

CITTA' di LUGANO



conservativo 2000

CITTO' di LUGANO

CONSUNTIVO ANNO 2000

Messaggi Municipali no. 5772 e 5773

Approvati:

dal lod. Municipio il: 9 aprile 2001

dall'on. Consiglio Comunale il:

*9 e 10 luglio 2001**

**per i conti dell'Aeroporto non vi è stata l'entrata in
materia (sospesi)*

INDICE

	Testi pagina	Conti pagina
Messaggio municipale no. 5772	1	
Tabella ricapitolazione generale		204
Tabella ricapitolazione funzionale conto amministrativo		206
Tabelle riassuntive: proventi e spese		208
Dispositivo finale di risoluzione per approvazione dei conti consuntivi 2000 e degli investimenti (messaggio municipale 5772) del Comune	210	
Dispositivo finale di risoluzione per approvazione dei conti consuntivi 2000 delle Fondazioni e Legati (messaggio municipale 5772)	211	
Dispositivo finale di risoluzione per approvazione dei conti consuntivi 2000 e degli investimenti (messaggio municipale 5773) delle Aziende	212	

COMUNE

1. Amministrazione generale	43	1
2. Territorio	87	10
3. Turismo	109	15
4. Educazione	112	16
5. Attività Sociali	129	21
6. Sport	141	29
7. Polizia	146	33
8. Corpo Civici Pompieri	161	36
9. Attività Culturali	169	37
10. Finanze	176	42

Bilanci Comune

Elenco debiti, dettaglio titoli, osservazioni al conto investimenti
e tabella investimenti, dettaglio valori allibrati, tabella ammortamenti da pag. 48

CONSORZI

201

FONDI COMUNALI

11. Fondazione Antonio Caccia	199	53
12. Borsa d'architettura fratelli P. ed E. Somazzi	199	55
13. Fondazione Faure-Soldini	199	57
14. Successione Lucia Maria Solari	199	59
Fondi e Legati	199	61

AZIENDE MUNICIPALIZZATE

21. AIL - sezione Acqua	da pag. 84
26. Aeroporto	da pag. 95

MESSAGGIO

MUNICIPALE

NO. 5772

Lugano, 2 aprile 2001

ALL'ONORANDO CONSIGLIO COMUNALE
DELLA CITTÀ DI LUGANO

Onorevole Signor Presidente e
Onorevoli Signori Consiglieri,

Il presente messaggio propone al vostro esame, per approvazione, i conti consuntivi del Comune e delle Aziende municipalizzate per l'anno 2000.

1. **OSSERVAZIONI GENERALI**

1.1 ***Principali fattori caratterizzanti il 2000***

L'esercizio 2000 chiude con un avanzo d'esercizio di Fr. 29'156'100.--- (1999: Fr. 21'170'700.-); esso, già preannunciato come importante lo scorso autunno, è riconducibile :

- ✧ ***all'aumento delle entrate specie di quelle derivanti da rivalutazioni fiscali attribuibili sostanzialmente a due anni antecedenti***; i rispettivi preventivi, allestiti in momenti di profonda crisi economica, non potevano obiettivamente tener conto degli effetti, per altro posticipati nel tempo, degli elevati aumenti delle imposte del settore bancario con casi noti solo da un paio di mesi; esse si sono incrementate del 60% per rapporto al 1997 e di oltre il doppio con riferimento al 1996.
Vi sono dunque stati gli usuali rapporti di causa-effetto ritardati nel tempo esistenti per gli Enti pubblici, con talune valutazioni palesatesi come troppo prudenziali; si sono poi manifestate altre entrate ***derivanti da specifiche contingenze che da sole hanno originato circa Fr. 8 milioni in più.***

- ✧ **Le spese complessive** denotano uno scostamento di + Fr. 1.8 milioni, su un totale di Fr. 220.9 milioni di preventivo, in buona parte originato però dai contributi compensativi per altro motivati.

La ristrutturata situazione finanziaria con, alle uscite di funzionamento un importo difficilmente riducibile di Fr. 193.5 milioni inferiore a quello conseguito nel 1991 di Fr. 195.4 milioni (con un beneficio reale di almeno Fr. 24-25 milioni), resta comunque un fattore al quanto importante; esso ha contribuito a conseguire, per il secondo anno consecutivo, degli esiti finanziari altamente positivi che non sarebbero stati tali senza la menzionata stabilizzazione.

Riteniamo di poter affermare che, pur considerando le accresciute prestazioni, con il consuntivo 2000 e con quello del 2001 sia stata raggiunta una ristrutturazione finanziaria difficilmente migliorabile oltre; ancora 3-4 anni fa sussisteva un deficit strutturale (confr. anche punto 3).

- ✧ E' così intervenuto un cumulo di più fattori positivi (con quelli fiscali a livelli decisamente imprevedibili), tali da aver così ulteriormente assestato il nostro bilancio, **ora con maggior spazio ed autonomia finanziaria, se possibile ulteriormente consolidabile; ciò è di particolare rilievo considerate le esistenti tensioni finanziarie in ambito internazionale dagli esiti incerti.**

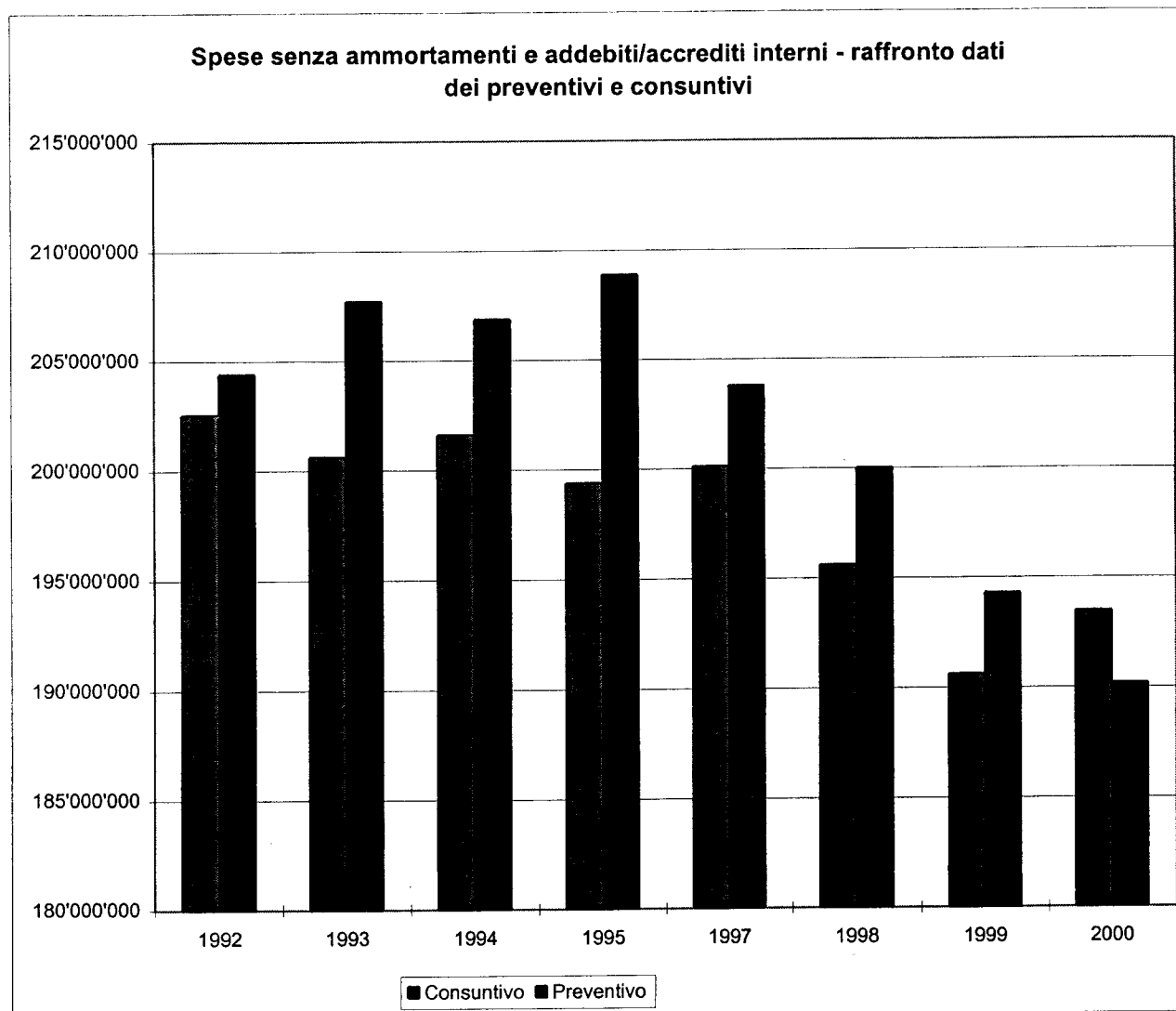
1.2 **Gli altri punti caratterizzanti i conti 2000 sono:**

- ✧ Il menzionato sostanziale rispetto della parte preponderante delle spese di funzionamento; si constata infatti la stabilità delle spese per il personale sui livelli del preventivo di Fr. 84.8 milioni (nel 1991: Fr. 89.7 milioni).
- ✧ Le spese per beni e servizi sono superiori al preventivo per Fr. 1.3 milioni (fatta eccezione di un motivo di ordine tecnico la differenza è di + Fr. 1 milione). Osserviamo che, come già indicato nel preventivo 2001 esse, anche a motivo di un certo qual recupero indispensabile per l'attuale e futura dotazione di esistenti e nuovi servizi, è destinato ad aumentare.
- ✧ Citiamo quindi l'effetto di talune entrate di carattere extra fiscale quali interessi di ritardo a motivo di una nuova impostazione (Fr. 1.3 milioni), imposte suppletorie (+ Fr. 1.2 milioni), remunerazioni su prestiti a breve termine (+ Fr. 3 milioni); incide inoltre un beneficio straordinario di Fr. 1.6 milioni derivante da rivalutazioni riconducibili al trasferimento al Comune di beni prima di proprietà dell'ACT ed alle uscite per circa Fr. 1 milione quali minori contributi per cure a domicilio e altre.
- ✧ Il 2000 chiuderà definitivamente una fase di consolidamento degli investimenti in opere o mezzi (Fr. 9.2 milioni gli importi realizzati nel 2000); **nonostante l'accentuata riduzione constatata negli ultimi 3 anni gli investimenti attuati fra il 1996 ed il 2000 ammontano a Fr. 133 milioni** (Aziende: Fr. 77 milioni – Totale Fr. 210 milioni).

Tenuto pure conto dell'apporto del Comune alla TPL SA (infrastrutture e beni aziendali pari a ca Fr. 9.2 milioni) e del capitale sociale della TPL SA (Fr. 2.8 milioni) e delle AIL SA (Fr. 70 milioni), gli investimenti complessivi ammontano a circa Fr. 91.3 milioni **(totale generale per il Comune dal 1996 al 2000: Fr. 215 milioni).**

- ✧ Il debito verso terzi scende a Fr. 443 milioni con uno sgravio di ulteriori Fr. 50 milioni nel corrente esercizio; **nonostante l'incidenza degli investimenti il debito a fine 2001 sarà di circa Fr. 390 milioni. A fine 1994 esso ammontava ancora a Fr. 571 milioni. Dunque quasi Fr. 180 milioni di riduzione nonostante i citati investimenti del Comune e delle Aziende. Ciò comunque ancora prima degli effetti derivanti dalla privatizzazione delle AIL; in totale e compatibilmente con le date di scadenza dei prestiti, essi produrranno un ristorno di liquidità di circa Fr. 200 milioni sull'arco di 3 anni a far tempo dal 1° gennaio 2001.**
- ✧ L'effetto derivante dalla privatizzazione delle AIL e dalla rivalutazione prudenziale dei rispettivi valori, porta per contro alla registrazione nel 2000, di un beneficio straordinario di Fr. 191.7 milioni poi destinato ad ammortamenti supplementari. Vi sono inoltre pure Fr. 30 milioni di ammortamenti supplementari di cui al messaggio municipale del 23 ottobre 2000. **L'autofinanziamento per il 2000 è a livelli decisamente elevati pari a 3 volte gli investimenti in beni amministrativi, tali da ridurre il valore della sostanza ammortizzabili a circa Fr. 61 milioni (a fine 1999: Fr. 289 milioni) di cui Fr. 34 milioni composti da immobili patrimoniali.** Ciò è assai importante in considerazione del rilancio degli investimenti per il 2001, ma in ancor più forte crescita nel 2002.
- ✧ **Il Municipio ribadisce con ciò l'intento di pure salvaguardare il primato della solidità di bilancio e della ristrutturazione dei debiti quale visione a medio termine più che mai attuale visto anche il rapido mutamento delle situazioni in ambito internazionale.**
Un'aliquota fiscale del 75 % dovrebbe comunque fungere da importante riferimento per l'economia locale.

Spese senza ammortamenti e addebiti/accrediti interni – raffronto dati dei preventivi e consuntivi



2. RISULTATI DELL'ESERCIZIO DEL COMUNE E DELLE AZIENDE

2.1 DEL COMUNE

Le seguenti considerazioni, in particolare il raffronto del seguente riepilogo generale con i dati di previsione, sono qui attuati senza considerare la particolarità del beneficio derivante dalla privatizzazione e relativa concretizzazione delle AIL SA (beneficio straordinario con destinazione ad ammortamenti supplementari); esso non era quantificato in sede di preventivo in attesa della definitiva crescita in giudicato; ciò vale pure per l'ammortamento straordinario di Fr. 30 milioni di cui al messaggio municipale del 27 ottobre 2000.

I principali dati di raffronto con il preventivo 2000 sono i seguenti; inseriamo, nonostante mutino sostanzialmente, le basi di riferimento.

in milioni di Fr.	Cons. 00	Prev. 00	differenza		Cons. 99
			Fr. mio	%	
Uscite complessive	222.7	220.9	+ 1.8	+ 0.8 %	220.5
Uscite vive (senza ammortamenti ed addebiti/accrediti interni) e riversamento a riserva	193.5	190.1	+ 3.4	+ 1.8 %	189.7

Per un raffronto di tutti i gruppi di conti esponiamo la seguente tabella (uscite/entrate):

Piano cont.	Voci	Consuntivo 2000			Preventivo 2000		Consuntivo 1999	
			in % su totale entrate	in % su Prev. 2000		in % su totale entrate		in % su totale entrate
	Uscite							
30	Spese per il personale	84'867	17.9	100	84'873	38.4	82'411	34.1
31	Spese per beni e servizi	27'790	5.9	105	26'499	12.0	25'737	10.7
32	Interessi passivi	23'614	5.0	101	23'468	10.6	26'931	11.1
33	Ammortamenti	249'059	52.6	855	29'132	13.2	28'649	11.9
35	Rimborsi ad enti pubblici	6'505	1.4	98	6'627	3.0	6'486	2.7
36	Contributi propri	50'706	10.7	104	48'598	22.0	48'144	19.9
38	Versamenti a finanziamenti speciali	100		100	100		100	
39	Addebiti interni	1'728	0.4	105	1'651	0.8	2'042	0.8
	Totali uscite	444'369	93.9	201	220'948	100.0	220'500	91.2
	Entrate							
40	Imposte	70'207	14.8	278	25'250	11.4	35'537	14.7
41	Regalie e concessioni	4'121	0.9	101	4'095	1.9	4'038	1.7
42	Redditi della sostanza	221'531	46.8	911	24'306	11.0	24'782	10.3
43	Ricavi per prestazioni, vendite, tasse, diritti e multe	33'642	7.1	108	31'133	14.1	33'497	13.9
44	Contributi senza fine specifico	3'951	0.8	140	2'822	1.3	5'588	2.3
45	Rimborsi da enti pubblici	860	0.2	95	908	0.4	853	0.4
46	Contributi per spese correnti	12'432	2.6	94	13'262	6.0	12'218	5.1
48	Prelevamenti da finanziamenti speciali	53		76	70		116	
49	Accrediti interni	1'728	0.4	105	1'651	0.7	2'042	0.8
	Totali entrate	348'525	73.6	337	103'497	46.8	118'671	49.1
	Gettito provvisorio di consuntivo oppure fabbisogno di preventivo	125'000	26.4		117'451	53.2	123'000	50.9
	Totali entrate	473'525	100.0	214	220'948	100.0	241'671	100.0

Il più importante gruppo dei contributi a terzi (Fr. 50.7 milioni pari al 22.7 % delle uscite) sono di seguito riassunti nei principali fattori:

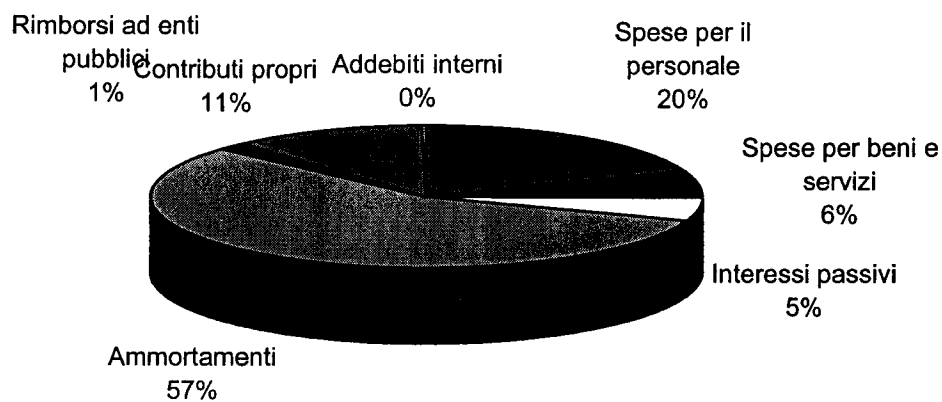
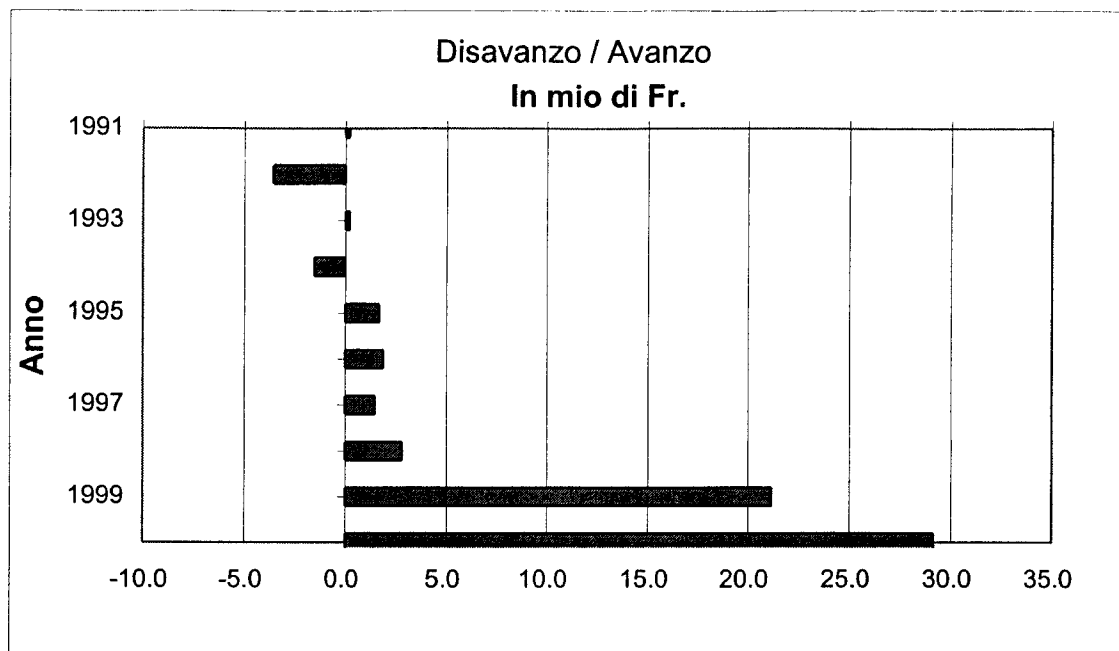
	Cons. 00	Prev. 00	Cons. 99
a) Contributi cantonali	30.5 mio	27.1 mio	38.7** mio
di cui:			
. per la <i>compensazione orizzontale</i>	11.6 mio	9.0 mio	8.5 mio
. <i>contributo di livellamento</i>	9.8 mio	7.6 mio	7.2 mio
. <i>al fondo di compensazione</i>	1.8 mio	1.4 mio	1.3 mio
b) contributo alla TPL SA			
per un importo di	6.5 mio	6.5 mio	5.8 mio
c) le spese per i diversi Consorzi			
e altri Enti ammontano a	9.5 mio	10.4 mio	8.6* mio

* per un riassunto delle spese dei Consorzi confr. pure il commento alle uscite (punto 6.1 - gruppi dei conti 352 e 362 "rimborsi ad Enti pubblici e contributi a Comuni e Consorzi")

** nel 1999 era ancora considerato il contributo ospedaliero

Si constata l'incidenza strutturale dei contributi inquadrabili nella compensazione verticale - che trovano riferimento però in Ordinamenti federali e cantonali e in particolare di quelli più specificatamente compensativi; essi riflettono d'un canto l'elevata esigenza di prelievo, ma soprattutto uno sviluppo della media pro-capite delle nostre risorse fiscali sostanzialmente aumentata rispetto a quella cantonale (+ 13 %: media pro capite cantonale + 4.7 %), tendenza che permarrà in modo ancor più marcato nel 2001.

Per le partecipazioni ai fondi centrali AVS, AI e le prestazioni complementari, nonché le Casse Malati (totale: Fr. 14.3 milioni), si è costatata quest'anno un aumento di Fr. 0.5 milioni inquadrabili per altro nella tendenza di fondo improntata alla crescita.



2.2 USCITE

Nell'ambito delle spese si constata un aumento determinato dalla contabilizzazione, con valuta 31 dicembre 2000, degli ammortamenti supplementari pari a Fr. 221.7 milioni resi possibili in ragione di Fr. 191.7 milioni dal beneficio creato dalla rivalutazione dei beni delle AIL; tale effetto è controbilanciato, alle entrate, dall'importo di rivalutazione.

Per detto motivo deriva un importo globale di uscite di Fr. 444'369'600.—.

Fatta eccezione del citato motivo, si ha un importo di uscite con gli usuali previsti ammortamenti pari a Fr. 222.7 milioni (+ Fr. 1.8 milioni per rapporto al preventivo di Fr. 220.9 milioni).

Se si considerano le sole spese di funzionamento (esclusi ammortamenti ed addebiti/accrediti interni), deriva come detto un ammontare di Fr. 193.5 milioni (preventivo: Fr. 190.1 milioni; + Fr. 3.4 milioni : + 1.8 %).

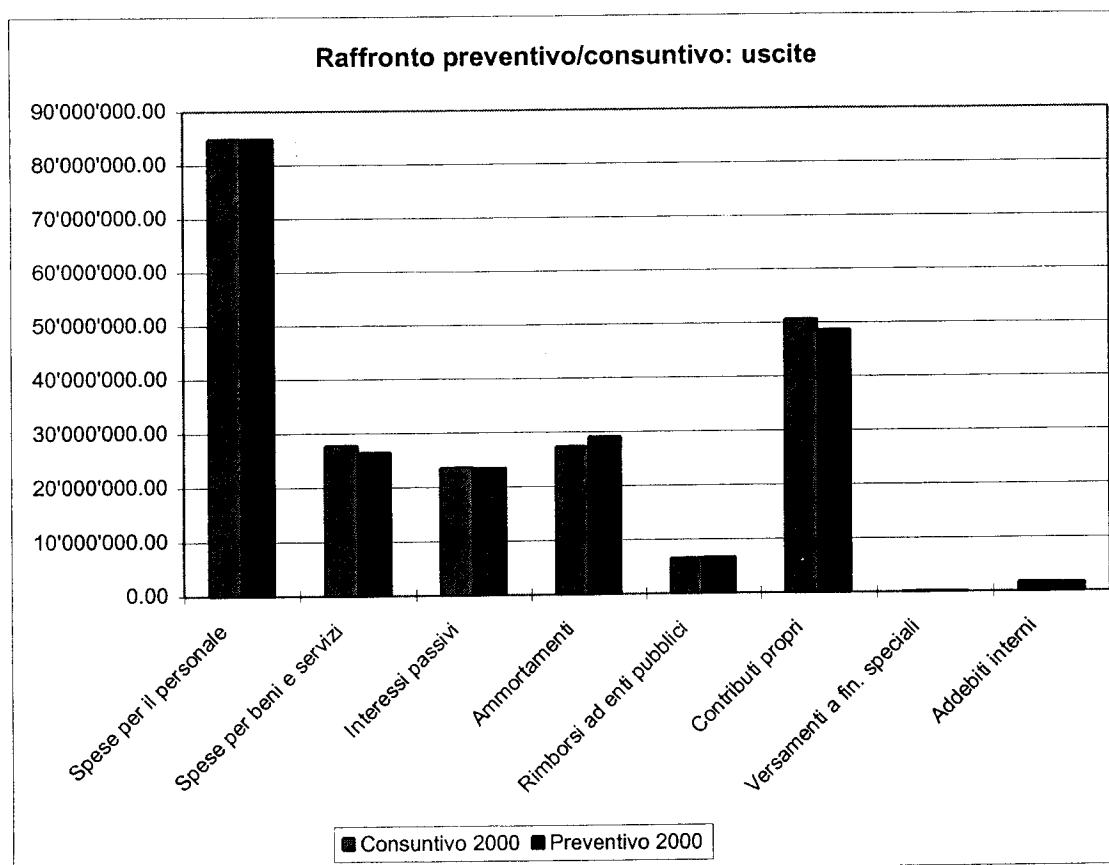
In ragione di Fr. 2.6 milioni detto aumento è attribuibile ai contributi compensativi corrisposti al Cantone, sostanzialmente a seguito al già citato dello sviluppo superiore alla media cantonale del nostro gettito fiscale pro-capite.

I principali scostamenti di carattere prevalentemente interno sono i seguenti:

- ⌘ stabilità nelle spese per il personale (Fr. 84'866'600.— contro Fr. 84'873'200.— del preventivo);
- ⌘ Con riferimento pure al citato punto più basso delle uscite (con delle per altro accresciute prestazioni) **si riconferma per il Comune la riduzione di unità per rapporto al 1991 (./ 13 %)**; per rapporto al preventivo vi è il pieno rispetto delle 967 unità, con una riduzione di effettivi (confr. a proposito il commento all'Amministrazione Generale).
Si osserva che senza l'influsso degli Istituti Sociali e delle Scuole la riduzione per rapporto al 1991 sarebbe stata del 25 %.
- ⌘ In aumento le spese per beni e servizi (+ Fr. 1'291'000.— su un preventivo di Fr. 26.5 milioni). E' stato dapprima attuato un accantonamento di Fr. 300'000.— relativa all'IVA sugli introiti per i parchimetri all'aperto, vista la probabile imposizione retroattiva al 1° gennaio 1995; altri aumenti sono da attribuire soprattutto alle crescenti spese di manutenzione di una vetusta sostanza comunale e a costi per il relativo materiale; citiamo poi più elevate spese per materie prime diverse, carburante, ecc..
Indicativo è che anche l'importo delle uscite del preventivo 2001, fatta eccezione dell'influsso degli ammortamenti sulle AIL, è in aumento, seppur moderato
- ⌘ Gli interessi passivi sono in linea con quelli previsti (Fr. 23.6 milioni Fr. 23.5 milioni); **osserviamo che a consuntivo 1995 essi ammontavano a Fr. 31.7 milioni ed ancora nel 1998 a Fr. 29 milioni.**

- ⌘ Nei contributi propri già si è detto dei contributi compensativi in parte assorbiti da partecipazioni cantonali più ridotte, specie per le cure a domicilio ed i servizi di appoggio ancora però in fase di organizzazione e di definitiva collocazione sul territorio (./ Fr. 689'200.--).
- ⌘ Da evidenziare un probabile importo inferiore al preventivo del nostro contributo alla TPL SA; esso non è però ancora stabilito definitivamente, per cui ci sarà un probabile conguaglio positivo nei conti del 2001. Si rammenta a proposito che l'entrata in vigore della ristrutturata offerta pubblica è stata posticipata al gennaio 2002 pur rimanendo la TPL SA beneficiaria di un contributo cantonale di Fr. 2.6 milioni.

Raffronto preventivo/consuntivo: uscite:



2.3 ENTRATE

Anche in questo caso i raffronti sono attuati senza considerare il menzionato computo di Fr. 191.7 milioni (beneficio privatizzazione AIL).

	Consuntivo 2000	Preventivo 2000	Diff. su prev. 2000 in mio. Fr. Fr. %	
Entrate (senza gettito fiscale)	156.8 mio	103.5 mio	+ 53.3	51.5
Gettito comunale valutato a consuntivo				
(persone fisiche e giuridiche)	125.0 mio	125.0 mio*	--	--

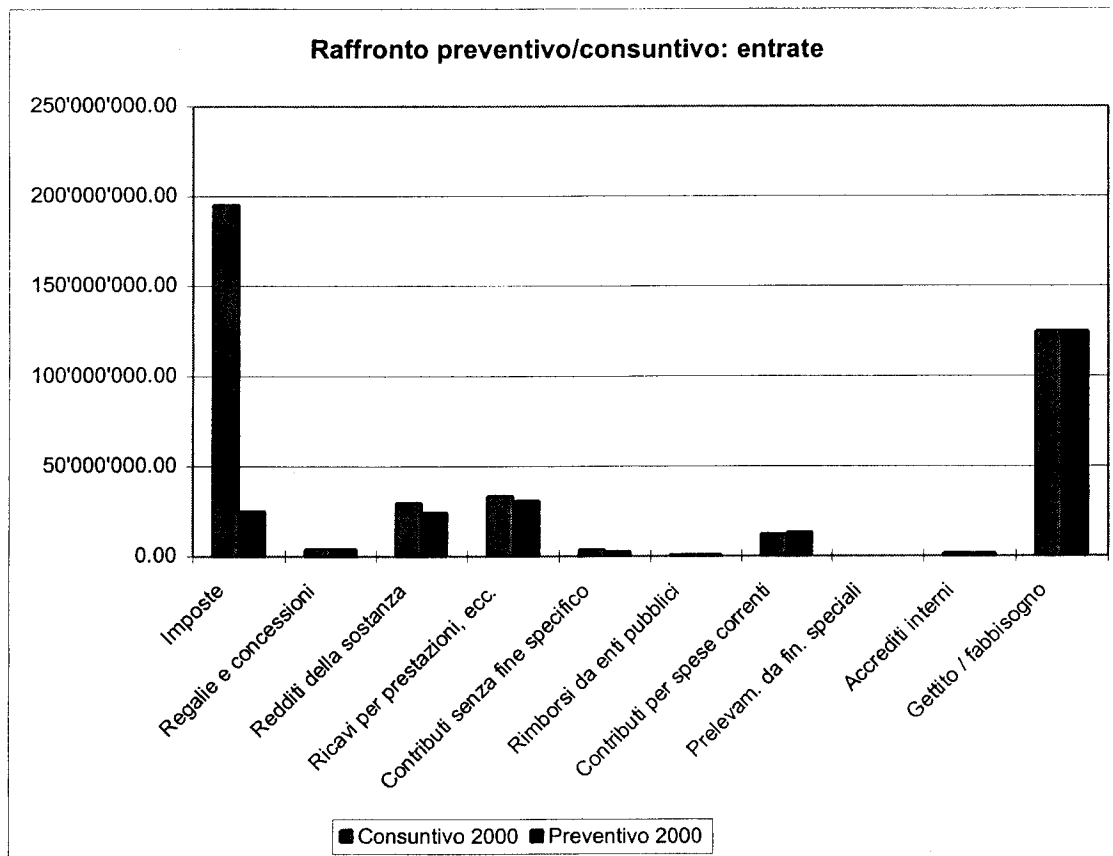
* senza considerare lo sgravio del 25 % deciso in seguito nell'ambito delle persone giuridiche

Notevole dunque l'aumento attribuibile:

- ◇ in netta preponderanza all'effetto delle sopravvenienze di + Fr. 43 milioni in particolare con riferimento ai gettiti degli anni 1997 e 1998 evolutisi conformemente ai rapidi mutamenti constatati in Città; al punto 4 daremo delle più circostanziate informazioni.
Rilevante pure un imprevedibile importo di + Fr. 1.2 milioni di imposte suppletorie.
- ◇ La nostra quota alle imposte di successione e le imposte sugli utili immobiliari si situano pure a circa Fr. 1 milione in più del preventivo.
- ◇ I redditi della sostanza ancora considerati senza l'effetto AIL, ammontano a Fr. 28.2 milioni con un importo di Fr. 3.9 milioni superiore al preventivo.
I notevoli interessi attivi passati da Fr. 7'586'300.— a Fr. 10'927'900.— sono stati conseguiti soprattutto con la transitoria gestione dell'elevato grado di liquidità riscontrato su tutto l'arco dell'anno: specie nella seconda metà dell'anno (circa + Fr. 3 milioni).
Pure gli interessi di mora per imposte sono aumentati (+ Fr. 1.3 milioni)*, questa volta però a motivo di una nuova impostazione degli importi emessi.
In riduzione di Fr. 1'140'000.— un'analoga entrata per interessi, sui finanziamenti alle AIL, TPL SA e Aeroporto; Aziende che hanno utilizzato in forma ridotta i conti correnti.

- ◇ Importante effetto pure nell'ambito dei ricavi di prestazioni, vendite e tasse, ove spiccano in particolare i maggiori introiti per le rette delle case per anziani: esse hanno generato un maggior introito di Fr. 864'400.-- su un totale di Fr. 11'750'000.--, attribuibile in sostanza ad una maggior collocazione in fasce superiori delle rette a motivo di più elevate risorse degli ospiti .
In aumento pure i ristori provenienti dalle Casse Malati (+ Fr. 365'600.--), derivanti da un maggior gradi di dipendenza degli ospiti.

Raffronto preventivo/consuntivo: entrate



2.5 RIASSUNTO DEI CONTI CONSUNTIVI DELLE AZIENDA ACQUA E AEROPORTO

Riproduciamo il riassunto delle uscite e delle entrate delle Aziende Acqua e Aeroporto.

Per commenti più particolareggiati rinviamo agli specifici messaggi.

RIPARTIZIONE PROVENTI E SPESE AZIENDE COMUNALI

Piano cont.	Voci	Consuntivo 2000			Preventivo 2000		Consuntivo 1999*	
			in % su totale entrate	in % su prev. 2000		in % su totale entrate		in % su totale entrate
	Uscite							
30	Spese per il personale	2'613	16.0	105	2'489	18.2	5'548	25.8
31	Spese per beni e servizi	7'387	45.2	140	5'259	38.5	8'379	39.0
32	Interessi passivi	1'366	8.4	97	1'413	10.3	1'487	6.9
33	Ammortamenti	4'717	28.8	106	4'470	32.7	5'703	26.5
36	Contributi propri						6	
39	Addebiti interni							
	Totali uscite	16'083	98.4	118	13'631	99.7	21'123	98.2
	Entrate							
41	Regalie e concessioni	210	1.3	131	160	1.2	189	0.9
42	Redditi della sostanza	4'779	29.2	106	4'505	32.9	1'982	9.2
43	Ricavi per prestazioni, vendite, tasse diritti e multe	11'364	69.5	126	9'002	65.9	19'308	89.7
45	Rimborsi da enti pubblici							
46	Contributi per spese correnti						36	0.2
49	Accrediti interni							
	Totali entrate	16'353	100.0	120	13'667	100.0	21'515	100.0

* Nella colonna consuntivo 1999 abbiamo ripreso solo i dati relativi alle aziende rilevate a consuntivo 2000 ossia AIL sezione acqua ed Aeroporto. Segnaliamo inoltre che i dati di consuntivo dell'anno 1999 relativi all'AIL sezione acqua si riferiscono alla gestione completa dell'azienda (esercizio e sostanza), mentre a consuntivo 2000 i dati si riferiscono unicamente alla gestione della sostanza.

Sviluppo totale debiti e nostri crediti verso le Aziende

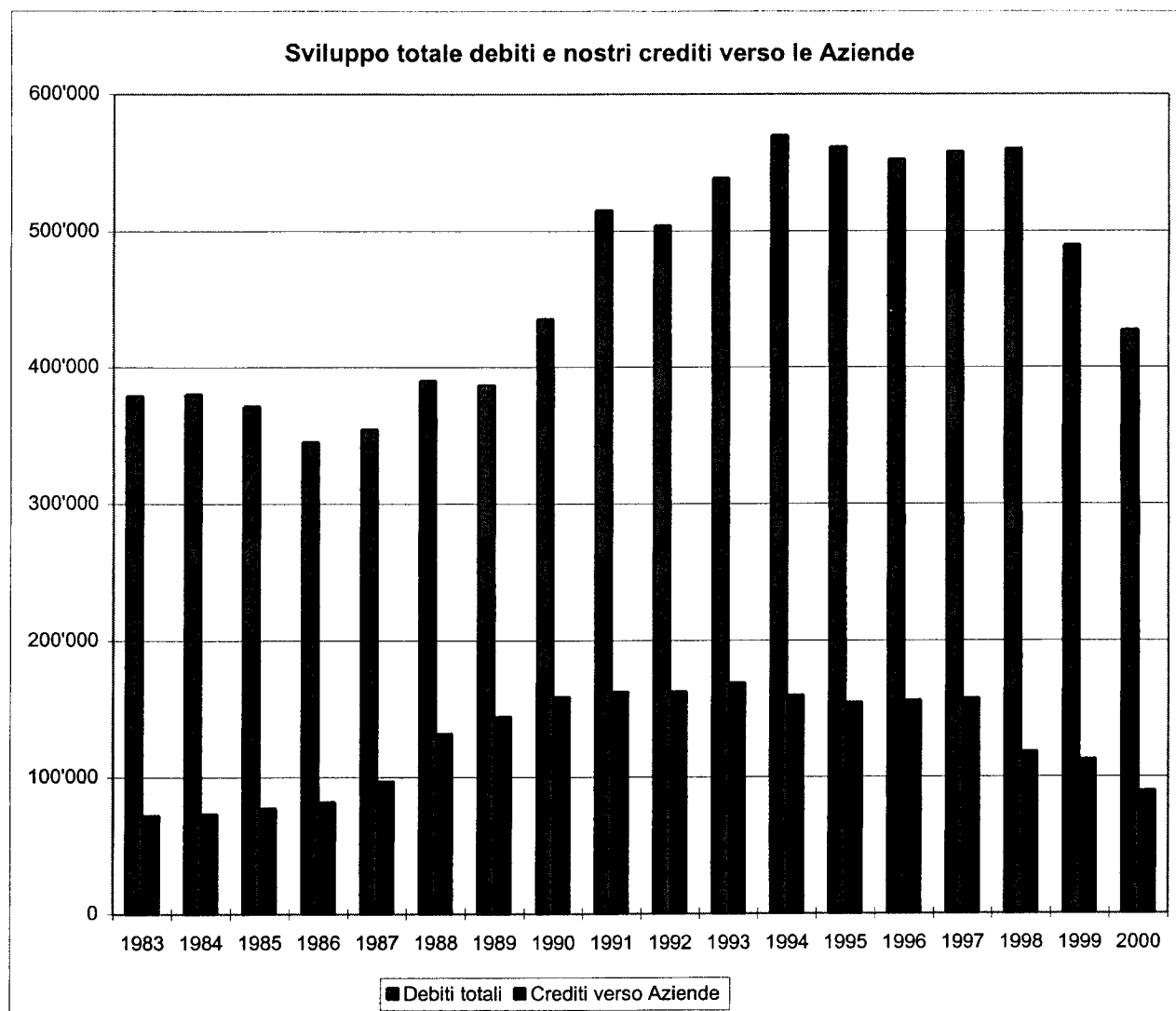
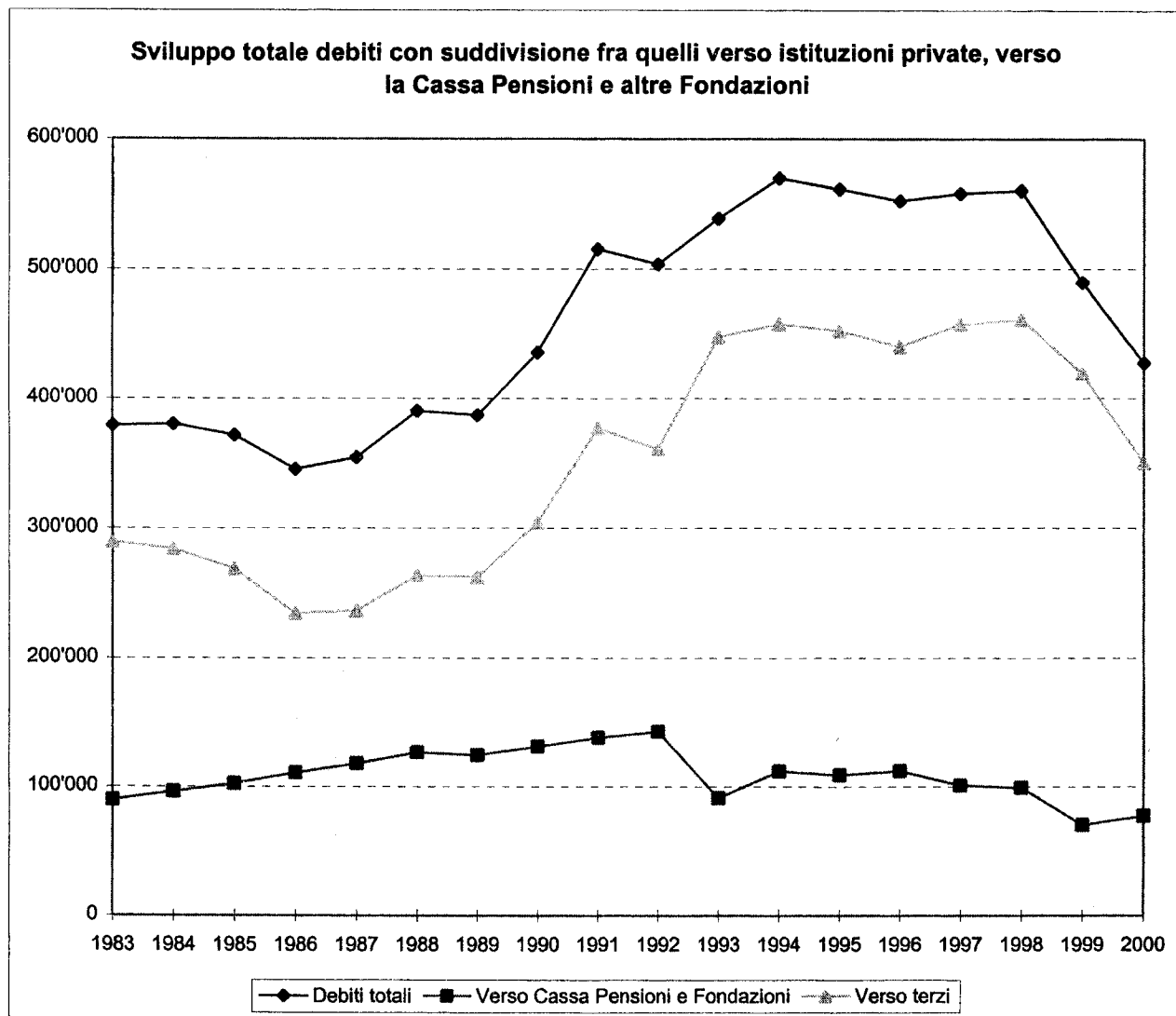


Grafico: sviluppo debiti



3. OSSERVAZIONI DI PIU' SPECIFICA ATTUALITA' FINANZIARIA

3.1 OSSERVAZIONI DI ATTUALITA' FINANZIARIA

3.1.1 Un 2000 particolarmente favorevole

Il Municipio ritiene di aver una grande responsabilità nell'attuale fase estremamente favorevole, ma di possibile limitata durata, per attuare un definitivo consolidamento del bilancio, specie anche nel rapporto con il debito; se pensiamo ad esempio che la Confederazione ha un costo per gli interessi passivi del 4 % rapportata al totale delle entrate, si può rilevare come questa tematica sia (con una quota comunale del 6.8 %; nel 1995: 13.5 %) indubbiamente ancora di attualità; occorre però nemmeno sopravvalutare l'importanza della citata percentuale della Confederazione.

Certamente vi sono poi taluni importanti fattori di entrata; ***la menzionata visione degli interessi passivi è però molto significativa sulla situazione del debito e del relativo peso sulla gestione di un Comune.***

Tale aliquota derivante dal debito verso terzi è stata per anni decisamente elevata. A questo proposito vale anche il raffronto con il Cantone i cui interessi passivi assorbono il 2.5 % delle entrate (conti preventivi 2000).

Con oltre mezzo miliardo di investimenti attuati nel periodo 1992-2000 più circa Fr. 145 milioni per le Aziende, non era possibile una più rapida e tangibile riduzione del debito e dei relativi costi; ciò è stato attuato progressivamente, creando con l'autofinanziamento e le altre misure di risanamento, i noti spazi nella gestione corrente.

Nel trascorso decennio, si sono così potuto assorbire gli oneri finanziari derivanti da detti investimenti quantificabili altrimenti per il Comune a circa Fr. 28-30 milioni annui.

Nell'ottica di quanto in precedenza esposto ed in questa specifica tematica del debito, non siamo per ora ancora ad una situazione favorevole, pur considerando la notevole portata, anche economica e culturale, di diverse realizzazioni.

Le misure rese possibili dalla privatizzazione delle AIL con la nota rivalutazione contabile iniziale, ma soprattutto con il ristorno alla liquidità nel giro di 3 anni, sono però ulteriori decisivi fattori per un ancor migliore assestamento del debito verso terzi.

Riteniamo di poter ora affermare che la nuova accentuata fase di investimenti, oggi decisamente irreversibili, valutabili approssimativamente a medio termine in circa Fr. 40 milioni all'anno, siano ancora conciliabili con le possibilità di relativo autofinanziamento ed adeguata copertura finanziaria; ciò tenendo pure conto del coinvolgimento di privati nell'esecuzione di talune iniziative.

Riproduciamo i motivi sostanziali alla base dei favorevolissimi riscontri fiscali evidenziando che un chiaro miglioramento si è manifestato solo verso metà-fine 99, al momento ove ancora non erano note nella loro completezza le imposizioni bancarie del 1998; nemmeno prevedibili erano quindi aumenti degli utili talvolta del 25 - 30% analogamente a quanto avvenuto in taluni significativi settori economici locali.

- ⇒ *Basti citare ad esempio la tensione oggi esistente nel mercato del lavoro nella ricerca di personale; nel 1998 sino ad inizio 1999 vi erano ancora i profondi segni della recessione.*
- ⇒ *Una ventina di Istituti che hanno aperto a Lugano a far stato dal 1998.*
- ⇒ *La rapidità nel passaggio da una situazione del mercato immobiliare ove dominava l'offerta a quella attuale di tensione. Sintomatico l'assorbimento in poco più di 2 anni di circa 170'000 mq di sfitti .*
- ⇒ *E' stato dunque più che altro la rapidità del cambiamento della situazione, specie a Lugano nell'ambito degli istituti bancari, a generare la situazione nella quale si sono resi evidenti le rivalutazioni dei gettiti fiscali di anni precedenti (+ Fr. 43 milioni).*

Importante ci sembra la constatazione – nonostante i menzionati scostamenti di gettito registrati nel 2000 – ***dell'uso strumentale fatto dal Municipio della tematica fiscale; 5 % in meno già nel 1999, non appena si intravedevano i tangibili spazi di miglioramento ed ulteriore riduzione nell'ottobre 2000, prefigurata valida pure per il 2001.***

Per meglio situare l'avanzo della gestione 2000 di Fr. 29.2 milioni dopo Fr. 30 milioni destinati ad ammortamenti, è però importante una valutazione politica più ampia (non limitata ai termini contabili di un anno). Da essa non può essere disgiunta la visione dei previsti elevati impegni sul fronte degli investimenti e dagli oneri da essi derivanti, con ulteriori indispensabili aggiornamenti o parziali potenziamenti di specifici settori o servizi.

Una visione a medio termine è dunque più che mai opportuna per poter assorbire gli effetti di possibili scenari economicamente meno propizi.

3.1.2 Maggior autonomia finanziaria – ricerca di ulteriore consolidamento

In base a quanto indicato i limiti di sopportabilità finanziaria sono oggi maggiori che nel passato con futuri effetti ammortizzatori dati dal rimborso proveniente dalle AIL SA.

Le possibilità del Municipio di poter effettivamente gestire il Comune ed il relativo futuro senza eccessivi condizionamenti o troppo esigui spazi di movimento, parrebbe oggi obiettivamente tale anche con il moltiplicatore d'imposta al 75 %. Esso è decisamente favorevole se si pensa alla varietà di servizi e all'accresciuta offerta pubblica.

Ideale sarebbe mettere al riparo il Comune da repentini cedimenti sempre possibili in ambito internazionale o perlomeno di limitarne l'effetto. Basterebbe qui citare che fra il 1993 e il 1995, in un momento dunque ove ancora non si manifestavano gli odierni effetti della globalizzazione, la riduzione fiscale del settore bancario è stata di ben il 36 % in due anni.

Non può pertanto essere escluso che dal vertice sin qui mai raggiunto di un contesto economico-fiscale estremamente buono, si possa passare relativamente in fretta a situazioni meno favorevoli o comunque sensibilmente diverse dagli effetti riscontrati negli ultimi 2-3 anni. Nè possono essere dimenticati le proposte per ulteriori sgravi fiscali e di quelle già votate e valide con il 2003.

In realtà è difficile acquisire delle certezze, per cui è come detto importante utilizzare gli attuali momenti favorevoli per consolidare al meglio le finanze del Comune.

In un contesto contrassegnato da sempre possibili rapidi mutamenti, il Municipio è pertanto dell'avviso di dover mantenere i dettami di prudenza per garantirsi adeguati spazi di autonomia.

Pur cercando di meglio adeguarsi in futuro alle tendenze derivanti dall'effettivo andamento economico, la visione è più che mai da considerare in un'ottica di sviluppo che trascende uno specifico anno di competenza. Questo anche perché l'effetto in ambito fiscale è notoriamente ritardato, sia per l'esigenza di reperimento dei dati finali e completi, ma pure per la successiva fase tecnica di completazione della fase di imposizione e d'incasso.

L'attendibilità dei dati, certo importante, va vista in modo più dinamico; ossia con il determinante apporto derivante da una valutazione del gettito di un anno, ma pure con una gestione intesa a medio termine; solo così essa può essere inquadrata in un processo di rapido sviluppo.

Il concetto inserito nella LOC dell'equilibrio finanziario in un moderno contesto contrassegnato dalla rapidità dei mutamenti, non può più dunque essere circoscritto alla sola visione di un anno.

Del resto l'obbligatorietà del Piano Finanziario persegue proprio la visione finanziaria su un più lungo periodo di tempo con conseguente miglior possibilità di più completa informazione.

Entro fine aprile verrà consegnato questo documento all'attenzione del Consiglio Comunale.

3.2 TEMATICA ASSOGGETTAMENTO SA

Si ritiene di segnalare la posizione del Municipio in merito ad una proposta, in passato già avanzata come possibilità da parte di talune Istituzioni, ossia quella di un differente riparto delle imposte della SA. Di questo aspetto ci siamo espressi in occasione della nostra presa di posizione all'avamprogetto di nuova perequazione cantonale, seppur non si trattasse di una misura presa in considerazione.

Recentemente c'è però stata una proposta in Gran Consiglio in merito all'anzidetta tematica.

Il Municipio è dell'avviso che questa richiesta, che potrebbero essere ulteriormente avanzate proprio vista la particolarità dell'attuale situazione, andrebbe decisamente negata.

D'un canto c'è la peculiarità dei singoli Comuni, in questo caso Lugano con il noto potenziale economico e fiscale; la struttura della Città e dei suoi servizi è di conseguenza diversa e unica nel suo genere nel Ticino.

Detta funzione di polo con le innumerevoli esigenze che esso pone (spese viarie, altre infrastrutture tipiche per una Città polo, ecc. con un importo di debito pochi anni fa ancora oltre Fr. 20'000.-- per abitante), è concretizzabile proprio poichè ci sono detti proventi; osserviamo fra l'altro che gli indici di forza finanziaria tengono conto solo delle entrate indipendentemente dalle uscite, in parte come detto di carattere decisamente sovracomunali e regionali.

Una redistribuzione è comunque garantita per il tramite delle ripartizioni compensative specie quelle di carattere orizzontale; in questo ambito da anni la quota di Lugano al contributo di livellamento è superiore al 50 % e permarrà elevata anche in futuro con anzi ulteriori incrementi soprattutto nel 2001 generati proprio dalle entrate fiscali delle persone giuridiche (almeno Fr. 10.5 milioni di contributo e importi analoghi o superiori pure per il 2002).

Si rileva inoltre che già la Legge di compensazione attuale prevede che *"chi sta meglio paghi di più"*, concetto rafforzato dal più elevato contributo derivante nel caso di riduzione del moltiplicatore.

La peculiarità della Città con le sue accresciute spese derivanti direttamente o indirettamente quale Centro urbano che offre servizi e centralità agli operatori, devono pure poter contare su detti introiti, per altro non continuativi nel tempo.

Si osserva infine pure che le attività economiche in Città occupano migliaia di dipendenti il cui onere fiscale è totalmente assegnato ai Comuni di domicilio; anche in questo contesto sussiste una forma di indiretta partecipazione allo sviluppo economico che non può essere trascurata.

Lugano non può accettare proposte o richieste basate su troppe circoscritte visioni del momento, per altro contrarie ai concetti stessi alla base delle Legislazioni fiscali.

Osserviamo in questo contesto che il Municipio è contrario ad ipotesi di inasprimento della Legge sulla compensazione intercomunale, soprattutto se considerato come progetto disgiunto da un più approfondito esame generale di tutte le tematiche compensative viste però nell'odierno contesto contrassegnato da fusioni o comunque di preannunciati o possibili aggregazioni.

4. OSSERVAZIONI PARTICOLARI

4.1 GETTITO FISCALE

Cenni di valenza nettamente positiva già erano stati espressi in occasione dell'allestimento dei conti consuntivi 1999 e più recentemente nell'ambito dei conti previsionali per l'anno 2001.

L'ulteriore spazio per sopravvenienze almeno sino al 2001-2002 preannunciato nel preventivo 2001 (e dopo quelle ingenti del consuntivo 2000), troverà sicura conferma nel 2001.

Sui motivi di detto sviluppo e sulla destinazione di detti importi già ci siamo soffermati nelle osservazioni al messaggio municipale del 23 ottobre 2000 relativo all'attuazione di ammortamenti straordinari per Fr. 30 milioni.

L'esplosione degli utili bancari manifestatasi a partire dal 1998 si è mantenuta elevata per il 1999 e pure per il 2000.

L'anno oggetto del presente consuntivo era notoriamente contrassegnato dall'entrata in vigore degli sgravi fiscali nell'ambito delle persone giuridiche per una quota del 25 %.

L'andamento degli affari bancari, ancora molto buoni per il 2000, consentirà di senz'altro evitare riduzioni in cifre assolute, che ancora potevano essere obiettivamente considerate pochi mesi fa.

Occorre d'altro canto prender atto che il contesto internazionale è oggi più incerto; le tendenze di consolidamento in USA potrebbero generare ripercussioni in ambito europeo, dove il livello congiunturale dovrebbe comunque rimanere interessante.

I flussi finanziari riconducibili alle svariate attività di gestione patrimoniale potrebbero, subire imprevedibili contraccolpi ad esempio in ambito borsistico; essi avrebbero immediati influssi sulle commissioni e conseguente erosione nei margini bancari per altro in una situazione di maggior concorrenzialità.

Utili del 25 e più % potrebbero realisticamente non più essere attuali, sicuramente non per il 2001.

Impossibile da valutare oggi solo le ripercussioni che potrebbero esserci più a medio termine nel caso di decisioni in ambito europeo o comunque di pressioni e condizionamenti esterni della Piazza finanziaria Svizzera.

Il Municipio ritiene assai buono e rassicurante il livello del gettito raggiunto.

Riassuntivamente possiamo di conseguenza concludere che:

- l'aggiornamento del gettito provvisorio prudenzialmente valutato a Fr. 125 milioni è da ritenere come senz'altro conseguibile; esso è influenzato da inevitabili esigenze di aggiornamento al rapido sviluppo constatato ed ai dati che saranno noti in modo significativo solo verso fine 2001/inizio 2002;
- lo sviluppo di sopravvenienze è prospettabile come buono con riferimento all'ultimazione delle emissioni relative al 1998 ed a quelle del 1999. Esse risulteranno assai più elevate dei Fr. 17 milioni previsti come indicazione per il 2001; anno per il quale, considerato anche l'effetto degli ammortamenti straordinari di Fr. 30 milioni, l'avanzo prospettato in circa Fr. 5 milioni sarà senz'altro superato con un'ulteriore favorevole chiusura;
- è prospettabile che le emissioni di congruagli relativi al 1999 sussisteranno soprattutto nel 2001 ed in parti residue pure nel 2002; sulla base di un buon esito nell'ambito delle persone giuridiche, specie banche, è dunque da ritenere interessante il margine per future incidenze;
- oltre al buon assorbimento, nel 2000, degli sgravi fiscali sulle persone giuridiche la situazione, nonostante probabili ridimensionamenti nel 2001, è da considerarsi buona.

4.2 AMMORTAMENTI SUPPLEMENTARI A CONSUNTIVO 2000

Citiamo dapprima l'ammortamento decisamente unico di Fr. 191.7 milioni, reso possibile dalla privatizzazione delle AIL con rivalutazione dei beni.

L'operazione descritta a suo tempo nell'apposito messaggio municipale allestito dalle AIL, è stato nuovamente commentato nell'ambito dei conti preventivi 2001 e al precedente punto 1.2 e 2.1.

Gli investimenti in opere sono risultati di soli di Fr. 9.2 milioni. Si rileva che già solo il previsto importo di regolare ammortamento sugli investimenti amministrativi (Fr. 22.2 milioni) e l'avanzo di Fr. 29.2 milioni creano un multiplo dei citati investimenti.

Con l'aggiunta delle partecipazioni al capitale della TPL e AIL SA si raggiunge un ammontare di investimenti in beni amministrativi di Fr. 81,6 mio (al netto delle entrate Fr. 79,8 mio).

Gli ammortamenti dei beni amministrativi pari a Fr. 233,9 mio e l'avanzo d'esercizio consentono un autofinanziamento 3 volte maggiore dei citati investimenti.

La seguente tabella illustra lo sviluppo della sostanza ammortizzabile e degli ammortamenti negli ultimi anni con l'indicazione delle aliquote di ammortamento da anni all'8% ed ora portata a preventivo 201 al 13 % per rapporto però ad una fortemente ridotta sostanza da ammortizzare.

	1995*	1996*	1997*	1998*	1999*	2000*
Sostanza da ammortizzare	298.2	295**	325.7	308.6	300.0	289.1
Ammortamenti totali	25.9	23.9	25.8	24.6	23.5	245.3
- di cui ammortam. ordinari	25.9	23.9	25.8	24.6	23.5	23.6
Ammortamenti totali in % della sostanza ammortizzata	8.7 %	8.1 %	8 %	8 %	8 %	84.8 %

* sostanza ammortizzabile al 1. gennaio 1995-2000

** senza considerare l'ammortamento della partecipazione nella Pista Ghiaccio SA in liquidazione (Fr. 1'656'000.--) non facente parte della sostanza ammortizzata

Esponiamo pure il grado di autofinanziamento negli anni 1994 - 2000:

1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000
41.09 %	91 %	65 %	110.5 %	246.5 %	240 %	329.5 %

La sostanza ammortizzabile al 31 dicembre 1999 di 289 mio si riduce dopo gli ammortamenti (e già tenuto conto degli investimenti 2000) a Fr. 61 milioni.

E' quindi ora importante, ed il 2001 già segnerà a proposito un sostanziale mutamento, avviare i previsti investimenti; pur non raggiungendo essi probabilmente nel 2001 i previsti importi di Fr. 38 milioni, l'avvio degli stessi e la piena incidenza nel 2002, dovrebbe a quel momento portare un elevato livello attorno a circa Fr. 50 milioni.

Come detto al punto 3 si può oggi per la prima volta definire come in via di soluzione uno dei grossi problemi della Città dato dal tradizionale elevato livello del debito quale diretta dipendenza di una politica attiva nell'esame e soluzione di tematiche connesse con gli investimenti.

Ne derivava un'elevata sostanza da ammortizzare, riflesso di un debito già nel 1983 attorno a Fr. 390 milioni.

Evidentemente la riduzione del debito verso terzi non può seguire quella derivante in buona parte dalla riduzione dei cespiti da ammortizzare tramite i menzionati ammortamenti supplementari a consuntivo 2000 pari a Fr. 221.7 milioni

Dagli attuali Fr. 440 milioni esso diminuirà però come detto al punto 1.2 a ca Fr. 390 milioni entro fine 2001 a livelli meglio sostenibili.

Appartengono dunque ormai al passato l'ammontare di infrastrutture, in buona parte vetuste, da ammortizzare nell'ordine di oltre Fr. 320 milioni.

Il Piano Finanziario di inizio quadriennio, di prossima presentazione, consentirà delle più specifiche indicazioni per quanto concerne lo sviluppo futuro degli investimenti e soprattutto dei debiti con le relative ripercussioni sulla gestione corrente (oneri finanziari e di funzionamento).

5. CONTO INVESTIMENTI DEL COMUNE E DELLE AZIENDE MUNICIPALIZZATE

5.1 DEL COMUNE

Il 2000 può essere considerato l'anno di definitivo assestamento di opere realizzate a livelli inferiori all'elevata fase di realizzazioni constatata dal 1990 al 1996.

L'importo di spesa per il 2000 per la realizzazione di opere è infatti di soli Fr. 9.2 milioni; gli importi indicativi previsti per il 2000 ammontavano a Fr. 26.3 milioni; del citato importo Fr. 14.9 milioni si riferivano ad opere a quel tempo ancora in fase di pianificazione, prima cioè della definitiva progettazione, del successivo esame da parte del Consiglio Comunale, con l'avvio usualmente soggetto alle ulteriori specifiche procedure di assegnazione dei lavori.

Per il 2000 vi sono come noto le particolarità date dagli effetti su conti del 2000 già menzionati al punto 1.2 con partecipazione al capitale della TPL SA e AIL SA.

*Per quanto concerne le **realizzazioni vere e proprie**, con un investimento inferiore a quanto previsto, vi sono i seguenti motivi alla base delle divergenze:*

- ⇒ la partecipazione al Piano Viario Luganese prevista in Fr. 2'197'000.--, non ha ancora conosciuto un avvio tale da motivare il versamento della prevista partecipazione annua; nel frattempo, dopo l'approvazione di tutti i Legislativi dei Comuni interessati, l'opera è ora in fase di definitivo avvio di realizzazione.
- ⇒ Per le più complesse ed articolate esigenze di affinamento tecnico, il restauro da parte della Curia vescovile della Cattedrale San Lorenzo ha preso avvio solo recentemente; non è di conseguenza stato utilizzato il contributo assegnato dal Consiglio Comunale di Fr. 925'000.--.
- ⇒ I ritardi nell'avvio dell'opera di PPI di Via Torricelli parte alta, opera nel frattempo ultimata, sono alla base di un nostro contributo al Cantone di Fr. 500'000.— al posto del previsto milione, ciò per aver dovuto prima ultimare la fase progettuale e di relativa approvazione presso le istanze cantonali.
Per contro il contributo al PPI di Besso è stato corrisposto come previsto in Fr. 400'000.--.
- ⇒ Sussiste un avvio ritardato per rapporto agli intenti iniziali per i lavori di progettazione di dettaglio dell'autosilo di Piazza Castello; non si è così ancora registrata nessuna uscita per i progetti che saranno comunque già predisposti a livello di piani esecutivi (importo previsto: Fr. 840'000.--); nel frattempo le procedure pianificatorie sono state approvate dal Cantone.

- ⇒ Le esigenze di completezza dell'investimento, infine approvato nell'importo di Fr. 9 milioni, non hanno reso possibile un avvio nel 2000 delle realizzazioni allo Stadio in un primo tempo previste però con interventi solo parziali per circa Fr. 1.4 milioni. Anche in questo caso il credito di carattere più generale non è stato utilizzato (importo previsto per il 2000: circa Fr. 800'000.--).
- ⇒ L'investimento di migliorie presso la Bagno Spiaggia SA di Fr. 2'150'000.-- non ha potuto essere concretizzato nel 2000 (prevista incidenza di Fr. 800'000.—). A questo proposito sono note le esigenze di approfondimento da parte del Consiglio Comunale pure legate alla scadenza della convenzione e alla successiva proposta del Municipio di acquistare il pacchetto azionario (messaggio municipale del 27 ottobre 2000).
- ⇒ Non ha ancora potuto essere avviato il riordino della viabilità e delle opere infrastrutturali al comparto 6 di Molino Nuovo per un importo di preventivo inteso come indicazione di massima di Fr. 2'270'000.-- . In data 6 novembre 2000 il Consiglio Comunale ha approvato un apposito credito di Fr. 1'480'000.--. Il progetto è stato pubblicato secondo la Legge sulle strade e si attende l'avallo finale da parte del Cantone.
- ⇒ Nell'ambito delle opere del genio civile sono stati ultimati, salvo il tappeto d'usura, i lavori in via Bertoni, via Moncucchetto, con un'incidenza di Fr. 330'000.— ed un consuntivo totale di Fr. 630'000.— (credito Fr. 660'000.--). Il rifacimento del collettore in via Besso è stato portato a termine con l'incidenza dell'importo finale a conguaglio di Fr. 287'900.— (totale spese: Fr. 2'572'400.--) su un credito di Fr. 2'655'000.--).
- ⇒ Ultimato è pure stato "Park and Ride" con potenziamento dei posteggi a Cornaredo con una quota per il 2000 di Fr. 633'000.— alla quale faranno seguito le liquidazioni di opere minori nel rispetto del credito (Fr. 860'000.--); citiamo poi il consolidamento delle rive in zona Piazza Manzoni; con un'incidenza nel 2000 di Fr. 684'500.—. L'opera è ultimata: costo di circa Fr. 7.1 milioni in linea con l'apposito credito. E' in fase di definizione il riassetto e l'arredo della zona rivierasca tramite l'apposito concorso pubblico.
- ⇒ La ristrutturazione presso la Piscina coperta ha inciso nel 2000 in Fr. 875'200.— (piano finanziario per il 2000: Fr. 500'000.--); la differenza è dovuta unicamente al cumulo, nel 2000, di più pagamenti di quanto prospettato per rapporto all'intento progettuale del Municipio, oggetto di dettagliato esame da parte del Consiglio Comunale.

- ⇒ Presso il Palazzo dei Congressi sono stati attuati taluni lavori urgenti con un'incidenza di Fr. 142'200.— su un credito di Fr. 300'000.—; i rimanenti lavori verranno eseguiti nel 2001. Nel Piano finanziario si prospettavano solo Fr. 900'000.— per interventi più generici, infine sfociati dopo un approfondito esame, in una richiesta di credito di Fr. 2'360'000.— dopo l'approvazione del Consiglio Comunale avvenuta il 18 dicembre 2000; i lavori prenderanno avvio prossimamente.
- ⇒ Presso lo studio Foce, dopo esser stato approvato l'apposito credito di costruzione con l'individuazione anche di un'appropriata sede per la Fonoteca Nazionale, i lavori hanno nel frattempo preso avvio; nel 2000 si constata pertanto un'incidenza di soli Fr. 63'100.--.
- ⇒ Fra le opere di minor importanza e con una più specifica valenza tecnica, è proseguita la fase di sostituzione dei veicoli presso il Dicastero del Territorio, la progressiva sostituzione dei parchimetri meccanici in quelli elettronici presso la Polizia; citiamo pure l'acquisto di attrezzature e veicoli.
- ⇒ Di particolare rilievo l'avanzata fase di esame dei numerosi concorsi relativi all'area ex Palace, Lungolago e zona centrale.
Gli importi iniziali constatati nel 2000 (Fr. 66'600.--) e rispettivamente Fr. 76'400.— non riflettono appieno l'avanzamento della fase progettuale.
I rispettivi crediti sono stati votati all'inizio del 2000 per un importo di Fr. 670'000.— e rispettivamente Fr. 300'000.—. Per contro è stato ultimato, con un'uscita complessiva di Fr. 99'500.--, lo studio relativo alla privatizzazione dell'Aeroporto (credito di Fr. 100'000.--).

RICAPITOLAZIONE INVESTIMENTI 2000

	Consuntivo 2000	Preventivo 2000
INVESTIMENTI IN BENI PATRIMONIALI	9 624 602.61	1 600 000.00
703 Immobili	9 624 602.61	1 600 000.00
Stabili di reddito	9 624 602.61	1 600 000.00
INVESTIMENTI IN BENI AMMINISTRATIVI	81 636 775.34	24 651 000.00
500 Terreni non edificati	325 710.25	590 000.00
Parchi e giardini	325 710.25	590 000.00
501 Opere del genio civile	2 737 386.99	6 607 000.00
Strade	593 439.87	200 000.00
Piazze, posteggi e strade pedonali	631 384.65	1 285 000.00
Canalizzazioni	828 080.20	4 722 000.00
Opere di depurazione	0.00	300 000.00
Altre opere del genio civile	684 482.27	100 000.00
503 Costruzioni edili	1 787 026.40	7 035 000.00
Immobili scolastici	38 365.60	405 000.00
Immobili amministrativi	189 945.30	900 000.00
Immobili sportivi	1 115 317.90	1 280 000.00
Immobili ricreativi e culturali	439 197.60	3 260 000.00
Altri immobili	4 200.00	1 190 000.00
506 Mobili, macchine, veicoli, attrezzature e installazioni	2 340 162.25	3 536 000.00
Arredamento e macchine	332 114.00	230 000.00
Veicoli ed attrezzature	1 529 075.25	1 356 000.00
Impianti	478 973.00	1 950 000.00
52 Prestiti e partecipazioni in beni amministrativi	72 875 000.00	0.00
Imprese ad economia mista	72 875 000.00	0.00
56 Contributi per investimenti	1 225 971.05	5 794 000.00
Cantone	1 150 971.05	3 929 000.00
Comuni e consorzi comunali	0.00	1 375 000.00
Istituzioni private	50 000.00	490 000.00
Imprese ad economia mista	25 000.00	0.00
58 Altre uscite attivate	345 518.40	1 089 000.00
Espropriazioni	0.00	110 000.00
Uscite di pianificazione	162 035.15	929 000.00
Altre uscite da attivare	183 483.25	50 000.00
Totale investimenti Comune	91 261 377.95	26 251 000.00

5.2 Conto investimenti delle Aziende Acqua e Aeroporto

L'importo consunto lordo ammonta Fr. 3.7 milioni a fronte di un piano degli investimenti lordi di Fr. 10.2 milioni relativo alle citate due Aziende.

	Movimento 2000 <i>in migliaia di Fr.</i>	Piano investimenti <i>in migliaia di Fr.</i>
AIL - Sezione Acqua	1'266	2'615
Aeroporto	2'416	7'539
Totale Aziende	3'682	10'154
	=====	

Per commenti più particolareggiati rinviamo ai commenti alle singole Aziende.

6. CONSIDERAZIONI GENERALI D'ORDINE CONTABILE AL CONSUNTIVO 2000

Formuliamo in seguito un commento a carattere generale ai gruppi di uscita e di entrata che contraddistinguono i conti della gestione corrente comunale.

I commenti inseriti nei messaggi ai singoli dicasteri daranno quindi le più dettagliate informazioni, facilitando così lo specifico esame di un determinato settore.

6.1 Uscite

30 Spese per il personale

Consuntivo 2000: Fr. 84'866'600.--

Preventivo 2000: Fr. 84'873'200.--

(./ Fr. 6'600.--)

301 (Stipendi per il personale amministrativo e d'esercizio)

302 (Stipendi ed indennità ai docenti)

Consuntivo 2000 : Fr. 60'493'400.--

Preventivo 2000 : Fr. 60'423'600.— (+ Fr. 69'800.--; + 0.12 %)

e rispettivamente

Consuntivo 2000 : Fr. 7'531'500.--

Preventivo 2000 : Fr. 7'617'000.-- (./ Fr. 85'500.--; ./ 1.12 %)

Sussiste una sostanziale stabilità per il personale amministrativo e d'esercizio, fatta eccezione di taluni maggiori importi per assegni figli e famiglia (gruppo di conti 301); ciò che vale pure per gli stipendi ed indennità ai docenti (gruppo di conti 302) che denotano anzi una minor uscita di Fr. 85'500.—

Per commenti più dettagliati rinviamo all'apposito messaggio dell'Amministrazione Generale.

303 (Contributi AVS, AI, IPG, AD)

Consuntivo 2000 : Fr. 5'878'300.--

Preventivo 2000 : Fr. 5'897'300.—

(./ Fr. 19'000.--; ./ 0.32 %)

304 (Contributi a Cassa Pensioni)

Consuntivo 2000 : Fr. 7'217'900.--

Preventivo 2000 : Fr. 7'248'500.--

(./ Fr. 30'600.--; ./ 0.42 %)

Anche in questo ambito il rispetto del preventivo stipendi si trasferisce pure sui citati oneri sociali.

31 Spese per beni e servizi

Consuntivo 2000 : Fr. 27'790'400.--

Preventivo 2000 : Fr. 26'499'400.--

(+ Fr. 1'291'000.--; + 4.87 %)

I preventivi nell'insieme delle diverse uscite di funzionamento considerabili al generico conto per beni e servizi, non hanno potuto essere pienamente rispettati; le differenze sono individuabili però sostanzialmente presso i diversi materiali di consumo, le manutenzioni di stabili e strutture, i servizi ed onorari desinate a numerose finalità, comprese pure quelle a carattere culturale. Sussistono pure taluni risparmi che assorbono parte delle citate uscite.

Gli scostamenti, motivati, si situano comunque entro i limiti di accettabilità; ciò tenendo anche presente l'impostazione restrittiva da tempo adottata, attenuata a preventivo 2001, ma probabilmente non ancora ovunque sufficiente per garantire un adeguato mantenimento delle infrastrutture e un aggiornamento alle necessità di taluni reparti.

In ragione di circa Fr. 582'000.— sussiste un motivo esclusivamente tecnico, riscontrabile nelle Attività Culturali, al seguente gruppo dei conti: 310 "materiale d'ufficio, scolastico e stampati".

Lo stesso dicasi per il capitolo 318 "servizio ed onorari" del centro di costo 903 (esposizioni temporanee e) e 906 (stagione teatrale).

310 (Materiale d'ufficio, scolastico e stampati)

Consuntivo 2000 : Fr. 1'651'600.--

Preventivo 2000 : Fr. 990'100.--

(+ Fr. 661'500.--; + 66.81 %)

L'impostazione finale di consuntivo degli specifici conti, ha generato presso "mostre, spettacoli e rassegne" centro di costo 903 un maggior importo di Fr. 582'000.--; in buona parte esso è attribuibile alla stampa ed alle pubblicazioni connesse con le mostre.

Uno scostamento dal preventivo di Fr. 73'000.— riguarda costo per inserzioni e pubblicazioni per la stagione teatrale (centro di costo 906).

313 (Materiale di consumo)

Consuntivo 2000 : Fr. 5'894'900.--

Preventivo 2000 : Fr. 5'507'300.--

(+ Fr. 387'600.--; + 7.04 %)

Le aumentate spese per il carburante sono all'origine di più scostamenti; fra quelli più importanti citiamo:

⌘ l'importo di Fr. 77'000.— riscontrabile presso il centro di costo 202 (parco e veicoli e attrezzature);

⌘ rilevante l'incidenza del carburante presso la polizia comunale (centro di costo 701: veicoli ed attrezzature): ad un preventivo di Fr. 110'000.— fa riscontro un importo consunto di Fr. 216'300.— con però, alle entrate, pure un maggior recupero di Fr. 78'800.— (da Fr. 80'000.— a Fr. 158'800.--).

- ⌘ Fr. 63'000.— in più sussistono per far fronte alle diverse esigenze di acquisto di materiali destinati soprattutto al mantenimento delle numerose vetuste infrastrutture (centro di costo 205); si constaterà in seguito pure un aumento delle spese di manutenzione;
- ⌘ Aumenti di Fr. 34'000.— rispettivamente Fr. 59'000.— sono riconducibili agli Istituti Sociali ove, soprattutto presso la Casa Serena ed il Castagneto, si sono constatati maggiori spese per acquisti di derrate alimentari e per medicinali.

314 (Manutenzione stabili e strutture)

Consuntivo 2000 : Fr. 4'360'400.--

Preventivo 2000 : Fr. 4'052'500.--

(+ Fr. 307'900.-- ; + 7.60 %)

Presso l'Amministrazione Generale si constata un aumento di Fr. 18'700.— per le inevitabili esigenze di manutenzione soprattutto presso gli stabili MAC. L'ampiezza dei padiglioni e la vetustà soprattutto di talune strutture, hanno richiesto dei primi inevitabili lavori di manutenzione; essi necessiteranno però di ulteriori interventi. L'affitto percepito di Fr. 777'000.— è comunque assai considerevole.

In un anno particolarmente segnato dalle cattive condizioni meteorologiche, importanti aumenti sono riscontrabili presso il Dicastero del Territorio; danni causati dal maltempo sono così all'origine dei numerosi interventi a strade, canali, asporto di materiali, ecc (centro di costo 201 "Genio Civile": + Fr. 80'100.--); nel medesimo centro di costo lievitano pure le spese per la manutenzione dell'ampia rete stradale cittadina (+ Fr. 19'500.--).

Sensibile l'aumento pure presso gli stabili amministrativi (centro di costo 205); la vetustà di diversi stabili come pure interventi sempre importanti al Palace (circa Fr. 65'000.— per rapporto a circa Fr. 30'000.—di preventivo), sono fra i principali motivi di divergenza con il preventivo.

Pur potendo far capo agli appositi messaggi di ristrutturazione di appartamenti, anche presso gli stabili di reddito (centro di costo 1028) si manifesta la difficoltà del pieno rispetto di preventivo con Fr. 536'000.— (+ Fr. 24'000.--); vi è stato pertanto un parziale aggiornamento con il preventivo 2001.

Per la manutenzione della Pista del ghiaccio si sono resi necessari taluni interventi, in particolare per adeguatamente predisporre e quindi ripristinare le infrastrutture in occasione degli incontri di Coppa Europea (+ Fr. 53'200.--); incidono pure altri interventi di carattere più generale.

315 (Manutenzione mobili, macchine, veicoli e attrezzature)

Consuntivo 2000 : Fr. 1'723'700.--

Preventivo 2000 : Fr. 1'834'000.--

(./ Fr. 110'300.--; ./ 6.01 %)

Specifici motivi di riduzione sono attribuibili alla definitiva impostazione del centro di manutenzione per tutti i veicoli presso l'autorimessa del Dicastero del Territorio; non è infatti più stato ritenuto opportuno mantenere l'assegnazione alla TPL SA, poiché decisamente proiettata alla gestione del traffico con specializzazione nel mantenimento del loro parco veicoli. Osserviamo che presso il Dicastero Territorio è comunque derivata una riduzione di fr. 96'600.--, nelle spese di manutenzione.

Anche presso la Polizia (centro di costo 701) sussiste, una minor spesa di Fr. 22'400.--. Per l'adeguata preparazione e manutenzione del ghiaccio, sussiste presso la pista della Resega, una maggior spesa di Fr. 30'500.—

318 (Servizi ed onorari)

Consuntivo 2000 : Fr. 8'083'900.--

Preventivo 2000 : Fr. 7'640'200.--

(+ Fr. 443'700.--; + 5.81 %)

Vi sono gli usuali motivi tecnici di aumento da considerare soprattutto al centro di costo 903 "Esposizioni temporanee"; a preventivo si inserisce il probabile disavanzo di Fr. 890'000.--, mentre a consuntivo sono note le specifiche spese; le diverse prestazioni di terzi incidono così per Fr. 1'158'100.--, + Fr. 268'100.--.

Da notare comunque che le elevate entrate dei visitatori, da vendita cataloghi, ecc., ammontano globalmente a Fr. 1'319'100.--; il disavanzo di Fr. 563'900.— si situa quest'anno a livelli superiori di quello preventivato pari a Fr. 234'700.— (+ Fr. 329'200.--).

Il commento al dicastero Attività Culturali darà più circostanziate informazioni.

La divergenza più importante di Fr. 300'000.— è da attribuire all'inserimento di un importo relativo alla tematica IVA per i parchimetri esterni ove, con alta probabilità occorrerà effettuare un versamento retroattivo al 1° gennaio 1995.

Presso l'Amministrazione Generale al centro di costo 114 (Ufficio e Servizi pubblici), sussiste una minor spesa per le spese postali; al posto di Fr. 320'000.— si è registrato un'uscita di Fr. 257'000.— (./ Fr. 63'000.--).

Costi più contenuti si registrano pure per le diverse collaborazioni previste, ma non interamente attuate, presso il centro di costo Informazione e comunicazione (./ Fr. 47'000.--).

Presso il Dicastero del Territorio le minori richieste da parte di privati sono all'origine della riduzione di una uscita destinata alla tenuta a giorno della misurazione catastale (./ Fr. 45'800.--); si riducono pure le incidenze derivanti dalle prestazioni sanitarie e di cura per il Dicastero Educazione (./ Fr. 65'100.--).

Nell'ambito degli "spettacoli e rassegne" (centro di costo 906) notiamo spese di diversa natura relative a spese per beni e servizi di Fr. 636'900.-- ; esse risultano per Fr. 126'900.— superiori al previsto disavanzo di Fr. 510'000.--. anche in questo caso sarà il commento dell'apposito Dicastero.

Presso l'Ufficio Contribuzioni constatiamo delle più ridotte spese esecutive (./ Fr. 148'100.--) derivanti dalla protrazione di un'emissione di procedure esecutive, a motivo dei cambiamenti informatici; nel frattempo essi sono comunque di nuovo operativi.

32 Interessi passivi

Consuntivo 2000 : Fr. 23'614'300.--

Preventivo 2000 : Fr. 23'468'400.—

(+ Fr. 145'900.--; + 0.62 %)

322 (Interessi passivi per debiti a media e lunga scadenza)

Consuntivo 2000 : Fr. 18'951'900.--

Preventivo 2000 : Fr. 19'205'400.--

(./ Fr. 253'500.--; ./ 1.32 %)

Vista la buona situazione della liquidità non è stata attuata nessuna assunzione di nuovi prestiti; vi è così un risparmio di circa fr. 246'700.--.

Si osserva che anche nel 2000 sono stati rimborsati tutti i prestiti giunti a scadenza: Fr. 55 milioni e lo saranno pure quelli in scadenza nel 2001 di Fr. 50.5 milioni.

329 (Altri interessi passivi)

Consuntivo 2000 : Fr. 954'400.—

Preventivo 2000 : Fr. 800'000.—

(+Fr. 154'400.--; + 19.30 %)

La crescita del gettito ed il sistema di pagamento scelto, hanno generato un importo di interessi remuneratori di Fr. 954'400.--; si osserva che di riflesso vi è stato il menzionato buon grado della liquidità derivante da imposte collocata transitoriamente.

33 Ammortamenti

Consuntivo 2000 : Fr. 249'059'200.--

Preventivo 2000 : Fr. 29'132'000.--

(+ Fr. 219'927'200.--)

Come commentato nella parte iniziale del messaggio, ci sono stati i noti ammortamenti supplementari derivanti dalla privatizzazione delle AIL SA e dall'importo di Fr. 30 milioni pure a questo scopo destinati.

Detti ammortamenti concernevano per la gran parte cespiti della sostanza amministrativa (Fr. 211'699'900.--) ed in ragione di Fr. 10 milioni quella patrimoniale (importo complessivo di Fr. 11'436'600.— contro Fr. 2'115'500.-- di preventivo).

Osserviamo pure che un importo di Fr. 3'149'100.— incluso negli ammortamenti patrimoniali, riguarda crediti divenuti inesigibili; la parte preponderante concerne abbandoni d'imposta per un importo di Fr. 2'994'500.— inferiore al preventivo di Fr. 4 milioni.

Sono qui riepilogati casi risalenti a 10 anni antecedenti; nonostante la crescita del gettito c'è stata quest'anno la citata riduzione; la punta massima è stata raggiunta nel 2000 con un importo di Fr. 4'434'000.--.

Si può quindi supporre che l'importo medio annuo possa situarsi chiaramente sotto i Fr. 4 milioni.

35 Rimborso ad Enti pubblici

Consuntivo 2000: Fr. 6'505'400.--

Preventivo 2000: Fr. 6'626'500.--

(./. Fr. 121'100.-- .--; ./ . 1.83 %)

Incide un aumento per il maggior costo per l'eliminazione dei rifiuti (aumento della tariffa per tonnellata), mentre vi sono due riduzioni; un minor addebito per il Consorzio Depurazione delle Acque (./. Fr. 113'700.--) e per quello di Protezione Civile (./. Fr. 143'400.--).

36 Contributi propri

Consuntivo 2000 : Fr. 50'705'500.--

Preventivo 2000 : Fr. 48'598'000.--

(+ Fr. 2'107'500.--; + 4.34 %)

361 (Contributi al Cantone)

Consuntivo 2000 : Fr. 30'541'900.--

Preventivo 2000 : Fr. 27'105'400.--

(+ Fr. 3'436'500.--; + 12.68 %)

Sussistono dei maggiori versamenti al Cantone dei quali poi taluni destinati a Fondi federali, citiamo così:

- ⌘ un aumento di Fr. 219'000.— per gli oneri AVS/AI (preventivo: Fr. 5'650'000.--);
- ⌘ un importo di Fr. 218'400.— riguarda invece un più elevato costo a sostegno degli oneri per le Casse Malati (preventivo: Fr. 2.3 milioni);
- ⌘ in aumento, ma motivato dal saldo finale dei residui dovuti, è la partecipazione agli oneri ospedalieri (+ Fr. 689'200.--); con il 1° gennaio 2000 essi sono assunti dal Cantone (preventivo: Fr. 1.1 milioni; consuntivo: 1'789'200.--);
- ⌘ nell'ambito di questi contributi a carattere sociale, spicca la sensibile riduzione di Fr. 263'000.— dell'assistenza pubblica (preventivo: Fr. 1.8 milioni) ove si sono chiaramente manifestati taluni effetti del migliorato mercato del lavoro;
- ⌘ rilevanti i già citati aumenti relativi al Fondo di livellamento; a preventivo non si conoscono le esigenze di prelievo per l'anno dopo. Neppure è noto il presumibile futuro gettito dei Comuni beneficiari. Si è così constatato per Lugano delle risorse dell'importo fiscale pro-capite (+ circa 12 %) decisamente superiori allo sviluppo del pro-capite medio cantonale (+ 4.5 %); da qui un contributo di Fr. 9'759'600.-- superiore al preventivo di 7'600'000.— (+ Fr. 2'159'600.--);
- ⌘ nell'ambito del contributo al Fondo di compensazione, sussistono pur sempre i motivi fondamentali della crescita dell'onere; la cerchia dei Comuni beneficiari con precarie situazioni si è talvolta allargata a Centri locali che non hanno più il carattere prevalentemente rurale. L'attenta sorveglianza esperita dall'apposita Commissione e le interessanti modifiche legislative con un più marcato coinvolgimento anche dello Stato, hanno sin qui evitato più elevati e continui disavanzi. Per un particolare motivo di recupero di versamenti l'importo è quest'anno di Fr. 1'857'400.--; esso dovrebbe poi ridiscendere attorno ai Fr. 1.4 – 1.5 milioni.

362 (Comuni e Consorzi)

Consuntivo 2000 : Fr. 8'256'300.--

Preventivo 2000 : Fr. 8'858'000.--

(./ Fr. 601'700.--; ./ 6.79 %)

Presso il centro di costo 504 "contributi a carattere sociale", sono stati sciolti accantonamenti per possibili importi da destinare al Servizio Aiuto Domiciliare ed alla Croce Verde ora non più giustificati (./ Fr. 237'300.--). Essi erano stati mantenuti viste le incognite, specie quelle relative alla nuova impostazione del Servizio Aiuto Domiciliare.

E' soprattutto grazie al rientro a Lugano di numerosi anziani prima ospitati in altri istituti a ridurre il contributo al Cantone Fr. 348'200.--.

Importo e riparto della spesa dovuta ai Consorzi comunali ove partecipa il Comune Fr. 8'989'900.-- milioni (preventivo: Fr. 9'996'200.--).

In sostanza gli importi di preventivo dei singoli Consorzi hanno essere rispettati; sussiste una riduzione per il Consorzio Depurazione Acque; la spesa per l'Ente Smaltimenti Rifiuti è superiore al preventivo a motivo di una quantità di rifiuti più elevata trasportati.

Osserviamo che per esigenze di riparto funzionale secondo la finalità, i singoli importi sono iscritti ai seguenti Dicasteri e conti del preventivo:

	consuntivo 2000	preventivo 2000
Attività sociali - centro di costo 504		
centro costo 504.365.800: Servizio Aiuto Domiciliare (Spitex)	1'716'900.--	2'463'400.--
centro costo 504.362.000: Croce Verde Lugano	72'700.--	310'000.--
centro costo 504.365.801: Servizio appoggio Spitex	684'100.--	626'800.--

Dicastero Finanze

centro costo 1011.352.000: Cons. Int. Pulizie Rive Lago	160'100.--	160'000.--
centro costo 1011.352.100: Cons. Depuraz. Acque Lugano	2'386'300.--	2'500'000.--
centro costo 1011.352.200: Cons. Protezione Civile	774'600.--	918'000.--
centro costo 1011.362.000: Consorzi diversi	205'300.--	218'000.--

inoltre:

Ente Smaltimento Rifiuti: importo in base al presumibile quantitativo dei rifiuti (208.351.000)	2'989'900.--	2'800'000.--
---	--------------	--------------

Totale	8'989'900.--	9'996'200.--
---------------	---------------------	---------------------

Contributi ad Istituzioni private diverse (centro di costo 1011.365.500)	475'700.--	350'000.--
---	------------	------------

Contributo Commissione Trasporti (1011.362.010)	26'600.--	30'000.--
---	-----------	-----------

Totale	9'492'200.--	10'376'200.--
---------------	---------------------	----------------------

365 (Istituzioni private)

Consuntivo 2000 : Fr. 4'854'400.--

Preventivo 2000 : Fr. 5'466'100.--

(./ Fr. 611'700.--; ./ 11.19 %)

Alquanto importante la minor spesa nell'ambito Spitex ove, all'alta fase organizzativa sul territorio non ancora totalmente ultimata, si aggiungono dei sussidi federali con conseguente riduzione di Fr. 689'200.— al posto dei previsti Fr. 3'090'200.--.

Rimborsi più contenuti si constatano nel rapporto con Lugano Turismo e Congressi; degli introiti superiori a quanto previsto sono all'origine di un minor disavanzo di Fr. 172'900.--; ./ Fr. 137'100.—per rapporto al preventivo di Fr. 310'000.--)

Nell'ambito del Dicastero Finanze, troviamo al centro di costo 1011 delle più elevate spese per i diversi contributi straordinari assegnati dal Municipio nel corso dell'anno, allorquando sussistevano le motivazioni per l'assegnazione di particolari contributi (Fr. 126'800.--).

Segnaliamo in particolare un contributo di solidarietà di Fr. 50'000.—concesso per le catastrofe naturali in Svizzera (Vallese).

Un'assegnazione al Fondo per il sito archeologico e naturalistico di Gandria (Fr. 10'000.--), quello a sostegno di manifestazioni organizzate dal Centro P.E.N. della Svizzera Italiana. Altri contributi particolari non inseriti a preventivo sono stati concessi ai Civici Carabinieri, al Tennis Club Lido per importanti danni causati dal maltempo ed altri per manifestazioni ritenute degne per un puntuale sostegno.

6.2 Entrate

40 Imposte

Come evidenziato nella parte generale del messaggio, la continuità nell'emissione delle notifiche ha consentito, specie per rapporto ai precedenti anni di imposta 1997 e 1998, di conseguire un introito di sopravvenienze di + Fr. 43 milioni (a preventivo: Fr. 11 milioni); come evidenziato al punto 4 del *messaggio generale* vi sono spazi per ulteriori aspettative d'imposta a dipendenza del prosieguo della relativa emissione delle notifiche.

Altri maggiori proventi sono:

- ☞ la nostra quota parte alle imposte alla fonte è aumentata di fr. 440'000.— (preventivo: Fr. 7.5 milioni.
- ☞ Un maggior ed imprevedibile introito di Fr. 1'156'000.-- per le imposte suppletorie (preventivo: Fr. 130'000.--).
- ☞ Le imposte speciali ancora evidenziavano un importo superiore al preventivo di Fr. 299'800.— (preventivo: Fr.400'000.--)

42 Redditi della sostanza

Consuntivo 2000: Fr. 221'531'100.—

Preventivo 2000: Fr. 24'306'200.--

(+ Fr. 197'224'900.--)

421 (Crediti)

Consuntivo 2000 : Fr. 10'927'900.--

Preventivo 2000 : Fr. 7'586'300.--

(+ Fr. 3'341'600.--; + 44.05%)

- ☞ La buona situazione della liquidità constatata durante tutta la gestione 2000 e, come noto già rilevante a fine 1999, è alla base di un maggior provento per interessi su piazzamenti della liquidità in esubero di Fr. 3.1 milioni; da tassi decisamente bassi di inizio anno, si è poi progressivamente passati a tassi più interessanti. Essa è stata influenzata da fattori non tutti obiettivamente prevedibili, almeno nella misura della rispettiva influenza.

Il favorevole andamento dell'esercizio soprattutto con il già citato aumento delle entrate; citiamo in particolare il più elevato apporto delle sopravvenienze (+ Fr. 43 milioni), la quota alle imposte di successione (+ Fr. 0.4 milioni), il maggior introito per l'imposta cantonale sugli immobiliari (+ Fr. 600'000.--) ed le imposte suppletorie (+ Fr. 1'156'000.--).

Il conto investimenti che, nella parte relativa alle opere in buona parte per dei giustificati motivi particolari, risulta con Fr. 9.2 milioni, inferiore di circa Fr. 17 milioni al preventivo.

👍 Rilevante, a motivo delle minori necessità di investimenti e quindi di indebitamento, il minor introito per gli interessi dovuti sul conto corrente mantenuto verso la TPL SA (./. Fr. 1139'800.--).

Più elevati incassi pure per gli interessi di mora attribuibili però alla nuova procedura di contabilizzazione al momento dell'emissione e non più a quello del relativo incasso (+ Fr. 1'354'700.--).

424 (Utili contabili di beni patrimoniali)

Consuntivo 2000 : Fr. 193'309'400.--

Preventivo 2000 : Fr. 1'000.--

(+ Fr. 193'308'400.--)

Come già evidenziato nella parte iniziale del messaggio, si tratta dell'utile derivante da rivalutazione dei beni AIL.

Sulla base di un valore di trasferimento di Fr. 250 milioni, dopo aver tenuto conto di un accantonamento per le imposte attuato dalle AIL SA di Fr. 30 milioni (ai quali si è infine aggiunta un'ulteriore quota di Fr. 3.3 milioni) e di una specifica riserva di Fr. 25 milioni, è derivato un ammontare di Fr. 191.7 milioni.

Un importo di Fr. 1'608'800.— costituisce invece un utile di rivalutazione degli attivi ACT, attuati nell'ambito della trasformazione in SA.

427 (Redditi immobiliari di beni amministrativi)

Consuntivo 2000 : Fr. 9'816'600.--

Preventivo 2000 : Fr. 9'357'900.--

(+ Fr. 458'700.--; + 4.90 %)

Il motivo principale è riconducibile a maggiori incassi dei parchimetri negli autosili (+ Fr. 92'200.--) e di quelli all'aperto (+ Fr. 133'700.--). Citiamo poi un'ulteriore estensione delle zone blu di parcheggio.

Il maggior utilizzo della Pista del ghiaccio durante la stagione estiva, ha portato ad un aumento degli incassi di Fr. 93'000.--.

43 Ricavi per prestazioni, vendite, tasse, diritti e multe

Consuntivo 2000 : Fr. 33'642'00.--

Preventivo 2000 : Fr. 31'133'300.--

(+ Fr. 2'508'700.--; + 8.06 %)

432 (Ricavi per case di cura e refezioni in genere)

Consuntivo 2000 : Fr. 18'138'900.—

Preventivo 2000 : Fr. 16'704'000.—

(+ Fr. 1'434'900.--; + 8.59 %)

Nell'ambito degli Istituti Sociali sussistono in particolare i maggiori introiti per le rette delle case per anziani (+ Fr. 864'400.—) riconducibili per buona parte all'aumento di redditi AVS con inserimento in fasce più elevate delle rette; citiamo poi l'incremento delle partecipazioni delle casse malati (+ Fr. 365'000.--).

434 (Altre tasse d'utilizzazione)

Consuntivo 2000 : Fr. 4'069'900.--

Preventivo 2000 : Fr. 4'374'500.--

(./ Fr. 304'600.--; ./ 6.96 %)

C'è stata una riduzione degli importi per quanto concerne le entrate dei visitatori alle mostre contemporanee (./ Fr. 100'300.-).

Anche per la stagione teatrale (in parte pure a motivo dello spostamento dell'ubicazione) si nota una minor entrata di Fr. 45'500.--.

In flessione gli introiti per le tasse d'uso sulle canalizzazioni, ove sussistono più ridotti consumi d'acqua e stime di nuovi fabbricati che ancora non hanno potuto essere considerati (./ Fr. 142'000.— per rapporto al preventivo di Fr. 2'250'000.--).

435 (Vendite)

Consuntivo 2000 : Fr. 970'900.--

Preventivo 2000 : Fr. 771'200.--

(+ Fr. 199'700.--; + 25.90 %)

Come già accennato in precedenza, le più elevate spese per il carburante trovano un buon parziale riscontro nelle corrispondenti entrate derivanti da vendite; così esse aumentano di Fr. 118'700.-- presso il dicastero del Territorio (centro di costo 202 "Parco veicoli e attrezzature") e presso la polizia comunale (centro di costo 701: + Fr. 78'800.--).

436 (Rimborsi)

Consuntivo 2000 : Fr. 6'276'300.--

Preventivo 2000 : Fr. 5'509'800.--

(+ Fr. 766'500.--; + 13.91 %)

Notiamo numerose maggior entrate, fra le quali citiamo:

- ☞ un aumento di Fr. 170'800.-- riconducibile al recupero da assicurazioni per infortuni del personale presso il dicastero del Territorio e presso le Scuole elementari (+ Fr. 52'500.--);
- ☞ analogo motivo si constata pure una maggior entrata (+ Fr. 122'800.--) presso il dicastero Attività Sociali e la Polizia comunale (+ Fr. 86'000.--)
- ☞ specifiche maggiori entrate per le visite guidate durante le esposizioni temporanee (+ Fr. 43'700.--);
- ☞ il reparto Pompieri ha effettuato maggior prestazioni verso terzi con una conseguente maggior entrata (+ Fr. 75'600.--);
- ☞ infine citiamo indennizzi assicurativi per danni avuti presso gli stabili di reddito (+ Fr. 34'600.--) e per le spese accessorie (+ Fr. 66'700.--).

437 (Multe)

Consuntivo 2000 : Fr. 2'700'700.--.

Preventivo 2000 : Fr. 2'407'000.--

(+ Fr. 293'700.--; + 12.21 %)

Le infrazioni alle regole della circolazione, specie quelle di una certa gravità, sono all'origine del menzionato più elevato importo.

44 Contributi senza fine specifico

Consuntivo 2000 : Fr. 3'951'600.--.

Preventivo 2000 : Fr. 2'822'000.--

(+ Fr. 1'129'600.--; + 40.03 %)

Un più elevato introito è constatabile per le tasse di successione (+ Fr. 398'700.--) e per la nostra partecipazione all'imposta cantonale sugli utili immobiliari (+ Fr. 593'400.--).

Un più limitato importo riguarda la nostra più elevata quota all'imposta immobiliare cantonale (+ Fr. 79'700.--).

46 Contributi per spese correnti

Consuntivo 2000 : Fr. 12'432'300.--

Preventivo 2000 : Fr. 13'261'400.--

(./ Fr. 829'100.--; ./ 6.25%)

462 (Comune e Consorzi comunali)

Consuntivo 2000 : Fr. 5'329'000.--

Preventivo 2000 : Fr. 6'580'000.--

(./ Fr. 1'251'000.--; ./ 19.01 %)

In precedenza abbiamo citato i più elevati importi provenienti dalle rette nelle case per anziani e dai rimborsi delle Casse Malati.

Per detto motivo si riduce la partecipazione del Cantone a copertura del disavanzo di tali Istituti (./ Fr. 1'251'000.--)..

469 (Altri contributi per spese correnti)

Consuntivo 2000 : Fr. 1'353'500.--

Preventivo 2000 : Fr. 600'500.--

(+ Fr. 753'000.--)

Le maggiori entrate sono state generate da:

- ☞ un maggior introito per la vendita "book shop" presso Villa Malpensata attribuibile in parte pure alla liquidazione di diversi arretrati 1996-1999 (+ Fr. 431'700.--);
- ☞ per le esposizioni temporanee (centro di costo 903) sono stati conseguiti dei più elevati proventi da sponsor (+ Fr. 190'500.--) in particolare dalla Kursaal SA;
- ☞ un importo di Fr. 30'000.— è attribuibile ad un versamento della Lega Nazionale di calcio per la copertura di taluni lavori attuati presso lo stadio di Cornaredo.

MESSAGGI

AI

SINGOLI

DICASTERI

AMMINISTRAZIONE GENERALE

1. Commento generale sullo sviluppo degli effettivi del personale del Comune

1.1 Personale del Comune

La gestione 2000 dell'Amministrazione comunale della Città di Lugano si è conclusa con l'impiego di 11 unità lavorative in meno rispetto al fabbisogno di personale preventivato.

In sede di commento al preventivo per l'anno 2000 prevedevamo l'impiego di 968.5 unità di personale, corrispondenti a 3 unità in meno rispetto alle previsioni formulate per l'anno precedente (anno 1999). A chiusura dell'esercizio è stato per contro possibile ridurre il fabbisogno iniziale e stabilire gli effettivi dell'anno 2000 in 957,5 unità lavorative complessive.

Anche per quest'anno si è potuto agire operando azionalmente con una struttura organica di personale contenuta agli effettivi bisogni dettati dal servizio.

Questo ha permesso, con tutta puntualità e flessibilità, di adattare costantemente l'organizzazione del lavoro all'evoluzione delle necessità interne e dei reali bisogni esterni dell'Amministrazione, con il fine ultimo di potere offrire convenientemente prestazioni secondo i reali bisogni della cittadinanza.

Dal punto di vista del collaboratore questi periodi di cambiamento e di riorganizzazione dell'attività aziendale sono delle vere e proprie occasioni di arricchimento e di confronto con nuove realtà di lavoro. L'opportunità offerta di potere affrontare in prima persona esperienze professionali nuove e nel contempo essere partecipi al processo di ridisegno e di riorganizzazione dei compiti della cosa pubblica, costituiscono per il collaboratore concreti elementi di stimolo, crescita professionale e lo portano nel contempo ad aumentare la propria identificazione con l'organizzazione di cui è parte integrante.

Fatta questa premessa possiamo quindi ad esaminare le componenti di sviluppo della pianta organica e dello stato retributivo del personale del Comune.

In questa sezione (1.1) affronteremo le risultanze delle unità di personale alle dipendenze del Comune (anno 2000), accompagnate da un commento di dettaglio dei movimenti per Dicasteri/centri di costo, raffrontati con il preventivo.

La sezione 1.2 tratterà della struttura organica dell'Aeroporto, mentre nella sezione 1.3 figura il riepilogo sull'intero sviluppo della dotazione organica complessiva di personale del Comune a partire dal 1990 (dati di consuntivo).

Come anticipato sopra anche per quest'anno attestiamo in sede di chiusura un minore impiego di personale sia rispetto al preventivo (./11 unità), sia rispetto al consuntivo della gestione precedente (./4 unità).

Di conseguenza per l'anno di gestione 2000 il Comune di Lugano chiude il proprio esercizio con 957,5 unità di personale contro le 968,5 unità preventivate. La corrispettiva massa salariale consunta assomma complessivamente a fr. 63'134'000.-- contro i preventivati 63'190'000.-- (./ fr. 56'000.--).

Questa minore uscita per stipendi di fr. 56'000.-- è così composta:

• ./ 11 unità rispetto al preventivo	./ fr. 726'000.--
• minore spesa per avvicendamento personale	./ fr. 112'000.--
• maggiore uscita per rincaro rispetto al preventivo e rimborso parziale contributo cantonale di solidarietà ai docenti	+ fr. 235'000.--
• tantum a favore delle classi medie e inferiori	+ <u>fr. 547'000.--</u>
	./ fr. 56'000.--

Sullo sviluppo della pianta organica comunale a partire dal 1990 riportiamo di seguito uno schemino che pone in raffronto le unità fissate nei bilanci consuntivi (fonte: bilanci consuntivi 1990-2000).

Anno	Unità	Differenza rispetto al consuntivo 2000
1990	1'115	+ 157,5
1991	1'114	+ 156,5
1992	1'106	+ 148,5
1993	1'036	+ 78,5
1994	1'018	+ 60,5
1995	1'008,5	+ 51
1996	965,5	+ 8
1997	965,5	+ 8
1998	969	+ 11,5
1999	961,5	+ 4
2000	957,5	

Dai dati indicati si evidenzia un'importante contrazione iniziale della pianta organica che tocca prevalentemente tutto il periodo 1991-1996. Durante questi anni si è passati da 1'114 unità di personale (stato consuntivo 1991) alle 965,5 unità dell'anno 1996 (./ 148,5 unità, corrispondenti alla contrazione di oltre il 13%), senza che per questo siano state adottate decisioni di licenziamenti o di soppressione/riduzione di servizi all'utenza.

Per gli anni successivi evidentemente gli spazi d'azione si sono ridotti.

D'altra parte già nel commento al bilancio preventivo 1997 rilevavamo come ulteriori ridimensionamenti della pianta organica comunale avrebbero avuto conseguenze sfavorevoli sulla qualità delle prestazioni di servizi, soprattutto in concomitanza con la necessità di dovere disporre di nuovi servizi e prestazioni a favore della cittadinanza (citiamo con riferimento a quel periodo la nuova infrastruttura per il ghiaccio e il potenziamento nell'offerta di posti letto a Casa Serena).

Pertanto questi nuovi bisogni di maggiore offerta di prestazioni e servizi hanno portato a decorrere dall'anno 1996 ad un pressoché sostanziale assestamento della nostra

struttura organica del personale, da allora stabilizzata sulle 960 unità lavorative e quindi con una contrazione complessiva di ben 157.5 unità sull'arco di 11 anni (./14.1%).

Servizi	CONSUNTIVO 2000					PREVENTIVO 2000				
	Unità			Stipendi		Unità			Stipendi	
	personale a tempo pieno	personale a tempo parziale	totali	personale a tempo pieno	personale a tempo parziale	totali	personale a tempo pieno	personale a tempo parziale	totali	totali
Attività Sociali										
505 Ufficio intervento sociale	6.0		6.0	397	5	402	6.0	383	2	385
510 Direzione e amministrazione istituti	6.0		6.0	673		673	6.0	615		615
511 Casa Serena	96.5	21.5	118.0	5'247	1'229	6'476	96.0	5'108	1'268	6'376
512 Residenza al Castagneto	31.0	5.5	36.5	1'712	343	2'055	32.0	1'768	355	2'123
513 Residenza Gemmo	54.0	17.5	71.5	2'997	1'042	4'039	54.0	2'991	1'036	4'027
514 Centro la Piazzetta	46.0	8.5	54.5	2'661	535	3'196	43.0	2'384	550	2'934
520 Casa Primavera	13.5	9.5	23.0	954	611	1'565	17.0	1'079	422	1'501
521 Nido d'infanzia	5.5	3.5	9.0	316	283	599	6.0	333	255	588
Totale	258.5	66.0	324.5	14'957	4'048	19'005	260.0	14'661	3'888	18'549
Contributi da comuni	252.5	66.0	318.5	14'261	3'954	18'215	254.0	14'180	3'859	18'039
Totale dedotto sussidi cantonale e da comuni	6.0	0.0	6.0	696	94	790	6.0	481	29	510
Sport										
600 Amministrazione	3.0		3.0	250	2	252	3.0	244	3	247
601 Centro sportivo Cornaredo	10.0	0.5	10.5	614	23	637	10.0	602	29	631
605 Pista Ghiaccio	9.0	1.0	10.0	465	28	493	9.0	478	31	509
Totale	22.0	1.5	23.5	1'329	53	1'382	22.0	1'324	63	1'387
Polizia										
700 Ufficio di polizia (di cui 7 ausiliari nel prev. 2000 e 7 nel cons. 2000)	89.0	3.0	92.0	6'302	209	6'511	92.0	6'441	194	6'635
702 Regolamentazione della circolazione	1.0		1.0	77		77	1.0	77		77
703 Parchimetri e autosili	2.0		2.0	126		126	2.0	124		124
706 Nucleo anti droga	5.0		5.0	377		377	5.0	372		372
Totale	97.0	3.0	100.0	6'882	209	7'091	100.0	7'014	194	7'208
Corpo Civici Pompieri										
800 Corpo Civici Pompieri	10.0	0.5	10.5	619	21	640	10.0	629	20	649
Totale	10.0	0.5	10.5	619	21	640	10.0	629	20	649
Attività Culturali										
900 Amministrazione	4.0	1.0	5.0	321	85	406	4.0	332	67	399
901 Musei ed esposizioni	11.5		11.5	668		668	12.0	711		711
902 Documentazione			0.0			0				0
903 Esposizioni temporanee	1.0		1.0	79		79	1.0	75		75
906 Spettacoli e rassegne	2.0	0.5	2.5	125	26	151	2.0	124	29	153
907 Attività giovanili	1.0		1.0	90		90	1.0	88		88
Totale	19.5	1.5	21.0	1'283	111	1'394	20.0	1'330	96	1'426
Finanze										
1000 Servizi finanziari, esazione e contabilità analitica	11.0	1.0	12.0	1'075	89	1'164	10.5	1'012	115	1'127
1001 Cassa	2.0		2.0	192		192	2.0	192		192
1002 Contribuzioni	8.0		8.0	643	14	657	8.0	625	2	627
Totale	21.0	1.0	22.0	1'910	103	2'013	20.5	1'829	117	1'946
Totale Comune (unità e salari lordi)	837.5	120.0	957.5	55'732	7'402	63'134	847.0	55'721	7'469	63'190
Totale oneri sociali e previdenziali Comune			-	11'916	1'543	13'459		11'916	1'597	13'513
Totale Sussidi cantonale e da comuni su stipendi	325.0	74.5	399.5	15'728	4'206	19'934	326.5	15'858	4'076	19'934
Totale Sussidi cantonale e da comuni su oneri sociali			-	2'503	694	3'197		2'294	625	2'919
Totale onere a carico Comune dedotti sussidi	512.5	45.5	558.0	49'417	4'045	53'462	520.5	49'485	4'365	53'850

Sugli sviluppi della spesa salariale globale (stipendi e indennità) rimandiamo alla tabella sottostante che riporta i dati del periodo di gestione 1992-2000.

Complessivamente rispetto all'esercizio precedente (1999) la spesa per stipendi e indennità al personale è aumentata di fr. 1'790'588.--, passando da fr.66'234'301.30 agli attuali fr.68'024'889.30.

Genere di spesa (consuntivo 1992 - 2000)

Genere di spesa	Consuntivo 1992 (unità 1'106)	Consuntivo 1993 (unità 1'036)	Consuntivo 1994 (unità 1'018)	Consuntivo 1995 (unità 1'008.5)	Consuntivo 1996 (unità 965.5)
Stipendi e indennità personale	61'610'013.00	60'238'273.00	60'201'116.00	60'566'309.00	60'268'554.00
Stipendi e indennità docenti	11'422'145.00	11'235'355.00	11'009'005.00	9'860'130.00	7'502'937.00
Totale per stipendi e indennità	73'032'158.00	71'473'628.00	71'210'121.00	70'426'439.00	67'771'491.00
Contributi AVS/AI/IPG/AD/LAF	3'707'645.00	4'203'408.00	4'193'705.00	4'477'721.00	4'334'476.00
Contributi Cassa Pensioni	9'364'004.00	9'466'416.00	9'470'358.00	9'431'892.00	9'004'081.00
Premi assicurazione infortuni	1'544'376.00	1'658'570.00	1'550'482.00	1'140'296.00	787'531.00
Totale per oneri sociali	14'616'025.00	15'328'394.00	15'214'545.00	15'049'909.00	14'126'088.00
Totale generale	87'648'183.00	86'802'022.00	86'424'666.00	85'476'348.00	81'897'579.00

Genere di spesa	Consuntivo 1997 (unità 965.5)	Consuntivo 1998 (unità 969)	Consuntivo 1999 (unità 961.5)	Consuntivo 2000 (unità 957.5)
Stipendi e indennità personale	61'308'351.00	59'153'814.00	58'838'779.65	60'493'365.90
Stipendi e indennità docenti	7'587'369.00	7'516'006.00	7'395'521.65	7'531'523.40
Totale per stipendi e indennità	68'895'720.00	66'669'820.00	66'234'301.30	68'024'889.30
Contributi AVS/AI/IPG/AD/LAF	4'498'790.00	5'756'786.00	5'744'853.00	5'878'298.65
Contributi Cassa Pensioni	9'034'316.00	8'973'106.00	6'774'047.50	7'217'921.80
Premi assicurazione infortuni	873'106.00	762'333.00	442'072.90	363'265.55
Totale per oneri sociali	14'406'212.00	15'492'225.00	12'960'973.40	13'459'486.00
Totale generale	83'301'932.00	82'162'045.00	79'195'274.70	81'484'375.30

Rispetto all'ultimo periodo di gestione (consuntivo 1999) la maggiore spesa per stipendi e indennità (fr. 1'790'588.--) è individuabile nelle seguenti componenti (importi arrotondati):

• scatti, gratifiche e promozioni	fr.	495'000.—
• indennità di rincarò	fr.	850'000.—
• tantum a favore delle classi medie e inferiori	fr.	547'000.—
• adeguamento al rincarò delle indennità diverse	fr.	158'000.—
• differenze unità (./. 4 unità)	./. fr.	<u>260'000.—</u>
	fr.	1'790'000.—

La spesa per contributi AVS, AI, IPG, AD e LAF, così come pure quella per i contributi alla Cassa Pensioni è strettamente correlata agli importi di stipendi versati.

Per contro la minore uscita di fr. 78'800.-- concerne la soppressione della polizza assicurativa complementare per infortuni.

Terminiamo questa parte di esposizione con un'ulteriore componente informativa di cui alla tabella no. 2 (dettaglio spese per il personale), dalla quale risultano le ricapitolazioni delle voci contabili che hanno concorso a formare la spesa complessiva del personale di cui al gruppo 30 del piano contabile (voci 300).

Per l'anno 2000 il totale delle uscite assomma a fr.84'866'600.-- contro fr. 84'873'200.-- preventivati.

Il dettaglio delle voci di spesa indicate nella tabella in questione ci permette di avere una panoramica completa e puntuale sulla spesa vera e propria della massa stipendiale, per rapporto all'intero onere di spesa per il personale descritto nel messaggio generale (fr. 84'866'600.--) che, per sua natura, include tutta una serie di voci contabili che non hanno alcun diretto riferimento con il puro concetto di stipendio.

Di conseguenza, se al testé citato importo (fr.84'866'600.--) togliamo tutte le altre componenti di spesa estranee al concetto puro di stipendio, l'onere netto a carico del Comune per le sole retribuzioni si riduce a fr. 53'462'000.-- (vedi pure tabella no.1).

La differenza tra i due importi è conseguente a spese varie connesse al personale quali indennità diverse (famiglia, figli, lavoro notturno, festivo, pasti, anzianità di servizio, prestazioni straordinarie e abbigliamento) per complessivi fr. 2.9 mio circa, da un importo di circa fr. 5.6 mio che riguarda compensi ai pompieri, al personale della piscina coperta, apprendisti, azione disoccupati, onorari ai municipali, indennità a Commissioni, indennità a membri e addetti agli uffici elettorali, prestazioni per beneficiari di rendite, formazione e inserzioni ed un restante importo da sussidi cantonali per circa fr. 23.1 mio. Tutte spese queste legate perlopiù al personale, ma non direttamente assimilabili al concetto puro di stipendio.

Tabella no 2: dettaglio spese per il personale

	Ricapitolazione	Consuntivo 2000	Preventivo 2000	Differenza
	Totale salari lordi Comune (v. tabella 1)	63'133'800	63'187'200	-53'400
	Personale in formazione (v. tabella 4)	618'000	520'000	98'000
	Compensi ai militi del fuoco: indennità e gratifiche annuali Civici Pompieri (301h) + personale Piscina Coperta ecc. (308)	905'900	949'000	-43'100
	Azione disoccupati (301c) e servizio civile (301i)	1'414'100	1'423'800	-9'700
	Totale stipendi personale amministrativo, d'esercizio e docenti (=301a+301b+301c+301h+301i+302a+302c+308)	66'071'800	66'080'000	-8'200
301d, 302b	Indennità di famiglia, figli	582'400	539'900	42'500
301e/f, 306a/b	Indennità diverse e prestazioni straordinarie, abbigliamento e indennità pasti	2'143'200	2'079'900	63'300
301g, 302k	Gratifiche anzianità di servizio	167'900	283'200	-115'300
300a/b	Onorari ai municipali e ai supplenti (compresi gli assegni figli)	341'300	333'000	8'300
300c	Indennità a commissioni (CC/Mun./Delegazione Tutoria/Commissione Musei)	103'000	147'400	-44'400
300d	Indennità ai membri e agli addetti agli uffici elettorali	78'800	73'000	5'800
303, 304, 305	Oneri sociali complessivi (AVS/AD, Cassa Pensioni, Infortuni, ecc.)	13'459'500	13'512'900	-53'400
307	Prestazioni per beneficiari di rendite	1'742'100	1'605'900	136'200
309	Formazione, inserzioni, ecc.	176'600	218'000	-41'400
	Totale spese per il personale	84'866'600	84'873'200	-6'600

Addentriamoci ora nell'esame di dettaglio delle unità del personale del Comune al 31 dicembre 2000, suddivise per Dicastero, rispettivamente per centro di costo secondo l'ordine della tabella no. 1.

La tabella in questione, oltre alle unità e alla spesa per stipendi, comprende il numero delle unità di personale sussidiate presso il ramo Educazione e Attività Sociali, i corrispettivi importi di sussidio, nonché la spesa relativa agli oneri sociali e previdenziali consunta.

I centri di costo da 103 a 130 concernono l'Amministrazione generale che nel suo complesso chiude la gestione 2000 con 67 unità rispetto alle 68,5 unità previste (./1,5 unità).

All'interno del Dicastero il Servizio Informazione e comunicazione ha posticipato al secondo semestre dell'anno il completamento delle unità previste, risparmiando quindi l'impiego di mezza unità.

Il Servizio Organizzazione e Informatica ha impiegato mezza unità di personale in meno, mentre l'Ispettorato delle finanze/controlling e avanzamento progetti sarà operativo solo verso fine 2001/inizio 2002 (./0,5 unità). L'avvio di quest'ultimo Servizio lo si è dovuto posticipare in considerazione dei numerosi progetti in corso con cui è confrontata in genere l'Amministrazione comunale nei suoi più importanti Servizi (v. esame per avvio fusioni, progetti in fase finale di realizzazione quali la rete civica, l'impostazione

organizzativa ed esecutiva di importanti richieste di credito in questo primo anno di inizio legislatura, l'approfondimento di tematiche legate al concetto di nuova gestione pubblica, ecc.).

Per raffronto il Dicastero Amministrazione generale impiegava nella gestione 1999 70 unità lavorative (+3 unità).

Il Dicastero del Territorio (centri di costo da 200 a 210), rispetto alle 243,5 unità preventivate, chiude l'esercizio con 238 unità (-5,5 unità).

Per i singoli centri di costo del Dicastero indichiamo i movimenti della pianta organica, raffrontandoli al preventivo:

- 200 Amministrazione e servizi tecnici -1,5 unità. Si tratta di personale che, conclusa l'attività lavorativa, non è stato sostituito;
- 201 Genio civile -0,5 unità. Nel settore in questione è stata posticipata la sostituzione di un addetto passato al beneficio della pensione, comportando un minore impiego di mezza unità lavorativa;
- 202 Parco veicoli e attrezzature -0,5 unità dovuta alla posticipazione nell'avvicendamento di un autista veicoli pesanti;
- 203 Verde pubblico -1,5 unità per rinuncia alla sostituzione di un addetto passato al beneficio della pensione e per posticipazione di avvicendamenti di personale nel settore;
- 205 Manutenzione stabili amministrativi -0,5 unità per pensionamento di un muratore impiegato a tempo parziale;
- 207 Pulizia della città -1 unità. L'aver posticipato di alcuni mesi le sostituzioni di posizioni vacanti hanno portato ad un minore impiego di una unità lavorativa complessiva.

Il ramo Educazione (centri di costo da 400 a 407) chiude la propria gestione con l'impiego di mezza unità in meno di personale al centro di costo no. 403 (servizi scuole elementari). Questa diminuzione va attribuita alla posticipazione di 7 mesi della sostituzione di un custode a sua volta trasferito ad altro servizio.

Per gli altri settori del Dicastero sono stati rispettati i limiti indicati in sede di previsione. Di conseguenza il Dicastero dell'Educazione, nel suo complesso, ha impiegato nel 2000 151 unità di personale (1999: 151,5 unità), di cui 81 unità al beneficio del sussidio cantonale (personale insegnante).

Il Dicastero delle Attività Sociali conferma in sede di chiusura le proprie 324,5 unità complessive fissate in sede di previsione.

I centri di costo concernenti l'Ufficio intervento sociale, la Direzione e amministrazione, nonché le strutture per minori (Casa Primavera e Nido d'infanzia) hanno impiegato analoghe unità di personale come preventivate.

Le strutture per persone anziane (Casa Serena, Residenza al Castagneto, Residenza Gemmo, Centro la Piazzetta) nel loro complesso hanno pure impiegato 280,5 unità lavorative come previsto nel preventivo. Evidentemente necessità di servizio e di sostituzioni interne di personale hanno richiesto un maggiore impiego di personale presso il Centro la Piazzetta, a sua volta compensato con unità in carica a Casa Serena e Residenza al Castagneto.

Come già indicato nei precedenti commenti il settore degli anziani è, più di altri, particolarmente soggetto a sensibili fluttuazioni di personale, d'un canto a dipendenza della casistica degli ospiti e del loro grado di autosufficienza che stabilisce l'effettivo delle unità di personale socio-sanitario da impiegare, d'altro canto per esigenze di immediato avvicendamento e sostituzione del personale nel caso in cui si verificano assenze di media-lunga durata (per es. congedi maternità).

Di conseguenza occorre tenere conto in sede di consuntivo dell'eventualità di incidenze purtroppo non valutabili durante la fase di stesura dei bilanci preventivi.

Il Dicastero Sport fissa a consuntivo le prospettate 23,5 unità di personale indicate nel preventivo.

Il Dicastero di Polizia, rispetto alle 103 unità preventivate, chiude l'esercizio contabile con 100 unità lavorative (./3 unità).

Il minore impiego di personale è relativo per mezza unità ad un pensionamento avvenuto nel corso dell'anno, per mezza unità alla diminuzione del grado d'impiego di un agente, mentre per le altre due unità a dimissioni di un agente dal Corpo e a un caso di decesso.

Il Corpo Civici Pompieri conferma invece le proprie 10,5 unità di personale.

Il Dicastero Attività culturali per l'anno 2000 attesta la pianta organica del proprio personale in 21 unità contro le 21,5 unità previste (./0,5 unità).

Nel centro di costo 901 (musei ed esposizioni) si è avuto un minore impiego di mezza unità lavorativa calcolatoria dovuta ad avvicendamento tra il personale.

Concludiamo la carrellata sull'esame di dettaglio delle unità di personale, secondo i dati della tabella numero 1, con il ramo Finanze che mantiene invariate le proprie 22 unità lavorative preventivate.

Nella sottostante tabella no. 3 figurano le unità di personale e il dettaglio della spesa retributiva concernente il gruppo sociale. Durante l'anno 2000 abbiamo potuto offrire opportunità d'impiego a carattere sociale-professionale a 11 persone, corrispondenti a 6,5 unità lavorative calcolatorie a tempo pieno.

Tabella no. 3: dettaglio gruppo sociale

	CONSUNTIVO 2000						PREVENTIVO 2000					
	Unità			Stipendi			Unità			Stipendi		
	personale a tempo pieno	personale a tempo parziale	totali	personale a tempo pieno	personale a tempo parziale	totali	personale a tempo pieno	personale a tempo parziale	totali	personale a tempo pieno	personale a tempo parziale	totali
Gruppo sociale	6,5		6,5	335		335	6,5		6,5	320		320
oneri sociali e previdenziali			.	57		57			.	55		55
Totali	6,5		6,5	392		392	6,5		6,5	375		375

Passiamo alla tabella no. 4 con rappresentati i dati riguardanti il personale in formazione (praticanti, apprendisti e stagiaires) impiegato alle dipendenze del Comune.

Presso gli Istituti Sociali Comunali sono state offerte possibilità di impiego, tra stages e praticantato professionale, a 28 unità lavorative calcolatorie rispetto alle 18 unità preventivate.

Come già evidenziato gli scorsi anni l'assegnazione di praticanti alle nostre strutture per persone anziane viene fatta direttamente dalla Scuola cantonale per le professioni sanitarie, ciò a dipendenza delle loro necessità determinate soprattutto dal curriculum di studi e dal numero di allievi disponibili per uno stage; di conseguenza le nostre previsioni sulle unità d'impiego prospettate in sede di allestimento del preventivo non trovano necessariamente corrispondenza in sede di chiusura (consuntivo).

Oltre ai periodi di pratica professionale sono stati promossi degli stages per il conseguimento della maturità professionale sociosanitaria (6 presso gli Istituti Sociali Comunali e 1 presso l'Ufficio Attività Giovanili).

Negli altri settori dell'Amministrazione comunale l'attività a favore della formazione professionale di base (apprendistato e stage) ha permesso di impiegare 23 unità lavorative calcolatorie nel corso dell'intero anno.

Tabella no. 4: dettaglio effettivo del personale in formazione, apprendisti e stagiaires (unità e stipendi lordi)

	CONSUNTIVO 2000						PREVENTIVO 2000					
	Unità			Stipendi			Unità			Stipendi		
	personale a tempo pieno	personale a tempo parziale	totali	personale a tempo pieno	personale a tempo parziale	totali	personale a tempo pieno	personale a tempo parziale	totali	personale a tempo pieno	personale a tempo parziale	totali
- Praticanti (istituti sociali)	28.0		28.0	380		380	18.0		18.0	306		306
- Apprendisti e stages presso l'Amministrazione comunale	23.0		23.0	238		238	23.0		23.0	214		214
Totali	51.0	-	51.0	618	-	618	41.0	-	41.0	520	-	520

Per l'anno 2000 la nostra Amministrazione comunale ha formato apprendisti nelle seguenti branche professionali:

- impiegato di commercio;
- informatico;
- conducente d'autocarri;
- giardiniere;
- falegname;
- cuoco;
- addetto di autorimessa (tirocinio empirico);
- addetto di cucina (tirocinio empirico);
- addetto cura della casa (tirocinio empirico).

Hanno pure beneficiato di periodi di stages ai fini dell'ottenimento della maturità professionale commerciale 11 giovani ex allievi della Scuola media di commercio di Lugano in possesso del diploma di impiegato qualificato.

Infine è stata offerta la possibilità a 7 persone di svolgere dei periodi di stages professionali nel rispettivo campo professionale in cui sono formati.

Formazione e perfezionamento professionale del personale

Durante l'intero anno di gestione 160 collaboratori dell'Amministrazione comunale, attivi all'interno dei diversi Dicasteri, hanno usufruito di offerte formative e di perfezionamento professionale.

Tra le principali offerte formative si annoverano:

- corsi specialistici per funzionari attivi nel settore dell'informatica aziendale (SOI) e settoriale (Territorio, Polizia);
- corsi di formazione sull'utilizzo delle applicazioni informatiche in dotazione dei Servizi (SIM, Excel, Lotus Notes, Power Point);
- seminario sul colloquio di qualifica e la gestione delle prestazioni;
- seminario sul diritto fiscale;
- studio sul diritto amministrativo (contratti di prestazioni);
- corso per curatori;
- corso sullo sviluppo di autorevolezza e leadership;
- corsi di formazione specialistica, di conduzione e di riqualificazione per operatori del settore socio-sanitario;
- seminari, corsi di formazione e perfezionamento per funzionari di polizia (circolazione, trasporti e ambiente, gestione di conflitti, formazione per sottufficiali e sottufficiali superiori, tiro, traffico radio, conducente cani di polizia, motociclista);
- giornate di studio e corsi di formazione per funzionari tecnici attivi presso il Dicastero del Territorio (risanamento degli edifici, ottimizzazione delle piantagioni, impiego materiali e prodotti nelle costruzioni di canalizzazioni; pavimentazioni industriali in calcestruzzo, protezione delle acque);
- seminari per docenti dell'Istituto scolastico;
- corso di preparazione al pensionamento.

Programmi occupazionali e di inserimento professionale per disoccupati

Come per gli scorsi anni anche durante l'anno 2000 sono stati attivati all'interno della nostra Amministrazione comunale concrete misure di impiego a favore dei disoccupati e di persone al beneficio di prestazioni assistenziali.

Allo scopo si è voluto rivolgere l'attenzione alla promozione di programmi di occupazione temporanea ai sensi della LADI (Legge sull'assicurazione contro la disoccupazione), ai sensi della LAS (Legge sull'assistenza sociale) e a favore di richiedenti l'asilo secondo le disposizioni dell'Ufficio federale dei rifugiati.

Per quanto attiene ai programmi occupazionali organizzati ai sensi della LADI sono state impiegate 5 persone disoccupate, 2 con formazione di docente di scuola elementare, 2 con formazione di docente di scuola dell'infanzia e una con formazione commerciale, per complessivi 30 mesi d'impiego.

Facciamo rilevare che per questa categoria di programmi occupazionali (ai sensi della LADI) la diminuzione del numero degli iscritti ai Servizi cantonali di collocamento, caratterizzata durante l'anno, ha di riflesso comportato una sostanziale diminuzione nelle concessioni di programmi d'impiego da parte delle preposte istanze cantonali.

Sempre nell'ambito della LADI, in collaborazione con la Divisione della formazione professionale, è stato pure organizzato uno specifico intervento formativo a favore di disoccupati del settore dell'edilizia, con parte pratica incentrata appositamente sui lavori di rilievo della Zona Zrs alle Cantine di Caprino.

Parallelamente, allo scopo di incentivare ulteriormente la possibilità di integrazione sociale e professionale di persone domiciliate a Lugano al beneficio di prestazioni assistenziali, è proseguita l'azione tesa a promuovere specifici programmi di lavoro a loro favore.

Complessivamente nel 2000 hanno potuto essere impiegati, per periodi di lavoro con durata massima fino ad un anno, 94 beneficiari di prestazioni assistenziali.

Queste persone hanno svolto mansioni a carattere ausiliario presso l'Amministrazione generale (Servizio del personale, Ufficio Controllo Abitanti, Ufficio Tutoria e servizi delle pulizie), il Dicastero del Territorio (Settore edilizia, Reparto informatico, Settore manutenzione stabili, Settore verde pubblico, Settore nettezza urbana), l'Istituto delle Scuole comunali (sorveglianza passaggi pedonali, lavori di archivio, di custodia e pulizia, ausiliari mense), gli Istituti Sociali Comunali (attività ausiliarie e lavori di pulizia), il Dicastero Sport (lavori di manutenzione e di pulizia), la Polizia comunale (lavori d'ufficio, di sorveglianza e di manutenzione), le Attività culturali e giovanili (lavori di sorveglianza presso le mostre e attività di manutenzione). Tra di esse 17 persone sono state assegnate alla TPL SA (lavori di pulizia e manutenzione) e al Palazzo dei congressi (attività ausiliarie).

Al termine del piano occupazionale una decina di partecipanti, i cui requisiti formativi-professionali soddisfacevano le attese di alcuni nostri Servizi, hanno avuto la possibilità di essere fattivamente inseriti all'interno della nostra struttura organica, in sostituzione di posizioni vacanti, tramite regolare assunzione.

A completamento di quanto sopra indicato durante l'anno 2000, in collaborazione con Soccorso Operaio Svizzero di Lugano, abbiamo provveduto ad organizzare uno specifico programma d'occupazione temporanea a favore di persone richiedenti l'asilo.

Questa nostra ulteriore offerta d'impiego ha permesso di occupare da 5 a 7 persone sull'arco dell'intero anno che, sotto la conduzione di un nostro responsabile del settore Verde Pubblico, hanno svolto lavori di pulizia dei boschi di Cornaredo.

Anticipiamo che anche per l'anno 2001 è stata rinnovata questa possibilità di programma d'occupazione temporanea, la cui attività lavorativa sarà principalmente incentrata in lavori di manutenzione e di pulizia al Percorso Vita.

Passiamo infine alla tabella no. 5 che illustra la spesa complessiva sostenuta nel 2000 per oneri sociali, previdenziali e assicurativi concernenti l'intero personale alle dipendenze del Comune e dell'Aeroporto.

Tabella no. 5: dettaglio oneri sociali, previdenziali e assicurativi del personale del Comune, del personale in formazione, apprendisti e dell'Aeroporto

Enti - Servizi	CONSUNTIVO 2000				PREVENTIVO 2000			
	Contributi AVS, AD, IPG, AI, AF	Contributi CP	Premi ass. infortuni	totale oneri sociali	Contributi AVS, AD, IPG, AI, AF	Contributi CP	Premi ass. infortuni	totale oneri sociali
Comune, personale in formazione e apprendisti	5'878	7'218	363	13'459	5'897	7'249	367	13'513
/ Sussidi cantonale e da comuni	1'668	1'386	143	3'197	1'610	1'157	152	2'919
Totale Comune, dedotto sussidio	4'210	5'832	220	10'262	4'287	6'092	215	10'594
Aeroporto	161	180	22	363	162	184	23	369
Totale oneri sociali e previdenziali a carico Comune e Aeroporto	4'371	6'012	242	10'625	4'449	6'276	238	10'963

Come risulta dalla tabella no. 5 la spesa complessiva per oneri sociali, depurata dai sussidi cantonali per alcune categorie professionali (ramo Educazione e Attività sociali), assomma per l'intera Amministrazione comunale a fr. 10'262'000.-- rispetto a fr. 10'594'000.-- del preventivo (minore uscita di fr. 332'000.--).

L'importo consunto di fr. 10'262'000.-- per oneri sociali netti è così ripartito:

- contributi AVS, AD, IPG, AI e LAF fr. 4'210'000.-- (41%);
- contributi Cassa Pensioni fr. 5'832'000.-- (57%);
- premi assicurazione infortuni professionali fr. 220'000.-- (2%).

La spesa dell'Aeroporto per oneri sociali, previdenziali e assicurativi ammonta per l'anno 2000 a fr. 363'000.-- contro fr. 369'000.-- del preventivo (consuntivo 1999 fr. 369'000.--).

Prima di chiudere la sezione del commento, conformemente a quanto previsto dall'art. 45 cpv. 3 ROD informiamo che il Municipio, nel corso del 2000, ha applicato 13 maggiorazioni di stipendio oltre i limiti superiori possibili delle classi d'organico (art. 45 cpv. 1 ROD) per una spesa complessiva di fr. 68'768.55.

Inoltre, in applicazione dell'art. 45 cpv. 2 ROD, sono state concesse 5 gratifiche straordinarie non assicurabili alla Cassa Pensioni per complessivi fr. 20'465.30.

1.2 Personale dell'Aeroporto

Nella tabella no. 6 viene illustrata la situazione a consuntivo della pianta organica del personale alle dipendenze dell'Aeroporto che chiude l'esercizio annuale nel completo rispetto delle 28 unità di personale preventivate.

Tabella no. 6: dettaglio effettivo del personale (unità e stipendi lordi) dell'Aeroporto

Servizi	CONSUNTIVO 2000						PREVENTIVO 2000					
	Unità			Stipendi			Unità			Stipendi		
	personale a tempo pieno	personale a tempo parziale	totali	personale e a tempo	personale a tempo parziale	totali	personale a tempo pieno	personale a tempo parziale	totali	personale a tempo pieno	personale a tempo parziale	totali
6. Aeroporto	28.0		28.0	1'673		1'673	28.0		28.0	1'683		1'683
Totale	28.0	0.0	28.0	1'673	0	1'673	28.0	0.0	28.0	1'683	0	1'683
Totale oneri sociali e previdenziali				363		363				369		369
Totale onere a carico Aeroporto				2'036	0	2'036				2'052	0	2'052

1.3 Sviluppo degli effettivi del personale del Comune per gli anni 1990-2000

Allo scopo di offrire una visione completa sullo stato della struttura organica del personale del Comune, suddivisa per Dicasteri e con indicati i relativi importi di stipendio, riteniamo sempre utile presentare un riepilogo sul suo sviluppo constatato a livello di conti consuntivi nel corso dell'ultimo decennio (periodo 1990-2000). Le cifre indicate non comprendono gli apprendisti (v. tabella no.7).

Tabella no. 7: sviluppo degli effettivi del personale in sede di verifica del consuntivo, anni 1990-2000 (in migliaia di franchi)

Servizi comunali	1990 *		1991 *		1992 *	
	Totale unità	Totale stipendi	Totale unità	Totale stipendi	Totale unità	Totale stipendi
1. Amministrazione generale	70	3857	64	3968	65	4226
2. Costruzioni	329.5	17443	322	18318	313	18488
3. Stabilimenti comunali	33	1803	37	2140	40	2366
4. Educazione	224.5	13784	218.5	14993	220.5	15380
5. Attività sociali	219	9872	234	11486	241.5	12418
6. Sport/Igiene	32	1582	31	1701	19.5	1135
7. Polizia	100.5	5869	104.5	6504	111	7224
8. Militare	4	233	4	258	4	251
9. Finanze	67.5	3981	64.5	4143	60	3993
10. Musei e cultura	35	1969	34.5	2057	31.5	2037
Totale	1115	60393	1114	65568	1106	67518

Servizi comunali	1993 *		1994 *		1995 *		1996 *		1997 *		1998 *	
	Totale unità	Totale stipendi	Totale unità	Totale stipendi	Totale unità	Totale stipendi	Totale unità	Totale stipendi	Totale unità	Totale stipendi	Totale unità	Totale stipendi
1. Amministrazione generale	108	7497	104	7300	100	7080	93	6780	86	6258	71	5346
2. Territorio	295.5	17887	285	17665	268	16797	256	16188	247.5	15764	242.5	15616
3. Turismo	--	--	1	104	1	105	1	106	1	106	--	--
4. Educazione	206.5	15131	197.5	14710	183.5	13448	155.5	10880	154	10949	153	10808
5. Attività sociali	232	12951	247	13657	271.5	15147	273	15470	296	16980	324	18184
6. Sport	20	1159	18.5	1076	17.5	1052	20.5	1167	23	1344	23	1368
7. Polizia	105	7011	101	6757	105	6945	104	7151	103.5	7127	102.5	7004
8. Corpo civici pompieri	8	483	8.5	488	7.5	450	8.5	509	8.5	514	8.5	515
9. Attività culturali	31	2033	26	1838	24	1714	24.5	1728	23.5	1666	23	1638
10. Finanze	30	2146	29.5	2244	30.5	2247	29.5	2263	22.5	1857	21.5	1829
Totale	1036	66298	1018	65839	1008.5	64985	965.5	62242	965.5	62565	969	62308

Servizi comunali	Consuntivo 1999*		Consuntivo 2000*		Preventivo 2000*	
	Totale unità	Totale stipendi	Totale unità	Totale stipendi	Totale unità	Totale stipendi
1. Amministrazione generale	70	5186	67	5198	68.5	5289
2. Territorio	234	15084	238	15618	243.5	15835
4. Educazione	151.5	10720	151	10793	151.5	10901
5. Attività sociali	324.5	18220	324.5	19005	324.5	18549
6. Sport	23	1320	23.5	1382	23.5	1387
7. Polizia	103	6955	100	7091	103	7208
8. Corpo civici pompieri	10	595	10.5	640	10.5	649
9. Attività culturali	23	1615	21	1394	21.5	1426
10. Finanze	22.5	1929	22	2013	22	1946
Totale	961.5	61624	957.5	63134	968.5	63190

* nelle unità non sono considerati gli apprendisti

Dalla tabella si rileva l'andamento annuale della pianta organica comunale, a partire dal 1990, nei differenti Dicasteri.

Con l'esercizio testé concluso abbiamo raggiunto il numero minimo di unità lavorative in dotazione alla nostra struttura organica a decorrere dal 1990. Dalle 1'115 unità siamo scesi alle attuali 957,5 unità, corrispondenti ad una contrazione di personale superiore al 14%.

Si tratta di un adattamento della pianta organica del tutto necessario che ha permesso di raggiungere congiuntamente due obiettivi di fondo. Il primo quello di sgravare il fabbisogno comunale, e quindi teso a stabilizzare sul medio-lungo termine la spesa per il personale tramite l'ottimizzazione delle risorse.

Il secondo fine invece è espressamente volto alla conformazione e dove possibile all'alleggerimento della dotazione organica di personale nei Dicasteri, così da disporre di un'organizzazione flessibile e facilmente adattabile ai compiti che le spettano per il futuro.

In conclusione illustriamo con la tabella no. 8 lo sviluppo di dettaglio delle unità di personale presso il Dicastero Amministrazione generale (preventivi e consuntivi).

Per l'esercizio 2000 il Dicastero ha impiegato 67 unità lavorative contro le 70 unità del consuntivo 1999.

Presso l'Amministrazione generale sono stati nel contempo formati durante l'anno apprendisti e stagiaires per corrispondenti 14,5 unità lavorative.

Tabella no. 8: sviluppo delle unità di personale dal 1990 al 1999 presso l'Amministrazione generale

Amministrazione generale	Consuntivi											Preventivi										
	1990	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000	1990	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000
Cancelleria Informazione e comunicazione Uffici regionali Giustizia civile Tutoria Servizio giuridico Controllo abitanti Ufficio conciliazione Servizio del personale Servizio organizzazione e informatica Uffici e servizi pubblici Servizio igiene Servizio cimitero Archivio amministrativo e archivio brevetti Archivio storico Amministrazione stabilimenti e porti comunali Centrocivico Palazzo dei congressi Cucina coperta Adigione Conza e Artecasa Uffici pubblici/Porti comunali Settore finanze / controlling e avanzamento progetti	11	11	11	10	10.5	10	10	10	10	10	10	11	12	11	11	11	10	10	10	10	10	10
	--	--	1.5	1.5	1.5	1.5	1.5	1.5	1.5	1.5	2.5	--	--	1.5	1.5	1.5	1.5	1.5	1.5	1.5	1.5	1.5
	2	2	2	2	1.5	1	1	0.5	0.5	0.5	0.5	2	2	2	2	1.5	1	1	0.5	0.5	0.5	0.5
	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3
	5	5.5	4.5	2.5	2	2	2	2	2	2	2	4.5	5.5	4.5	2	2	2	2	2	2	2	2
	--	--	--	3	3.5	3	3	3	3	3.5	3.5	--	--	--	3	3	3	3	3	3	3.5	3.5
	11	10	10	9	8	7.5	7.5	7	7	6.5	6.5	11	10.5	10	9	8	8	7.5	7	7	6.5	6.5
	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
	3	5	5	5.5	5	5.5	5.5	5.5	5.5	5.5	5.5	2	5	5.5	6	6	6	5.5	5.5	5.5	5.5	5.5
	--	--	--	17	17	17	16.5	15	15	15	15	--	--	--	17	17	17	16.5	15.5	15.5	15.5	15.5
	23.5	16.5	14.5	12	12	11.5	11.5	11	11	10.5	10.5	22.5	16.5	13.5	12	11.5	11.5	11.5	11	11	10.5	10.5
	--	--	2	2	2	2	2	2	2.5	2	2	--	--	--	2	1.5	2	2	3	2.5	2	2
	--	--	9	8.5	9	9	8	7.5	6.5	6	0.5	--	--	--	9	9	9	8	8	6.5	6	0.5
	1	1	1	1	0.5	0.5	0.5	0.5	0.5	0.5	0.5	1	1	1	1	0.5	0.5	0.5	0.5	0.5	0.5	0.5
	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	1.5	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	1.5
	--	--	--	1	1	1	1	1	1	1	1	--	--	--	--	1	1	1	1	1	1	1
	--	--	--	7	6.5	6.5	2	--	--	--	--	--	--	--	--	7	6.5	6.5	3	--	--	--
	--	--	--	19	17.5	15.5	14.5	13.5	--	--	--	--	--	--	--	19.5	17.5	16	14.5	13.5	--	--
	--	--	--	1	1	1	1	--	--	--	--	--	--	--	--	1	1	1	1	--	--	--
--	--	--	0.5	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	1	--	--	--	--	--	--	
--	--	--	1.5	1.5	1.5	1.5	1.5	1.5	1.5	1.5	--	--	--	--	1.5	1.5	1.5	1.5	1.5	1.5	1.5	
Totale	60.5	55	64.5	108	104	100	93	86	71	70	67	58	56.5	64	110	104.5	101.5	95	87	71.5	70.5	68.5
Apprendisti e stagiaires	9	7	7	7	7.5	10	12.5	12.5	11	14.5	14.5	10	7	7	7	7	9	11	13	10	15	14
Totale generale	69.5	62	71.5	115	111.5	110	105.5	98.5	82	84.5	81.5	68	63.5	71	117	111.5	110.5	106	100	81.5	85.5	82.5

2. Commento circa l'andamento economico e amministrativo dei Servizi/Uffici del ramo Amministrazione generale

L'anno di gestione 2000 del Dicastero Amministrazione generale presenta in sede di chiusura dei conti uscite per complessivi fr. 12'044'186.88 ed entrate per fr. 5'844'194.99. A titolo di raffronto con il bilancio di previsione risultano minori uscite per fr. 383'213.12 e maggiori entrate per fr. 14'394.99.

Dalle cifre indicate a livello globale di Dicastero si conferma un sostanziale rispetto dei dati preventivati, con accentuato riguardo al contenimento nel limite del possibile delle voci delle uscite.

Fatta questa premessa ci addentriamo nei centri di costi del Dicastero, limitatamente a quelli che necessitano di spiegazioni o complementi di informazione. Vengono per contro tralasciati commenti o osservazioni nei centri di costo dove non vi sono rilievi importanti e i cui risultati, a livello di consuntivo, rispettano le cifre preventivate.

Votazioni (centro di costo 100)

Questo centro di costo presenta uscite per fr. 177'251.95 rispetto ai preventivati fr. 143'400.00 (maggior spesa di fr. 33'851.95). La maggior uscita verificatasi è dovuta al numero maggiore di votazioni avute rispetto a quelle preventivate (v. voce contabile indennità agli addetti uffici elettorali), vi è stata inoltre maggiore incidenza per la stampa delle schede e delle liste per le elezioni comunali (a completo carico dei Comuni / v. voce contabile materiale d'ufficio), nonché per prestazioni di terzi.

Per le spese del ramo votazioni purtroppo è sempre difficile fare una previsione puntuale in quanto il sorpasso, oppure il contenimento delle spese, è strettamente vincolato al numero di votazioni.

Elenchiamo qui di seguito il dettaglio delle 6 votazioni avute nell'anno 2000.

Votazione cantonale del 6 febbraio 2000

Votazione Cantonale

1. concernente l'iniziativa popolare generica " per una esenzione della imposizione delle successioni e delle donazioni più sociale" dell'11 maggio 1998 e controprogetto del Gran Consiglio del 30 novembre 1999

1.1 Iniziativa

Iscritti in catalogo	14'171
Votanti	4'623
Schede bianche	120
Schede nulle	1
Schede computabili	4'502
SI	3'363
NO	1'139

1.2 controprogetto del Gran Consiglio

Iscritti in catalogo	14'171
Votanti	4'623
Schede bianche	233
Schede nulle	2
Schede computabili	4'388
SI	2'785
NO	1'603

1.3 Domanda eventuale (testo iniziativa o testo controprogetto)

Iscritti in catalogo	14'171
Votanti	4'623
Schede bianche	845
Schede nulle	0
Schede computabili	3'778
a favore dell'iniziativa	2'648
a favore del controprogetto	1'130

Percentuale al voto: 32.62%

2. concernente l'iniziativa popolare elaborata "per una politica fiscale più vicina al popolo" dell'11 maggio 1998

Iscritti in catalogo	14'171
Votanti	4'613
Schede bianche	120
Schede nulle	1
Schede computabili	4'492

SI	2'868
NO	1'624

Percentuale al voto: 32.55%

Votazione federale del 12 marzo 2000

1. Decreto federale dell'8 ottobre 1999 sulla riforma giudiziaria

Iscritti in catalogo	13'799
Votanti	4'075
Schede bianche	162
Schede nulle	4
Schede computabili	3'909

SI	2'991
NO	918

2. Iniziativa popolare "per accelerare la democrazia diretta (termini di trattazione per le iniziative popolari in forma di progetto elaborato)"

Iscritti in catalogo	13'799
Votanti	4'075
Schede bianche	127
Schede nulle	2
Schede computabili	3'946

SI	1'714
NO	2'232

3. Iniziativa popolare "per un'equa rappresentanza delle donne nelle autorità federali (iniziativa 3 marzo)"

Iscritti in catalogo	13'799
Votanti	4'075
Schede bianche	89
Schede nulle	2
Schede computabili	3'984

SI	814
NO	3'170

4. Iniziativa popolare "per la protezione dell'essere umano dalle manipolazioni nella tecnologia riproduttiva (iniziativa per una riproduzione rispettosa della dignità umana [RRD])"

Iscritti in catalogo	13'799
Votanti	4'075
Schede bianche	152
Schede nulle	2
Schede computabili	3'921
SI	1'575
NO	2'346

5. Iniziativa popolare "per il dimezzamento del traffico stradale motorizzato, allo scopo di salvaguardare e di migliorare gli spazi vitali (iniziativa per dimezzare il traffico)"

Iscritti in catalogo	13'799
Votanti	4'075
Schede bianche	92
Schede nulle	0
Schede computabili	3'983
SI	975
NO	3'008

Percentuale al voto: 29.53%

Elezione del Municipio e del Consiglio Comunale del 16 aprile 2000

Elezione del Municipio	2000	1996
Iscritti in catalogo	14'265	14'167
Votanti	7'752	8'657
Schede bianche	96	109
Schede nulle	300	368
Schede computabili	7'356	8'180
partecipazione al voto	54.3%	61.5%
Suddivisione per partito:		
Lugano Progressista	50	110
PS, Verdi, PDL (nel 2000 solo PS)	1'037	1'051
Lega Ticinesi (nel 2000 con Punto zero)	1'447	1'714
Partito Popolare Democratico	1'219	1'693
Partito Liberale Radicale	3'363	3'101
UDC	240	-
Lugano Libera	-	45
Domani Liberale Radicale	-	466

Ripartizione seggi

Giudici Giorgio (sindaco)	PLR	6'131
Pelli Erasmo (vicesindaco)	PLR	5'589
Bignasca Giuliano	LEGA	2'702
Brioschi Guido	PPD	2'377
Cansani Giovanni	PS	1'985

Supplenti Municipali:

Moccetti Remo, PLR
 Paparelli Angelo, LEGA
 Annovazzi Mattia, PPD

Elezione del Consiglio Comunale	2000	1996
Iscritti in catalogo	14'265	14'167
Votanti	7'751	8'656
Schede bianche	120	133
Schede nulle	434	426
Schede computabili	7'197	8'097
partecipazione al voto	54.3%	61.1%

Suddivisione per partito

Lugano Progressista	40	125
PS, Verdi, PDL (nel 2000 solo PS)	1'005	1'116
Lega dei Ticinesi	1'303	1'689
Partito Popolare Democratico	1'254	1'701
Partito Liberale Radicale	3'138	3'413
Lugano Libera	-	53
UDC/SVP	258	-
L'Altra Sinistra	63	-
Punto Zero	136	-

Ripartizione seggi

Lugano Progressista	-	1
PS, Verdi, PDL (nel 2000 solo PS)	8	7
Lega dei Ticinesi	9	10
Partito Popolare Democratico	9	11
Partito Liberale Radicale	22	21
UDC/SVP	2	-
L'Altra Sinistra	-	-
Punto Zero	-	-

Per l'elezione del Municipio tenutasi il 16 aprile 2000, si segnala che l'elezione del Sindaco è avvenuta in forma tacita ed è pertanto proclamato eletto Sindaco l'on. arch. dipl ETH Giorgio Giudici.

Votazione federale e comunale del 21 maggio 2000

1. Volete accettare il decreto d'approvazione degli Accordi bilaterali Svizzera – UE?

Isritti in catalogo	13'812
Votanti	7'039
Schede bianche	55
Schede nulle	2
Schede computabili	6'982
SI	3'281
NO	3'701

Percentuale al voto: 50.96%

2. Volete accettare l'iniziativa popolare "Palace su, o Palace giù?"

Isritti in catalogo	14'151
Votanti	6'685
Schede bianche	243
Schede nulle	50
Schede computabili	5'992
SI	2'810
NO	3'182

Percentuale al voto: 47.24%

Votazione federale e cantonale del 24 settembre 2000

VOTAZIONE FEDERALE

1. Dati generali e comuni alle tre domande (1.1, 1.2 e 1.3)

Isritti in catalogo	13'813
Votanti	4'747
Schede bianche	294
Schede nulle	4
Schede computabili	4'449

Percentuale al voto: 34.37 %

1.1 Iniziativa popolare 21 marzo 1995 "per l'introduzione di un centesimo solare"
(iniziativa solare)

senza risposta	84
si	1'371
no	2'994

1.2 Controprogetto dell'8 ottobre 1999. Articolo costituzionale sulla tassa di incentivazione per le energie rinnovabili

senza risposta	174
si	1'976
no	2'299

1.3 Domanda sussidiaria (testo iniziativa o controprogetto)

senza risposta	969
a favore dell'iniziativa	1'268
a favore del controprogetto	2'212

2. Articolo Costituzionale sulla tassa di incentivazione sull'energia per l'ambiente

Iscritti in catalogo	13'813
Votanti	4'747
Schede bianche	277
Schede nulle	5
Schede computabili	4'465
SI	1'973
NO	2'492

Percentuale al voto: 34.37 %

3. Iniziativa popolare "per una regolamentazione dell'immigrazione"

Iscritti in catalogo	13'813
Votanti	4'747
Schede bianche	92
Schede nulle	8
Schede computabili	4'647
SI	1'954
NO	2'693

Percentuale al voto: 34.37 %

4. Iniziativa popolare "più diritti per il popolo grazie al referendum con controproposta (referendum propositivo)"

Iscritti in catalogo	13'813
Votanti	4'747
Schede bianche	289
Schede nulle	13
Schede computabili	4'445

SI	1'945
NO	2'500

Percentuale al voto: 34.37 %

VOTAZIONE CANTONALE

1. Volete accettare il decreto legislativo del 6 giugno 2000 concernente l'aggregazione dei Comuni di Tesserete, Cagiallo, Sala Capriasca, Lopagno, Roveredo Capriasca e Vaglio?

Iscritti in catalogo	14'173
Votanti	4'581
Schede bianche	469
Schede nulle	7
Schede computabili	4'105

SI	2'786
NO	1'319

Percentuale al voto: 32.32 %

Votazione federale del 26 novembre 2000

VOTAZIONE FEDERALE

1. Iniziativa popolare "a favore di un'AVS flessibile - contro l'aumento dell'età di pensionamento per le donne"

Iscritti in catalogo	13'876
Votanti	5'011
Schede bianche	72
Schede nulle	2
Schede computabili	4'937

SI	2'781
NO	2'156

Percentuale al voto: 36.11 %

2. Iniziativa popolare "per un'età pensionabile flessibile: dai 62 anni per donne e uomini"

Iscritti in catalogo	13'876
Votanti	5'011
Schede bianche	68
Schede nulle	0
Schede computabili	4'943
SI	2'936
NO	2'007

Percentuale al voto: 36.11 %

3. Iniziativa popolare "risparmi nel settore militare e della difesa integrata - per più pace e posti di lavoro con un futuro (iniziativa ridistributiva)"

Iscritti in catalogo	13'876
Votanti	5'011
Schede bianche	105
Schede nulle	0
Schede computabili	4'906
SI	2'292
NO	2'614

Percentuale al voto: 36.11 %

4. Iniziativa popolare "per costi ospedalieri più bassi"

Iscritti in catalogo	13'876
Votanti	5'011
Schede bianche	92
Schede nulle	0
Schede computabili	4'919
SI	1'599
NO	3'320

Percentuale al voto: 36.11 %

5. Legge sul personale federale (LPERS) del 24 marzo 2000

Iscritti in catalogo	13'876
Votanti	5'011
Schede bianche	198
Schede nulle	8
Schede computabili	4'805
SI	2'667
NO	2'138

Percentuale al voto: 36.11 %

Consiglio Comunale **(centro di costo 101)**

Al centro di costo del Consiglio comunale si pone in evidenza la minore uscita della voce contabile Stampa bilanci, messaggi e rapporti (no. 310.000) che da fr. 30'000.-- preventivati chiude con uscite per fr. 7'606.70.

La minore uscita va attribuita alla nuova organizzazione di assumere in proprio all'interno dell'Amministrazione comunale i lavori di composizione e di stampa dei bilanci annuali preventivi e consuntivi.

Municipio **(centro di costo 102)**

Il centro di costo riservato al Municipio chiude l'esercizio con spese per fr. 730'443.85 ed entrate per fr. 347'500.--, rispettando nel complesso i dati prospettati a livello di preventivo.

La voce contabile Indennità a commissioni (no. 300.300) chiude con fr. 40'480.-- contro fr. 60'000.-- del preventivo. La minore uscita di fr. 19'520.-- si giustifica con il minor numero di sedute che hanno coinvolto le Commissioni municipali durante l'anno.

La voce contabile Contributi alla Cassa Pensioni (no. 304.000) concerne la copertura previdenziale dei membri dell'Esecutivo e presenta una spesa di fr. 47'469.--.

Per le spese relative al materiale d'ufficio (voce di conto no. 310.100) un'osservazione d'ordine generale che riguarda pure altri centri di costo del Dicastero è opportuna, soprattutto alla luce delle cifre di consuntivo che risultano essere in generale di grandezza leggermente superiore agli importi preventivati.

Negli scorsi anni si è sempre cercato di mantenere questa spesa a livelli contenuti, comprimendo dove possibile l'importo delle uscite. Tuttavia con gli sviluppi dovuti all'estensione della rete informatica nei Servizi è sorta la necessità di acquisire le relative licenze i cui oneri derivanti sono computati sul conto in oggetto.

Informazione e comunicazione (centro di costo 104)

L'anno 2000 segna nell'attività del Servizio Informazione e Comunicazione un anno di passaggio nel senso che il principale impegno espresso, oltre le attività correnti già analizzate nei precedenti commenti, è stato quello di tradurre in pratica la fase di progettazione del Sito Web ufficiale della Città di Lugano secondo le indicazioni del Messaggio e le considerazioni espresse dal Consiglio Comunale.

Questo in sintesi attraverso la preparazione e l'emissione di un bando di concorso pubblico, l'esame delle offerte pervenute, 11 in totale, e il rapporto, con la proposta di decisione della speciale commissione d'esame al Municipio, per la delibera avvenuta il 28 giugno 2000 con l'assegnazione del mandato al consorzio Tinet-IBM. I mesi successivi sono stati impiegati per l'approfondimento e la definizione del Contratto per la realizzazione del Sito e il necessario chiarimento delle responsabilità delle parti coinvolte e in particolare del Servizio Organizzazione e Informatica (impegnato soprattutto nella ricerca delle soluzioni tecnologiche e dell'integrazione della rete con l'esistente), del Servizio Informazione e Comunicazione (per la definizione dell'architettura concettuale [*Information Architecture*], l'organizzazione, preparazione e produzione dei documenti di testo, immagini fotografiche, cartine, ecc. necessari ad alimentare il Sito) e Tinet-IBM, consorzio responsabile della realizzazione fisica e grafica del Sito secondo le avanzate tecnologie Web e del coordinamento del lavoro del Gruppo di progetto.

Una divisione di responsabilità sulla base della quale il Gruppo di progetto ha iniziato a condurre il lavoro di approfondimento e di studio del *Concept*, del chiarimento della struttura dell'informazione e delle scelte operative in relazione all'implementazione dei nuovi dati (inserimento delle informazioni e dei dati secondo modelli predefiniti di schede) e all'utilizzazione delle banche dati esistenti in Lotus Notes (SIM e altro).

Una fase di studio molto difficile e complessa e decisiva sotto molti punti di vista: si trattava in sostanza di prendere decisioni strategiche fondamentali per lo sviluppo del Sito (struttura dell'informazione, albero gerarchico e strumenti di navigazione); questo in previsione anche del suo futuro (gestione dell'informazione, aggiornamento continuo dei dati e crescita ulteriore delle funzionalità nel verso di una maggiore interattività con il cittadino e l'utente e verso l'automazione, prevista in seconda fase, di alcuni servizi di sportello).

L'Amministrazione della Città è un fatto complesso. Dominare le molteplici funzioni di comunicazione che essa attiva e genera di continuo, e rendere queste funzioni adatte al mezzo, ha quindi richiesto un grosso lavoro di catalogazione e di configurazione dell'informazione al fine di costituire un'interfaccia Web la più chiara e semplice possibile, salvaguardando nel contempo le scelte operative adottate dall'Amministrazione nel campo informatico e, là dove necessario, come è stato il caso dell'albo comunale, procedere a una ridefinizione delle categorie del database utilizzato.

La fase di *Concept* si è conclusa con l'anno 2000; un lavoro di grande importanza, raccolto in un documento in cui sono state analizzate le molte esperienze di altre città del mondo, settore per settore. Il risultato di questo lavoro sarà tra poco oggetto di

presentazione al Consiglio Comunale per cui una valutazione dello stesso sarà, da parte vostra e per il cittadino, più facile e immediata.

Resta infine da sottolineare il fatto che la costruzione del Sito avviene sulla base dei software già in uso da parte dell'Amministrazione e quindi bene conosciuti dai funzionari dei Dicasteri. Di conseguenza i file saranno direttamente aggiornati dai Servizi competenti. Si tratta di una condizione di grande vantaggio sia per quanto riguarda l'utilizzazione delle risorse umane esistenti, sia per la loro formazione volta ad assumere una nuova funzione nell'ambito dei processi di comunicazione della Città verso l'utenza in generale.

Da notare a conclusione di questo commento che il Servizio, come previsto dal Messaggio, per questa realizzazione ha completato il suo organico a livello del segretariato e in particolare con l'integrazione, fin dalle prime fasi del progetto, di un neolaureato della nostra Facoltà di comunicazione, in modo da garantire la necessaria continuità di progetto e assicurare l'esecuzione della grande mole di lavoro richiesta oggi a questo Servizio.

Stato civile (centro di costo 106)

L'attività di questo ufficio comprende la gestione del Registro delle famiglie attinenti di Lugano (circa 14'500 fogli), il rilascio di atti ufficiali, autorizzazioni, comunicazioni ed informazioni varie. Inoltre a partire dal mese di maggio 2000 l'Ufficio Stato Civile si occupa pure della gestione delle naturalizzazioni.

Facciamo rilevare che sulla posizione 310.100 (materiale d'ufficio) incide soprattutto la fattura del Cantone per i formulari ufficiali ammontante a fr. 6'122.70. Per converso alla voce concernente il rilascio di atti ed informazioni sono entrati fr. 137'069.75 rispetto ai preventivati fr. 86'000.00 (+ fr. 51'069.75).

Per quanto riguarda il settore naturalizzazioni l'introito incassato dal Servizio è minore rispetto al preventivo (fr. 109'825.-- invece di fr. 150'000.-- ; ./ fr. 40'175.--).

Come consuetudine elenchiamo le registrazioni effettuate dall'ufficio nell'anno 2000, raffrontandole con quelle del precedente esercizio.

	<u>2000</u>	<u>1999</u>
Nascite	667	685
Matrimoni	171	174
Decessi	584	563
Riconoscimenti	51	52
Dichiarazione concernente il cognome	21	34

Tutoria
(centro di costo 107)

1. Considerazioni generali

Il 2000 è stato l'ultimo anno di attività della Delegazione tutoria. Dal 1° gennaio 2001 è infatti stata sostituita dalla Commissione tutoria regionale (comprensorio: Lugano e Gandria) prevista dalla nuova Legge sull'organizzazione e la procedura in materia di tutele e curatele.

Come negli anni precedenti l'impegno della Delegazione e dell'Ufficio comunale del tutore è rimasto costante in termini numerici. Esso è invece ancora cresciuto quanto all'impegno nel trattare le singole pratiche, in quanto si riscontra un costante aumento della loro complessità.

Tabella 1: attività 2000 della Delegazione tutoria

Sedute effettuate		15
Decisioni adottate		727

Tabella 2: misure tutelari aperte al 31 dicembre 2000

TUTELE		83
- minorenni (368)	25	
- malati mentali (369)	22	
- altre cause (370)	0	
- condannati (371)	0	
- volontarie (372)	36	
CURATELE		269
di rappresentanza (392)		25
- maggiorenni (392.1)	6	
- minorenni (392.2)	5	
- asilanti e altri (392.3)	14	
amministrative (393)		73
- amministrazione sostanza (393.1)	3	
- amministrazione (393.2)	62	
- persone giuridiche (393.4)	8	
miste (392.1 + 393.2)		42
volontarie (394)		78
educative (308)		32
di paternità e alimentari (308 + 309)		11
amministrative per minorenni (325 + 308)		8
ASSISTENZE (395)		0
RAPPRESENTANZE (386)		2
TOTALE MISURE TUTELARI		354

Tabella 3: altre pratiche aperte al 31 dicembre 2000

CASI NON SOGGETTI A MISURE TUTELARI		69
- .maggiorenni	24	
- .minorenni	45	

Tabella 4: ripartizione tutele e curatele

Casi gestiti dall'Ufficio comunale del tutore		157
Casi gestiti dall'Ufficio del Tutore ufficiale		55
Casi gestiti da tutori e curatori privati		142
Totale generale		354

2. Commento particolare

Si riscontra un leggero aumento delle uscite rispetto al preventivo. Le entrate complessive rispecchiano le previsioni.

318.400 *(prestazioni di terzi)*

A questa voce vengono addebitati gli importi pagati a terzi per il controllo dei rendiconti presentati dai tutori e dai curatori e, in misura minima, per la gestione di pratiche.

Tali spese vengono recuperate con le tasse sulle decisioni di approvazione, ed infatti la rispettiva voce (431.000) riscontra un aumento praticamente di pari entità.

Ciò dimostra l'accresciuto impegno del Servizio.

434.010 *(prestazioni tutori e curatori)*

La minore entrata rispetto al consuntivo è dovuta ad una contrazione della sostanza amministrata dai funzionari dall'Ufficio del tutore, dovuta alla chiusura di diverse pratiche per decesso.

Contenzioso - Servizio giuridico (centro di costo 108)

1. Considerazioni generali

L'attività è rimasta stabile anche nel 2000.

AIL SA e TPL SA non faranno più capo al Servizio, ciò che determinerà verosimilmente una certa diminuzione delle pratiche trattate.

Per questo motivo una giurista a tempo parziale attiva presso il Servizio è stata assunta dalle AIL SA a partire dal 1° ottobre 2001.

L'organico attuale, il quale, non va dimenticato, svolge anche importanti compiti per la Commissione tutoria regionale, rispettivamente per l'Ufficio comunale del tutore, dovrebbe essere in grado di far fronte agli impegni futuri.

2. Considerazioni particolari

Rispetto al preventivo si constatano una diminuzione delle uscite, dovuta essenzialmente al menzionato trasferimento di personale (voce no. 301.010), e un aumento delle entrate (recuperi interni, voci no. 436.400 e 490.300).

Controllo Abitanti (centro di costo 109)

Il centro di costo del Controllo abitanti presenta uscite per Fr. 639'332.80.-- contro Fr. 652'900.-- del preventivo. In sede di consuntivo 1999 le uscite ammontavano a Fr. 602'185.--.

Alle entrate abbiamo Fr. 173'014.40, rispetto ai preventivati Fr. 115'500.--.

Formuliamo le nostre osservazioni sulle sottostanti voci contabili.

Al conto 310.100 "materiale d'ufficio" notiamo un sorpasso Fr. 4'386.10 che sono un addebito del Servizio Organizzazione e Informatica per licenze Microsoft non prevedibili nel preventivo 2000.

Al conto 310.450 "stampa carte d'identità" notiamo un sorpasso di Fr. 6'266.10 non prevedibile in quanto dovuto alla maggiore richiesta di carte d'identità, bilanciato comunque da una maggiore entrata di Fr. 7'640.-- del conto 431.500 "rilascio carte d'identità".

Al conto 315.010 "manutenzione mobili e macchine per ufficio" vi è un sorpasso di Fr. 937.10 dovuto ad una manutenzione straordinaria degli sportelli per l'utenza.

Al conto 431.000 "tasse per atti e informazioni" maggiori rilasci di atti e certificati (per esempio preavvisi per Ufficio Stranieri, richieste di indirizzi, ecc.) hanno portato alla maggiore entrata di fr. 49'441.50.

Come di consueto passiamo all'esame del movimento della popolazione di Lugano. Al 31 dicembre 2000 la popolazione di Lugano è di 28'714 persone, suddivise in 13'278 uomini e in 15'436 donne (v. grafico del resoconto della popolazione di Lugano).

Rispetto all'anno scorso (31 dicembre 1999) il movimento della popolazione presenta un saldo attivo di 77 unità.

L'incremento è dovuto al maggior numero di arrivi (3'372) contro le partenze (3'212) con un saldo positivo di 160 unità.

Il saldo naturale invece è di - 83 unità dovuto ad un maggior numero di decessi (356) contro le nascite (273).

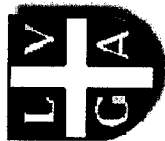
I Luganesi residenti ammontano a 4'497 (+ 201 unità), i confederati sono 4'596 (- 66 unità) e i residenti di origine ticinese 7'555 (+ 58 unità).

La popolazione straniera ammonta a 12'066 (- 116 rispetto al 1999) di cui 7'513 persone al beneficio del permesso di domicilio (- 170 unità).

I cittadini svizzeri rappresentano il 58% della popolazione mentre gli stranieri si attestano al 42%.

Popolazione per quartiere:

	Al 31.12.2000		al 31.12.1999	
Besso		5'088		4'956
Castagnola	2'048		2'035	
Cassarate	3'461		3'465	
Caprino	37	5'546	41	5'541
Centro		6'272		6'327
Loreto		2'128		2'075
Molino Nuovo		8'846		8'907
Aldesago	549		548	
Brè	285	834	283	831
Totale popolazione di Lugano		28'714		28'637



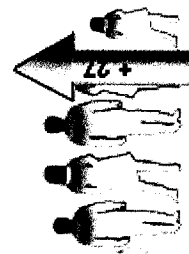
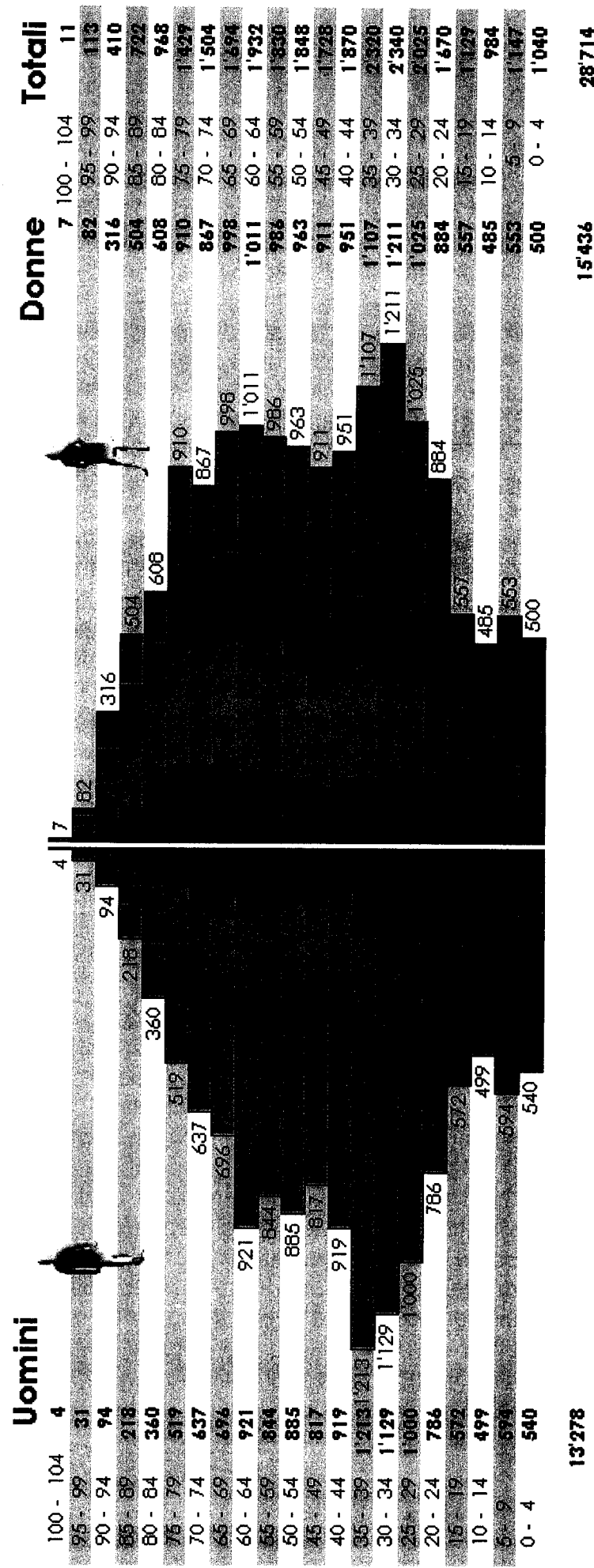
Comune di Lugano

Ufficio Controllo Abitanti

Situazione al: 31.12.2000

Stampato il: 18/04/2001

Resoconto della popolazione per fascia d'età



13'251

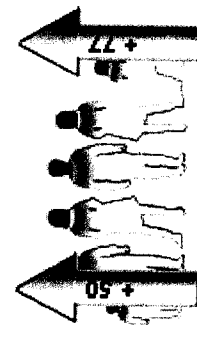
2000
differenza
1999

Luganesi	
Uomini:	1'925
Donne:	2'572
Totale:	4'497
+201 (+4.7%)	
Totale:	4'296

Ticinesi	
Uomini:	3'187
Donne:	4'368
Totale:	7'555
+58 (+0.8%)	
Totale:	7'497

Confederati	
Uomini:	1'911
Donne:	2'685
Totale:	4'596
-66 (-1.4%)	
Totale:	4'642

Stranieri	
Uomini:	6'255
Donne:	5'811
Totale:	12'066
-116 (-1.0%)	
Totale:	12'182



15'386

28'637

Servizio del personale (centro di costo 112)

Il centro di costo del Servizio del personale presenta in sede di chiusura contabile dell'anno 2000 uscite per fr. 828'603.-- ed entrate per fr. 221'803.15.

Sui singoli conti non si evidenziano scostamenti di rilievo rispetto alle cifre fissate in sede di previsione e rispetto al consuntivo del periodo precedente.

L'esercizio 2000 ha permesso al personale alle dipendenze del Servizio di approfondire e consolidare specifiche competenze nella funzione e ruolo di gestione centrale del personale, in modo particolare per quanto attiene alla pianificazione e al controllo dei fabbisogni, all'assistenza e alla consulenza ai Servizi dell'Amministrazione, nonché al controllo della corretta applicazione del Regolamento Organico dei dipendenti (ROD) e delle Ordinanze municipali e direttive di servizio concernenti il personale.

Nel corso dell'anno il Servizio è stato incaricato di affrontare puntuali tematiche concernenti componenti gestionali del personale, sfociati in rispettivi Messaggi Municipali:

- Messaggio Municipale no. 5542 concernente la proposta di progressiva estinzione del Regolamento ris. CC 25.02.1960, a suo tempo introdotto per la corresponsione di rendite a favore di ex dipendenti non al beneficio delle prestazioni della Cassa delle pensioni, adottato dal Consiglio Comunale il 9 ottobre 2000;
- Messaggio Municipale no. 5655 concernente la proposta di introduzione, per un periodo transitorio fino al 31.12.2002, di un'indennità straordinaria a complemento dell'assegno economia domestica a favore del personale appartenente alla classi di retribuzione inferiori, adottato dal Consiglio Comunale il 9 ottobre 2000;
- Messaggio Municipale no. 5677 relativo alla proposta di aggiornamento degli art. 91 e 93 ROD concernenti la Commissione del personale.

Sull'aspetto formativo che concerne il personale in carica all'Amministrazione comunale rimandiamo alla parte generale del commento, in cui figura l'elencazione delle specifiche offerte realizzate durante l'anno.

Collaboratori del Servizio hanno inoltre assicurato la conduzione e animazione di uno specifico corso di gestione delle prestazioni/sistema di valutazione a favore dei quadri intermedi della Polizia comunale, nonché la compartecipazione alla conduzione di un corso sull'impiego dell'applicazione SIM e Lotus Notes a favore del personale amministrativo alle dipendenze dei Dicasteri dell'Amministrazione comunale.

Per quanto attiene al corso presso la Polizia comunale questo fa seguito ad uno precedente nel quale ci si era occupati del sistema di qualifica del Comune, della sua contestualizzazione nell'ambito più generale del tema gestione delle prestazioni e della motivazione del dipendente, nonché come affrontare il colloquio di qualifica.

In questa seconda parte del corso è stato rivisto il senso della gestione delle prestazioni (circolarità del meccanismo e continuità dello stesso: definizione degli obiettivi, supporto informale al dipendente, verifica finale, definizione nuovi obiettivi e termini di miglioramento), affrontato il tema della comunicazione (cosa è la comunicazione, cosa non è, come comunicare) e il feedback (critica costruttiva, supporto al dipendente, necessità di essere aperti alla critica costruttiva).

Servizio Organizzazione e Informatica (centro di costo 113)

Dopo i lavori preparatori effettuati nei due precedenti esercizi in funzione della problematica anno 2000, sono diventate operative a inizio anno le applicazioni sull'infrastruttura client / server per le contribuzioni e il controllo abitanti e successivamente le prime funzionalità della contabilità finanziaria (elaborazioni del preventivo) in vista dell'introduzione completa a inizio 2001. Oltre alla modernizzazione delle procedure nei Servizi coinvolti è stato così compiuto un ulteriore passo verso la totale dismissione del sistema host che, nelle sue diverse evoluzioni, è servito durante molti anni da piattaforma di base per le banche dati del Comune e delle Aziende Industriali: a fine 2000 risiedono ancora sullo stesso solo le fatturazioni e i contatori delle AIL SA (oltre che per un periodo transitorio, necessario per le chiusure 2000, la contabilità generale e, pure per un periodo limitato, le emissioni delle rendite della Cassa Pensione).

Un'altra importante attività del Servizio è consistita nell'estensione degli applicativi settoriali su piattaforma Lotus Notes: menzioniamo il Dicastero Territorio (domande di costruzione), lo Sport (schede impianti sportivi), il Controllo Abitanti (preparazione corrispondenza: convocazioni, richieste atti, assicurazione malattia, ecc.), il Servizio Giuridico (procedure contravvenzioni), la Commissione Tutoria Regionale (sedute della commissione, schede tutele e curatele) e l'Ufficio Contribuzioni (condoni).

Per il progetto di sito internet Lugano.ch, dopo lo svolgimento del concorso e la delibera al consorzio Tinet - IBM, nel mese di settembre sono iniziati i lavori di sviluppo e realizzazione. A fine anno il consorzio ha fornito i risultati della fase di progettazione sotto forma di concetto del sito (studio delle esigenze, analisi di dettaglio delle aree informative, analisi delle soluzioni esistenti presso altre Città, proposte per gli schemi e gli strumenti di navigazione, scelte di base sull'architettura applicativa, piano dei lavori e suddivisione dei compiti tra le diverse entità coinvolte) come pure un primo prototipo dell'applicativo web.

Con le AIL SA è iniziata la collaborazione nella preparazione della messa in funzione della nuova soluzione di fatturazione ISU-SAP; con la TPL SA è stato stipulato un contratto di consulenza per la ristrutturazione della loro rete informatica.

Nel settore delle infrastrutture, mentre il 1999 (a causa della problematica anno 2000) era stato dedicato prevalentemente all'aggiornamento hardware e software dei server e delle stazioni di lavoro, è stato affrontato il potenziamento della rete con l'introduzione di una nuova generazione di apparecchi di comunicazione tra il SOI a Pregassona e Via della Posta, in collaborazione con le AIL SA.

È continuata l'attività di formazione degli utenti con lo svolgimento di 3 corsi di base SIM - Lotus Notes.

Segnaliamo infine la presentazione al Consiglio Comunale del livello informatico raggiunto dalla Città effettuata nella seduta del 27 marzo 2000: principali investimenti, infrastruttura informatica (rete di comunicazione, server e stazioni di lavoro), schema

organizzativo e funzionale della Città, piano generale dei supporti informatici, servizio informazione e classificazione dei documenti del Municipio (concetto organizzativo, centri di informazione, elementi del sistema, loro collegamenti e archivio) nonché una dimostrazione pratica di alcuni esempi significativi (sistema informativo del Municipio - SIM -, sistema informativo del Consiglio Comunale, sistema informativo sul territorio - GIS -, controllo abitanti e contribuzioni).

Il consuntivo contabile è in linea con le cifre preventivate:

	preventivo	consuntivo
spese per il personale	1'720'600.--	1'733'293.--
spese per beni e servizi	1'204'500.--	1'173'491.--
totale uscite	2'925'100.--	2'906'784.--

Commentiamo in particolare le seguenti voci contabili:

315.100 (manutenzione installazioni tecniche ed accessori):

preventivo: fr. 289'000.--, consuntivo fr. 268'099.60 (./. fr. 20'900.40).

La minore uscita è dovuta alla messa fuori uso di vecchie apparecchiature sostituite da nuove in concomitanza con la problematica anno 2000 con relativa disdetta dei contratti di manutenzione e inoltre alla inferiore incidenza dei costi di manutenzione delle soluzioni applicative esterne dovuta allo spostamento dell'introduzione completa della nuova soluzione per la contabilità.

316.210 (noleggio installazioni tecniche ed accessori):

preventivo: fr. 320'000.--, consuntivo fr. 306'566.-- (./. fr. 13'434.--).

È stato possibile rinunciare al noleggio di talune componenti software non più necessarie.

318.151 (tasse teleinformatica):

preventivo: fr. 24'000.--, consuntivo fr. 28'095.85 (+ fr. 4'095.85.--)

La maggior spesa deriva dalla necessità di mantenere in funzione una linea Swisscom tra Via della Posta e il SOI a Pregassona (sicurezza).

Uffici e servizi pubblici (centro di costo 114)

Come noto il centro di costo "Uffici e servizi pubblici" concerne le attività correlate agli stabili amministrativi, quali il servizio di custodia, le spese per gli interventi di manutenzione spicciola, quelle per i servizi delle pulizie degli uffici amministrativi, quelle per consumo di energia e acqua, nonché le spese postali e telefoniche (centralino generale).

Per la gestione 2000 abbiamo spese per fr. 2'111'335.06 (preventivo fr. 2'306'5000.--) e ricavi per fr. 244'301.85 (preventivo fr. 247'600.--).

Segnaliamo ed esplichiamo le principali variazioni degli importi di spesa rispetto ai dati preventivati:

- voce contabile no. 312.000 (consumo acqua), la minore uscita si ripresenta anche quest'anno con un importo di spesa analogo a quello constatato nella gestione precedente;
- voce contabile no. 312.020 (consumo energia elettrica), la spesa per consumo di elettricità si attesta in meno fr. 90'000.-- rispetto al preventivo e in meno fr. 82'000.-- rispetto a quella della gestione 1999. La gestione 1999 è stata in effetti caratterizzata da fatturazioni maggiormente elevate per consumo di energia elettrica, che per conseguenza hanno sgravato la gestione successiva, cioè l'anno 2000;
- voce contabile no. 318.152 (spese postali), minore uscita di fr. 62'900.--. In sede di preventivo erano stati considerati i prospettati aumenti di tariffe postali che di fatto non sono state applicate nel corso di questo anno di gestione;
- voce contabile no. 318.153 (spese telefoniche), la spesa è inferiore di circa fr. 8'000.-- rispetto al preventivo, ma superiore di fr. 46'000.-- rispetto quella della gestione 1999. Per informazione la maggiore spesa rispetto allo scorso anno è conseguente all'addebito da parte della AIL SA di una quota parte dello stipendio della persona, loro dipendente, preposta alla gestione della rete di telefonia dell'Amministrazione comunale.

Servizio Igiene **(centro di costo 115)**

In merito alla componente contabile non abbiamo osservazioni di rilievo, coincidendo le risultanze a consuntivo con i limiti di spesa previsti.

Sull'attività principale svolta dal Servizio Igiene riportiamo come consuetudine la relativa ricapitolazione:

- | | |
|--|-----|
| • <i>disinfezioni:</i> | |
| precauzionali e malattie infettive | 6 |
| • <i>disinfestazioni:</i> | |
| acari, calabroni, scarafaggi, pulci, vespe, formiche, pesciolino argentato | 323 |
| • <i>derattizzazione:</i> | |
| nel Comune | 119 |
| fuori dal Comune | 44 |
| • controlli e sopralluoghi | 225 |

Servizio Cimiteri **(centro di costo 116)**

Indichiamo per conoscenza il riassunto dell'attività che ha caratterizzato questo Servizio, nei 3 camposanti (Lugano, Castagnola e Brè), nel corso di questo anno di gestione:

- | | |
|--------------------------------|-------|
| • cerimonie funebri | 1'066 |
| • cremazioni | 985 |
| • cerimonie religiose (tempio) | 352 |
| • approvazione progetti | 33 |

Archivio storico (centro di costo 119)

In primavera ha chiuso i battenti l'esposizione al Museo storico di Villa Saroli «Lugano dopo il 1798», ampia rassegna del periodo storico che va dall'indipendenza del 1798 alla conquista dell'autonomia cantonale del 1803. La mostra, concepita come corollario alle celebrazioni del 1998 per il bicentenario dell'indipendenza ticinese, ha avuto un buon riscontro di pubblico e il relativo catalogo ha destato largo interesse non solo nel Ticino ma anche nel mondo accademico lombardo. A fine novembre è poi stata aperta, sempre a Villa Saroli, la mostra «Lugano: luoghi e nomi», dedicata alla storia toponomastica e allo stradario cittadino. La sezione della pianificazione del Dicastero del Territorio ha collaborato all'esposizione mettendo a disposizione alcuni materiali cartografici. La ricerca toponomastica è stata finanziata dal Patriziato di Lugano che insieme alla Città ha promosso la pubblicazione del catalogo della mostra curata dall'Archivio storico insieme all'Archivio cantonale di Bellinzona («Repertorio Toponomastico Ticinese»). Come annesso al catalogo è stata pubblicata la *Mappa dei toponimi e dello stradario della Città di Lugano*, unica nel suo genere, aggiornata fino alle più recenti nuove denominazioni (Via G. Buffi, Via A. Jelmini) e che a differenza di altre mappe include anche i territori di Castagnola, Brè-Aldesago, Caprino e Cavallino.

In autunno si sono stabiliti i primi contatti ufficiali con l'Ambasciatore svizzero a Riga (Lettonia) e con il Ministro della Cultura della Repubblica di Lettonia, per l'avvio del progetto di partnership culturale tra il nostro paese e la Lettonia, in vista del *Forum Lugano* del 2006, anno in cui cadrà il centenario dell'arrivo in esilio a Lugano dei poeti lettoni Janis Rainis e Aspazija, ai quali è dedicata la mostra permanente presso la sede dell'Archivio storico a Castagnola.

Sono infine stati presi gli accordi con la Divisione cantonale della cultura in vista della pubblicazione di un libro in omaggio a Mario Agliati, e con il Patriziato di Castagnola che pubblicherà un libro a carattere storico e genealogico su Castagnola, avvalendosi della nostra collaborazione.

Quanto alle posizioni contabili facciamo notare che l'Archivio storico è stato inserito nell'Amministrazione Generale a decorrere dal 1 gennaio 2000, quando i preventivi 2000 erano ormai già stati definiti dal Dicastero Attività Culturali, cui spettava fino al 31.12.1999 la contabilità dell'Archivio storico. Si spiegano così alcuni sorpassi, in particolare per le posizioni contabili 310.300 (Pubblicazioni, catalogo «Pagine storiche luganesi»), 318.400 (prestazioni di terzi, concernente 15 studiosi che hanno contribuito con loro testi alla pubblicazione "Lugano dopo il 1798") e 318.950 (spese per esposizioni temporanee/Villa Saroli). Il suddetto Dicastero ripartiva in effetti le spese relative alle due summenzionate posizioni sull'arco di due anni, in quanto le mostre storiche di Villa Saroli iniziano in autunno e terminano nella primavera dell'anno successivo.

Amministrazione stabilimenti e porti comunali (centro di costo 120)

I conti riflettono in sostanza i preventivi; lo scostamento più significativo è individuabile nelle spese di manutenzione (+Fr. 8'800.--) a seguito delle usuali esigenze di strutture vetuste.

Centrocivico – Sede Università di Lugano
(centro di costo 122)

Dopo le osservazioni attuate nei precedenti conti preventivi 2001 e soprattutto i commenti in margine al recente messaggio concernente un contributo straordinario di Fr. 2,5 mio. da destinare ai lavori di ampliamento dell'Università, riteniamo non ci siano ulteriori considerazioni; le poche posizioni del citato centro di costo sono conformi ai preventivi.

Padiglione Conza e Artecasa
(centro di costo 125)

Per questo primo anno di gestione come proprietari ci si è resi conto di taluni aspetti, specie quelli di manutenzione di così ampie strutture e di gestione che hanno richiesto un inevitabile periodo di adattamento.

Sono derivate diverse spese di aggiornamento degli spazi che hanno causato un importo di uscita per manutenzione di Fr. 83'698.— al posto dei previsti Fr. 65'000.--; fra i più importanti interventi citiamo il completo rifacimento delle vetrate di ingresso, la manutenzione del tetto causa perdite, e il parziale rifacimento di una parte dell'impianto elettrico fuori norma.

Vi è pure stato un assestamento con un parziale diverso influsso sui conti ad es. con una più elevata quota per le spese di riscaldamento e, sempre per rapporto al preventivo, con un più basso importo di energia elettrica.

Si trattava dunque di un primo preventivo allestito quali proprietari con i citati oneri in parte recuperati.

Dal lato entrate è risultato una maggior aderenza con il preventivo (Fr. 795'000.--) anche se non è stato raggiunto (cons. Fr. 749'900.--); si tratta in parte dell'elevato importo percepito dal Comune per lo svolgimento delle usuali manifestazioni presso il Centro esposizioni quali; Primexpo-Autoprimavera-Edilespo e Artecasa.

Bagni pubblici
(centro di costo 126)

Non ci sono particolari osservazioni. A dipendenza del progetto di acquisto delle azioni della Bagni Spiaggia SA, è ipotizzabile una diversa impostazione con un'ideale collocazione fra i settori gestiti dalla SA.

CONTI INVESTIMENTI ULTIMATI, OGGETTI DI LIQUIDAZIONE FINALE

Oneri residui derivanti dalla commemorazione del 200° da assumere da parte del Comune

Questo annoso problema doveva evidentemente essere risolto; ritenuto il tempo trascorso a far stato dall'inizio del 1999 allorché il Municipio fu coinvolto nella tematica; si è dovuto prima comprendere quanto successo, ma soprattutto cercare soluzioni non facili da adottare trascorsi ormai due anni dalla manifestazione.

Non sono pure mancate richieste del Consiglio Comunale e in modo specifico un'interpellanza del 27.11.1999 con la quale si chiedevano informazioni sulla Fenice e l'atteggiamento del Municipio.

In data 19 aprile 1999 il Municipio informava pure la Commissione della Gestione indicando allora i termini del problema e quantificando un possibile scoperto di circa Fr. 140'000.-- / Fr. 160'000.--.

Osserviamo che il Municipio aveva pure valutato l'opportunità di adire a vie legali; l'allungamento dei termini, inevitabile in questi casi, come pure la pressoché certezza di non ottenere dei ristorni finanziari, ha consigliato la prosecuzione con tentativi di risolvere il problema almeno nella sua parte principale.

La citata tematica già era dunque stata oggetto di informazione; essa vedeva quindi il Municipio, suo malgrado, quale parte attiva nel tentare di ridurre uno scoperto reso noto solo all'inizio del 1999 e ammontante a circa Fr. 235'000.--.

Non intendiamo qui entrare nei dettagli specifici ed assai particolari che hanno infine consentito di giungere ad un importo senz'altro soddisfacente per il Comune.

Come noto il problema era sorto nell'ambito della gestione di un programma occupazionale assegnato dal Cantone alla Fenice che operava in collaborazione o perlomeno con contatti con il Corpo Volontari Luganesi.

Osserviamo in sostanza che si è agito nel seguente modo:

- all'adozione di misure, quali trattenute sui contributi al 200° non ancora pagati (Fr. 25'000.--) nel 1999 al Corpo Volontari Luganesi (v/prossima liquidazione) o motivate assunzioni di oggetti in proprietà da parte del Comune (citiamo in particolare un elevato numero di libri o altra oggettistica quale omaggio ai parlamentari federali e utilizzabili pure in altre occasioni);
- alla ricerca di una soluzione con degli artisti coinvolti, dichiaratisi infine d'accordo per riprendere le litografie residue;
- citiamo poi la vendita da parte nostra di attrezzature ed oggetti vari (di cui parte attuate anche grazie alla successiva collaborazione dei responsabili dei Volontari).

Va soprattutto evidenziata la disponibilità dei fornitori rimasti scoperti nel rinunciare al 30% delle prestazioni per un consistente importo pari a Fr. 132'000.--.

E' stato questo un gesto altamente apprezzato dal Municipio, che intende qui sottolineare la collaborazione, che ha consentito di porre fine alle tematiche sospese.

L'importo finale scoperto è così di Fr. 74'611.-- come detto con un consistente numero residuo di libri, un cumball inevitabilmente da sistemare (si informerà a questo proposito l'ETL per un'eventuale possibilità di utilizzo o coinvolgimento di più alberghi) e altra oggettistica di scarsa importanza (si noti che un cumball è stato assegnato al più importante fornitore, che ha pure accettato la citata trattenuta).

E' stato inoltre possibile affittare i locali ex Macello per il "programma occupazionale S.Carlino" ad un importo mensile di Fr. 5'000 al posto di Fr. 3'000.--, in quanto i locali già erano riattati e attrezzati (+ Fr. 2'000 x 5 = Fr. 10'000.-- incasso avvenuto nel 1999).
Si possono quindi considerare Fr. 10'000 quale introito supplementare reso possibile da vani già disponibili.

Di conseguenza il citato importo di Fr. 74'611.-- si riduce a:

Fr. 74'611.--	
Fr. 10'000.--	maggiori affitti percepiti
Fr. 5'500.--	contributi non concessi nel 2000 al Corpo Volontari Luganesi

Fr. 59'111.--	residuo rimasto a carico del Comune
=====	

Proposta di risoluzione:

Nr. M.M.: 5142
No. opera: 951007
Descrizione: CELEBRAZIONE BICENTENARIO
INDIPENDENZA CONTRIBUTO AL
CORPO VOLONTARI

Ris. C.C.: 21.04.1998
Credito concesso: 100'000.--

Credito concesso

Totale uscite lorde al 31.12.2000

Totale uscite nette al 31.12.2000

Minor spese rispetto al credito aggiornato

Totale a pareggio

Credito & aggiornamenti	Consuntivo dei costi
100'000.00	
	100'000.00
	100'000.00
100'000.00	100'000.00

OSSERVAZIONI

La liquidazione avviene sulla base di Fr. 75'000.-- di contributi effettivamente versati dal Municipio ai Volontari Luganesi nel 1999 ed alla trattenuta di Fr. 25'000.-- relativa ad una quota non ancora pagata, qui comunque contabilizzata alle uscite in quanto è servita per sanare la situazione.
L'investimento è stato attuato.

IL CONTO È CHIUSO

Nr. M.M.: 5142
No. opera: 951007
Descrizione: CELEBRAZIONI BICENTENARIO
INDIPENDENZA: PART. AL COMUNE

Ris. C.C.: 21.04.1998
Credito concesso: 200'000.00

Credito concesso

Totale uscite lorde al 31.12.2000

Totale uscite nette al 31.12.2000

Minor spese rispetto al credito aggiornato

Totale a pareggio

Credito & aggiornamenti	Consuntivo dei costi
200'000.00	
	200'000.00
	200'000.00
200'000.00	200'000.00

OSSERVAZIONI

L'investimento è stato attuato.

IL CONTO È CHIUSO

DISPOSITIVO DI RISOLUZIONE

In considerazione di quanto esposto vi invitiamo a voler risolvere:

- sono ratificate le liquidazioni finale e le conseguenti chiusure dei conti delle opere, così come menzionato nel seguente capitolo denominato "*investimenti ultimati, oggetti di liquidazione finale*".

DICASTERO DEL TERRITORIO

1. Considerazioni generali

L'esercizio 2000 del Dicastero del Territorio chiude la gestione con un risultato positivo.

Possiamo affermare che, quanto preventivato, è stato largamente rispettato sia per ciò riguarda i conti in uscita come pure per quelli in entrata.

Ad totale alle uscite previsto in Fr. 28 233 100.— è corrisposto un consunto di Fr. 28 130 647.01 con una conseguente minor spesa di Fr. 102 452.99.

Le entrate previste in Fr. 4 337 500.— sono state di Fr. 4 459 753.70 con un maggior introito di Fr. 122 253.70.

Il sostanziale equilibrio che ha caratterizzato questo risultato è da ricercare nei singoli centri di costo ed a questo proposito rimandiamo ai commenti sui singoli reparti.

Di seguito pubblichiamo le tabelle, suddivise per servizi, la prima raffigurante le uscite, la seconda le entrate.

Uscite suddivise per settore

No.	Centro di costo	Preventivo	Consuntivo	Differenza + ./.	%
200	Amministrazione e servizi tecnici	6 273 900.00	6 160 955.26	-112 944.74	-1.80
201	Genio Civile	3 781 300.00	3 773 081.84	-8 218.16	-0.22
202	Parco veicoli e attrezzature	2 041 600.00	2 008 836.05	-32 763.95	-1.60
203	Verde Pubblico	3 733 400.00	3 626 683.76	-106 716.24	-2.86
205	Manutenzione stabili amministrativi	2 395 000.00	2 493 721.15	98 721.15	4.12
207	Pulizia della città	4 533 200.00	4 452 204.15	-80 995.85	-1.79
208	Raccolta ed eliminazione rifiuti	4 933 600.00	5 083 099.40	149 499.40	3.03
210	Cimiteri	541 100.00	532 065.40	-9 034.60	-1.67
	T o t a l e	28 233 100.00	28 130 647.01	-102 452.99	-0.36

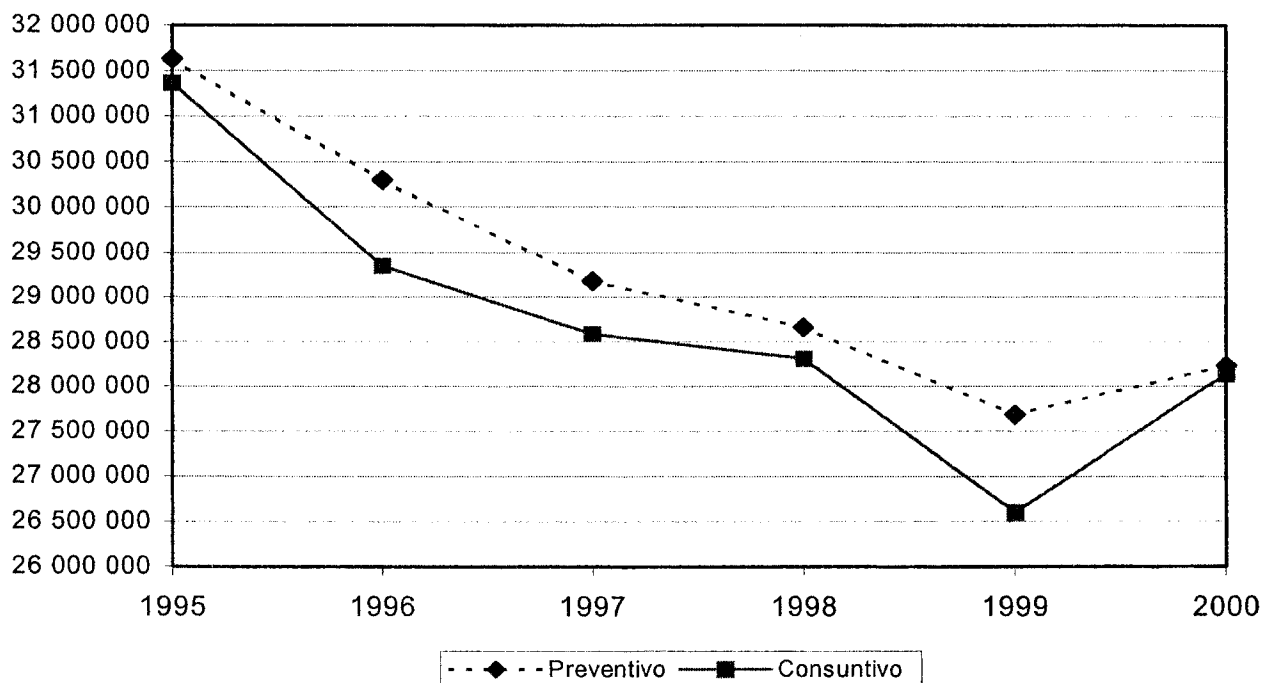
Entrate suddivise per settore

No.	Centro di costo	Preventivo	Consuntivo	Differenza + ./.	%
200	Amministrazione e servizi tecnici	768 000.00	775 890.10	7 890.10	1.03
201	Genio Civile	2 692 000.00	2 571 066.05	-120 933.95	-4.49
202	Parco veicoli e attrezzature	273 000.00	400 321.60	127 321.60	46.64
203	Verde Pubblico	209 000.00	267 588.00	58 588.00	28.03
205	Manutenzione stabili amministrativi	127 000.00	99 446.00	-27 554.00	-21.70
207	Pulizia della città	178 000.00	218 879.00	40 879.00	22.97
208	Raccolta ed eliminazione rifiuti	53 000.00	88 535.20	35 535.20	67.05
210	Cimiteri	37 500.00	38 027.75	527.75	1.41
	T o t a l e	4 337 500.00	4 459 753.70	122 253.70	2.82

Raffronto preventivi / consuntivi 1995 – 2000 : Uscite

Anche il grafico che pubblichiamo dimostra il grande equilibrio, di cui abbiamo già accennato, che ha caratterizzato il movimento delle uscite nel corrente esercizio.

L'aumento che si è verificato tra il 1999 e il 2000 è da imputare all'assorbimento, nel nostro dicastero, del Servizio Cimiteri causando così un aumento effettivo dei costi.



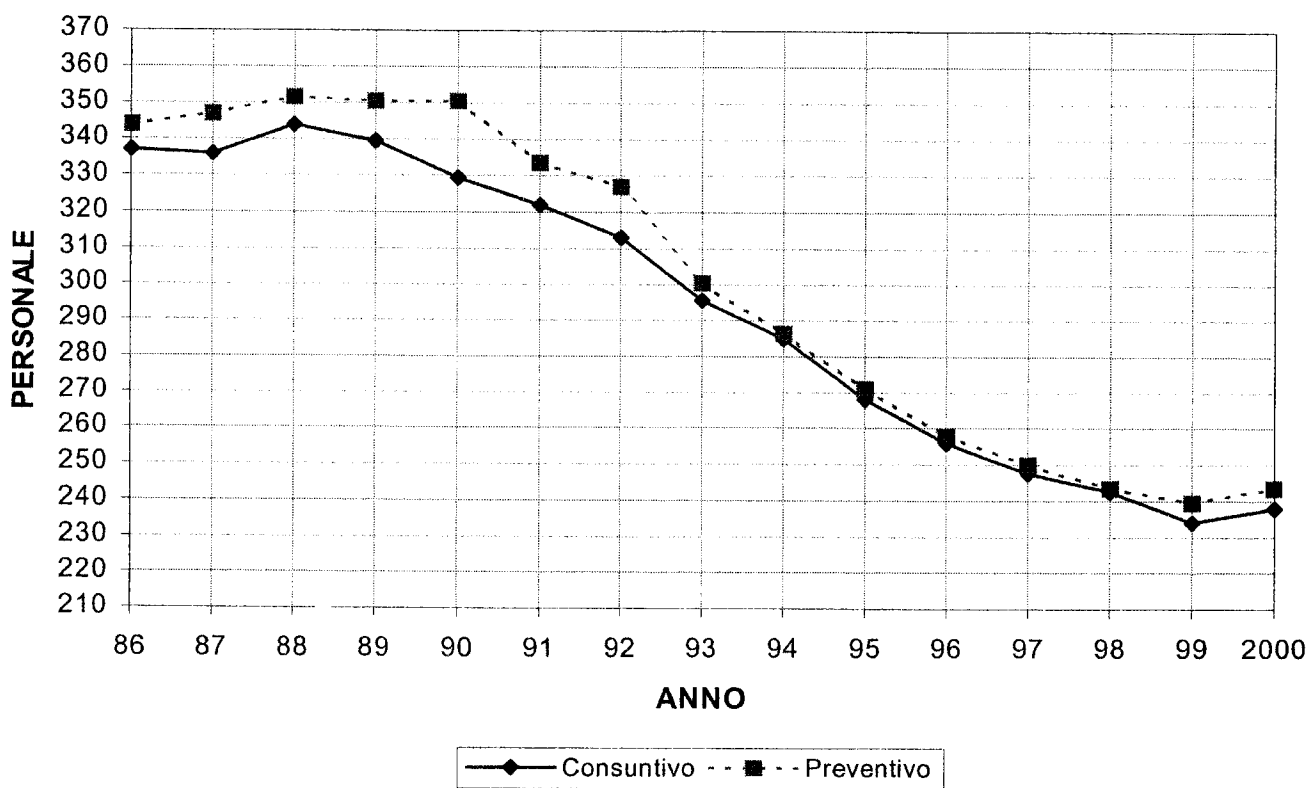
Movimento del personale

Il personale preventivato per la gestione 2000 in 243.5 unità ha subito una riduzione concludendo a 238 unità-stipendio. Suddetta diminuzione è in parte composta da un effettiva rinuncia alla sostituzione di personale ed in parte al tardivo avvicendamento di dipendenti, che per svariati motivi, hanno lasciato il Dicastero.

Reparto	Consuntivo		Preventivo		Consuntivo	
	2000	%	2000	%	1999	%
200	51	21.43	52.5	21.56	52	22.22
201	32	13.45	32.5	13.35	31.5	13.46
202	11	4.62	11.5	4.72	12	5.13
203	41.5	17.44	43	17.66	42.5	18.16
205	19.5	8.19	20	8.21	20	8.55
207	53.5	22.48	54.5	22.38	52	22.22
208	24	10.08	24	9.86	24	10.26
210	5.5	2.31	5.5	2.26	0	0.00
Totali	238	100.00	243.5	100.00	234	100.00

Evoluzione degli effettivi

Riportiamo in seguito il grafico dell'evoluzione del personale dal 1986 al 2000. Come si potrà notare da alcuni anni preventivi e consuntivi evolvono in parallelo con differenze minime.



2. Relazione sull'attività 2000

Dopo il lungo periodo di ristagno se non di inquietante recessione, l'economia ha dato ora segni di ripresa sufficienti per risvegliare la voglia di fare e dare concretamente la possibilità di avviare nuovi investimenti.

È così stata impostata la pianificazione fattiva di nuove opere che in parte hanno preso avvio nel 2000 e si compiranno ovviamente negli anni successivi, e in parte inizieranno nel 2001.

Il forzato, necessario contenimento delle spese degli anni passati, rivolto in buona parte a ridurre i costi del personale limitandone gli effettivi, ci trova oggi confrontati con una situazione anomala: gli incarichi esuberano la forza lavorativa disponibile, in particolare quella d'ufficio. Sarà questa la nuova sfida: quella di impostare il lavoro in modo da poter portare a termine le opere testé iniziate senza far capo ad un potenziamento momentaneo degli effettivi. Da questo esercizio, a dipendenza dell'evoluzione dei compiti affidatici, si potranno trarre le dovute informazioni per gli anni a venire.

Durante l'anno in questione si è avuta conferma della tendenza a una forte litigiosità per quanto riguarda le questioni trattate nei diversi reparti del Dicastero.

Per quanto attiene all'edilizia privata, volendo tentare un'analisi delle cause di questi contenziosi, si può segnatamente rilevare che i terreni non ancora edificati sono ormai diventati pochi e soprattutto si tratta di quelli che presentano parecchie difficoltà costruttive, sia per forma e dimensione, che per configurazione (pendenza del terreno), che per urbanizzazione (accessi, canalizzazioni), per cui i relativi progetti prestano sovente il fianco a critiche e opposizioni.

Ma anche nei casi in cui non si costruisce a nuovo vi sono stati sovente dei contenziosi. Citiamone uno per tutti; quello della Residenza Bellariva a Loreto, legato all'insediamento di un postribolo, che ha provocato la forte reazione di parte degli abitanti del quartiere, l'incisiva reazione del Municipio e i conseguenti svariati ricorsi da parte dei locatari e dei proprietari (addirittura sino all'Alto Tribunale federale per la concessione dell'effetto sospensivo, che in parte stanno avendo degli strascichi nel 2001).

Vogliamo riportare qui di seguito gli impegni maggiori del Dicastero durante la gestione 2000.

Informatica

Il cambio di millennio, anche per il DT ha comportato un importante impegno sia all'interno del DT stesso, sia per i collaboratori esterni. La fatidica data è passata senza danni, grazie anche alle verifiche fatte in precedenza.

Nel corso dell'anno si sono aggiornati i sistemi operativi e allineate le installazioni di software su tutte le macchine. Si è acquistato e installato un nuovo server per la rete propria del DT in aggiunta a quelli in servizio, ormai insufficienti a gestire da soli le numerose stazioni collegate. Anche i collegamenti fra la rete DT e SIM sono stati migliorati grazie a nuove componenti tecniche. Per ciò che concerne gli applicativi, vi è da segnalare lo sviluppo del progetto di gestione della corrispondenza in entrata che sarà reso funzionante nel corso del 2001, la messa a punto del programma per la gestione dei cantieri e dei veicoli, l'introduzione del nuovo sistema per il rilevamento delle presenze del personale esterno che sarà operativo nell'anno in corso (2001).

Passando al capitolo GIS (sistema informativo geografico o territoriale), oltre alla continuazione dello sviluppo e all'introduzione dei dati per applicazioni quali il PR, il catasto delle canalizzazioni e il catasto delle strade, si può citare l'introduzione e il relativo adattamento della nuova mappa della sezione di Lugano in formato MU93, l'allestimento del programma per la gestione dei recapiti amministrativi, il collegamento con il Cantone per la consultazione in tempo reale dei dati del

registro fondiario, l'acquisizione dei numeri civici per il collegamento con il Controllo Abitanti e la relativa integrazione di questa applicazione, l'installazione del GIS sul server centrale SIM, l'implementazione delle sicurezze per la consultazione dei dati e conseguente apertura agli altri servizi interni.

Ambiente e pianificazione del territorio

Il lavoro che certamente ha caratterizzato l'attività del 2000 nell'ambito della pianificazione del territorio per la sua straordinarietà, è stato quello dell'allestimento dei due Concorsi internazionali d'architettura, in due fasi, per la sistemazione del Lungolago, rispettivamente per la progettazione dell'area ex "Palace".

Particolare impegno ha richiesto la preparazione della documentazione per i concorrenti in quanto, come novità in campo di Concorsi, si è voluto fornire tutto il materiale su supporto informatico al posto dell'usuale documentazione cartacea.

Infatti il concorrente ha ricevuto un CD interattivo contenente tutto quanto necessario: dallo scritto alla grafica.

Per quanto riguarda la partecipazione e l'esito di questa prima parte si può riassuntivamente segnalare:

	Iscritti	Progetti inoltrati ammessi al giudizio della Giuria	Progetti scelti per la II Fase
- Concorso Lungolago	14	68	5
- Concorso Palace	252	122	15

La II fase di affinamento e approfondimento dei progetti, sulla base delle indicazioni formulate dalla Giuria, si concluderà con l'esame finale e la premiazione che avverrà: per il Lungolago il 7 e 8 febbraio mentre per il Palace il 24 e 25 aprile 2001.

Al termine dei concorsi tutti i progetti ammessi al giudizio della Giuria verranno esposti al pubblico presso il Centro Esposizioni padiglione MAC 7.

Per quanto riguarda la pianificazione territoriale comunale, anche quest'anno sono state parecchie le varianti di PR che sono state approvate, o sono in fase d'approvazione e che, a dipendenza della loro natura, hanno seguito il normale iter d'approvazione o quello più semplice stabilito per le modifiche di poco conto.

Parallelamente si sono avviati diversi studi legati ad altrettante varianti.

Atti approvati:

- P.za Castello/Kursaal: variante piano del Nt, traffico, AP-EP e del Paesaggio
- Particelle N° 452 e 453 Ruvigliana: modifica del limite della zona edificabile a contatto con il bosco
- Particella N° 859: modifica del limite della zona edificabile a contatto con il bosco
- Particelle N° 156/1702 Cassarate: variante al Piano AP/EP e delle Destinazioni

Atti in fase d'approvazione o di studio:

- PQ4 Campo Marzio: MM attualmente all'esame della commissione
- Casa per anziani sedime ex Campari: MM per lo svincolo del fondo all'esame della commissione
- Sedime via Montarina: variante per l'abbandono del vincolo di posteggio all'esame della commissione
- PQ3 Palace: dopo l'esame dipartimentale la procedura é stata tenuta in sospeso in attesa dell'esito del concorso
- Esercizi Pubblici Protetti: il Dipartimento ha rilasciato il suo esame preliminare
- Albergo Beha: variante per abrogazione Scheda N° 5 PPA
- Casa per anziani Fondazione Rezzonico via Torricelli: studio per trasferimento e abrogazione del vincolo
- Aggiornamento PR: studio secondo indirizzi regionali secondo decisione del C.C.
- Studio sui Poli Terziari: in collaborazione con il Prof. Rico Maggi dell'USI che ha rilasciato i suoi primi rapporti
- Particelle N° 325/985 Ruvigliana - N°2525 via Bassone - N° 859 via Maraini: varianti per la modifica del limite della zona edificabile a contatto con il bosco

Sono stati inoltre oggetto di esami, rapporti ed osservazioni alle competenti istanze, gli studi pianificatori d'ordine superiore.

Nell'ambito della pianificazione della viabilità nelle strade secondarie, a fine 2000 sono stati regolamentati circa 1900 posteggi, prima non a pagamento e senza limitazione di tempo, dei quali ca. 1500 mediante zone blu, e licenziati i Messaggi municipali per l'attuazione di interventi di moderazione del traffico in via Monte Carmen e nel Comparto 6 Molino Nuovo – Madonnetta.

Pure avviato in collaborazione con i Comuni di Breganzona e Sorengo uno studio pianificatorio per risolvere i problemi viari riscontrati nel Comparto di Sorengo (Giardino), Gemmo, Cinque Vie e Besso.

Edilizia privata

L'attività dell'edilizia privata, confrontando numericamente le istanze pervenute, è rimasta immutata rispetto al 1999.

- Nel 2000 sono state registrate in entrata 2179 istanze contro le 2178 dell'anno precedente e le 2120 di due anni fa;
- Per quanto attiene invece all'incasso per l'approvazione progetti, si constata un lieve aumento rispetto al 1999, si è passati infatti da Fr. 120'000 a Fr. 128'700 così suddivisi:

Descrizione	2000		1999	
	Importo	%	Importo	%
Licenze con procedura ordinaria	97 700.00	75.90	82 500.00	68.70
Licenze con procedura della notifica	12 600.00	9.70	16 800.00	14.00
Abitabilità	3 850.00	3.00	3 700.00	3.10
Diversi	14 550.00	11.40	17 000.00	14.20
TOTALE	128 700.00	100.00	120 000.00	100.00

Nel corso dell'anno 2000 sono state rilasciate 37 autorizzazioni per le occupazioni di area pubblica relativa ai cantieri; di queste ne sono state realizzate 24

Nel corso del 2000 le installazioni messe in cantiere sono state 24, a queste vanno sommate le 4 preesistenti.

Sono state emesse fatture per un importo di Fr. 163'000 così ripartito:

- per le installazioni preesistenti	Fr. 108'400	66.5%
- per le rimanenti	54'600	33.5%
- Totale	Fr. 163'000	100%

Sulle ubicazioni dei cantieri, 12 si situano nel settore 1 (centrale), le rimanenti nelle zone periferiche.

Gli importi:

- Per le 12 installazioni centrali:	Fr. 149'300	91.6%
- Per quelle periferiche:	13'700	8.4%
- Totale	163'000	100%

Le occupazioni del suolo pubblico con costruzioni e impianti stabili di una certa importanza come la sporgenza di pensiline, balconi e passi sotterranei o aerei soggetti a concessione secondo l'art. 8 del Regolamento sui beni amministrativi hanno dato un incasso di Fr. 76'000.--.

Ricapitolando nel 2000 si è fatturato per le OAP:

OAP di cantiere	Fr. 163'000
OAP per concessioni	Fr. 76'000
TOTALE	Fr. 239'000

Riproponiamo, come negli anni precedenti, le tabelle con l'evoluzione avvenuta nel triennio del rilascio dei permessi di costruzione più importanti:

Stabili di nuova costruzione						
Anno	Licenze			Abitabilità		
	Rilascio	Appartamenti	Uffici/Scuole/ Alberghi/Ospedali	Rilascio	Appartamenti	Uffici/Scuole/ Alberghi/Ospedali
	No.	No. / m2	No. / m2	No.	No. / m2	No. / m2
1998	6	68/8604	0/0/0/0	12	43/5752	5/0/0/0
1999	14	39/6283	0/5/0/0	7	46/3340	1/0/0/1
2000	14	54/9481	4/1/1/0	6	41/5597	0/0/0/0

Ristrutturazioni ed ampliamenti						
Anno	Licenze			Abitabilità		
	Rilascio No.	Edifici con appartamenti	Edifici con uffici o altro	Rilascio No.	Edifici con appartamenti	Edifici con uffici o altro
1998	60	17.00	43.00	24	15	9
1999	62	10.00	52.00	23	0	23
2000	57	10.00	47.00	36	40	32

Edilizia pubblica

Nel corso dell'anno si sono trattati una trentina di oggetti con la presentazione di dieci Messaggi Municipali riguardanti opere edili che necessitavano di interventi straordinari di manutenzione :

MM n° 5545 - Lido di Lugano
MM n° 5623 - Palazzo Civico
MM n° 5643 - Stabile ex RSI
MM n° 5678 - Campo Marzio Nord - padiglione Conza e padiglioni del Centro Esposizioni.
MM n° 5679 - Palazzo dei Congressi
MM n° 5685 - Centro Sportivo di Cornaredo
MM n° 5699 - Autorimessa TPL a Ruggi
MM n° 5723 - Casa Serena
MM n° 7507 - Casa Carlo Cattaneo - per il rinnovo dell'arredamento dell'Archivio Storico.
MM n° 5686 - Campo Marzio Sud - per l'ottenimento del credito di progettazione per la Sistemazione generale della Foce del Cassarate.

Opere ultimate

- Villa Ciani: restauro dei soffitti decorati del PT e del Primo pian (opera sussidiata dal Cantone)
- Stadio di Cornaredo: manutenzione straordinaria della pista di atletica in occasione dei campionati
- Nazionali di atletica del luglio 2000.
- Casa Carlo Cattaneo: risanamento delle facciate
- Scuola di Ruvigliana: opere di sicurezza diverse.
- Campo Rionale di via Pico: rifacimento del manto in erba sintetica.
- Campo giochi alla Scuola del Bertaccio: costruzione di un nuovo campo polivalente in materiale sintetico.
- Casa Serena: posa delle tende da sole nei balconi delle camere ospiti

Opere in corso:

- Scuole e case materne: progettazione degli interventi necessari per la sicurezza incendio nei 23 stabili scolastici.
- Rilievo Stabili Comunali: è in corso la campagna di rilievo dettagliato di tutti gli stabili comunali con il trasferimento dei dati su supporto informatico.
- Caserma Pompieri: progettazione della nuova autorimessa del Corpo Pompieri con impianto di PCI e archivio comunale.
- Servizi igienici pubblici: Progettazione degli interventi di ristrutturazione e di ampliamento dei servizi igienici pubblici in Città.

Genio civile

Opere attinenti al genio civile hanno occupato in modo sensibile il personale addetto. Anche per questa nostra attività segnaliamo le opere maggiormente significative in quanto coinvolti nella progettazione e nell'esecuzione; per le opere stradali, se non specificato s'intendono interventi alle infrastrutture con il loro riordino o rifacimento e con le pavimentazioni. Per quanto attiene alle canalizzazioni, nel rispetto del concetto di separazione delle acque e in consonanza con quanto indicato dal PGC, si è così proseguito sia nell'esecuzione di manufatti in riordino, sia nella progettazione di nuove canalizzazioni di prossima messa in cantiere.

Opere ultimate:

- Via Besso, lavori così come sopra detto, in concomitanza con la formazione della corsia dei bus di competenza cantonale
- Via Bertoni, via Moncucchetto e via Moncucco
- Via Tasso
- Via San Giorgio a Castagnola
- Park & Ride a nord di Cornaredo, quale ampliamento dell'esistente a sud dello stadio
- Formazione di un'area di parcheggio sul sedime dell'ex campo di calcio di Villa Negroni.;
- Piazza Manzoni : messa in sicurezza della riva: questa opera merita una particolare attenzione per la singolarità dell'intervento

Opere iniziate:

- Via Monte Carmen
- Via Tassino: rifacimento muro di controriva e consolidamento della scarpata coinvolta da un franamento.
- Ex Palace: vari lavori di carattere conservativo e per l'eliminazione di pericoli latenti
- Via Massago e via Aldesago: estesi risanamenti della pavimentazione

Studi e progettazioni, compresa la presentazione di messaggi all'esame del Consiglio Comunale:

- Via Quiete; progetto e basi d'appalto per quanto attiene al rifacimento delle canalizzazioni con la separazione delle acque e il rifacimento della pavimentazione.
- Riale Pico; MM 5668, ristrutturazione della camera di trattenuta in via Pico.

- Piazza di giro TPL SA all'ex Eldorado di Castagnola-Parcheggio alla Posta di Castagnola: risanamento della carbonatazione
- Fermata di interscambio di PTL Lugano - Centro e parcheggio pubblico
- Scalinata Nicolò Laghi: rifacimento della canalizzazione e della pavimentazione.
- Via Peri e adiacenze: riordino delle infrastrutture e nuova pavimentazione in pietra naturale
- Via Vegezzi
- Via del Tiglio, via Arcioni e via Maggio

Manutenzioni

L'attività principale nell'ambito delle manutenzioni edili é quella dell'ammodernamento e della manutenzione degli stabili affidati , nei limiti dei crediti ordinari concessi e degli effettivi delle maestranze disponibili.

Oltre a ciò si denota un costante impegno con il Dicastero Attività Culturali collaborando all'allestimento di mostre all'aperto che si tengono ormai annualmente : mostra Bellini nel parco di villa Saroli , con adeguata sistemazione dell'annessa limonaia , mostra Lugano-Versilia; a villa Malpensata, creazione di un apposito servizio igienico per disabili , formazione della nuova entrata con porta girevole automatica, opere diverse per permettere la posa della nuova pavimentazione flottante in legno e il successivo tinteggio interno completo.

L'anno trascorso é stato caratterizzato anche dagli interventi promossi per l'eliminazione di giochi ritenuti pericolosi o non adatti nei campi rionali e nelle case materne, in attesa del MM per la loro sostituzione; di rilievo, in questo ambito, é stato pure il rinnovo generale del manufatto dei servizi igienici nel campo rionale del popoloso quartiere di Molino Nuovo, in via Mola, comprensivi di una cabina per disabili.

Fra le opere di una certa rilevanza citiamo:

- Palazzo civico : completazione della zona di sicurezza al piano nobile
- Stabile di via della Posta: formazione di nuovi uffici per il CITL ,ristrutturazione e ammodernamento di diversi locali di lavoro , mobili compresi .
- SE Cassarate : ristrutturazione dei servizi igienici nella zona della palestra vecchia.
- SI Ciani : interventi diversi atti a garantire la sicurezza per un ulteriore utilizzo dello stabile, secondo la perizia del perito edile comunale
- SI Molino Nuovo : sistemazione dello stabile dopo il nubifragio del giugno-luglio.
- SE Loreto : ristrutturazione delle docce della palestra
- Università : ristrutturazione dei locali che furono sede della donazione ex mostra Sassu, per attribuirli all'Università.
- Cimiteri : diversi sono pure stati gli interventi di manutenzione nei tre cimiteri di Lugano, Castagnola e Bré.
- Sottopassi pedonali: ci occupano tutto l'anno con la rimozione di scritte e oscenità, un particolare intervento radicale é stato apportato al sottopasso di Piazza Manzoni
- Percorso artistico di Bre: si é preparata la posa di 2 nuove opere.

Verde pubblico

La manutenzione ordinaria dei parchi e giardini nel 2000 si è svolta praticamente senza particolari problemi. Tuttavia l'esagerata umidità alternata al secco prolungato, ha favorito il propagarsi di malattie. È interessante accennare la presenza di insetti nocivi nuovi, mai incontrati fino ad ora nella nostra regione. È questo il caso della "Cameraria ohridella", insetto che aggredisce le foglie dell'ippocastano, incontrato la prima volta a Lugano nel 2000. Queste negative novità incidono sul normale lavoro, obbligando a maggiori interventi per trattamenti mirati alle alberature colpite.

Nei mesi invernali si è proceduto all'annuale sostituzione di alberi morti, pericolanti o non più in buona salute. Sono stati messi a dimora 50 nuovi alberi in sostituzione degli altrettanto abbattuti, oltre ad altri 11 esemplari piantati in nuove posizioni. Il concetto adottato di liberarci per tempo delle piante pericolanti o con difetti irreversibili è stato confermato dal fatto che le alberature cittadine hanno subito danni contenuti nonostante l'uragano del mese di giugno-luglio.

Durante l'anno è stata organizzata una squadra di 5-6 asilanti gestita dal Soccorso operaio Svizzero, condotta da un nostro giardiniere nella pulizia del bosco di Cornaredo. Il risultato dell'operazione è da ritenere positivo.

L'analisi del reparto "produzione di piante e fiori" alle serre comunali, si è concluso con il MM per la richiesta di un credito di Fr. 215'000.-- per la ristrutturazione delle serre stesse e poter così introdurre di conseguenza il nuovo tipo di gestione.

Il credito è stato concesso in dicembre. L'inizio dei lavori, dopo la stesura del progetto, è previsto nel giugno 2001; in ottobre, sempre del 2001, le serre saranno pronte per iniziare la nuova produzione per la primavera 2002.

Servizi Urbani

L'autorimessa, oltre naturalmente ai normali compiti a cui è chiamata a rispondere a sostegno dei servizi e alla calla-neve, è stata coinvolta in modo sostanziale nel progetto della raccolta dei rifiuti con contenitori interrati e alle scelte tecniche riguardanti i futuri nuovi veicoli specifici per questo sistema.

Prove sul terreno sono state fatte attrezzando un nostro veicolo-multibenne con un cassone idoneo alla vuotatura degli interrati dei tre centri pilota.

Il 2000 è stato l'ultimo anno, nel quale la competenza sul parco dei veicoli si estendeva unicamente ai mezzi del DT.

Per quanto attiene alla pulizia della Città, per rimanere nel tema degli RSU, sono stati posti sul territorio gli accennati tre centri: di via Motta, Piazza Rezzonico e di via Beltramina che oltre ad aver ottenuto riscontri veramente positivi della popolazione, hanno permesso di valutare tutti gli aspetti tecnici di posa e vuotatura dei contenitori. È stato così possibile disporre delle necessarie informazioni per allestire il MM inteso ad estendere questo sistema di raccolta, per iniziare, alla zona centrale della Città. Gli addetti al servizio di raccolta sono quindi già stati formati e preparati all'introduzione del nuovo metodo.

Le molte manifestazioni, fra cui in modo particolare l'evento "2000 in punto", hanno caratterizzato un anno molto impegnativo, nel quale tutti gli addetti NU sono stati impegnati frequentemente oltre i propri turni di lavoro per assicurare un servizio accurato. Ne sono la prova le molte ore straordinarie registrate! Sarà indispensabile per i prossimi anni rivedere l'impegno del DT nell'ambito delle manifestazioni, ossia suddividendo le manifestazioni stesse a seconda di caratteristiche predefinite in modo da arrivare a prestazioni mirate.

Come potremo constatare nel centro di costo 208 (Raccolta ed eliminazione rifiuti) i quantitativi e conseguentemente le spese sono aumentati nel corso del 2000.

Di seguito proponiamo una tabella riassuntiva sull'entità dei principali generi di rifiuti registrati nella corrente gestione con i relativi valori pro capite. I dati sulla popolazione forniti dal Ufficio Controllo Abitanti sono i seguenti: per il 2000 28'714; per il 1999 28'637 e per il 1998 28'524.

Genere	2000		1999		1998	
	totale (t)	pro cap. (kg/ab)	totale (t)	pro cap. (kg/ab)	totale (t)	pro cap. (kg/ab)
RSU	12516	435.9	12368	431.9	12078	423.4
ingombranti	630	21.9	512	17.9	526	18.4
carta	1015	35.3	821	28.7	649	22.7
vetro	837	29.1	833	29.1	783	27.5
metalli	97	3.4	82	2.9	97	3.4

200 Amministrazione e servizi tecnici

Il settore sopracitato chiude con una minor spesa di Fr. 112 944.74 pari a un 1.8 % rispetto al preventivo e con una maggior entrata dell'1.03% pari a Fr. 7 890.10.

Il minor onere è da attribuire, in parte, a piccoli risparmi di tutte le voci riguardanti il personale.

Le unità stipendio preventivate in 52,5 unità sono, a consuntivo, risultate essere di 51 con una differenza di 1,5 unità e motivate da un pensionamento e da un decesso, a metà anno, di un dipendente.

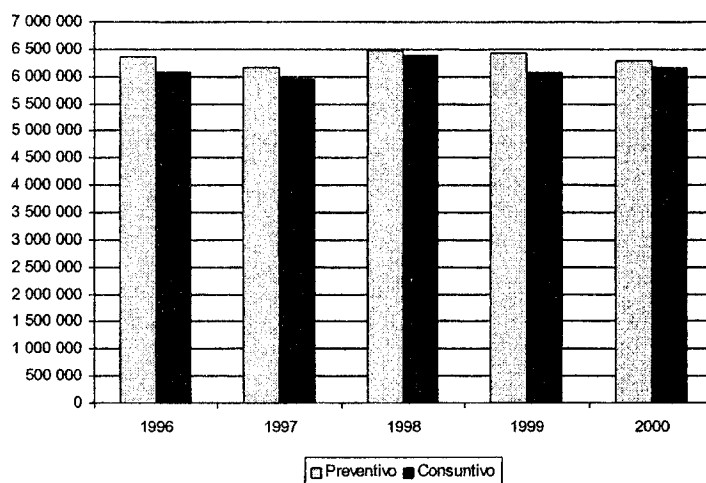
La voce 308.000 (Compensi a terzi per personale avventizio) che prevedeva una spesa di Fr. 25'000.—, non è stata consunta non avendo dovuto ricorrere alle prestazioni di privati per il controllo degli impianti di combustione.

Pure l'assistenza in cantiere di opere nuove non ha richiesto oneri.

La nuova voce a preventivo 318.400 (Prestazioni di terzi), prevista per la regolamentazione della circolazione sui cantieri stradali, ha subito un lieve aumento, comprensibile, essendo molto difficile poter quantificare con precisione questa posta.

Per la posizione 318.414 (Tenuta a giorno della misurazione catastale), prevista in Fr. 100'000.— è risultata a consuntivo essere di soli Fr. 54'188.75. La spiegazione di questa notevole differenza è da ricercare nel fatto che il geometra revisore fattura direttamente ai privati senza passare dal Comune. La cifra esposta a consuntivo è l'onere proprio della città. Non si è verificata la necessità di attingere alla voce 318.452 (Sensibilizzazione ed informazione all'utenza).

Per quanto attiene alle entrate, notevoli maggior introiti sono stati registrati alle voci riguardanti l'edilizia privata con le tasse di occupazione di area pubblica e sporgenze (427.100), le tasse per l'approvazione progetti (431.100) come pure per le tasse per controllo degli impianti di combustione (434.130). Per contro le previsioni per le prestazioni per nuove opere e investimenti (438.000) si sono dimostrate eccessivamente ottimistiche tanto da aver riversato meno della metà della cifra preventivata.



201 Genio civile

Il centro di costo 201 che fa riferimento all'operatività inerente alle opere di genio civile, viene chiuso con una minor uscita di Fr. 8 218.16 pari allo 0.22 % in meno rispetto al preventivo di Fr. 3 781 300.—.

Per contro le entrate non hanno raggiunto la cifra di Fr. 2 692 000.— fermandosi a Fr. 2 571 066.05 pari ad un minor introito di Fr. 120 933.95 (- 4.49 %).

Il pensionamento, a metà gestione, di un dipendente, che non è stato sostituito, ha portato ad una diminuzione di ½ unità con un effettivo a fine anno di 32 unità-stipendio.

Gli importi di alcune voci di consuntivo riguardanti il personale non hanno raggiunto l'onere previsto.

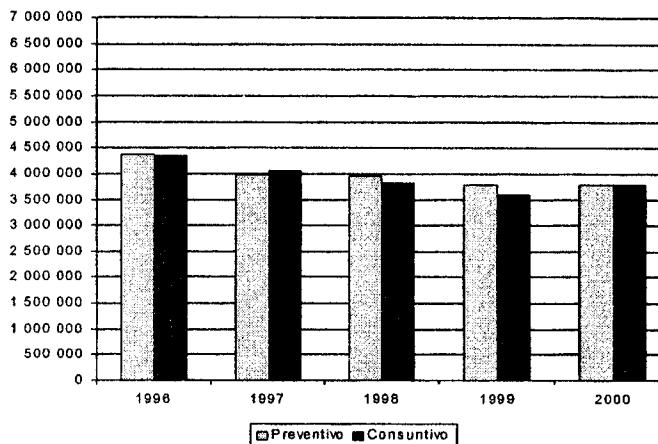
Per contro qualche maggior spesa si è annotata nei conti riguardanti l'acquisto di materiali, la manutenzione e gli oneri per imprevisti del maltempo.

Nel dettaglio, la voce 313.030 (Materiale per servizio invernale e danni causati dal maltempo) denuncia una maggior spesa di ca. Fr. 10 000.—; la voce 314.100 (Manutenzione strade) una maggiorazione di ca. Fr. 19 000.—.

Il maggior esborso è comunque da vedere alla posizione 314.120 (Lavori per servizio invernale e danni causati dal maltempo) con un incremento di spesa di ca. Fr. 80 000.— per il taglio di alberi pericolanti e la riparazione di ringhiere stradali rovinata dalla caduta di detriti vari.

Come detto, le entrate sono state inferiori di Fr. 120 933.95 e giustificate essenzialmente nella voce 434.110 (Tasse d'uso canalizzazioni), cifra preventivata in modo sicuramente troppo ottimistico in accordo con i servizi finanziari.

Anche le maestranze non hanno potuto operare, come previsto, per le opere nuove così che il rispettivo conto 438.000 (Prestazioni per nuove opere ed investimenti) è risultato notevolmente inferiore di quanto preventivato.



202 Parco veicoli e attrezzature

Il centro di costo 202 può vantare una minor spesa di Fr. 32 763.95 (- 1.60 %) rispetto al preventivo di Fr. 2 041 600.—.

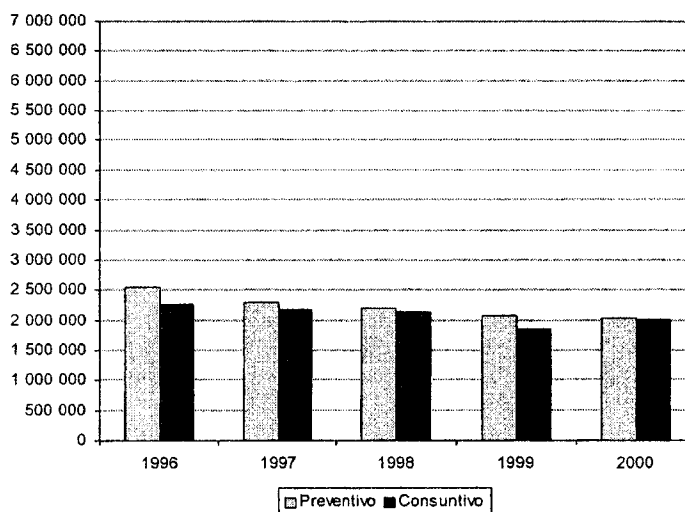
Pure positivi i conti alle entrate potendo vantare un bonus di Fr. 127 321.60 (+ 46.64 %).

Le dimissioni di un dipendente e la sua sostituzione avvenuta solo a metà gestione, hanno portato alla differenza di 0,5 unità-stipendio fissando così il numero degli effettivi a 11.

Le minor uscite, per quanto contenute, sono da attribuire, in parte, anche in questo caso alle voci del personale, e in parte al minor esborso della voce 315.215 (Manutenzione veicoli TPL SA).

Alla posizione 313.300 (Consumo carburante) si riscontra un incremento di Fr. 77 023.80 da vedere nell'aumento del costo medio del carburante che al momento dell'allestimento del preventivo è stato di Fr. 1.07/l. mentre a consuntivo è risultato essere di Fr. 1.27/l.

Alle entrate segnaliamo la voce 435.000 (Vendita carburante) con un maggior introito di Fr. 118 743.60 anch'esso strettamente correlato all'aumento, già citato, del costo del carburante.



203 Verde pubblico

Nel settore del verde pubblico, che fa capo al centro di costo 203, ad un preventivo di Fr. 3 733 400.— corrisponde un consuntivo di Fr. 3 626 683.76. La minor spesa è di Fr. 106 716.24 pari al 2,86 %.

Il personale preventivato in 43 unità è risultato essere, a fine anno, di solo 41,5 unità-stipendio con le dimissioni di un dipendente ed il pensionamento di un'altra forza lavorativa. In entrambi i casi non si è proceduto alla sostituzione.

Questa scelta ha portato ad un sensibile risparmio nella voce 301.000 (Stipendi personale a tempo pieno) in quanto si è potuto già introdurre, per quanto ancora parzialmente, la ristrutturazione del servizio.

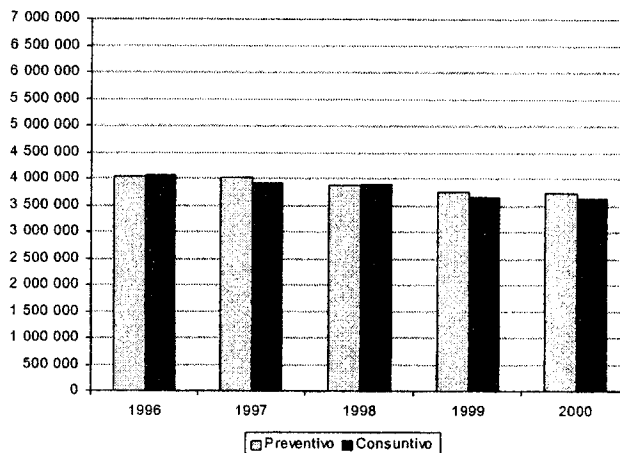
Sempre per quanto attiene al personale abbiamo invece una maggior spesa dovuta alle indennità diverse (Fr. 23 561.35); onere che è da ricercare nel compenso per le prestazioni fuori orario dovute alle coltivazioni nei letturini. Con l'ammodernamento e la riorganizzazione della produzione di piante e fiori nelle serre comunali (vedi M.M. no. 5669) suddetto maggior onere dovrebbe venire a cadere.

Mentre le previsioni sono state rispettate in modo quanto mai preciso per le voci 313.000 (Materie prime, ausiliarie e di consumo);

314.010 (Manutenzione parchi e giardini), per le altre 313.020 (Materiali per zone di svago) si è dovuto registrare un maggior esborso di Fr. 10 565.10 così come per la 314.020 (Manutenzione zone di svago) per un maggior onere di Fr. 4 856.80.

Il maggior onere che si registra per il servizio di sorveglianza è dovuto ad una maggior frequenza dei controlli al Parco del Tassino da parte della ditta privata incaricata contrattualmente.

Alle entrate non ci sono commenti.



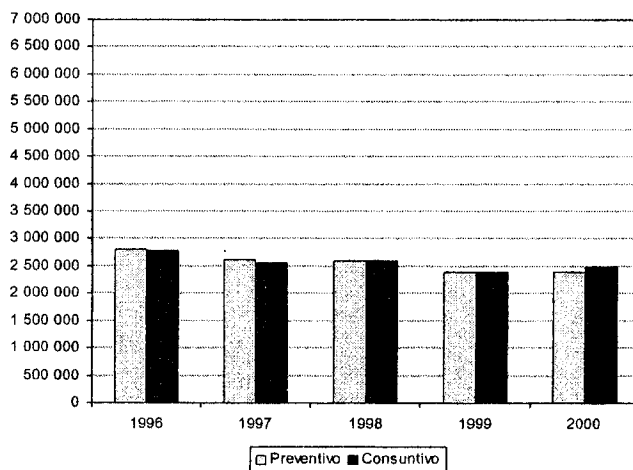
205 Manutenzione stabili amministrativi

Per il centro di costo 205 ad un preventivo di Fr. 2 395 000.— è corrisposto un consuntivo di Fr. 2 493 721.15; la maggior uscita è quindi di Fr. 98 721.15 pari al 4,12 %.

Le voci riguardanti il personale si equilibrano ossia qualche maggior uscita viene annullata da un'altra voce in risparmio.

Quanto sopraccitato è confermato dagli effettivi assegnati al settore che sono risultati essere, a consuntivo, di 19,5 unità-stipendio contro le 20 preventivate con una diminuzione di 0,5 relativa ad un pensionamento per invalidità, nel corso dell'anno.

Il maggior impegno chiesto alle nostre maestranze e quello conseguente al dover ricorrere a ditte private per assicurare una giusta manutenzione e conservazione del patrimonio edile, ha comportato un maggior onere rilevabile essenzialmente in due posizioni: la 313.000 (Materie prime, ausiliarie e di consumo) con una maggior uscita di Fr. 63 707.95 e 314.200 (Manutenzione stabili) con una maggior uscita di Fr. 85 280.65.



Le entrate del 205 sono risultate essere minori delle previsioni. Questa situazione la si trova pure nel 201 (Genio civile) e nel 203 (Verde pubblico) alla voce 438.000 (Prestazioni per nuove opere e investimenti) e ciò in ossequio ai desideri espressi dal Consiglio Comunale, di far capo all'opera di privati piuttosto che ai nostri servizi.

207 Pulizia della Città

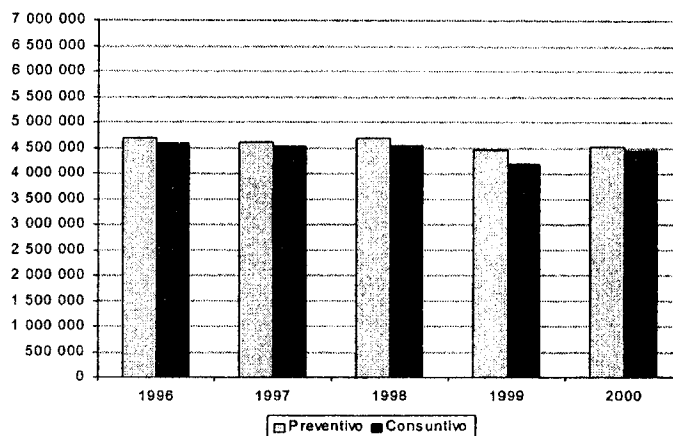
Il centro di costo 207 chiude con una minor uscita di Fr. 80 995.85 rispetto al preventivo che ammontava a Fr. 4 533 200.— (- 1.79 %).

Le minori e le maggiori spese rispetto al preventivo si alternano nelle diverse posizioni riguardanti il personale: di fatto si annota la diminuzione di 1 unità-stipendio con un effettivo a fine anno di 53.5 unità.

Un maggior costo lo si ha alla voce 313.000 (Materie prime, ausiliarie e di consumo) che tuttavia non ha influito sull'andamento positivo del settore.

Anche la posizione 314.212 (Prestazioni di terzi per pulizie) ha contribuito al contenimento delle spese potendo vantare una minor spesa di Fr. 48 235.—: di fatto ad un preventivo di Fr. 320 000.— si è contrapposto un consunto di Fr. 271 765.—.

Alle entrate si può annunciare un maggior introito di Fr. 40 879.— pari al 22.97 % del preventivo attribuibile alla voce 490.000 (Prestazioni a reparti e servizi amministrativi), dimenticando volutamente la maggior entrata, per la voce prettamente amministrativa, legata al personale.



208 Raccolta ed eliminazione rifiuti

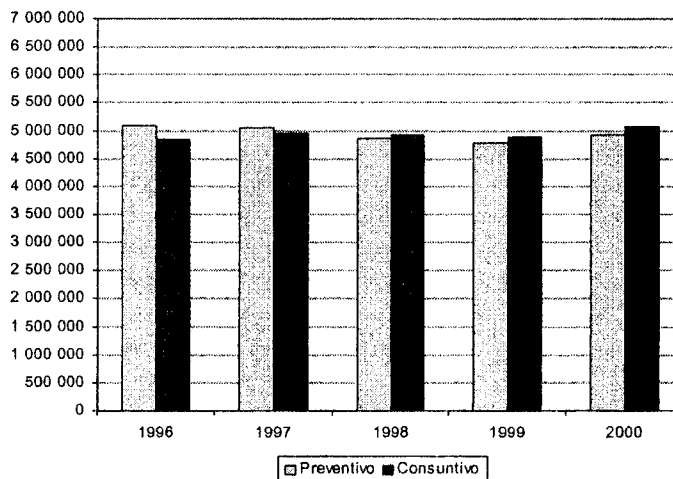
La raccolta e smaltimento dei rifiuti ha portato, nel corso della gestione 2000, ad una maggior spesa di Fr. 149 499.40. Infatti il preventivo di Fr. 4 933 600.— è passato a consuntivo a Fr. 5 083 099.40.

Il maggior costo di Fr. 189 897.90 è da ricercare nella voce 351.000 (Spese per eliminazione rifiuti), che è passata da Fr. 2 800 000.— a Fr. 2 989 897.90.

A ridurre questo disavanzo hanno contribuito buona parte delle posizioni di questo centro di costo, comprese quelle del personale. Gli effettivi preventivati in 24 unità-stipendio non hanno subito variazioni nel corso della gestione.

Vale la pena di citare la voce 318.270 (Imposte di circolazione) per il sensibile aumento di spesa: dobbiamo qui far presente che il Consiglio Federale, in attesa di poter applicare la tassa sul traffico pesante

relativa ai chilometri percorsi, ha introdotto, per l'anno 2000, il raddoppio della tassa fissa degli anni precedenti; si è così passati dai Fr. 42'000.— ai Fr. 60 548.90.



Le entrate hanno registrato un maggior introito di Fr. 35 535.20 da ricercare in gran parte nella vendita di materiale riciclabile (435.310). In effetti dai Fr. 18 000.— di preventivo si è passati a Fr. 40 270.70.

A titolo di curiosità gli introiti sopraccitati sono così suddivisi: Fr. 26 945.70 ristorno vendita carta, Fr. 1 865.— ristorno vendita rottame, Fr. 8 985.— ristorno vendita vetro ed infine Fr. 2 475.— per la vendita di vignette relative allo smaltimento di frigoriferi.

210 Cimiteri

Le spese d'esercizio dei cimiteri possono vantare una minor spesa di Fr. 9 034.60 e una maggior entrata di Fr. 527.75.

Confermiamo il personale preventivato in 5.5 unità-stipendio.

Agli importi di preventivo corrispondono quelli di consuntivo, con una minima differenza, tanto che riteniamo superfluo un commento specifico.

3. Conti investimenti oggetti di liquidazione

Sono qui considerate le opere realizzate e oggetto di liquidazioni finali. Sono pure esposte quelle opere in fase di ultimazione, per le quali sono ancora previsti movimenti.

3.1 Investimenti oggetti di liquidazione intermedia

No. opera 331 019

Ris. C.C.

23.06.1997

Descrizione: Via S. Giorgio-Castagnola: risanamento e
potenziamento infrastrutture

Credito concesso:

1 325 000.00

Credito concesso:

Rincari:

Rincaro durante l'esecuzione: salari, materiali ecc.

Credito aggiornato al 31.12.2000

501.423/01 Totale uscite lorde al 31.12.2000

Entrate al 31.12.2000

501.423/01 Entrate diverse

501.423/01 Totale parziale al 31.12.2000

Giustificazioni al sorpasso

501.423/01 Imprevisti

Totale a pareggio

Credito & Aggiornamenti	Consuntivo dei costi
1 325 000.00	
34 093.00	
1 359 093.00	
	1 434 033.34
	60 000.00
1 359 093.00	1 374 033.34
14 940.34	
1 374 033.34	1 374 033.34

Osservazioni:

L'opera è terminata, rimane da incassare il sussidio cantonale.

3.2 Investimenti oggetti di liquidazione finale

No. opera 331.011
Descrizione: Posa canalizzazione per l'evacuazione delle acque di rifiuto in via Ceresio e nucleo di Ruvigliana

Ris. C.C. 29.01.1990
 Credito concesso: 1 960 000.00

Credito concesso:

Rincari:

Rincaro intervenuto sino alla data dell'offerta
 Rincaro durante l'esecuzione: salari, materiali ecc.

Credito aggiornato al 31.12.2000

501.413/01 **Totale uscite lorde al 31.12.2000**

Entrate al 31.12.2000

501.413/01 **Rimborsi capitolati /altre entrate**

501.413/01 **Totale parziale al 31.12.2000**

Giustificazioni al sorpasso

501.413/01 Imprevisti

Totale a pareggio

Credito & Aggiornamenti	Consuntivo dei costi
1 960 000.00	
137 125.00	
56 372.00	
2 153 497.00	2 296 108.85
	66 560.10
2 153 497.00	2 229 548.75
76 051.75	
2 229 548.75	2 229 548.75

Sussidi o contributi incassati

Sussidio cantonale

239 131.00

Osservazioni:

L'opera è terminata il conto è chiuso.

No. opera 331 020
Descrizione: Via Pico: rinnovamento e potenziamento canalizzazioni

Ris. C.C. 04.10.1999
 Credito concesso: 290 000.00

Credito concesso:

Credito aggiornato al 31.12.2000

501.424/01 **Totale uscite lorde al 31.12.2000**

501.424/01 **Totale parziale al 31.12.2000**

Giustificazioni al sorpasso

501.424/01 Opere supplementari

Totale a pareggio

Credito & Aggiornamenti	Consuntivo dei costi
290 000.00	
290 000.00	296 773.15
290 000.00	296 733.15
6 733.15	
296 733.15	296 733.15

Osservazioni:

L'opera è terminata, il conto è chiuso.

No. opera 441 015
Descrizione: Piscina coperta: opere di manutenzione straordinaria

Ris. C.C. 08.02.1999
Credito concesso: 2 152 000.00

Credito concesso:

Ricari:

Rincaro intervenuto fino alla data dell'offerta
Rincaro durante l'esecuzione: salari, materiali, ecc.

Credito aggiornato al 31.12.2000

503.414/01 **Totale uscite lorde al 31.12.2000**

Entrate al 31.12.2000

503.414./01 Rimborsi capitolati / altre entrate

14 668.50

503.414./01 **Totale parziale al 31.12.2000**

Giustificazioni al sorpasso

503.414./01 Imprevisti

Totale a pareggio

Credito & Aggiornamenti	Consuntivo dei costi
2 152 000.00	
33 086.20	
20 517.25	
2 205 603.45	
	2 271 330.90
	14 668.50
2 205 603.45	2 256 662.40
51 058.95	
2 256 662.40	2 256 662.40

Sussidi o contributi incassati

669.018/01 Sussidio Sport-Toto

200 000.00

Osservazioni:

L'opera è terminata, il conto è chiuso.

No. opera 451 016
Descrizione: Studio Foce: progettazione interventi di manutenzione straordinaria

Ris. C.C. 26.07.1999
Credito concesso: 75 000.00

Credito concesso:

Credito aggiornato al 31.12.2000

503.567/01 **Totale uscite lorde al 31.12.2000**

503.567/01 **Totale parziale al 31.12.2000**

Minor spesa rispetto al credito aggiornato

Totale a pareggio

Credito & Aggiornamenti	Consuntivo dei costi
75 000.00	
75 000.00	
	72 865.70
75 000.00	72 865.70
	2 134.30
75 000.00	75 000.00

Osservazioni:

L'opera è terminata, il conto è chiuso.

No. opera 951 000
Descrizione: Opere di PPI: Via Trevano, Cornaredo,
Via Sonvico e Via Ciani
Sistemazione accessi veicolari mapp. 1977

Ris. C.C. 04.07.1994
Credito concesso: 3 364 000.00
Rimborso Cantone: *165000

Credito concesso:

Credito aggiornato al 31.12.2000

561.001/01 **Totale uscite lorde al 31.12.2000**
501.309/01 **Totale uscite lorde al 31.12.2000**

Entrate al 31.12.1999

561.001/01 Partecipazione del Cantone 127 294.60
631.025/01 Rimborsi per prestazioni al Cantone * 172 496.95

Totale parziale al 31.12.2000

Minor spesa rispetto al credito aggiornato

Totale a pareggio

Credito & Aggiornamenti	Consuntivo dei costi
3 364 000.00	
3 364 000.00	3 490 959.80 * 164 125.55
	299 791.55
3 364 000.00	3 355 293.80
	8 706.20
3 364 000.00	3 364 000.00

Osservazioni:

L'opera è terminata, il conto è chiuso.

No. opera 951 001
Descrizione: - Opere di PPI: via Torricelli (parte bassa)
- Sistemazione rampe accesso sottopasso alla Gerra

Ris. C.C. 25.09.1995
Credito concesso: 1 670 000.00
150 000.00

Credito concesso:

Credito aggiornato al 31.12.2000

561.002/01 **Totale uscite lorde al 31.12.2000**
501.308/01 **Totale uscite lorde al 31.12.2000**

Entrate al 31.12.1999

631.024/01 Rimborsi per prestazioni al cantone 103 106.35

Totale parziale al 31.12.2000

Minor spesa rispetto al credito aggiornato

Totale a pareggio

Credito & Aggiornamenti	Consuntivo dei costi
1 670 000.00 150 000.00	
1 820 000.00	1 106 871.80 207 824.75
	103 106.35
1 820 000.00	1 211 590.20
	608 409.80
1 820 000.00	1 820 000.00

Osservazioni:

L'opera è terminata, il conto è chiuso.

No. opera **811 001**
Descrizione: **Aggiornamento piano regolatore di**
 Castagnola e Brè

Ris. C.C. 09.07.1984
Ris. C.C. 24.02.1992
Credito concesso: 170 000.00
Credito concesso: 290 000.00

Credito concesso:

Ricari:

Rincarò intervenuto durante l'esecuzione

Credito aggiornato al 31.12.2000

581.002/01 **Totale uscite lorde al 31.12.2000**

Entrate al 31.12.2000

581.002/01 Entrate diverse

1 000.00

581.002/01 **Totale parziale al 31.12.2000**

Minor spesa rispetto al credito aggiornato

Totale a pareggio

Credito & Aggiornamenti	Consuntivo dei costi
460 000.00	
13 000.00	
473 000.00	
	470 078.25
	1 000.00
473 000.00	469 078.25
	3 921.75
473 000.00	473 000.00

Sussidi o contributi incassati

661.030/01 Sussidio cantonale

40 000.00

Osservazioni:

L'opera è terminata, il conto è chiuso.

DISPOSITIVO DI RISOLUZIONE

In considerazione di quanto esposto vi invitiamo a voler risolvere: sono ratificate le liquidazioni finali e le conseguenti chiusure dei conti delle opere, così come menzionato nel presente capitolo denominato: "Investimenti oggetti di liquidazione finale: vedi punto 3.2".

TURISMO

301 Contributo a Lugano Turismo

Si tratta del contributo comunale come previsto dalla Legge cantonale sul Turismo, basato sui pernottamenti registrati nel comune di Lugano.

305 Attività congressuali

Congressi

Il 2000 può venire definito un ottimo anno dal punto di vista dei congressi. Come negli anni precedenti, il Palazzo dei Congressi di Lugano, ha riconfermato la sua vocazione per i congressi medici, eventi che portano prestigio alla nostra città e incrementano le entrate grazie alla struttura congressuale adattata per l'esposizione delle ditte farmaceutiche.

Oltre al settore medico abbiamo avuto manifestazioni legate al settore automobilistico (prime svizzere dei nuovi modelli Mini da parte della BMW e della Subaru), alla politica (congresso nazionale del Partito Socialista) e al settore economico (Credit Suisse, attuari, giovane camera economica, ecc.)

La presente tabella illustra i congressi nazionali e internazionali che si sono tenuti nel corso del 2000:

05.03	Conferenza internazionale sulle strategie pre-cliniche in radio-oncologia
18.03	Congresso di cardiocirurgia
4 – 7.04	Lugano Communication Forum
9 – 10.04	Assemblea generale RDA
11 – 13.05	Congresso annuale società svizzera di neurologia
17 – 19.05	Congresso mondiale di scienze economiche
25.05	Assemblea generale ESA
26 – 27.05	Congresso annuale società svizzera di medicina trasfusionale
3 – 4.06	148. assemblea annuale GLSA
16.06	Congresso dell'associazione svizzera di fisioterapia in uro-ginecologia
30.06 – 1.07	Management conference Credit Suisse private banking
5 – 8.07	Congresso della società austriaca, svizzera e tedesca di senologia
24 – 26.08	Giornate di formazione della Zürcher Lungenliga

1 – 2.09	Congresso nazionale società svizzera degli attuari
7 – 9.09	Congresso annuale della società svizzera di ginecologia e ostetricia
11 – 13.09	Presentazione nazionale BMW
21 – 22.09	Conferenza direttori di scuole secondarie
26.09	Conferenza HG Commerciale
5 – 8.10	Congresso nazionale giovane camera economica svizzera
10 – 12.10	Presentazione nazionale Subaru
14 – 15.10	Congresso nazionale partito socialista
25 – 28.10	Ticino Informatica
3 – 4.11	Congresso annuale della società svizzera di anesthesiologia e per lo studio del dolore
9 – 10.11	Congresso specialisti in protezione antincendio e sicurezza
15.11	Convegno sulle determinanti della salute
25.11	Assemblea Goldwing club svizzero

Spettacoli

Nel corso del 2000 il Palazzo dei Congressi ha ospitato 48 spettacoli incluse le due principali rassegne musicali "Primavera Concertistica" e "Autunno Musicale".

Al fine di potere soddisfare tutte le fasce di età e tutti i gusti, oltre alle due note sopraccitate rassegne, si è cercato di diversificare l'offerta proponendo spettacoli di cabaret, concerti jazz, blues e di danza.

Esposizioni

Grazie alla multifunzionalità dell'edificio, il Palazzo dei Congressi si presta anche per l'organizzazione di esposizioni.

La Ticino Informatica, l'esposizione nazionale di minerali e fossili e altre manifestazioni hanno evidenziato l'importanza di questo settore per la nostra Città.

Altre manifestazioni

Non bisogna dimenticare il settore delle riunioni giornaliere e delle assemblee. Nel 2000 abbiamo ospitato ben 126 manifestazioni di questo genere, dalla riunione del personale di una grossa banca (oltre 1000 partecipanti) all'assemblea di una società cittadina.

Inoltre non bisogna dimenticare i vari banchetti che hanno raggiunto l'apice delle prenotazioni durante il periodo che precede il Natale.

Risultanze finanziarie

Il consuntivo presenta una maggior uscita di Fr. 172'897.10 quindi Fr. 140'602.90 in meno rispetto al preventivo (Fr. 313'500.-)

Questo risultato è da ritenersi ottimo in quanto a differenza del 1999 non si è svolto il congresso sui linfomi maligni, il più grosso congresso che viene ospitato a Lugano ogni 3 anni.

Alle entrate l'affitto delle sale è rimasto invariato rispetto al consuntivo 1999 e il ricavato del posteggio è aumentato da Fr. 519'056.55 a Fr. 554'978.03.

Il totale delle uscite, grazie a una oculata gestione finanziaria, è diminuito di Fr. 57'464.17 rispetto al consuntivo 1999.

EDUCAZIONE

Istituto delle scuole comunali (scuole dell'infanzia, scuole elementari)

1.0 Considerazioni generali

1.1 Cambio della direzione

Il primo settembre 2000 vi è stato l'avvicendamento alla testa della direzione dell'Istituto scolastico dovuto al pensionamento del direttore Fernando Gilardi al quale è succeduto Sandro Lanzetti. Tale cambiamento ha prodotto, come sempre succede in questi casi, anche una mutazione della linea di conduzione dell'Istituto; quest'ultima si è comunque innestata su un assetto contabile predefinito rispettando quindi i criteri base votati a suo tempo dal Legislativo cittadino.

Nondimeno si è proceduto ad alcuni importanti cambiamenti organizzativi che consentiranno all'Istituto scolastico di sviluppare meglio e sempre più il proprio potenziale progettuale nello spirito dei disposti normativi cantonali e in particolare di quelli legati alla Legge della scuola del 1990. Di seguito indichiamo alcuni di quelli che ci sembrano i più importanti elementi per il futuro dell'Istituto.

1.2 Le Assemblee dei genitori

La Legge della scuola del 1990 ha voluto opportunamente inserire il genitore quale componente attiva di un istituto scolastico; a Lugano i genitori sono costituiti in 8 assemblee in rappresentanza degli 8 comprensori che coprono il territorio cittadino. Nel mese di novembre infatti si è riusciti a costituire anche l'assemblea dei genitori della Gerra, ultima mancante nel panorama del nostro Istituto.

La direzione della scuola ha deciso di istituzionalizzare regolari contatti con i comitati delle Assemblee: da un canto ha promosso stretti contatti "bilaterali" per l'analisi degli aspetti specifici della(e) sede(i) di quartiere, dall'altro ha istituito una Conferenza dei presidenti delle assemblee dei genitori per affrontare quegli aspetti di carattere generale legati alla vita scolastica e al rapporto scuola-famiglia.

Ciò ha prodotto un benefico aumento di progetti e iniziative che non potranno che rinvigorire l'attività scolastica e parascolastica.

Le ripercussioni sul piano contabile sono sia dirette (si pensi al miglioramento di alcuni aspetti strutturali delle sedi scolastiche o alla realizzazione di progetti comuni quali manifestazioni o corsi opzionali) sia indirette quale supporto di segretariato previsto tra l'altro dall'art. 51 del Regolamento dell'Istituto delle scuole comunali di Lugano del 22 luglio 1999.

1.3 Il credito d'istituto

Dal mese di dicembre scorso il credito d'istituto (che nel piano contabile del Comune troviamo sotto le voci 400.317.300 e 402.317.300) viene gestito dal Collegio dei docenti attraverso una "commissione credito". Tale mutamento non è unicamente estetico ma tocca due importanti aspetti.

Aspetto normativo: la Legge della scuola e il relativo Regolamento d'applicazione prevedono esplicitamente che il credito annuale d'istituto deve essere definito dal Collegio dei docenti.

Aspetto pedagogico: la gestione del credito d'istituto consente al corpo insegnante di attualizzare progetti e sperimentazioni in ambito pedagogico così come previsto dalla citata Legge della scuola beneficiando quindi di una certa autonomia finanziaria; al Consiglio di direzione incombe il compito di monitoraggio dei progetti e delle sperimentazioni in atto.

1.4 Consiglio di direzione

La mole di lavoro sul tavolo del consiglio di direzione è in continuo aumento vista anche la volontà di valorizzare maggiormente le componenti dell'Istituto scolastico (Assemblee dei genitori, Collegio dei docenti...)

L'organizzazione dei lavori del Consiglio di direzione ha carattere sperimentale nell'anno scolastico 2000/2001 e prevede uno sgravio orario di 2 ore settimanali di insegnamento per i docenti-membri. Tale impostazione non ha consentito di monitorare adeguatamente l'attività dell'istituto e ha obbligato il Consiglio di direzione a prevedere diverse sedute straordinarie per poter garantire un minimo di funzionalità alla scuola.

Segnaliamo che attualmente i parametri utilizzati per la concessione di sgravi per l'espletazione del ruolo di membro del Consiglio di direzione sono assai lontani da quelli definiti sul piano cantonale ad utilizzo delle scuole medie o superiori.

1.5 Progetti d'istituto

Accanto alle iniziative e ai progetti che vengono elaborate dai singoli comprensori e che coprono aree creative, pedagogiche, culturali, ricreative...sono stati lanciati 2 importanti progetti d'istituto.

1.6 Progetto elaborato in collaborazione con la Civica filarmonica di Lugano

Già lo scorso anno scolastico era nata l'idea di tracciare una collaborazione tra i due enti cittadini nell'ambito dell'educazione musicale che era sfociata negli interventi di alcuni musicisti nelle diverse sedi scolastiche.

Quest'anno il progetto è stato affinato e potenziato facendo in modo che vi fosse un ampio coinvolgimento delle differenti classi (per quest'anno dalla prima alla terza) e con la grande novità della partecipazione dei bambini del terzo livello della scuola dell'infanzia.

Il tratto di strada percorso negli ultimi mesi del 2000 con la Civica filarmonica è risultato affascinante e assolutamente positivo suscitando entusiasmo tra bambini e i docenti.

L'esperienza deve quindi continuare nella speranza che possa poi trovare uno spazio istituzionale nell'ambito dei progetti del nostro Istituto.

1.7 Progetto “Chagall visto dai bambini”

Anche in questo caso l'Istituto ha voluto valorizzare una risorsa presente sul territorio cittadino andando comunque oltre la semplice visita a una mostra seppur di grande prestigio.

Il progetto prevede infatti un lungo percorso di avvicinamento all'evento maggiore per poi sfociare in un'esposizione presso Villa Saroli dei dipinti di Chagall realizzati dai bambini stessi.

Dal mese di novembre oltre 200 bambini suddivisi nelle diverse fasce di età, dalla scuola dell'infanzia alla quinta elementare, stanno lavorando attorno all'opera del grande pittore con il docente titolare e una specialista del ramo.

Anche in questo caso i risultati sono sorprendenti: dal 28 maggio 2001 i prodotti dei bambini saranno esposti a Villa Saroli.

1.8 Corsi di aggiornamento

Oltre ai corsi di aggiornamento obbligatori organizzati dal Dipartimento dell'istruzione e della cultura i docenti hanno avuto la possibilità di approfittare di alcune proposte elaborate dall'Istituto scolastico stesso.

Questa è una delle nuove linee direttrici delle scuole di Lugano: valorizzare tutto ciò che di importante offre il nostro territorio (proposte culturali, centri di competenza, paesaggio...) e valorizzare le numerose competenze proprie al corpo insegnante (esperienze didattiche, progetti realizzati o in via di realizzazione, hobby...).

Riteniamo che l'Istituto di Lugano disponga di una massa critica sufficiente per muoversi anche in modo autonomo nel campo della formazione continua.

A questo proposito rimandiamo il lettore al capitolo “anzianità di servizio dei docenti”.

1.9 Clinica dentaria

Il 31 agosto 2000 ha cessato l'attività la clinica dentaria ubicata presso la sede scolastica di via Lambertenghi.

L'anno contabile 2000, per quanto attiene al servizio specifico, è quindi di transizione; un commento attendibile sarà possibile solo con il 2001 al quale comunque non rinunceremo d'affiancare le considerazioni sulle conseguenze sociali legate alla rinuncia del servizio della clinica dentaria.

2.0 Statistiche

2.1 Istituto delle scuole comunali

Collegio dei docenti

Direzione	2
Docenti scuole dell'infanzia	
- orario normale	27
- orario prolungato	2
Docenti scuole elementari	50
Docenti speciali	
- attività creative	3
- educazione fisica	9
- educazione musicale	2
- servizio di sostegno pedagogico	7
- programma occupazionale	2
- supplente	1
- Nante	1
- alloggiotti	4
- docenti di educazione religiosa	13
Totale	123

2.2 Personale di direzione, docenti, collaboratori dei servizi parascolastici in attività durante l'anno scolastico 2000/2001

Rapporto d'impiego

NOC:	nomina orario completo	IOL:	incarico orario limitato
NOL:	nomina orario limitato	SOL:	supplenza
IOC:	incarico orario completo		

2.3

Dipendenti comunali

	NOC	NOL	IOC	IOL	SOL	TOT persone
Direzione e segreteria	4	2	-	-	-	6
Stage professionale	-	-	-	1	-	1
Docenti scuole dell'infanzia:						
. orario normale	23	2	2	-	-	27
. orario prolungato	2	-	-	-	-	2
Docenti scuole elementari:						
. titolari	36 1)	6 2)	5	3	-	50
. ed. fisica	2 3)	1	-	6	-	9
. att. creative	3 4)	-	-	1	-	4
. ed. musicale	-	1 5)	-	1	-	2
. sostegno pedagogico	4	-	-	-	-	4
. lingua e integrazione	-	-	-	-	4	4
. supplente	-	1	-	-	-	1
Servizi parascolastici						
. Nante	1	-	2	-	-	3
. mense scolastiche	-	1	-	3	-	4
Totali	75	14	9	15	4	117

- 1) 1 NOC assente per malattia al 50%
- 2) 2 NOL (50%) + IOL (50%)
- 3) 2 NOC in congedo al 50%
- 4) 2 NOC con riduzione dell'orario settimanale di 4 e 6 ud
- 5) 1 NOL 50% + IOL (8 ud)

2.4 Dipendenti cantonali (il grado di occupazione si riferisce alle scuole di Lugano)

	NOC	NOL	IOC	IOL	SOL	TOT persone
Docenti:						
. ginnastica correttiva	-	4	-	-	-	4
. sostegno pedagogico	-	3	-	-	-	3
Totali	-	7	-	-	-	7

2.5 Docenti del piano occupazionale cantonale

	NOC	NOL	IOC	IOL	SOL	TOT persone
Scuole dell'infanzia	-	-	-	2	-	2
Totali	-	-	-	2	-	2

2.6 Docenti comunali in congedo

scuole dell'infanzia

1 al 100% (sezione a orario normale)

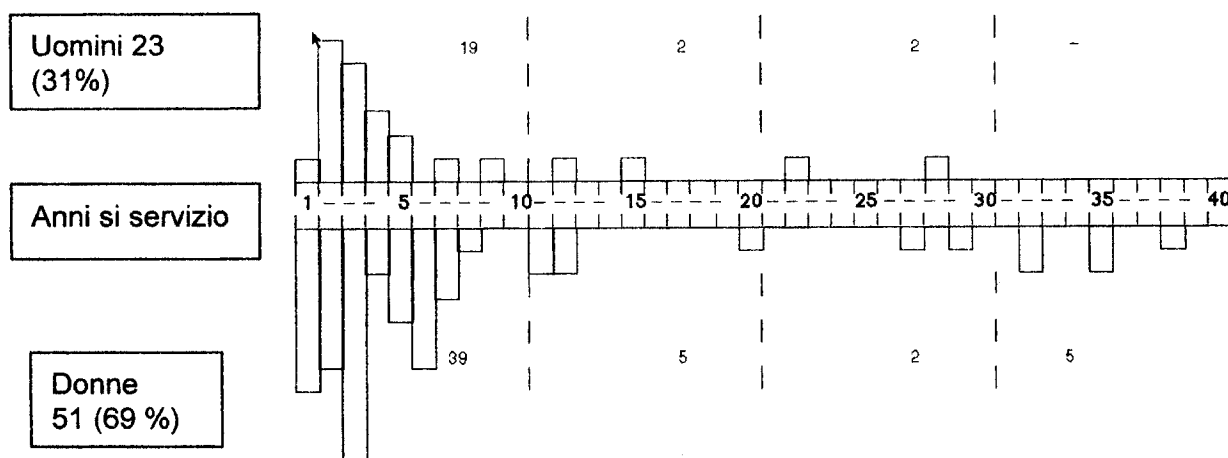
scuole elementari (titolari e speciali)

3 al 100%

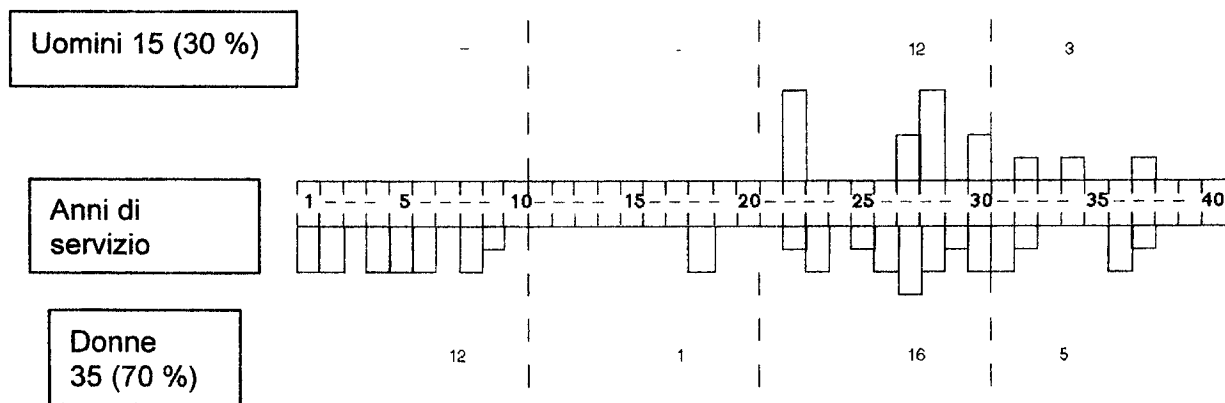
2 riduzioni d'orario (4 ud e 6 ud settimanali)

2.7 Anzianità di servizio dei maestri di scuola elementare

Anno scolastico 1975/1976



Anno scolastico 2000/2001



Il confronto tra i 2 grafici indica chiaramente "l'invecchiamento" del corpo insegnante. Il trend deve spingere l'Istituto verso una rigorosa azione di formazione continua interna. Infatti sarebbe peccato che i docenti avanzino verso l'età di pensionamento senza operare un travaso di competenza (e di esperienze) verso le forze giovani. D'altro canto l'aggiornamento consente agli stessi "anziani" di mantenere quella sana tensione antidoto principale contro la terribile "routine".

2.8 Allievi delle scuole comunali

Situazione al 15.02.2001

I dati tra parentesi si riferiscono all'anno scolastico 1999/2000

2.9 Distribuzione degli allievi

	maschi	femmine	totale
scuole dell'infanzia	339 (332)	278 (278)	617 (610)
scuole elementari	453 (433)	444 (431)	897 (864)
totale	792 (765)	722 (709)	1514 (1474)

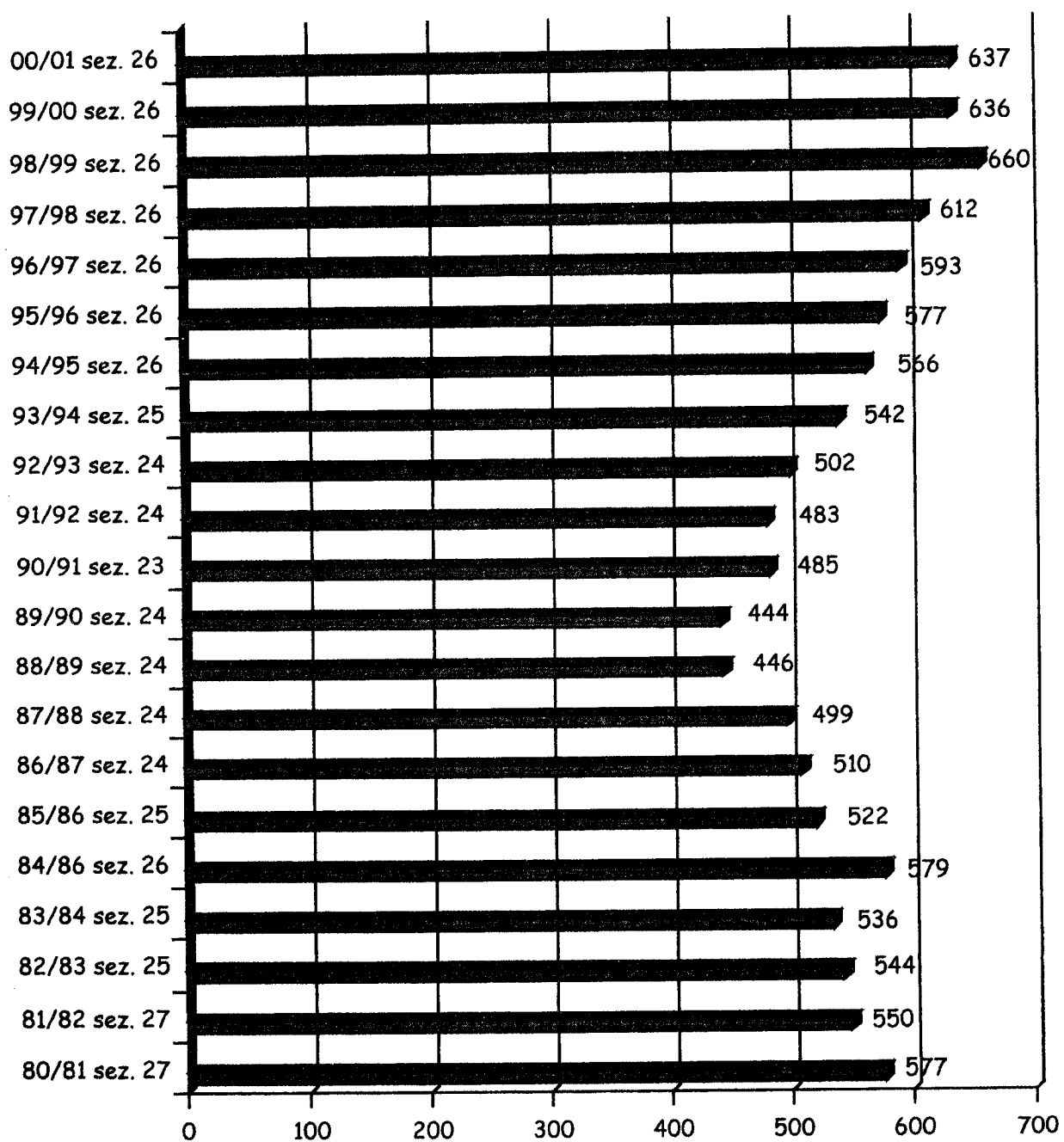
La tabella indica il trend della popolazione scolastica caratterizzato dall'aumento medio del n. di bambini.

Il dato ha importanti ripercussioni sulla logistica e in particolare su quella della scuola dell'infanzia che, oltre ad essere vetusta (Castausio, Ronchetto e Gemmo escluse) risulta insufficiente per l'accoglienza dei bambini con diritto di scolarizzazione, l'analisi della situazione ha spinto il Consiglio di direzione a muoversi su 2 direttrici:

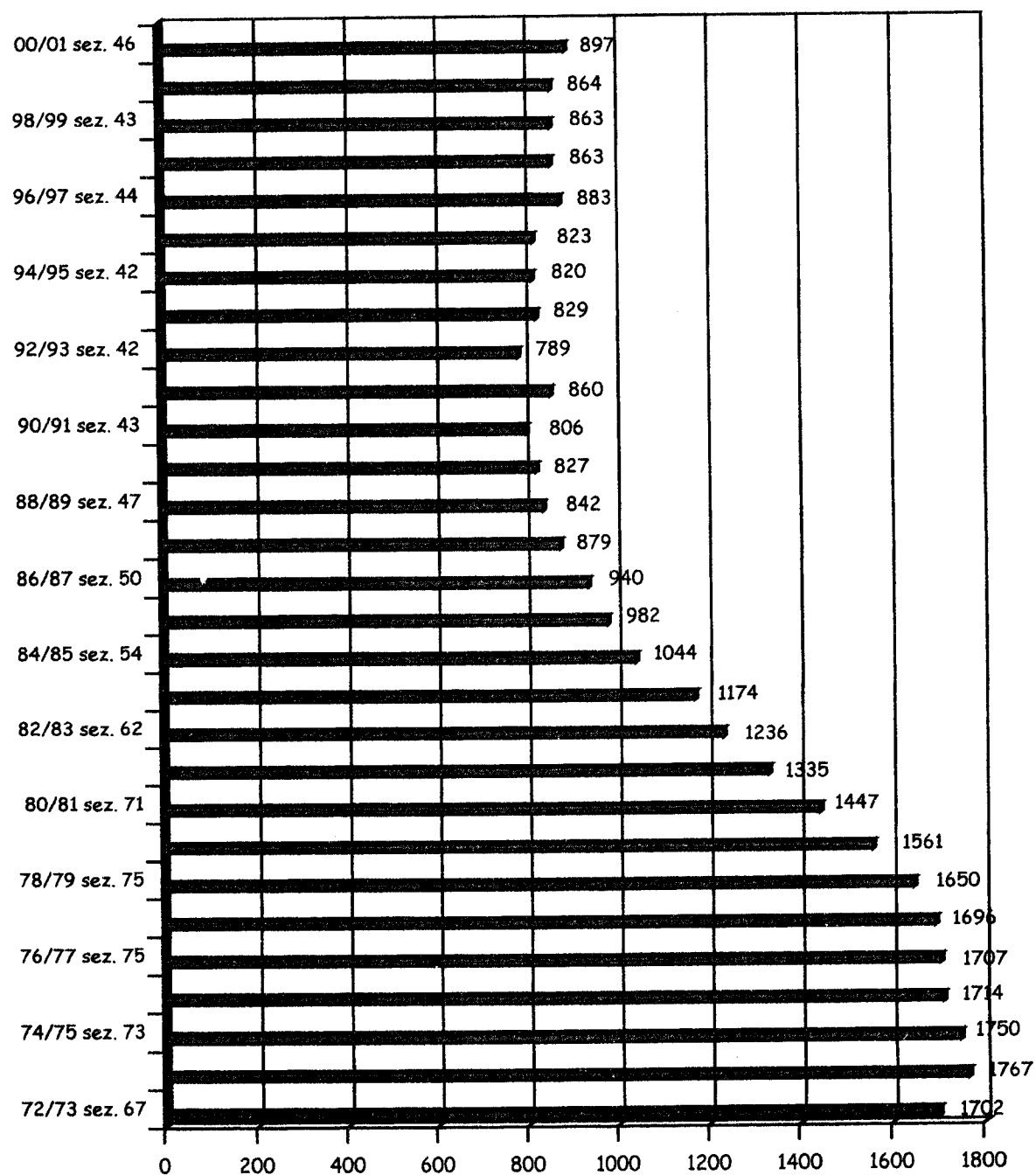
- quella a breve termine con interventi mirati e provvisori (es: posa di prefabbricati) laddove da anni si segnalano liste di attesa per la scolarizzazione dei bambini di 3 anni.
- Quella a medio termine per togliere la precarietà degli interventi sopra descritti e/o per migliorare strutture ormai segnate dal tempo.

La tabella che segue indica come la media di bambini per classe sia costantemente aumentata negli ultimi anni fissandosi a quasi 24 alunni per sezione. La media molto alta (ricordiamo che il massimo legale è 25) unita a una casistica di bambini sempre più complesse impegna moltissimo il corpo insegnante.

2.12 Bambini iscritti alle scuole dell'infanzia dall'anno scolastico 1980/1981



2.13 Bambini iscritti alle scuole elementari dall'anno scolastico 1972/1973



2.14 Allievi ammessi alla mensa scolastica e al doposcuola sociale

a) Sede di Besso

Animatrice: Alessandra Meniconzi

Totale allievi: 36

b) Sede di Molino Nuovo

Animatrici: Barbara Cafieri-Pucci
Clementina Iannantuoni
Adele Postizzi

Totale allievi: 40

c) Sede di via Brentani (gestite in collaborazione dell'Associazione "Centro")

Totale allievi: 28

Il recente dibattito tra scuola pubblica e scuola privata ha ripetutamente toccato i servizi parascolastici della mensa e del doposcuola.

Il Consiglio di direzione dell'Istituto scolastico e la direzione degli Istituti sociali hanno deciso di promuovere un sondaggio presso le famiglie dei bambini delle scuole elementari per meglio conoscere le esigenze e le aspettative in relazione al servizio mensa e al servizio del doposcuola sociale.

I risultati del sondaggio saranno elementi importanti per la politica futura di queste importanti strutture parascolastiche.

2.15 Medie

2.16 Scuole dell'infanzia

Media generale

allievi 617 (610) - sezioni 26 (26) - media per sezione 23,7 (23,5)

2.17 Scuole elementari

Media generale

allievi 897 (864) - sezioni 46 (45) - media per sezione 18,8 (19,2)

Media per sede

Bertaccio	allievi	103 (89)	-	sezioni	5 (5)	-	media	20,6 (17,8)
Besso	allievi	154 (150)	-	sezioni	8 (8)	-	media	19,2 (18,8)
Brè	allievi	15 (16)	-	sezione	1 (1)			
Cassarate	allievi	110 (104)	-	sezioni	5 (5)	-	media	22 (20,8)
Gerra	allievi	99 (98)	-	sezioni	5 (5)	-	media	19,8 (19,6)
Lambertenghi	allievi	74 (85)	-	sezioni	4 (4)	-	media	18,5 (21,3)
Loreto	allievi	62 (50)	-	sezioni	3 (3)	-	media	20,7 (16,7)
Molino Nuovo	allievi	221 (218)	-	sezioni	12 (11)	-	media	18,4 (19,8)
Ruvigliana	allievi	59 (54)	-	sezioni	3 (3)	-	media	19,7 (18)

Media per classe, escluse le pluriclassi di Besso (1), Brè (1), Lambertenghi (2), Loreto (2) e Ruvigliana (2)

classe I	allievi	195	-	sezioni	10	-	media	19,5
classe II	allievi	174	-	sezioni	9	-	media	19,3
classe III	allievi	116	-	sezioni	6	-	media	19,3
classe IV	allievi	123	-	sezioni	6	-	media	20,5
classe V	allievi	134	-	sezioni	7	-	media	19,1

3.0 Servizi speciali, corsi e attività sportive

3.1 Mense scolastiche

Le tre mense scolastiche hanno ospitato complessivamente 104 allievi (36 a Besso e 60 a Molino Nuovo).

Gli allievi beneficiari di questa prestazione non godono di un idoneo supporto familiare (situazioni di reddito problematico tali da obbligare la madre a un'attività lucrativa, famiglie monoparentali).

Le mense funzionano anche il mercoledì e durante le vacanze scolastiche ad eccezione del mese di agosto e delle vacanze natalizie.

Per la terza mensa si fa capo all'Associazione "Il centro" con sede in via Brentani.

3.2 Doposcuola sociale

Il doposcuola sociale si svolge a Besso e Molino Nuovo e sono ammessi gli allievi che soddisfano ai criteri già applicati per le mense scolastiche e funziona con lo stesso calendario.

3.3 Corsi serali e del mercoledì

Nel 2000 sono stati organizzati 83 corsi opzionali, con 852 allievi ammessi.
I dati relativi alla partecipazione degli allievi sono riassunti nella tabella seguente:

Attività	Corsi	Allievi ammessi
Sportivi(minibasket,minihockey, tennis, giochi, pallavolo)	13	187
Attività manuali (pittura, plexiglas, pasta fimo, moussegummi, creta, legno, ecc.)	40	388
Musica	3	27
Scacchi	7	67
Chitarra	3	15
Cucina	6	54
Animazione teatrale	2	33
Fotografia	1	7
Racconti	2	19
Inglese	3	24
Informatica	3	31
Totali	83	852

3.4 Corsi del sabato

Sono stati organizzati dei corsi di nuoto per gli allievi del primo ciclo. Ai due corsi hanno partecipato 134 allievi di prima elementare e 78 di seconda elementare. Ai corsi di snowboard hanno partecipato 22 allievi del secondo ciclo.

3.5 Funzionamento delle scuole dell'infanzia a orario prolungato

Durante l'anno 2000 sono rimaste aperte 2 sezioni di scuola dell'infanzia a orario prolungato (dalle ore 07.00 alle ore 19.00) presso le sedi di Gemmo e Molino Nuovo. I bambini iscritti sono stati 76. Esse sono rimaste aperte tutto l'anno ad eccezione del mese di agosto e delle vacanze natalizie.

3.6 Colonia estiva delle scuole dell'infanzia

E' stata organizzata nelle sedi del Bertaccio e di Molino Nuovo con 3 turni di 2 settimane nei mesi di giugno e luglio. Si sono iscritti 114 bambini.

3.7 Attività sportive, scuola verde, scuola montana, corsi estivi

Scuola Verde

E' stata organizzata a Breno nei mesi primaverili e autunnali per gli allievi di terza elementare e per quelli del primo ciclo delle pluriclassi di Loreto e Ruvigliana.

La casa ha ospitato 139 allievi in 8 turni.

La casa è pure stata affittata a scuole di altri comuni per un periodo di 6 settimane.

Scuola montana

E' stata organizzata a Nante per gli allievi di quarta e quinta elementare e quelli di terza delle pluriclassi di Besso, Lambertenghi e Loreto.

Ogni classe ha soggiornato, durante l'anno, per due periodi (una settimana di scuola verde ed una di scuola bianca).

Gli allievi interessati sono stati 379.

Nel periodo invernale sono stati organizzati 3 turni di scuola bianca per istituti scolastici di altri comuni; la casa ha ospitato tre corsi sportivi nel periodo estivo e un corso di sci per allievi di prima media durante le festività natalizie.

Corsi estivi

Si sono svolti a Breno (3 turni di 2 settimane) e a Nante (1 turno di 2 settimane) e a Nante (1 turno di 2 settimane) nei mesi di giugno e luglio.

Riassunto del programma delle attività sportive e dei corsi speciali.

- a) lezioni regolari di nuoto, con scadenza settimanale, a blocchi di 12 lezioni alla piscina coperta comunale per gli allievi del secondo ciclo delle scuole elementari e del primo ciclo delle pluriclassi;
- b) lezioni di pattinaggio, con scadenza settimanale, a blocchi di 5 lezioni alla pista coperta della Resega per gli allievi di terza e quarta e le pluriclassi interessate;
- c) scuola verde a Breno;
- d) scuola montana a Nante;
- e) corsi facoltativi di nuoto per gli allievi delle classi del primo ciclo;
- f) corso estivo di nuoto per gli allievi dalla seconda alla quinta elementare (241 allievi);
- g) corsi facoltativi di pattinaggio durante le vacanze scolastiche di carnevale e autunnali (50 allievi del secondo ciclo);

- h) corsi facoltativi di sci durante le vacanze scolastiche di carnevale e Natale (108 allievi di quarta e quinta elementare 29 allievi di prima media);
- i) colonia estiva delle scuole dell'infanzia;
- j) corsi estivi delle scuole a Breno per gli allievi dalla prima alla terza elementare (64 partecipanti);
- k) Corso estivo delle scuole a Nante per gli allievi di quarta e quinta elementare (56 partecipanti).

4.0 Considerazioni di carattere finanziario

Rispetto al preventivo, il consuntivo 2000 registra una minor uscita di fr. 280'467,48 ed una maggior entrata di fr. 17'124,95.

Alcune variazioni importanti in rapporto al preventivo sono commentate con le considerazioni seguenti:

4.1 Scuola dell'infanzia (400) Scuola elementare (402)

433.000 (tasse scolastiche: + Fr. 13'900.—per le SI; + Fr 16'370.—per le SE)

Gli importi riguardano le tasse scolastiche per gli allievi non domiciliati a Lugano, iscritti alle nostre scuole in numero superiore alle previsioni dettate dalla prudenza (i comuni di domicilio potrebbero per legge, negare l'autorizzazione allo spostamento).

461.000 (sussidio cantonale: - Fr. 32'453.—per le SI e - Fr. 143'443,20 per le SE)

La minor entrata di fr. 175'896,20 è dovuta alla riduzione del sussidio cantonale del 5 % lineare. Nell'anno 2000 è stato caricato il minor versamento del sussidio anche per l'anno 1999 che non era stato contabilizzato.

La minor entrata di fr. 175'896,20 è quindi la somma della riduzione del sussidio cantonale per gli anni 1999 e 2000.

4.2 Servizio scuola dell'infanzia (401)

313.200 (acquisto derrate alimentari: + Fr. 12'015,15)

432.200 (tasse di refezione: + Fr. 14'709.--)

La maggior spesa, compensata dalla maggior entrata, è dovuta al numero superiore di allievi presenti alla scuola dell'infanzia.

Anche il preventivo 2002 dovrà essere adeguato alla nuova situazione.

314.200 (manutenzione stabili: + Fr. 3'794,40)

Questa voce contiene una spesa straordinaria autorizzata dal Municipio per un intervento urgente alla scuola dell'infanzia di Molino Nuovo.

4.3 Scuola elementare (402)

310.200 (materiale didattico: + Fr. 1'838.--)

310.220 (materiale scolastico di consumo: + Fr. 5'369,92)

La maggior spesa globale di Fr. 7'207,92 è da imputare all'aumento di una sezione e al soddisfacimento di nuove esigenze didattico-pedagogiche.

316.210 (noleggio installazioni tecniche: + Fr. 7'622,35)

La maggior spesa è dovuta a due fattori principali: il primo legato alle nuove esigenze delle varie Assemblee dei genitori nella distribuzione di comunicazioni scritte (circolari alle famiglie, giornalino periodico); il secondo del ragguardevole numero di fotocopie eseguite dalle scuole speciali e fatturate al cantone (Fr 3'100.—per l'anno 2000) la cui voce di entrata è la **436.500**.

4.4 Servizio scuole elementari (403)

313.200 (acquisto derrate alimentari: + Fr. 14'407.--)

318.400 (prestazioni di terzi: + Fr. 5'091,50)

432.200 (tasse di refezione: + Fr. 17'113,10)

Le maggiori uscite e rispettivamente la maggior entrata sono dovute all'aumento degli allievi accettati alle mense scolastiche di Besso e Molino Nuovo e al ritocco verso l'alto, di fr. 1.—per allievo e per pasto, dalla diaria che paghiamo per gli allievi che frequentano la mensa privata dell'associazione il Centro di via Brentani.

315.215 (manutenzione veicoli: + Fr. 10'676,75)

La maggior spesa è dovuta ad alcuni interventi importanti sui nostri veicoli per poterli presentare al collaudo annuale. Metà della spesa di questa voce è stata investita per lo scuolabus che sarà sostituito nel corso del 2001.

427.000 (affitto di terzi: + Fr. 32'715.--)

La maggior entrata è dovuta al cumulo degli affitti dell'anno scolastico 1999/2000 e del II semestre dell'anno 2000.

Si è quindi passati alla fatturazione seguendo l'anno civile, abbandonando così quella ricorrente che si basava sull'anno scolastico.

4.5 Scuola montana

318.310 (tasse per raccolta rifiuti: + Fr. 5'606,25)

La maggiore uscita è dovuta alla nuova tassa per la raccolta dei rifiuti che il comune di Airola ha introdotto nel 2000 a seguito del maggior costo causato dallo smaltimento degli stessi. Il preventivo 2001 prevede già l'adeguamento alle nuove tariffe.

460.500 (sussidi corsi Gioventù e Sport: + Fr. 15'466,50)

Il ragguardevole maggior introito è dovuto all'aumento degli allievi in età G + S che hanno frequentato i corsi sportivi. Anche quest'anno abbiamo avuto la possibilità di avere dei monitori particolarmente qualificati che ci hanno permesso di ottenere dei sussidi superiori: prudenzialmente la voce d'entrata prevista a preventivo, rimarrà invariata anche per il 2001.

ATTIVITA' SOCIALI

Nel corso del 2000 il direttore Flavio Maiocchi, Antonio Sassella, responsabile della divisione amministrativa e Mirto Pedrazzetti, responsabile della logistica, si sono ritirati a meritata quiescenza, dopo oltre trent'anni di operosa attività.

A loro è rivolta l'espressione della più sincera gratitudine per la dedizione con la quale hanno garantito agli Istituti sociali comunali la capacità di fornire risposte adeguate ai nuovi bisogni sociali, così come a quelli consolidati, in modo creativo, spesso innovativo e sempre puntuale.

L'anno appena trascorso ha riconfermato l'importanza di un approccio globale alle varie problematiche di tipo sociale presenti sul nostro territorio. Una tale frammentazione di bisogni richiede riferimenti certi, capacità di valutazione, e di consulenza e flessibilità nella messa in atto delle soluzioni più adeguate.

SETTORE SOCIO SANITARIO

Le residenze per anziani cittadine in sintesi

giornate di presenza	130.689 pari al 98% del tasso di occupazione
età media	85,26 anni
unità di personale occupate	324.50

Grado di dipendenza

categoria 0-1	ospiti quasi dipendenti	8%
categoria 2	ospiti semidipendenti	32%
categoria 3-4	ospiti dipendenti	60%

Retta giornaliera

retta minima giornaliera	Fr. 75.-- pari al 78% dei residenti
retta massima giornaliera	Fr. 166.-- pari all'8% dei residenti
retta intermedia	da Fr. 76.-- a Fr. 165.-- pari al 14%
retta media giornaliera	Fr. 85.87

Rilevazione delle domande in lista di attesa

La procedura di valutazione dei bisogni delle persone anziane richiedenti l'ammissione rimane un punto importante della nostra attività. La lista di attesa si attesta mediamente a una trentina di richiedenti rappresentativi di uno spaccato della realtà della persona anziana, con una maggior presenza di donne vedove sulla soglia degli 80 anni.

La tabella sottostante evidenzia ulteriori particolari

Richiesta effettuata da					Tipo di richiesta			La persona anziana si trova				Vive sola		Usufruisce dei servizi SCD	
Persona anziana	Parente	Ospedale/clinica	SACD	Altro	Preventiva	Immediato/a breve termine	A medio/lungo termine	A domicilio	In ospedale/ clinica	In un'altra casa per anziani	Altro	Sì	No	Sì	No
5	26	1	1	6	11	23	5	18	14	4	3	19	20	15	24

Proiezione del fabbisogno di posti letto in case per anziani

Sul piano cantonale oltre ad un aumento del numero di ospiti in istituto da 2429 a 3694, pari al 52%, gli utenti ultraottantenni sono passati da 1560 a 2832 unità, con un incremento dell'81,5%. Di fatto un ultraottantenne su 5 è ospite presso un istituto.

Sulla base dell'attuale piramide della popolazione si può indicare la seguente tendenza cantonale:

- entro il 2005 si prospetta un aumento di 6'500 anziani che ricorreranno ai servizi delle case per anziani, di cui 2'600 ultraottantenni;
- entro il 2010 di 13'000 unità, di cui 4'500 ultraottantenni.

Se manteniamo invariato il tasso di istituzionalizzazione attuale, occorrerebbero entro il 2005, 650 nuovi posti letto, di cui 65 per Lugano e 1100 entro il 2010, di cui 110 per Lugano. Per ogni 100 posti letto si prevede un investimento di ca. 25 milioni di franchi e 1 milione per le spese di gestione.

Se consideriamo che una casa per anziani deve contare su 80-90 posti nell'ottica di una economia di scala sostenibile, entro 10 anni la città e il cantone dovranno assumersi l'onere relativo la costruzione di una nuova casa per anziani. Inoltre il Comune dovrà sopportare le relative spese di gestione.

Queste proiezioni non tengono conto del trasferimento dei costi dal settore sanitario ai servizi di prossimità (cure domiciliari e case per anziani).

Attualmente la città dispone di 366 posti e riesce a gestire i bisogni a prescindere da liste di attesa, attraverso la modalità della valutazione delle singole richieste.

Per fare fronte alle necessità prossime venture che emergono dai dati suesposti, il Municipio ha approntato uno studio di fattibilità che, da una parte, riguarda l'ampliamento del centro La Piazzetta, attraverso la costruzione di una nuova ala, che dovrebbe garantire un'offerta di 30 posti letto; dall'altra la costruzione di una nuova casa con una capacità di circa 90 posti letto. Nel corso degli anni, prima della richiesta di preavviso al Comune di domicilio, sono stati accolti in altre strutture residenziali sussidiate dal Cantone diversi anziani luganesi, attualmente sono 130.

Anche in funzione della prossima introduzione dei mandati di prestazione, sono stati introdotti nuovi servizi, in particolare sul terreno dell'animazione, dopo un'indagine interna che ha consentito di focalizzare i bisogni degli ospiti.

In questa direzione gli obiettivi perseguiti sono stati i seguenti:

- promuovere il benessere psico-sociale degli ospiti;
- potenziare la presa a carico individualizzata;
- consolidare il coinvolgimento del volontariato;
- favorire la collaborazione con Enti esterni.

Le principali attività proposte possono così essere riassunte:

- corso "Alleniamo la memoria";
- corso "I cinque sensi";
- corso di pittura intuitiva;
- arte culinaria e pranzo in compagnia;
- tecniche di decorazione;
- corso di giardinaggio;
- diventiamo pasticceri;
- incontri spirituali;
- corso "Scopriamo il linguaggio musicale";
- coro di Casa Serena;
- lettura guidata e conversazione;
- corso di Internet;
- serata alla Scala di Milano.

Personale

A questo riguardo non possiamo tacere le difficoltà di reperimento di personale, in particolare infermieristico, da imputarsi alla minore attrattività dell'attività geriatrica rispetto a quella, maggiormente tecnica, degli ospedali e al minore feedback sociale.

Anche quest'anno si è molto insistito sull'importanza dell'aggiornamento professionale che, tra gli altri, ha previsto i seguenti seminari:

- corso di rianimazione cardio polmonare;
- curare la pelle dell'anziano;
- l'alimentazione neterale nell'anziano;
- motivazione e conflitti nell'équipe curante di una casa per anziani;
- le demenze senili;
- dal linguaggio convenzionale alla comunicazione non verbale nella demenza senile;
- riabilitazione nelle patologie ortopediche;
- accompagnamento alla morte.

In questo contesto vanno segnalati anche i corsi organizzati dalla CRS e da altri Enti ai quali i nostri collaboratori, a titolo variamente differenziato, sono chiamati a partecipare.

Investimenti e progettazione sala multiuso

Su questo terreno tre sono le direzioni nelle quali ci si è adoperati: da una parte attraverso l'attuazione delle fasi preliminari per l'installazione dell'impianto di videosorveglianza a Casa Serena, che dovrebbe garantire una maggiore sicurezza agli ospiti di questo istituto; dall'altra attraverso la modifica del piano di degenza dei letti, tramite l'installazione di un carrello ad altezza variabile. Infine l'adattamento alle terrazze delle Camere di Casa Serena di tende parasole. I costi derivanti da tali investimenti sono stati riconosciuti dal Cantone nella forma del sussidiamento nell'ordine del 30%.

La Fondazione Airoidi ha nuovamente espresso la propria sensibilità verso i nostri residenti, riconoscendo i costi per l'allestimento di una nuova sala polivalente. Si tratta di uno spazio necessario per Casa Serena la cui origine muove dall'ampliamento della struttura, che ha raddoppiato la disponibilità di accoglienza. Grazie a questo progetto la sala potrà accogliere varie attività che non trovano ora spazi adeguati all'interno della nostra casa.

SETTORE SOCIALE

Ufficio intervento sociale

L'anno 2000 è stato caratterizzato da un ulteriore sviluppo dell'applicazione delle misure d'inserimento sociale e professionale a favore delle persone al beneficio di prestazioni assistenziali, da una campagna informativa capillare alla popolazione, da un ulteriore sviluppo dei mezzi informatici a disposizione dell'Agenzia AVS e da un nuovo assetto organizzativo dell'Ufficio intervento sociale.

Assetto organizzativo e sviluppi informatici

L'Ufficio ha adottato un nuovo assetto organizzativo per snellire lo svolgimento dei lavori amministrativi dei settori del sostegno sociale (assistenza, fondo di previdenza sociale, ecc..) e dell'Agenzia AVS (rendite e prestazioni, assoggettamento e contributi). I collaboratori sono stati suddivisi, a seconda delle singole competenze e capacità, in due settori: front office e back office. Il front office si occupa prevalentemente dei contatti diretti con l'utenza, allo sportello e telefonicamente, smistando le richieste per i colleghi del back office.

Sostegno sociale e inserimento (assistenza)

Per i beneficiari di prestazioni assistenziali è stato portato a termine il riesame di tutte le pratiche che ha permesso di definire e, a seconda dei casi e delle necessità, di attuare un progetto individuale con la definizione di obiettivi precisi.

Le misure di inserimento professionale si sono confermate un valido strumento d'integrazione, del quale hanno potuto beneficiare, con riscontri più o meno positivi, tutti gli utenti in grado di svolgere un'attività lavorativa. Il Comune di Lugano si è distinto a livello cantonale, anche per il 2000, come il maggiore organizzatore di Programmi d'inserimento professionale. Risultato ottenuto grazie all'ottima collaborazione con il servizio del personale e i vari servizi e aziende municipali, che hanno sempre messo a disposizione occasioni d'impiego, impegnandosi nel contempo nel compito, non sempre facile, di accompagnare gli utenti nella loro reintegrazione professionale.

I grafici seguenti illustrano il numero di utenti coinvolti e i risultati ottenuti nell'ambito dei programmi d'inserimento professionale (PIP):

Tabelle riassuntive PIP (totali e esiti)

Anno	Contratti	Interruzione PIP	Casi	Esito finale PIP	Casi
1998	51	Malattia	6	Sconosciuto	0
1999	79	Trovato lavoro	13	Disoccupazione	73
2000	98	Partenza	16	Trovato lavoro	21
		(Cambio domicilio)			
	228	Colpa grave	12	Prolungato	44

Gli effetti dei Programmi d'inserimento professionale (PIP), iniziati nel corso del 1998, hanno sicuramente contribuito, con la ripresa economica congiunturale, alla diminuzione degli interventi assistenziali: rispetto al 1999 il numero di casi è infatti diminuito del 20% circa.

L'esperienza pluriennale degli inserimenti professionali ha ormai confermato la necessità, per gli utenti con scarse possibilità d'inserimento nel mercato del lavoro (età e impedimenti di varia natura), ma comunque in grado di espletare un'attività, di mantenere un impiego a lungo termine. Si tratta pertanto di promuovere e rafforzare le misure di reintegrazione professionale cercando delle soluzioni atte a garantire il mantenimento a lungo termine dell'integrazione professionale. Attualmente l'Ufficio del sostegno sociale e dell'inserimento limita la durata dei PIP a soli 12 mesi con eventuale prolungo di 6 mesi al massimo. Si rileva inoltre una carenza di strutture in grado di organizzare dei PIP per i casi più problematici che necessiterebbero contemporaneamente di misure di sostegno sociale.

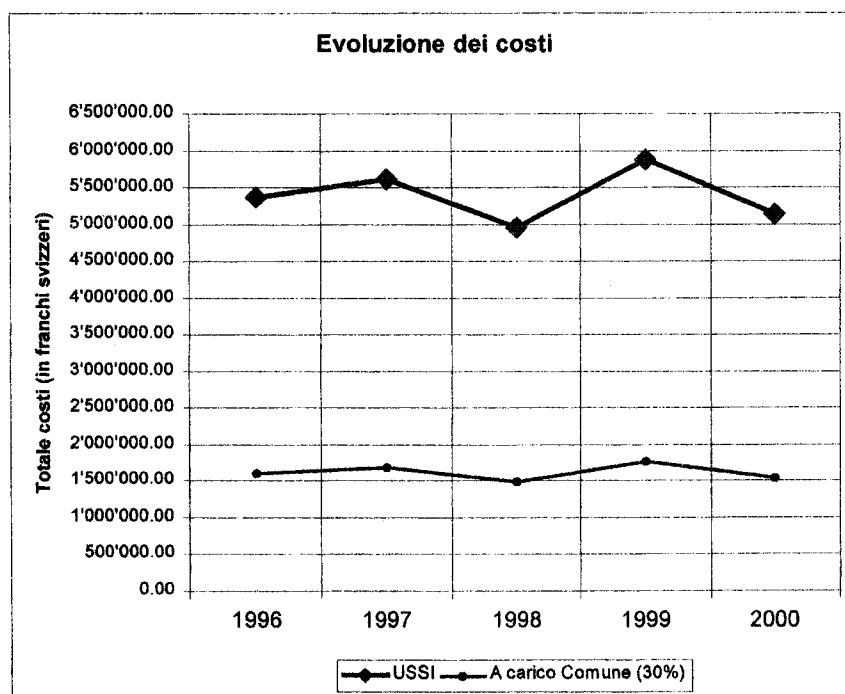
Le altre misure d'inserimento, previste della Legge sull'Assistenza Sociale (LAS), consistono nella collaborazione di rete fra i vari servizi medico-sociali cantonali, enti e associazioni, allo scopo di offrire un sostegno specialistico nell'attuazione dei progetti di reintegrazione sociale. Fra i vari servizi che hanno maggiormente collaborato con l'Ufficio intervento sociale citiamo in particolare l'Antenna Alice, i Servizi sociale e psico-sociale cantonali, la Commissione tutoria regionale, l'Ufficio di Patronato e l'Ufficio regionale di collocamento.

Questo intervento di rete si è dimostrato efficace per realizzare delle prese a carico differenziate e specialistiche degli utenti più problematici. Ma ha consentito anche di evidenziare alcune carenze di strutture in grado di accogliere e di seguire i casi più problematici, in particolare le persone sofferenti di disturbi psichici e/o comportamentali (per es. appartamenti protetti o camere in istituti per adulti).

Il progetto accennato nel preventivo 2000, dell'allestimento di una banca dati come primo passo di uno sviluppo ulteriore di una rete sociale, trova conferma in questo contesto della sua necessità e validità.

Anche la disponibilità di alloggi, e non solo a Lugano, è divenuta problematica, ma non tanto per la carenza di appartamenti, quanto per l'aumento dei canoni locativi e la sempre maggiore diffidenza dei locatori verso le persone beneficiarie di prestazioni assistenziali.

La diminuzione del numero di pratiche assistenziali ha determinato una flessione dei costi a livello del 1998, come risulta dai seguenti grafici e tabelle:



L'applicazione sistematica delle misure d'inserimento sociale e professionale ha portato ad una progressiva diminuzione della durata degli interventi assistenziali, mentre la tipologia degli utenti è rimasta pressoché invariata (età, sesso, nazionalità, ecc.):

Tabelle costi e movimento pratiche

Aperture e chiusure pratiche

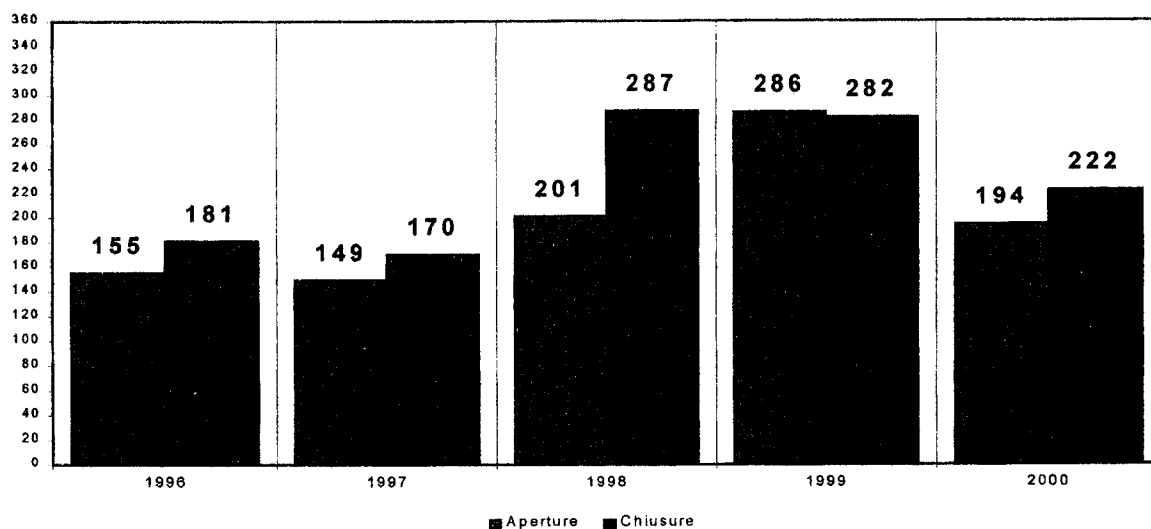
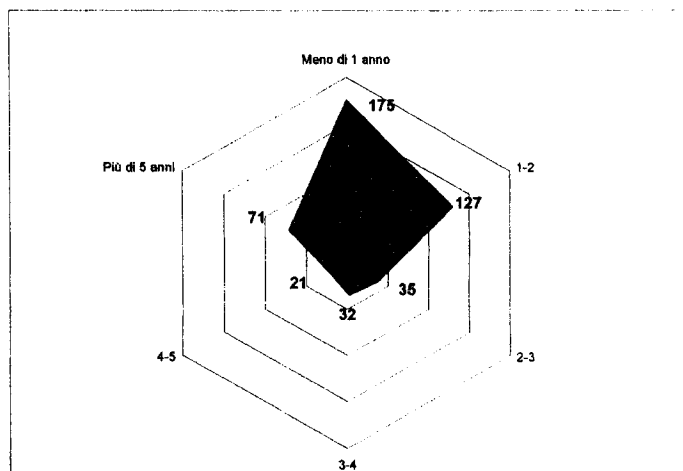
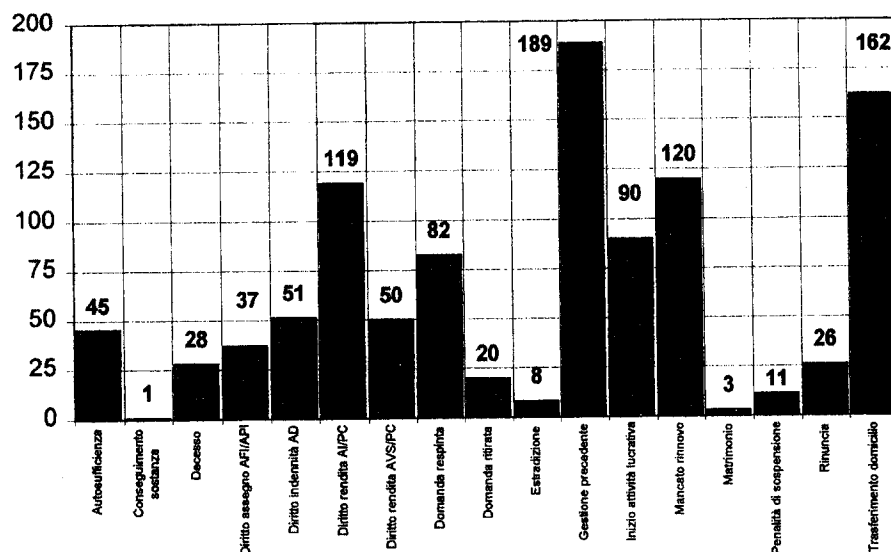


Grafico durata apertura pratiche



Cause finali



Fondo comunale di previdenza sociale e sussidio all'alloggio

Il fondo comunale ha erogato nel corso dell'anno 2000 dei sussidi per un totale di fr. 157'173.60, suddivisi fra sussidi occasionali, spese funerarie, assegni materiale di studio e colonie. Questo importo comprende fr. 20'000.-- che l'Ufficio del tutore ha utilizzato autonomamente per sostegno finanziario alla sua utenza. Sono state oltre 250 le persone domiciliate nel comune che hanno potuto beneficiare dei sussidi erogati dall'Ufficio intervento sociale.

Viene confermata l'importanza del fondo comunale di previdenza quale strumento efficace per la risoluzione immediata e diretta dei disagi economici, della popolazione residente in situazione di precarietà, che non comportano elevati oneri finanziari.

L'erogazione mirata di sussidi, per degli interventi unici e risolutivi, ha evitato l'apertura di altrettante pratiche assistenziali, con conseguente risparmio di lavori amministrativi evitando nel contempo lungaggini burocratiche. Il fondo previdenza risulta pertanto un importante strumento a disposizione del comune per rispondere alle esigenze della popolazione in modo flessibile, rapido e diretto.

Contributi comunali alle spese per l'alloggio

Nel corso dell'anno 2000 sono stati corrisposti sussidi per un totale di fr. 257'449.00, al 31 dicembre 2000 si contavano 203 aventi diritto; 13 pratiche archiviate e 10 nuovi casi.

Il contributo comunale alle spese per l'alloggio necessita di un attento riesame in quanto risponde sempre meno al suo obiettivo iniziale di sostegno finanziario complementare ai beneficiari di rendite di vecchiaia o d'invalidità contro l'aumento dei costi locativi. Il mancato adeguamento dei parametri di calcolo del sussidio all'aumento delle rendite AVS e AI, ha causato una diminuzione

progressiva degli aventi diritto ostacolando nel contempo l'accesso a nuovi beneficiari. Nel corso del 2001 verranno pertanto proposti al Municipio i necessari correttivi.

Informazione alla popolazione

Con la distribuzione a tutti i fuochi del comune del nuovo opuscolo informativo, correlato da un questionario per le in età AVS, si è conclusa la prima fase di un progetto d'informazione capillare e di raccolta dati sulla situazione della popolazione anziana.

La seconda fase continuerà nel 2001 con l'allestimento di vetrine informative presso l'Ufficio intervento sociale dal titolo "InFormaAnziani": si tratta di una serie di pannelli informativi sulle prestazioni e servizi, non solo comunali, a favore degli anziani.

Il progetto d'informazione alla popolazione prevede l'allestimento di altre campagne informative, tramite la collaborazione con i veri enti e servizi sociali operanti nel luganese.

Agenzia comunale AVS

L'agenzia comunale AVS è stata dotata nel corso del 2000 di nuove applicazioni informatiche che hanno consentito di snellire.

Preoccupati dall'incessante aumento delle pratiche amministrative, e dalle conseguenti difficoltà per l'Ufficio intervento sociale già impegnato su altri fronti (assistenza, fondo previdenza, ecc..), si è provveduto ad interpellare la Direzione dell'Istituto delle assicurazioni sociali (IAS) sottoponendo una serie di quesiti e proposte di miglioramento dei compiti che l'agenzia è tenuta a svolgere per conto della Cassa. Cantonale di compensazione AVS/AI/IPG e delle risorse messe a disposizione dell'agenzia.

L'Istituto delle assicurazioni sociali ha preso atto delle proposte e delle richieste, impegnandosi a trovare una soluzione nell'ambito della futura riorganizzazione delle agenzie AVS in Ticino: in sede cantonale e sulla base di una sollecitazione parlamentare, è stato costituito un gruppo di lavoro, del quale fa parte anche il Capoufficio dell'Ufficio intervento sociale, nonché gerente dell'agenzia AVS. L'orientamento di questa riorganizzazione prevede una regionalizzazione delle Agenzia AVS, come è già avvenuto per le Commissioni tutorie regionali.

La direzione dell'IAS non ritiene pertanto possibile effettuare dei correttivi a breve termine ma conferma che, nell'attesa, sono imminenti alcuni importanti migliorie dei programmi informatici ai quali ha accesso, fra le poche in Ticino, l'Agenzia comunale AVS, che consentiranno uno snellimento di alcune procedure.

Casa Primavera

Già avevamo accennato, in sede di preventivo per l'anno 2000, all'aumento delle giornate di presenza, parallelamente con il fenomeno dell'aggravamento della casistica, che hanno imposto una riflessione e, in parte un adeguamento del complesso di attività svolte nell'ambito di Casa Primavera. Ci esimiamo pertanto dal riproporre dati di natura quantitativa, per meglio soffermarci sugli strumenti attuati nella direzione di risposte più puntuali in ordine alle esigenze di natura educativa e di un miglior profilamento nell'ottica dell'introduzione del mandato di prestazione, attualmente ancora in fase di studio da parte del DOS.

Questi ultimi possono così essere riassunti:

1. consolidamento del servizio sperimentale di aiuto alle famiglie degli ospiti con particolari connotati di disagio, non a carico di enti di sostegno psicosociale presenti sul territorio, in funzione di un loro indirizzamento verso questi ultimi, attivato in coda all'anno 1999;
2. collaudo e introduzione estensiva di uno strumento informatizzato di osservazione dei giovani che consente, attraverso una procedura standardizzata, l'acquisizione di dati quantitativi e qualitativi misurabili e confrontabili, sia rispetto alla situazione in divenire di ciascun bambino, sia in termini di confronto. Questo strumento di lavoro è atto a favorire un approccio più mirato e sistematico degli educatori a beneficio di una maggiore individualizzazione degli interventi;
3. intensificazione del programma di postformazione all'intenzione degli educatori, con particolare riguardo verso tematiche specifiche quali l'aggressività, la violenza, gli abusi, la crisi adolescenziale e altri strettamente connessi con l'attività educativa;
4. consolidamento dei momenti di sostegno e di recupero scolastico, con particolare attenzione agli studenti di scuola media, attraverso il ricorso a figure volontaristiche e professionali, in aggiunta al lavoro degli educatori;
5. su questo terreno, introduzione di un corso di recupero estivo (dal 21 agosto al 1. settembre 2000), con attività di studio nella fascia mattutina (limitatamente alle materie francese, italiano tedesco e matematica) e attività ricreative il pomeriggio (corso di vela, escursioni, visite tematiche).
Il corso è stato offerto alle ragazze e ai ragazzi di Casa Primavera che frequentano la SM con difficoltà scolastiche variamente rilevanti, suddivisi in gruppi secondo il criterio della classe frequentata.
6. introduzione di attività di espressione e ricreative. In questa direzione si segnalano:
 - corso di teatro;
 - attività di studio musicale e corale;
 - costruzione del sito internet di CP;
 - videografica.

Si segnala che a partire dal 1. luglio 2000 è stato introdotto un accordo di collaborazione tra i servizi sociali accreditati e gli istituti e foyers sociali del cantone Ticino, che prevede una specifica procedura di affidamento suddivisa in diverse fasi concernenti l'anamnesi sociale, l'ammissione, l'elaborazione di un progetto educativo, la sua costante verifica e aggiornamento e la dimissione. Contestualmente a Casa Primavera, nel 2000 l'iniziativa "Vivi il quartiere" ha vissuto la sua 11.ima edizione, che si è ispirata agli ideali e alla formula ampiamente collaudata in dieci anni di fortunata e apprezzata attività e che ha consentito a quasi 200 giovani della città di vivere, nel corso del mese di luglio, momenti di aggregazione, di divertimento e di formazione.

Nido d'infanzia

Un recente studio realizzato dall'ufficio di ricerca sulla politica sociale e del lavoro per conto della città di Zurigo ha dimostrato che un asilo nido non genera soltanto costi alla collettività, ma al contrario può offrire benefici importanti, grazie alla possibilità data ai genitori di lavorare di più, di pagare più tasse e alla conseguente riduzione del numero di persone che devono ricorrere all'assistenza pubblica.

Già in sede di preventivo, allorché ci si richiama all'apertura del Nido d'Infanzia verso l'accoglimento di bambini provenienti da famiglie che non presentano situazioni di indigenza o con particolari situazioni di difficoltà di relazione, sancendo di fatto l'erogazione del servizio anche a fruitori del cosiddetto "ceto medio", si sottolineava che le fasce di reddito imposte dal Cantone sono tali da ingenerare iniquità sul piano della fruizione delle prestazioni del servizio, escludendo una parte significativa di famiglie con reddito compreso tra i fr. 50'000-70'000, dal momento che in questo intervallo di reddito le rette sono praticamente inaccessibili.

Su questo terreno la direzione degli ISC ha avviato un confronto con i preposti organismi cantonali, con l'obiettivo di rivedere questi criteri, che riguarderà anche l'accessibilità al servizio mense.

A titolo esemplificativo riferiamo il caso di una famiglia con due bambini il cui reddito massimo consentito ai fini della fruizione dei servizi in parola ammonta a fr. 49'000.-- lordi annui. In questo segmento il reddito vitale calcolato dall'Ufficio esecuzione e fallimenti è di fr. 44'400.--, mentre il reddito massimo stabilito ai fini del sussidiamento dell'assistenza pubblica è pari a fr. 48'120.--.

Questo significa che i valori di reddito correlati con la fruizione dei nostri servizi sono molto bassi, di poco superiori al reddito vitale, ciò che di fatto esclude il ceto medio basso e medio dalla possibilità di accedere al Nido d'Infanzia e alla mensa a costi sopportabili.

Commissione Intercomunale per i problemi della Tossicodipendenza

Due sono gli elementi che hanno caratterizzato l'anno 2000.

Da una parte la chiusura del concorso destinato ai giovani, chiamati a disegnare un fumetto tematico, con la premiazione dei lavori più apprezzabili, che saranno utilizzati nel quadro di azioni di sensibilizzazione preventiva, fondamentale per fronteggiare il problema delle tossicodipendenze, in linea con il primo pilastro della politica svizzera in materia di droga. L'iniziativa ha conosciuto un successo notevole con la partecipazione di oltre 200 giovani.

Dall'altra la conclusione dell'esperienza dell'operatore di strada (o di prossimità), introdotta sperimentalmente per 6 mesi con lo scopo di acquisire elementi valutativi circa la quantità e la qualità dei problemi legati al fenomeno delle tossicodipendenze, in vista della definizione di soluzioni di intervento e di risposta ai bisogni il più possibile adeguati e commisurati alle esigenze rilevate. Il rapporto sull'attività dell'operatore di strada, trasmesso al Dipartimento delle Opere Sociali, ha evidenziato che:

- sono circa duecento i giovani che frequentano la scena aperta. In questa direzione risulta importante potenziare l'intervento sul territorio, in modo da consentire un diverso aggancio del tossicodipendente;
- per quanto riguarda il problema dell'alloggio, si ritiene auspicabile evitare collocamenti nei garni, ai quali fanno capo i diversi servizi sociali, insistendo nella direzione di soluzioni in cui il tossicodipendente possa essere accolto e agganciato in un processo di recupero;

- i frequentatori della piazza provengono da tutta la regione. Pertanto la continuazione di questa esperienza dovrà essere assunta finanziariamente anche dagli altri comuni della regione e dall'autorità cantonale, nella sua veste di principale ente di riferimento per la pianificazione degli interventi nella lotta alla tossicodipendenza;
- è essenziale coinvolgere questi giovani in un lavoro, che ridia loro dignità e li aiuti ad uscire dall'isolamento e ad iniziare un processo di recupero;
- è importante, oltre all'offerta di occasioni di lavoro, dotarsi di ulteriori luoghi di accoglienza nei quali sia anche possibile avviare processi di recupero e di coordinare i diversi interventi in un concetto di rete con tutti gli enti coinvolti, in primis con l'Antenna Alice.

DICASTERO SPORT

Nel corso dell'anno 2000 si sono svolte nella nostre città numerose manifestazioni di alto livello sportivo e in particolare:

- la Top Final Four Eurolega di hockey su ghiaccio;
- l'incontro internazionale Svizzera – Norvegia di calcio;
- i Campionati Assoluti di atletica leggera;
- l'arrivo del giro della Svizzera di ciclismo.

Si sono inoltre tenuti alla Resega:

- il concerto di Claudio Baglioni che ha registrato un nutrito numero di spettatori;
- l'esposizione TI-SANA, che ha riscontrato nuovamente un successo in quanto a numero di visitatori.

Nel corso dell'anno è stata presentata e accettata la richiesta di un credito di frs. 9'479'000.-- occorrente alla sistemazione della zona sportiva di Cornaredo.

Si tratta di una serie d'interventi che intendono perseguire i seguenti obiettivi:

- ridare decoro al complesso che comprende le varie infrastrutture sportive;
- garantire funzionalità ad alcune componenti che dimostrano i segni della vetustà;
- sostituire alcune attrezzature ed impianti ormai obsoleti ma necessari al buon funzionamento del complesso;
- rispondere alle recenti richieste di aggiornamento e completamento degli impianti sportivi;
- ossequiare ad alcune nuove norme di sicurezza per gli spettatori;
- eliminare le fonti di inconvenienti che, in caso di forti precipitazioni, impediscono sempre più frequentemente la regolarità della gestione degli impianti, compromettono la funzionalità degli spazi destinati all'amministrazione, arrecano danni importanti alle infrastrutture e comportano forti spese necessarie per garantire il loro ripristino.

Per quanto concerne le cifre a consuntivo si riscontra una maggior entrata di frs. 59'220.05 ed una maggior uscita di frs. 199'576.06 rispetto al preventivo.

Per la piscina coperta comunale risulta difficile il confronto con il consuntivo 1999. In quell'anno la struttura è rimasta chiusa per lavori di manutenzione causando, di conseguenza, minor spese e minor ricavi rispetto a quanto preventivato.

In merito alle posizioni contabili relative ai singoli servizi del nostro dicastero si può precisare:

600 Amministrazione

318.480 Spese corsi polisportivi

436.590 Rimborso spese corsi polisportivi

L'organizzazione di corsi polisportivi non è stata possibile visto l'impegno del personale durante le numerose manifestazioni. Oltre alle mancate spese, nei ricavi mancano anche i relativi rimborsi. Nel corso del 2001 i corsi polisportivi avranno comunque luogo.

365.200 Contributi a società sportive

La maggior uscita di frs. 14'300.-- è prevalentemente dovuta a contributi straordinari a:

- Società Atletica Lugano per Campionati Assoluti a Cornaredo (frs. 10'000.-);
- Football Club Lugano, settore Giovanile per Torneo (frs. 3'000.-);
- Tennis Club Lugano, per Torneo (frs. 2'000.-).

469.000 Contributi da enti e istituzioni

E' terminato il versamento del sussidio dell'Associazione Svizzera dei Non Fumatori.

601 Centro sportivo di Cornaredo

312.030 Spese di riscaldamento

Nell'anno contabile 2000 è stata addebitata anche la fattura per il IV trimestre 1999, giunta in contabilità dopo la chiusura dei conti 1999.

314.230 Manutenzione strutture sportive (stabile, campi, elettricità)

469.020 Sussidio Sport Toto

469.030 Contributo lega nazionale per migliorie

Nel 2000 sono stati effettuati i lavori per la sistemazione dei campi B e per l'installazione della pubblicità a bande girevoli; le spese, che hanno causato un sorpasso nel conto manutenzioni rispetto a quanto preventivato, sono state sussidiate dallo Sport Toto e dalla Lega nazionale di calcio per un importo di frs. 45'960.-- (accreditati sui conti relativi).

318.150 Spese postali e telefoniche

La maggior uscita è data dalla messa a disposizione di apparecchi natel al responsabile del centro sportivo, al responsabile tecnico ed al custode dello stadio. Nel 2001 il preventivo di spesa è stato aumentato a frs. 4'000.--.

390.000 Prestazioni dicastero del territorio

Fatturazione unica per collaborazioni che ci ha prestato il dicastero del Territorio in occasione di diversi lavori.

603 Campo sportivo di Villa Negroni

314.230 Manutenzione strutture sportive

Il sorpasso è dovuto alle spese supplementari per il rifacimento dell'impianto luci del campo di skater-hockey.

604 Interventi straordinari per attività e strutture sportive

319.400 Misure di sicurezza

La maggior uscita di frs. 10'936.-- è dovuta a:

- posa di una barriera automatica nei posteggi sud dello stadio per permettere il passaggio dei ragazzi dagli spogliatoi ai campi;
- copertura posteggi per motorini allo stadio;
- fornitura e posa di scale di sicurezza per il periodo estivo alla pista del ghiaccio (concerti e altre manifestazioni).

605 Pista del ghiaccio Resega-Reseghina

312.000 Consumo acqua

L'importo di fr. 20'000.-- previsto a preventivo 2000 non era in consonanza con le fatture emesse negli ultimi anni dal comune di Porza. Nel preventivo 2001 la posta è stata aggiornata.

314.250 Manutenzione straordinaria strutture sportive

314.251 Manutenzioni diverse per manifestazioni estive

La maggior uscita di fr. 54'940.-- è dovuta a interventi di manutenzione, nella maggior parte (frs. 50'000.--) atti a migliorare la sicurezza dell'impianto elettrico.

315.215 Manutenzione veicoli TPL SA

Si è proceduto alla revisione delle macchine del ghiaccio. Nel corso dell'anno è stato presentato il messaggio municipale per l'acquisto di una nuova levigatrice.

318.310 Tasse per raccolta rifiuti

Si tratta di una tassa emessa dal comune di Porza a nostra insaputa. In merito è in corso un contenzioso fra il servizio giuridico della città di Lugano ed il comune di Porza.

436.900 Rimborsi stipendi al personale

Durante l'anno si sono verificati diversi casi di infortunio e dei dipendenti si sono dovuti assentare per servizio militare. Le entrate sono i rimborsi da parte delle assicurazioni IP/INP e IPG.

606 *Piscina coperta*

312.010 *Consumo gas*

312.020 *Consumo energia elettrica*

463.200 *AIL – sezione elettricità*

Sostituzione del vecchio sistema di riscaldamento elettrico con uno funzionante a gas con conseguente:

- maggior spesa di consumo gas;
- minor spesa di consumo energia elettrica;
- minor ricavo per il rimborso del consumo elettrico da parte delle AIL – sezione elettricità, rispetto a quanto preventivato.

Nel 2001 i preventivi sono stati adattati alla realtà attuale.

318.150 *Spese postali e telefoniche*

436.410 *Rimborso tasse ptt*

Per i telefoni sono stati spesi frs. 5'094.75 su un preventivo di frs. 3'000.-- ed il rimborso da parte delle ptt per la cabina telefonica è ammontato a frs. 1'210.25 rispetto ad un preventivo di frs. 500.--. Nel 2001 il preventivo di spesa è stato portato a frs. 6'000.-- ed il preventivo di rimborso a frs. 1'500.--.

390.000 *Prestazioni dicastero del Territorio*

Fatturazione unica per collaborazioni che ci ha prestato il dicastero del territorio in occasione di diversi lavori.

Nr. M.M.: 5621
 No. opera: 441'018
 Descrizione: Opere di parziale ripristino della pista
 di atletica a Cornaredo

Ris. C.C.: 27.03.2000
 Credito concesso: Fr. 145'000.--

Credito concesso

Totale uscite lorde al 31.12.2000

Entrate al 31.12.2000 (sussidio Sport Toto)

Totale uscite nette al 31.12.2000

Minor spesa rispetto al credito aggiornato

Totale a pareggio

Credito & aggiornamenti	Consuntivo dei costi
145'000.--	
	142'399.15
	./ 29'640.--
145'000.--	112'759.15
	32'240.85
145'000.--	145'000.--

OSSERVAZIONI

L'investimento è stato attuato.
 IL CONTO È CHIUSO

DISPOSITIVO DI RISOLUZIONE

In considerazione di quanto esposto vi invitiamo a voler risolvere:

- sono ratificate le liquidazioni finale e le conseguenti chiusure dei conti delle opere, così come menzionato nel seguente capitolo denominato *"investimenti ultimati, oggetti di liquidazione finale"*.

POLIZIA

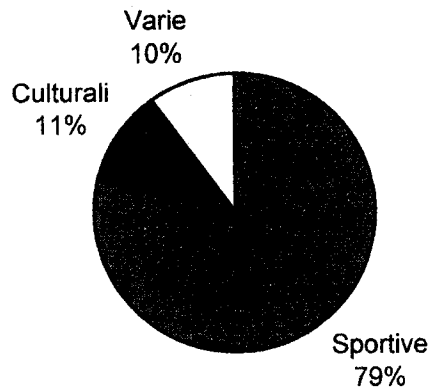
Considerazioni generali

Il preventivo 2000 prevedeva un disavanzo di fr. 2'718'700.--. L'attuale consuntivo evidenzia invece un disavanzo di fr. 2'142'683.68, facendo quindi registrare un risultato migliore in ragione di fr. 576'016.32. A fronte di maggiori uscite per fr. 270'943.95 si sono potute infatti realizzare maggiori entrate per fr. 846'960.27 rispetto al preventivo 2000.

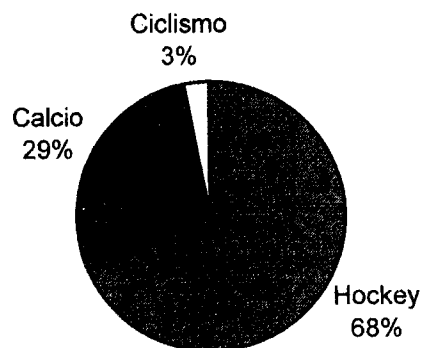
Ciò è stato possibile da un lato mediante lo stretto controllo delle fonti di spesa, pur nel rispetto di una concreta pianificazione degli investimenti necessari al mantenimento dell'efficienza sia operativa che amministrativa del Corpo di Polizia, che dall'espletamento conseguente delle possibili fonti d'entrata, indubbiamente supportate dal miglioramento della situazione economica generale e di riflesso anche di quella delle finanze cittadine. All'inizio del terzo millennio, l'immagine della Polizia Comunale, ma soprattutto di quella delle Città è arrivata ad una svolta. Con la modifica della Legge sulla Polizia infatti, si sono poste le basi per aprire nuovi quanto interessanti orizzonti nell'ambito di un Servizio di prevenzione e controllo del territorio, mirato a coinvolgere in modo sempre maggiore la regione, intesa quale nuova unità territoriale, per far fronte in modo sempre più efficace ai rapidi mutamenti/adeguamenti di una moderna criminalità organizzata. In tal senso, la regionalizzazione delle Polizie Comunali potrà e dovrà presto diventare una realtà, anche e soprattutto sulla scorta dell'importante esperienza pilota che si sta effettuando a Lugano, in collaborazione con i Comuni di Massagno, Paradiso, Pregassona e Viganello. Queste iniziative, di cui si ha notizia ormai regolarmente sui nostri quotidiani, necessiteranno certo di una migliore e più adeguata codificazione in seno ai relativi disposti legislativi. Traspare tuttavia sin d'ora la consapevolezza dell'Autorità politica sulla necessità di investire in modo sempre più importante nel settore della sicurezza, riconosciuta quale pilastro basilare per poter permettere lo sviluppo di oggi attività sia sociale che economica. Tale consapevolezza ha e deve avere un prezzo in termini economici, i cui riscontri e vantaggi però non possono che plaudire a favore di simili iniziative. È quindi alla luce di questi importanti progetti, ma anche della sempre più insistente discussione in atto sulle possibili fusioni di Comuni attorno all'area d'influenza cittadina con la Città stessa, che nei prossimi anni si dovrà rivolgere particolare attenzione alla pianificazione del Personale. In effetti, le accresciute esigenze, sia operative che soggettive, così come la continua erosione nel campo degli effettivi dovranno poter venire contrastate mediante l'assunzione e la formazione di giovani leve. Solo così infatti saremo in grado di garantire in modo importante ma soprattutto efficiente, la presenza di Polizia su territorio.

Il calo nell'ambito dei costi per ore straordinarie prestate non deve quindi indurre in errore. Si tratta infatti solo di un'operazione contabile, in quanto l'intervenuta revisione del ROD prevede il pagamento delle stesse solo in casi eccezionali, sancendo quindi de facto l'obbligo di compensazione in altrettanto tempo libero, non di rado a scapito dei normali Servizi. A dimostrazione di quanto detto si possono confrontare gli alti costi registrati a consuntivo per il pagamento delle diverse indennità, causati appunto dalla presenza supplementare di Polizia alle numerose manifestazioni sportive e ricreativo-culturali promosse dalle varie organizzazioni, nel tentativo di riaffermare e rafforzare la matrice turistica, culturale e sportiva della nostra Città. In particolare è possibile evidenziare come ca.l' 80% delle prestazioni viene effettuato nell'ambito sportivo, di cui oltre ca. il 70% solo per gli incontri di disco su ghiaccio.

**TOTALE ORE E UOMINI IMPIEGATI PER
MANIFESTAZIONI**



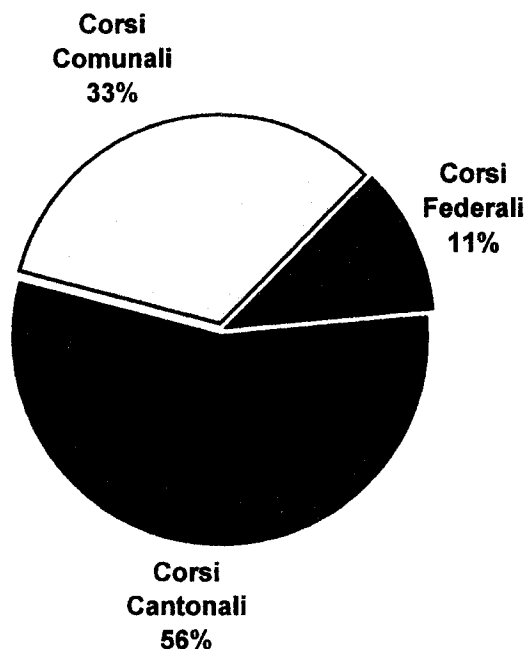
DETTAGLIO MANIFESTAZIONI SPORTIVE



	UOMINI	ORE	ORE SUPPL.
SPORTIVE	756	4784	931
CULTURALI	91	694	400
VARIE	86	603	56
TOTALE	933	6081	1587

Come già rimarcato anche nell'ambito del preventivo, con la nuova struttura si è voluto porre particolare attenzione al capitolo "formazione del personale". Un'attenta verifica così come una migliore pianificazione della formazione dei singoli agenti, in particolare con riferimento alla specifica funzione nell'ambito della nuova struttura, ha permesso di concentrare la partecipazione ai diversi corsi. Ciò si evidenzia con un aumento del numero di ore effettuate in tale ambito da parte degli agenti, a tutto vantaggio sia della formazione personale, che della competenza e professionalità nell'ambito dei rispettivi Servizi prestati.

TIPO DI FORMAZIONE	ORE
Formazione continua	3'334.5
Formazione specialistica	1'040
Formazione quadri	832
TOTALE	5'206.5



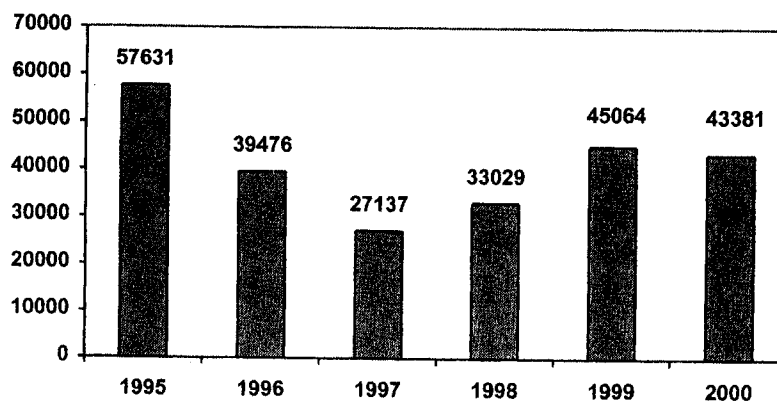
Prima di entrare nel dettaglio dell'analisi contabile, qui di seguito presentiamo un breve riassunto della passata attività

Commento attività 2000

Sezione amministrativa

La Sezione è suddivisa in due servizi: quello delle Finanze, responsabile per il controllo e la gestione dell'insieme dei flussi finanziari del Dicastero, rispettivamente quello della Polizia Amministrativa, responsabile per l'amministrazione e controllo delle differenti modalità d'uso concernenti l'area pubblica. Provvede inoltre alla stesura di diversi rapporti di dettaglio all'intenzione del Municipio in particolare concernenti preavvisi su argomenti nell'ambito della legislazione sia cantonale che federale.

In generale si evidenzia un calo del numero di contravvenzioni elevate (- 3.73%)

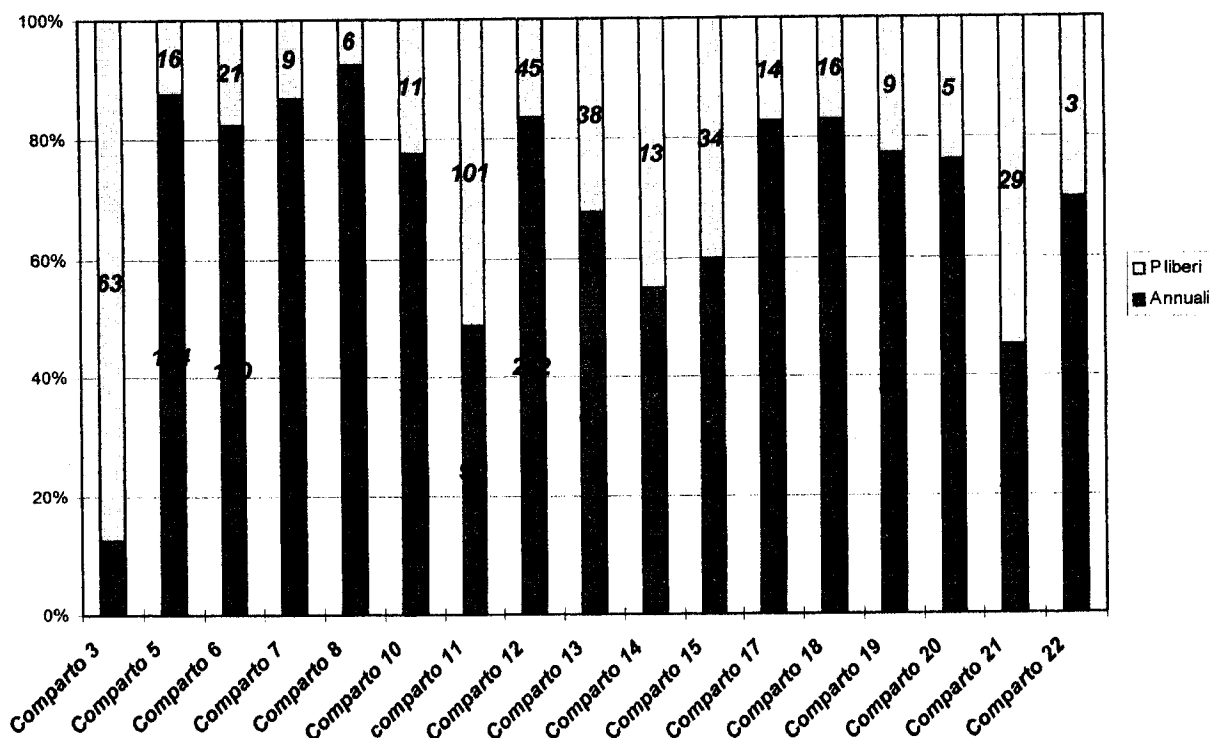


rispettivamente si registra un aumento:

- del numero degli oggetti trovati consegnati ai nostri sportelli;
- degli introiti relativi ai parchimetri (con eccezione del posteggio Ex Scuole) che, a causa del cantiere, ha registrato una leggera flessione;
- delle richieste di prolungo d'orario da parte degli esercizi pubblici.

Nell'ambito delle zone blu da segnalare inoltre l'introduzione di due nuovi comparti a Molino Nuovo.

OCCUPAZIONE ZONE BLU PER COMPARTO
Anno 2000



Nell'ambito infine dell'attività di polizia amministrativa in senso stretto si registra un'intensificazione dei controlli rispettivamente degli interventi anche nell'ambito della prostituzione, attività questa in stretta relazione con il controllo del territorio.

Inoltre a seguito di alcune revisioni nella legislazione cantonale verranno prossimamente assunte nuove competenze amministrative, in particolare nell'ambito delle insegne così come della protezione del pubblico dagli influssi nocivi degli stimoli sonori e raggi laser.

Sezione Sicurezza e Circolazione

L'operatività esterna si presenta suddivisa in 5 elementi e meglio nei gruppi operativi (7), nel gruppo stupefacenti, nel gruppo agenti di quartiere, così come degli ausiliari di polizia.

L'operatività è sostenuta e controllata 24 ore su 24 da una moderna centrale operativa.

Date le caratteristiche di mobilità dei mezzi di cui dispone la Sezione, oltre che impiegata nel campo della circolazione stradale, è sempre maggiormente attiva nell'ambito della prevenzione e della repressione dei reati in genere.

È tuttavia importante far osservare che le mutazioni registrate quest'anno, pur comprendendo l'inserimento di 5 nuovi agenti, non permette di raggiungere l'effettivo di 49 previsto nel progetto SICLUGA 2001; la situazione è comunque migliorata (45 agenti, dei quali 1 al 50 % a fronte dei 42 del 1999). Anche la centrale operativa dispone di un'unità in più ma il numero dei collaboratori a disposizione non raggiunge il minimo che possa permettere una gestione accettabile dei turni di servizio anche in caso di defezioni non pianificabili (malattia, infortunio, ecc.)

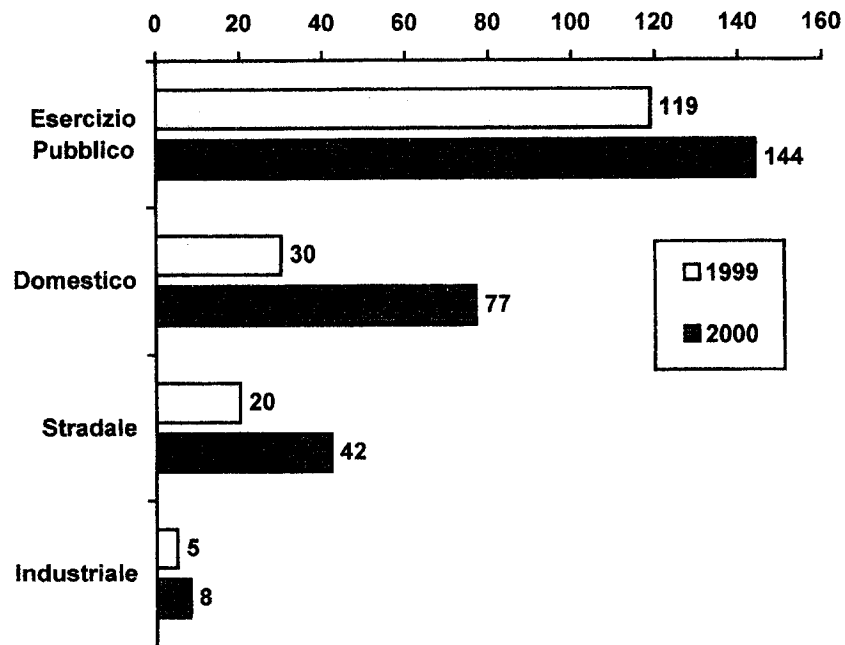
L'attività sul terreno è stata principalmente rivolta al controllo del territorio, segnatamente con un massiccio impiego durato molte settimane nei quartieri di Loreto, Cassarate e Ruvigliana. Si è volutamente preferito concentrare le forze nella prevenzione diminuendo, di conseguenza, l'attenzione al traffico in movimento e fermo, fatta eccezione per il quartiere di Besso. Naturalmente la circolazione stradale è parte integrante della qualità di vita della nostra Città; i controlli andranno quindi intensificati e un accento particolare sarà messo sulla gestione della zona pedonale.

Sempre a questo proposito, ha preso avvio una collaborazione intercomunale (Massagno, Paradiso, Pregassona e Viganello).

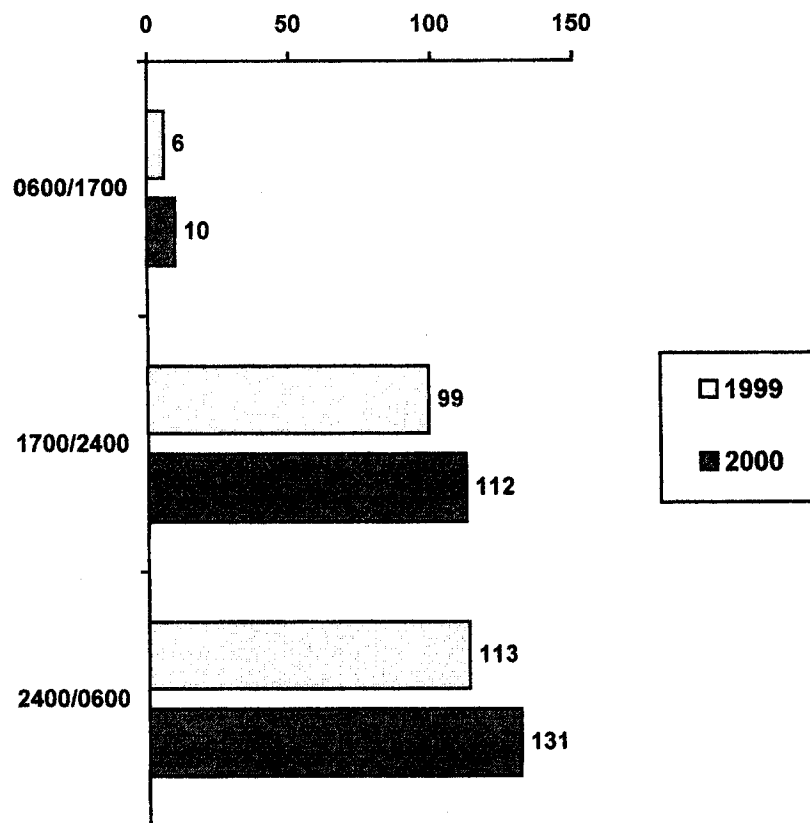
Rimane aperto il discorso accennato nel commento 1999 sulla collaborazione del nostro Gruppo antidroga con la Polizia cantonale.

Anche il Corpo è stato potenziato di 10 unità che seguono attualmente la Scuola cantonale di Polizia e che saranno disponibili dal 2002. Parimenti sarà necessario pensare un potenziamento minimo dell'organizzazione interna di condotta (amministrazione).

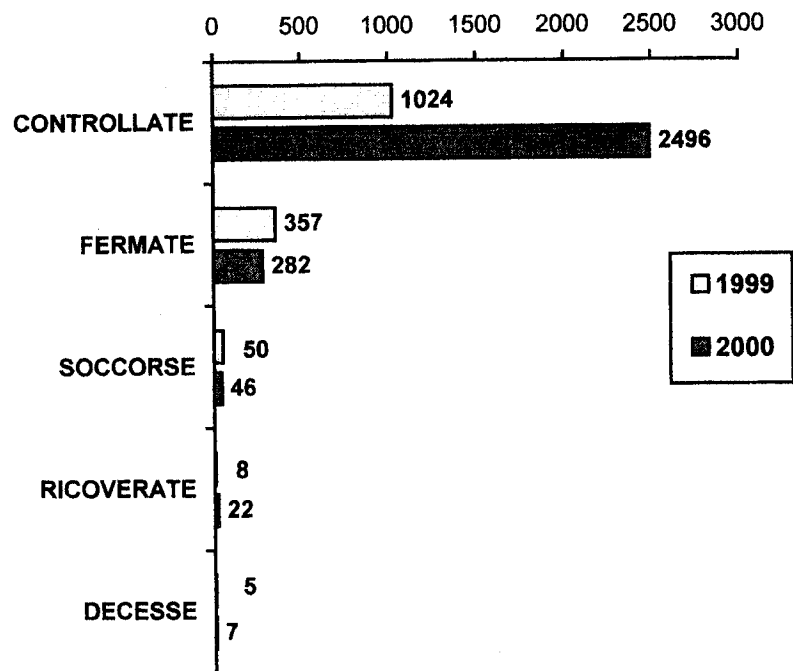
Interventi per rumori molesti



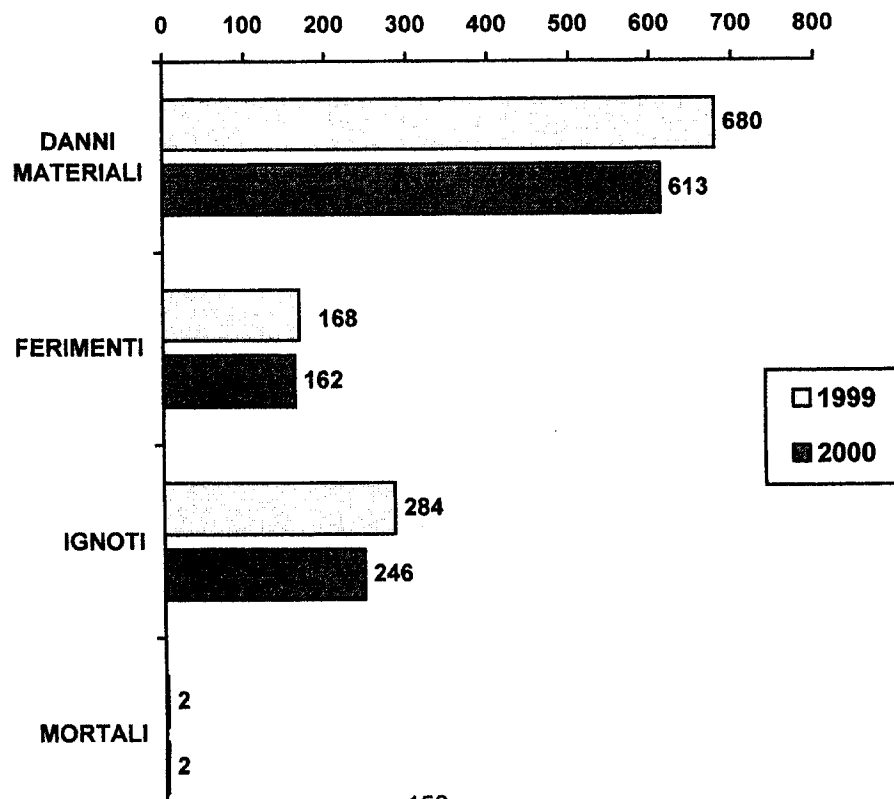
Interventi in esercizi pubblici (per fascia oraria)



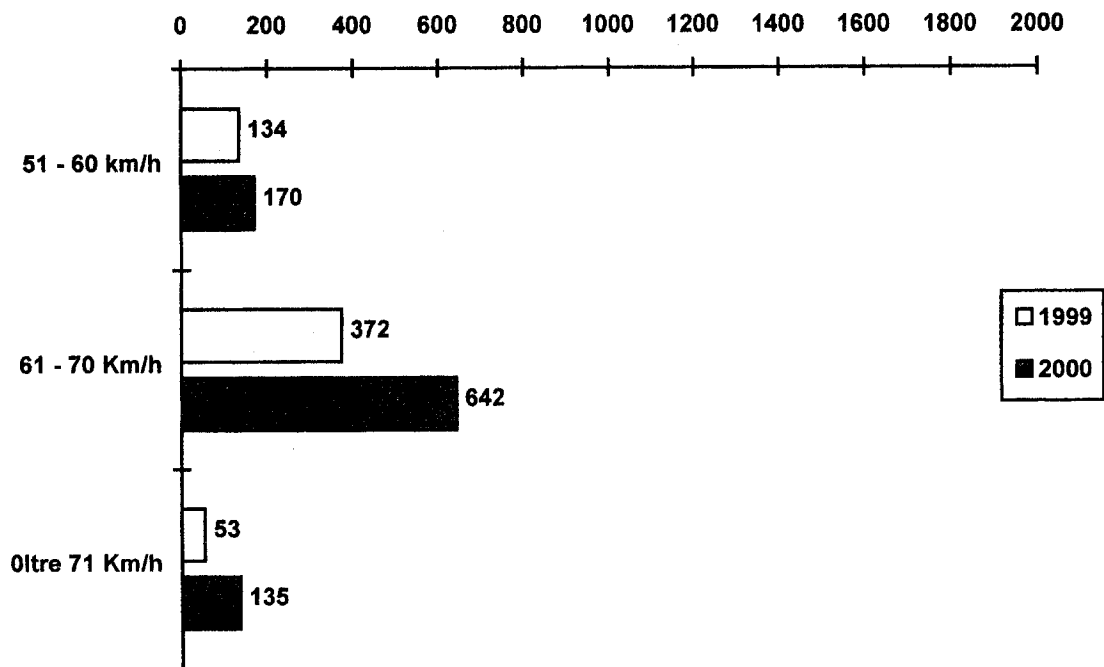
Interventi effettuati su persone



Incidenti della Circolazione



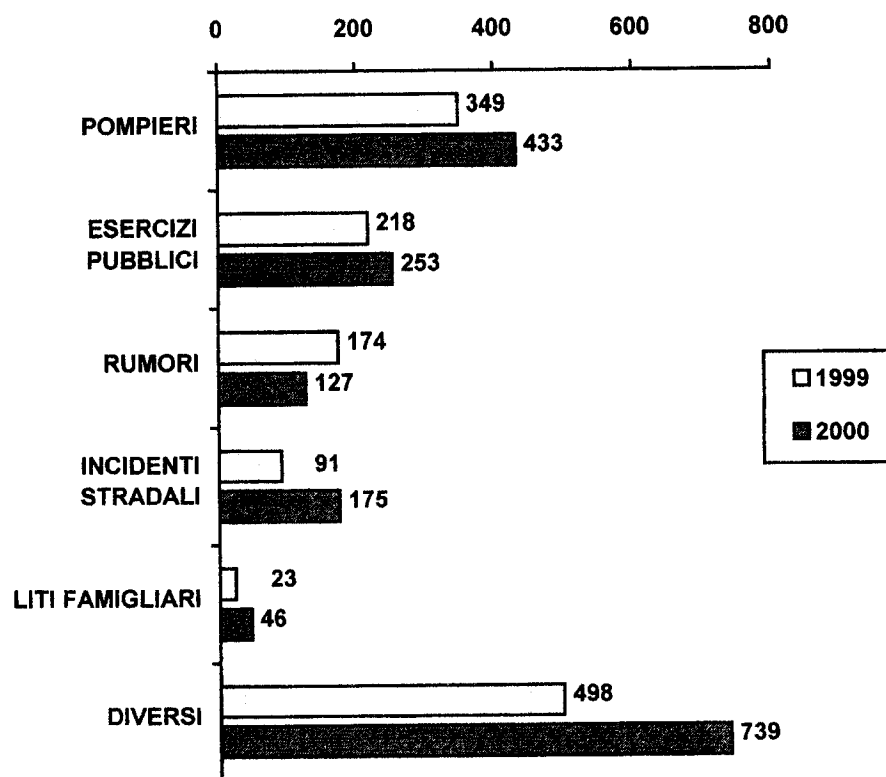
Controlli della velocità (infrazioni riscontrate)



Centrale Operativa

Rappresenta il nodo nevralgico dell'operatività esterna, in quanto riceve, coordina e amministra tutte le richieste d'intervento sia Polizia che Pompieri. Con i suoi 7 agenti è anch'essa operativa su tutto l'arco delle 24 ore. Al di fuori degli orari d'ufficio, la Centrale prende a carico anche la ricezione e il coordinamento degli interventi concernenti la Società navigazione lago di Lugano, Aziende municipalizzate (TPL SA - DT - AIL SA) e Protezione Civile.

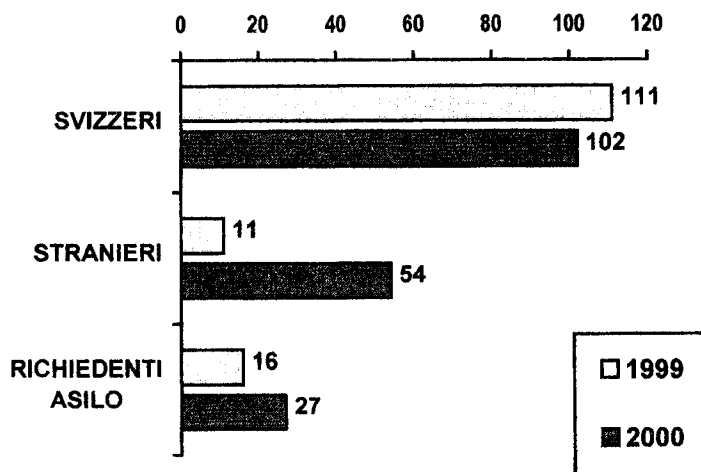
INTERVENTI RICHIESTI



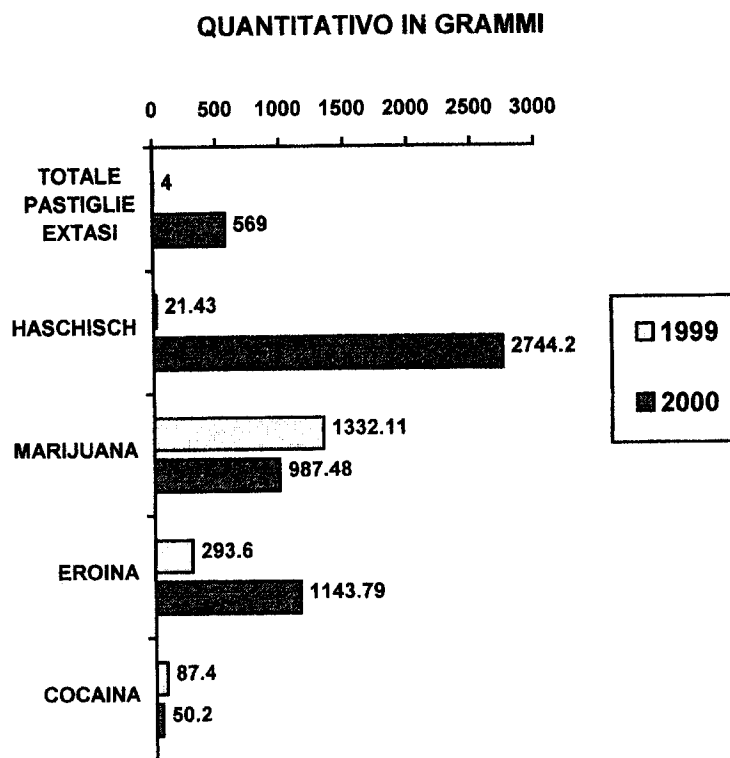
Nucleo droga

Il Servizio Stupefacenti svolge le sue mansioni specificatamente nella prevenzione e repressione del consumo e dello spaccio di stupefacenti. I 5 agenti che compongono questo gruppo collaborano pure attivamente con lo speciale gruppo in seno alla Polizia Cantonale e con quelli dei Comuni vicini. Le loro competenze nell'ambito degli stupefacenti sono equivalenti a quelle dei colleghi della Polizia cantonale, presso la quale seguono degli speciali "stages" prima di ottenere la specifica delega cantonale.

Persone oggetto d'inchiesta



Sostanze sequestrate (quantitativo in grammi)



Sezione Risorse

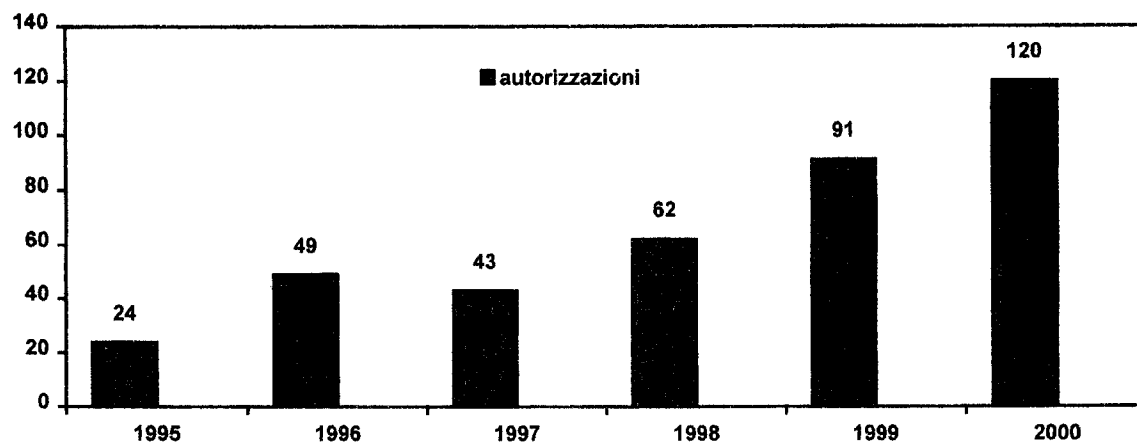
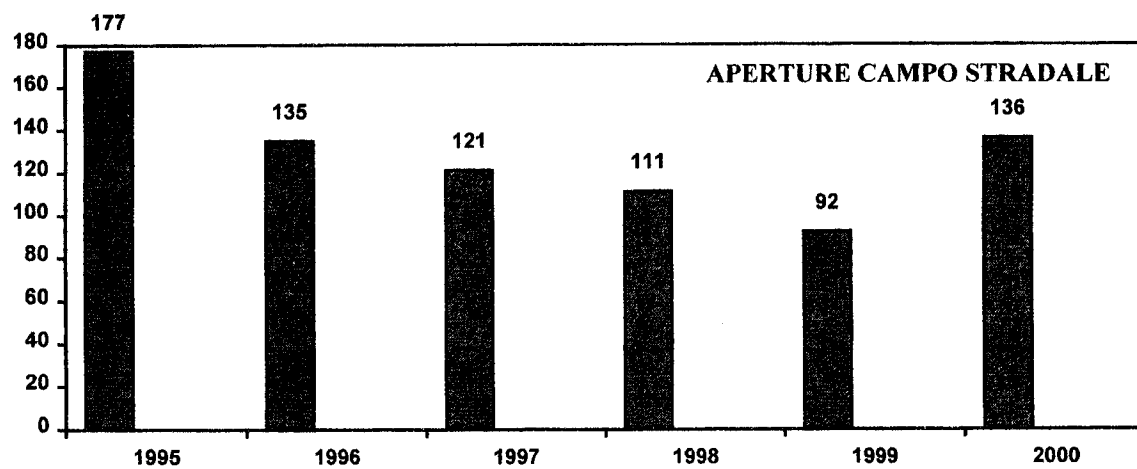
E' suddivisa in diversi servizi, tra cui l'amministrazione logistica della sede, il parco veicoli, l'impiantistica informatica e tutto quanto attinente il coordinamento e controllo dei diversi cantieri che sorgono in Città.

Inoltre verifica, propone e provvede alla pubblicazione, posa, modifica o sostituzione della necessaria segnaletica stradale.

In tale ambito essa è pure responsabile dell'aggiornamento dei piani catastali della segnaletica.

Rilascia inoltre preavvisi e permessi nei diversi ambiti di sua competenza, provvedendo laddove necessario alla redazione dei relativi rapporti.

E' responsabile per lo studio e l'allestimento dei necessari preavvisi nell'ambito viario con particolare riferimento alla gestione degli impianti semaforici così come al rilascio dei diversi permessi di sua pertinenza come, ad esempio, quelli concernenti i voli in elicottero.



700 Ufficio polizia

Il centro di costo presenta uscite per Fr. 9'699'411.44 (-1,81%) ed entrate per fr. 4'212'194.12 (+12,18%) con un disavanzo quindi di fr. 5'487'217.32, minore di quello previsto in ragione di fr. 636'182.68.

Dal dettaglio delle singole voci contabili si riscontrano sorpassi in seno alle voci 306.100 "indennità pasti" (+13%), rispettivamente 301.310 "indennità diverse" (+46%), causati principalmente dal notevole impegno nell'ambito delle sempre più numerose manifestazioni sportive e ricreativo-culturali, soprattutto a cavallo dell'orario serale e notturno.

Da segnalare la nuova posizione contabile 311.211 "acquisto insegne e placche taxi" resasi necessaria per una più corretta e trasparente contabilizzazione anche delle spese per la fornitura di installazione tecniche (placche e sistema luminoso) necessarie per lo svolgimento di tale Servizio che, proprio nel corso del 2000, ha visto il suo potenziamento mediante la concessione di 13 nuove autorizzazioni.

La voce 310.110 "abbonamenti a giornali e periodici", presenta anch'essa un sorpasso dovuto prevalentemente all'aggiornamento delle pubblicazioni relative al diritto della circolazione e della relativa giurisprudenza. In futuro, la messa in rete direttamente da parte del SOI di leggi e giurisprudenza, mediante accesso multiutenza, dovrebbe permettere di contenere in modo importante anche questo tipo di spesa.

Il conto 318.400 "prestazioni di terzi", nel quale normalmente vengono contabilizzate esclusivamente le prestazioni per la posa e ritiro dei tavoli del mercato cittadino, presenta quest'anno un'importante sorpasso (+ 46%), causato dall'addebito delle spese giudiziarie relative alla difesa di nostri agenti, coinvolti in una causa intentata da un tifoso esagitato e conclusasi con il non luogo a procedere del Procuratore Generale.

Nell'ambito delle entrate, da segnalare i maggiori introiti di cui alle voci 410.100 "tasse per concessione servizi pubblici", grazie al ricordato potenziamento del Servizio Taxi; di cui alla voce 436.000 "prestazioni a terzi", per prestazioni di vuotatura e manutenzione delle aree di parcheggio del Palacongressi, rispettivamente dell'autosilo Bettydo (l'USI è infatti caduta); di cui alla voce 436.900 "rimborsi stipendi personale" la quale contabilizza i ristorni assicurativi dovuti al versamento di indennità per infortuni del personale Polizia, sempre di difficile previsione in sede di preventivo; così come alla voce 437.000 "multe per contravvenzioni a leggi e regolamenti", che a fronte, come già accennato in precedenza, di una diminuzione generale del numero di procedure emesse, fa tuttavia registrare ottimi risultati nell'ambito della procedura d'incasso nei confronti di utenti stranieri, nella quasi totalità stagionali e frontalieri. In generale è possibile comunque affermare che anche le altre voci di entrata registrano uno sviluppo positivo.

701 Servizio veicoli e attrezzature tecniche

Il centro di costo, formato quasi esclusivamente da voci concernenti costi, presenta un disavanzo di fr. 250'318.65.--, minore di fr. 2'981.35 rispetto a quanto preventivato.

La nuova impostazione dei Servizi, con una sempre maggiore presenza di effettivi anche nelle aree più discoste del nostro territorio e quindi gioco forza motorizzati, soprattutto durante le ore notturne, unitamente alla decentralizzazione della sede incidono ancora in modo importante per quanto attiene il consumo di carburante, quest'anno particolarmente sentito anche a causa del forte aumento del prezzo del greggio. Tali aumenti presentano quindi un corrispondente parallelismo anche nell'ambito degli altri utenti facenti capo al Dicastero per ciò che attiene al rifornimento di carburante (Croce Verde, Protezione Civile, Pompieri).

702 Regolamentazione della circolazione

Da segnalare unicamente lievi sorpassi ai conti relativi ad acquisto e manutenzione installazioni luminose causati in modo preponderante da incidenti della circolazione, sorpassi peraltro compensati con le maggiori entrate alla voce "prestazioni a terzi" dove vengono contabilizzati i rimborsi di tali danni.

703 Parchimetri e autosili

Questo centro di costo presenta maggiori uscite per fr. 341'115.12 e maggiori entrate per fr. 279'776.40 rispetto al preventivo 2000.

Nell'ambito delle maggiori uscite da evidenziare quelle legate agli immobili (autosili), infatti la voce 314.220 "manutenzione autosili " presenta un rilevante sorpasso da ricondurre principalmente a spese di manutenzione effettuate all'autosilo Balestra, la cui gestione e coordinazione (come per l'autosilo Motta) è di pertinenza del Dicastero del Territorio, il quale provvede solo a caricare le relative spese.

Vi è da ricordare che è sempre pendente il ricorso relativo all'imposizione IVA dei parchimetri esterni a tempo illimitato. Considerato come si sia giunti ormai all'ultima istanza nonché visto il buon andamento delle finanze comunali e del nostro Dicastero si è deciso di procedere alla creazione di un accantonamento di Fr. 300'000.—alfine, se del caso, di far fronte all'eventualità di una decisione negativa per la Città da parte dell'Autorità giudicante.

Per quanto concerne le entrate si registrano lievi miglioramenti sia nell'ambito dei parchimetri all'esterno, che di quelli gestiti mediante sistema di controllo a barriera.

Altre sopravvenienze si registrano inoltre alla voce 427.221 "agevolazione di parcheggio" che concerne le autorizzazioni della zona blu che hanno visto l'introduzione di due ulteriori nuovi comparti nel corso del 2000.

706 Intervento e sorveglianza tossicodipendenza

Le sollecitazioni di questo speciale Gruppo nell'ambito delle numerose manifestazioni cittadine e la necessità di presenziare negli orari in cui il consumo e la vendita delle sostanze stupefacenti assumono reale importanza, obbligano questi uomini a prestare servizio prevalentemente la sera e la notte, con conseguenze nell'ambito delle ore supplementari prestate, soprattutto in seno alle diverse inchieste condotto in collaborazione con la Polizia Cantonale.

INVESTIMENTO ULTIMATO OGGETTO DI LIQUIDAZIONE

Nr. M.M.: 4111
No. opera: 531005
Descrizione: RINNOVO E POTENZIAMENTO
IMPIANTI SEMAFORICI

Ris. C.C.: 04.09.1990
Credito concesso: Fr. 9'500'000.--

Credito concesso

Totale uscite lorde al 31.12.2000

Entrate nette al 31.12.2000

Totale uscite nette al 31.12.2000

Minor spesa rispetto al credito aggiornato

Totale a pareggio

Credito & aggiornamenti	Consuntivo dei costi
9'500'000.00	
	10'252'965.89
	5'064'793.10
9'500'000.00	5'188'172.79
	4'311'827.21
9'500'000.00	9'500'000.00

OSSERVAZIONI

L'anzidetto conto era già stato chiuso nel consuntivo 1998.

Esso è stato riaperto per consentire la contabilizzazione di un provento derivante dal trasferimento alla TPL SA a prezzi di valutazione, del sistema di controllo semafori (sistema B.L.S.).

Siccome, a bilancio, l'attrezzatura era totalmente ammortizzata, deriva il citato beneficio ancora da registrare quale entrata nell'investimento dei semafori (importo: Fr. 399'999.--, per cui si arriva al totale di Fr. 5'064'793.10).

IL CONTO È CHIUSO.

DISPOSITIVO DI RISOLUZIONE

In considerazione di quanto esposto vi invitiamo a voler risolvere:

- è ratificata la liquidazione finale e la conseguente chiusura dei conti delle opere, così come menzionato nel seguente capitolo denominato *"investimento ultimato, oggetto di liquidazione finale"*.

CORPO CIVICI POMPIERI LUGANO

1. Considerazioni generali

Il consuntivo rispecchia, nella maggior parte delle poste, gli importi preventivati. Risulta a volte difficile contenere le spese nelle cifre previste in special modo per quanto concerne la manutenzione dei veicoli e le infrastrutture della caserma come pure negli acquisti di materiali per completare le esigenze di un moderno ed efficace Corpo pompieri.

Gli importi vengono valutati sulla base di una normale gestione con cifre che si ripetono regolarmente di anno in anno senza calcolare particolari aumenti. Non sono pertanto quantificabili eventuali imprevisti o incidenti meccanici per i quali necessita immediatamente un intervento.

Il risultato d'esercizio risulta positivo in quanto evidenzia un disavanzo di Fr. 714'179.-- con un miglioramento di Fr. 46'820.-- rispetto al preventivo realizzato attraverso minori spese di gestione.

2. Osservazioni particolari

Passiamo quindi all'esame dei centri costo che necessitano di spiegazioni o complementi di informazione. Per contro non entriamo nel merito di quelli dove non vi sono rilievi importanti i cui risultati raggiunti in sede di consuntivo corrispondono a quelli presentati nel bilancio di previsione.

Uscite

310.100 (materiale d'ufficio)

Il modesto sorpasso è dovuto alla sistemazione degli uffici amministrativi della caserma ed all'acquisto di apparecchi per la preparazione di documentazione per l'istruzione.

312.030 (spese di riscaldamento)

L'importo non comprende il conguaglio delle spese di riscaldamento che, per motivi tecnici, verranno conteggiate nel consuntivo 2001.

Entrate

436.210 (rimborso stipendio meccanico)

La maggior entrata è dovuta ai lavori eseguiti dai nostri meccanici per i controlli e la riparazione dei veicoli dei Corpi pompieri della Cat. B ordinati dal Cantone e per prestazioni presso altri Corpi pompieri del nostro circondario d'intervento.

452.600 (rimborso q.p. gestione impianti alarmnet)

L'aumento degli impianti d'allarme e di spegnimento presso immobili (20 installazioni) ha determinato una maggior entrata di Fr. 8'300.

3. Attività del Corpo pompieri

L'attività del nostro Corpo pompieri ha segnato un ulteriore incremento rispetto all'anno 1999 per quanto attiene ai compiti affidati al Corpo dalla LLI nel campo degli incendi, allagamenti, inquinamenti e soccorso stradale.

Ancora una volta la nostra attività nel campo dell'interventistica è focalizzata dagli interventi per "il fuoco" nelle sue varie componenti, mentre sono aumentate le prestazioni per allagamenti (+ 53) dovute al nubifragio che si è abbattuto sulla nostra regione il 14.07.00 e che ha richiesto la mobilitazione di tutto l'effettivo del corpo.

Rileviamo pure un numero sempre elevato di uscite dei gruppi di picchetto della caserma (119) per l'entrata in servizio di installazioni automatiche d'allarme al di fuori del normale orario di lavoro dei detentori di detti impianti (ore notturne e giorni festivi), fenomeno che si registra anche nei principali altri corpi sia del nostro Cantone che della Svizzera.

Attualmente sono collegati con la Centrale operativa della Polizia comunale di Lugano 269 installazioni con un aumento, rispetto al 1999, di 20 impianti.

Facciamo notare l'evoluzione delle altre attività del Corpo in modo preponderante per il costante aggiornamento dei pompieri nel campo dell'istruzione di dettaglio ai veicoli ed agli attrezzi in dotazione come pure per la formazione periodica dei quadri e degli specialisti sia in corsi interni, cantonali e federali.

Di notevole importanza per la sicurezza dei presenti sono stati i servizi di prevenzione nei locali di dominio pubblico in occasione di manifestazioni, teatri e concerti.

La costante evoluzione dell'attività del nostro Corpo pompieri, che opera con militi di milizia, porrà, a corto termine, dei seri problemi di reclutamento e di disponibilità di pompieri disposti ad entrare nella nostra caserma ed effettuare i turni di picchetto durante le ore notturne e giorni festivi.

Soluzioni alternative per risolvere questi problemi sono attualmente allo studio anche con altre organizzazioni partner del soccorso.

L'attività generale del Corpo pompieri può essere riassunta nelle seguenti cifre:

- a) Interventi per incendi, allagamenti, inquinamenti, soccorso stradale e prestazioni di soccorso varie:
no. 430 (381) per un totale di 6'349 ore di lavoro (6'258)
- b) Attività globale del corpo pompieri
676 prestazioni (651) per un totale di 25'633 ore di lavoro (22'595)

4. Istruzione

Anche nel corso dell'anno 2000 le esercitazioni si sono svolte per Sezione (8 manovre per ciascuna sezione) in base al programma d'istruzione approvato dall'Autorità cantonale.

Inoltre sono state organizzate 3 esercitazioni con tutto l'effettivo del Corpo; lo stesso era pure presente alle tradizionali manifestazioni di Capo d'Anno e Festa nazionale.

Molto interesse ha suscitato, in particolare nella popolazione, la manovra di fine anno che si è svolta in Piazza della Riforma con la presenza delle organizzazioni partner del soccorso (pompieri - polizia - protezione civile - servizi sanitari - esercito) che si sono presentate al pubblico con cantieri di lavoro illustrando ed impiegando il materiale e veicoli in loro dotazione.

5. Parco veicoli

Il parco veicoli del Corpo è stato potenziato con la fornitura, da parte dei Dipartimento delle Finanze e dell'Economia e del Dipartimento del Territorio, dei seguenti mezzi:

- una nuova autobotte di medie dimensioni
- un natante, "Ceresio 2", per gli interventi antinquinamento sul lago

L'effettivo dei nostri veicoli d'intervento, si presenta pertanto come segue:

- 16 automezzi pesanti
- 7 veicoli leggeri
- 10 rimorchi vari
- 2 natanti

Gli automezzi hanno percorso, complessivamente, km 78'921 mentre le ore di navigazione dei due natanti sono state 65.

6. Effettivo del Corpo

Durante l'anno abbiamo dovuto registrare diverse dimissioni sia per raggiunti limiti di età come pure per motivi vari.

L'effettivo si presenta pertanto come segue:

- ufficiali	no. 6	
- consigliere chimico	no. 1	
- sottufficiali	no. 17	Totale: 83 militi
- appuntati	no. 11	
- pompieri	no. 48	

Malgrado l'inserimento di 11 nuovi pompieri, che durante l'anno hanno frequentato la Scuola reclute comunale e cantonale, l'effettivo del Corpo è rimasto praticamente invariato rispetto all'anno 1999.

7. Sezione Mini pompieri

Ha continuato la sua attività secondo il programma annuale ed ha presenziato alle nostre più importanti manifestazioni. L'effettivo è di 15 giovani.

8. Caserma pompieri

Gli studi per la progettazione e l'edificazione della nuova struttura logistica della caserma che ospiterà, oltre all'autorimessa del corpo, gli spazi per un impianto di Protezione Civile (interrato) ed il nuovo archivio comunale, hanno subito un notevole rallentamento a seguito di questioni procedurali dovute alle necessarie approvazioni delle varianti di piano regolatore per l'edificazione sulla parte giurisdizionale del comune di Porza.

Il problema si è risolto all'inizio del corrente anno per cui il messaggio per la concessione del credito di costruzione verrà presentato nel corso del corrente anno.

9. Ricapitolazione grafica dell'attività del Corpo pompieri nei diversi settori

I grafici presentano, in cifre, l'evoluzione dell'attività del nostro Corpo Pompieri come pure quella degli interventi eseguiti durante l'anno 2000 ed un confronto con gli ultimi anni.

- a) *Ricapitolazione attività generale del corpo*
- b) *Ricapitolazione interventi mensili*
- c) *Riepilogo ore interventi*
- d) *Evoluzione interventi 1991 - 00*

RICAPITOLAZIONE ATTIVITA' GENERALE DEL CORPO – ANNO 2000

GENERE ATTIVITÀ	2000		1999	
	PRESTAZIONE	ORE LAVORO	PRESTAZIONE	ORE LAVORO
Interventi in base alla legge sulla polizia del fuoco. - incendi, allagamenti, inquinamenti, soccorso stradale.	430	6'349	381	6'258
Interventi vari - salvataggi di persone e animali	4	67	5	13
- apertura porte e ascensori	15	30	11	26
- interventi diversi	4	7	7	54
TOTALE INTERVENTI	453	6'453	404	6'351
Servizi di prevenzione e polizia ausiliaria	94	919	118	1'256
Servizio di picchetto festivo alla caserma	35	3'250	32	3'150
Istruzione - esercitazioni di corpo e sezione	29	5'022	29	4'825
- istruzione chimica	8	1'925	5	1'252
- istruzione macchinisti e scuola guida	45	2'985	50	2'925
- scuola reclute comunale	1	1'420	0	.-
- scuola reclute cantonale	1	2'334	0	.-
- partecipazione a corsi d'istruzione	10	1'325	13	2'836
TOTALE	223	19'180	247	16'244
TOTALE PRESTAZIONI	676	25'633	651	22'595
	+25	+3'038		

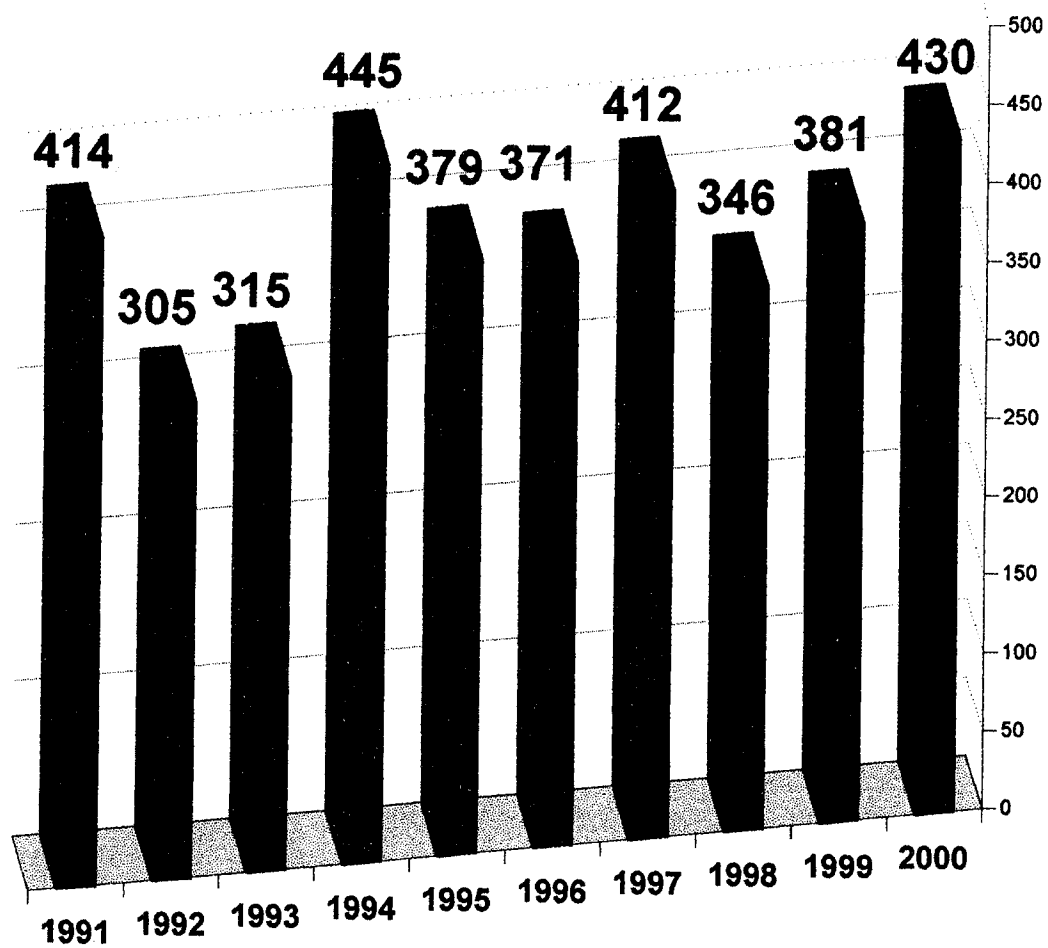
RICAPITOLAZIONE INTERVENTI MENSILI

	Interventi	Totale ore	Incendi	Allagamenti	Inquinamenti	Socc. Stradale	Totale milli
Gennaio	31	966.0	924.0		7.5	34.5	354
Febbraio	33	486.5	330.0	9.0	147.5		296
Marzo	38	424.0	365.0	19.5	23.0	16.5	259
Aprile	22	273.5	258.5			15.0	185
Maggio	22	255.5	210.0	10.5	35.0		158
Giugno	32	571.0	237.0	76.0	258.0		275
Luglio	82	1134.0	313.5	400.0	359.0	61.5	467
Agosto	29	389.0	336.5	9.0	34.5	9.0	219
Settembre	40	528.5	390.0	93.0	19.0	26.5	326
Ottobre	29	433.0	295.0	54.0	84.0		212
Novembre	43	588.0	395.0	100.5	92.5		303
Dicembre	29	300.0	273.5		4.0	22.5	200
Totale	430	6349.0	4328.0	771.5	1064.0	185.5	3254
Totale 1999	381	6258.0	5026.0	210.0	754.5	267.5	3211
Differenze	+49	+91	-689	+561.5	+309.5	-82	+43

RIEPILOGO ORE INTERVENTI

	Totale	Incendi	Allagamenti	Inquinamenti	Socc. Stradale	Giorno	Notte	Lugano	Comprensorio	Apartamenti	Camini	Auto	Impianti automatici	Boschi	Sterpaglie	Diversi
Gennaio	31	26		2	3	20	11	10	21	3	3	5	5	6	2	2
Febbraio	33	26	2	5		22	11	5	28	4	1	3	11	1	2	4
Marzo	38	31	1	2	1	28	10	9	29	5	4	7	6	2	4	3
Aprile	22	21			1	13	9	10	12	3	2	4	12			
Maggio	22	18	2	2		17	5	8	14	6	1	2	8			1
Giugno	32	23	8	1		21	11	8	24	5		3	14			1
Luglio	82	28	41	10	3	52	30	30	52	5	1	4	13		1	4
Agosto	29	20	2	6	1	21	8	12	17	5	2	3	6		3	1
Settembre	40	26	9	3	2	28	12	18	22	9	1	3	10			3
Ottobre	29	18	6	5		17	12	13	16	6		1	9			2
Novembre	43	27	11	4	1	21	22	21	22	7	1	1	12			6
Dicembre	29	27		1	1	1	13	16	17	4	4	2	13			4
Totale	430	291	85	41	13	261	154	160	274	62	20	38	119	9	12	31
Totale 1999	381	290	32	43	16	236	145	145	236	47	23	48	123	5	20	24
Differenze	+49	+1	+53	-2	-3	+25	+9	+15	+38	+15	-3	-10	-4	+4	-8	+7

EVOLUZIONE INTERVENTI 1991 - 2000



ATTIVITA' CULTURALI

Il 2000 ha rappresentato per il Dicastero Attività culturali un anno di transizione coinciso con l'arrivo di un nuovo Capodicastero che ha visto in particolare una nuova impostazione del Settore spettacoli e la separazione gestionale dell'Ufficio Attività Giovanili che dal prossimo anno farà parte di un Dicastero a se.

Questi cambiamenti hanno ovviamente avuto ripercussioni anche sull'attività corrente che ha risentito soprattutto a livello organizzativo e finanziario di queste doverose ristrutturazioni.

Per contro verso l'esterno l'immagine del Dicastero, con i successi della mostra dedicata a Ernst Ludwig Kirchner e i consensi suscitati dalla Stagione teatrale è rimasta positivamente contraddistinta.

Considerazioni Finanziarie

Il bilancio del Dicastero chiude rispetto al preventivo con una maggiore uscita di 629 mila franchi rispetto al disavanzo previsto.

Si tratta tuttavia di un disavanzo dovuto a situazioni contingenti e di conseguenza non dipendenti dalla volontà o dal cattivo operato del Dicastero stesso e quindi certamente non strutturale.

Un'attenta analisi dei principali conti che hanno registrato una maggiore uscita rispetto al Preventivo può aiutare a meglio comprendere e a ricondurre alla giusta dimensione la situazione.

903 Esposizioni

Nel corso degli ultimi 10 anni il Preventivo alla voce Esposizioni é progressivamente passato dai 500 mila franchi del 1991 ai 397 mila del 1999. Una diminuzione apparente del 20% ma in realtà assai maggiore se si considera come nel frattempo il livello delle esposizioni sia nettamente cresciuto e nel contempo i costi, in particolare si pensi a trasporti e assicurazioni siano decisamente aumentati. Non è dunque fuori luogo ritenere che sull'arco di 10 anni la somma a disposizione del Dicastero per organizzare prestigiose mostre sia stata quasi ridotta di un buon 40%!

Lo scorso anno poi su invito della Gestione, e probabilmente a causa di un malinteso di fondo, la disponibilità per le mostre é stata ulteriormente ridotta a 135 mila franchi! Il Municipio ha subito reso attento a questo proposito il Presidente della Gestione in una lettera del 13 marzo 2000 con la quale ribadiva che l'aumento delle entrate di 250 mila franchi doveva venire bilanciato da un uguale aumento delle uscite.

Questo riportava la somma a disposizione del Dicastero per le sue iniziative espositive a 385 mila franchi per il 2000.

Tenuto conto di questo l'effettivo disavanzo al Conto 903 risulterebbe di 79 mila franchi (e non di 329 mila) causato dal non ancora pervenuto sussidio cantonale per un ammontare previsto di circa 70-75 mila franchi.

In pratica una chiusura effettiva con un disavanzo minimo dell'ordine di 5-10 mila franchi.

Tabella riassuntiva:

SPESE PER MOSTRE TEMPORANEE (CENTRO DI COSTO 903)

Preventivo 91	Fr.	500'000.00	/	Consuntivo 91	Fr.	441'000.00
Preventivo 92	Fr.	500'000.00	/	Consuntivo 92	Fr.	592'000.00
Preventivo 93	Fr.	474'000.00	/	Consuntivo 93	Fr.	461'000.00
Preventivo 94	Fr.	474'000.00	/	Consuntivo 94	Fr.	497'000.00
Preventivo 95	Fr.	440'000.00	/	Consuntivo 95	Fr.	407'000.00
Preventivo 96	Fr.	440'000.00	/	Consuntivo 96	Fr.	452'000.00
Preventivo 97	Fr.	410'000.00	/	Consuntivo 97	Fr.	407'000.00
Preventivo 98	Fr.	400'000.00	/	Consuntivo 98	Fr.	401'000.00
Preventivo 99	Fr.	397'000.00	/	Consuntivo 99	Fr.	401'000.00
Preventivo 00	Fr.	135'000.00	/	Consuntivo 00	Fr.	434'000.00 **
Preventivo 00	Fr.	385'000.00 *	/	Consuntivo 00	Fr.	434'000.00 **

* Tenuto conto delle lettera del Municipio alla Commissione della Gestione

** Da questa somma vanno dedotti i Sussidi cantonali per circa Fr. 70'000.--

906 Attività teatrali

La Stagione si è chiusa con un disavanzo di 310 mila franchi, una cifra senz'altro importante ma ampiamente giustificabile.

Infatti il disavanzo di 310 mila franchi non tiene conto del sussidio di 55 mila franchi promesso dal Cantone che ridurrebbe il disavanzo a 255 mila franchi.

Inoltre la Stagione non ha potuto contare come per il 1998-1999 del contributo da parte della Kursaal SA per lo spostamento al Palazzo dei Congressi e al Cittadella. Ricordiamo che tale contributo è stato di 263 mila franchi: con un analogo sussidio anche per la Stagione appena conclusasi, che ha dovuto far fronte agli stessi svantaggi della precedente, la stessa si sarebbe chiusa nel rispetto del preventivo.

907 Attività giovanili

Questo conto ha chiuso con una maggior uscita rispetto al Preventivo di fr. 31'000.--.

A determinare questa situazione ha contribuito in modo rilevante la mancata entrata della quota parte salariale del responsabile fissata a fr. 22'500.-- al posto dei fr. 54'000.-- previsti.

Questa mancata entrata di fr. 31500.-- è stata per un terzo coperta da una sobria gestione degli altri centri di costo.

Nell'agosto del 1999, il Municipio aveva approvato la riorganizzazione del Dicastero Attività Culturali, ponendo il responsabile delle attività giovanili a capo anche del settore Spettacoli, indicando un concorso pubblico per la modifica di funzione e mansioni. Pertanto il salario risultava al 100 % a carico delle attività giovanili con un recupero quota parte del 50 % versato dal settore spettacoli (906) alle attività giovanili (907), da cui derivano le aumentate entrate delle attività giovanili (25'000 nel 1999 a fronte dei 79'000 nel 2000). Questa duplice funzione è stata mantenuta fino all'arrivo del nuovo Municipio in maggio, quando la direzione del Dicastero Attività Culturali ha ripreso la cura della Stagione teatrale. E' venuto così a cadere il recupero quota parte salario dal 906, bloccato a maggio (da cui il recupero di fr. 22'500 al posto di fr. 54'000). Evidentemente la quota parte non risulta più nel preventivo del 2001, ciò che porta a pensare – in modo non adeguato – ad una diminuzione delle entrate per il 2001.

1. MUSEI E MOSTRE

1.1 Museo d'arte Moderna

Ernst Ludwig Kirchner 19 marzo - 2 luglio 2000

La mostra dedicata al padre dell'espressionismo tedesco, la prima assoluta in ambito culturale italiano, ha suscitato grossi consensi di pubblico e di critica. In particolare oltre 500 articoli della stampa internazionale hanno sottolineato questo avvenimento, rilevando la completezza della rassegna e l'alto livello delle opere esposte provenienti dai maggiori musei del mondo.

Numerose sono state le scolaresche e i gruppi che hanno visitato l'esposizione. Complessivamente la mostra è stata visitata da oltre 50 mila persone.

1.2 Museo Civico di Belle Arti –Villa Ciani

Il 2000 doveva essere l'anno del rilancio di Villa Ciani grazie alla prima di 4 mostre su "Arte in Ticino 1803-2003". Purtroppo la mostra in programma dal novembre 2000 all'aprile 2001 ha dovuto essere rinviata a causa della messa a disposizione della Villa da inizio febbraio 2001 per la Sessione delle Camere federali.

1.3 Restauri

Sono stati effettuati i seguenti restauri:

autore	titolo
Petrini Giuseppe Antonio	<i>S. Francesco di Sales</i>
Feragutti Visconti Adolfo	<i>Giovinetta</i>
Feragutti Visconti Adolfo	<i>Ritratto di Uomo</i>
Taddei Luigi	<i>El-Biar (presso Algeri)</i>
Birò Jozsef	<i>Lugano, il golfo</i>
Gonzato Guido	<i>Madre dell'operaio</i>
Fontana Roberto	<i>Figura femminile</i>
Fontana Ernesto	<i>Studio per tomba fam. Apostoli</i>
Fontana Ernesto	<i>Figura femminile di schiena</i>
Fontana Ernesto	<i>Scena allegorica (bozzetto)</i>
Fontana Ernesto	<i>Putti (bozzetto per affreschi)</i>
Fontana Ernesto	<i>Allegoria musicale (bozzetto)</i>
Fontana Ernesto	<i>Putti svolazzanti (bozzetto)</i>
Fontana Ernesto	<i>Scolari dello studio Bertini</i>
Anastasio Pietro	<i>Battistero di S. Lorenzo a Lugano</i>
Lehmann Wilhelm Ludwig	<i>I Fiordi</i>
Olgiati Ottorino	<i>Masato</i>
Schmid Wilhelm	<i>Antibes</i>

2. PROMOZIONE DI ATTIVITA' CULTURALI

2.1 Contributi a società e attività culturali

Si sono sostenute finanziariamente le seguenti realtà cittadine:

AGET Ass. Giovani Esploratori, Circolo P. Gilardi "Lelen", Circolo Scacchistico Bianco e Nero, Società Alpinistica Ticinese.

2.2 Contributi a società e attività letterarie

- Biblioteca dei ragazzi
- Biblioteca Salita dei Frati
- Circolo operativo ed educativo
- Il Cantonetto

2.3 Contributi a società e attività musicali

- Armonia di Castagnola
- Canterini di Lugano
- Cantori delle Cime
- Civica Filarmonica di Lugano
- Comitato Pro Concerti Brè
- Filarmonica di Castagnola
- Gruppo Mandolinistico
- Männerchor
- Corale Santa Cecilia
- Complesso "I Cameristi"

2.4 Contributi a società e attività teatrali

- Teatro Pan
- Teatro delle Radici
- Lugano Teatro
- Teatro Sunil
- Progetto Danza
- Avventure in Elicottero

3. SPETTACOLI E RASSEGNE

3.1 Stagione Teatrale

La Stagione teatrale nel 2000 ha visto la presentazione di spettacoli (6 nel cartellone 1999-2000 e 3 in quello 2000-2001).

La nuova impostazione data alla Stagione a partire da metà 2000 ha fatto registrare un nettissimo miglioramento per quanto concerne l'affluenza di pubblico e di conseguenza gli introiti.

ENTRATE SPETTACOLI 2000

SPETTACOLO	No. serate	Stagione 99/00	Stagione 00/01
Amadeus	3	Fr. 17'887.00	
Il figlio di Pulcinella	2	Fr. 12'063.00	
Il rinoceronte	2	Fr. 12'195.00	
Maria Stuarda	2	Fr. 13'089.00	
Come tu mi vuoi	3	Fr. 18'329.00	
Sogno di una notte di mezza estate	3	Fr. 17'198.00	
Nei panni di una bionda	3		Fr. 36'237.00
7 spose per 7 fratelli	3		Fr. 40'237.00
L'importanza di chiamarsi Ernesto	3		Fr. 37'244.00

Media per spettacoli Stagione 99/00
Media per spettacoli Stagione 00/01

Fr. 6'050.--
Fr. 12'635.--

In particolare il forzato spostamento di gran parte degli spettacoli al Teatro Cittadella, la cui capienza è notevolmente inferiore a quella del Kursaal (la perdita secca è di 200 posti pari a circa fr. 6'000.-- a spettacolo) ha causato notevoli perdite a livello di entrate cui vanno aggiunti i costi di affitto di questa infrastruttura e del Palazzo dei Congressi che ammontano a circa 60 mila franchi all'anno.

Tutto questo pesa in modo considerevole sul bilancio della Stagione Teatrale.

4. Attività Giovanili

L'evento più imponente dal profilo dell'impatto e da quello dei costi è Palco ai Giovani in piazza Riforma, frutto del lavoro di un intero anno nella sala Metrò dove si svolgono quasi un centinaio di concerti, feste, animazioni, dove sono selezionati i migliori gruppi musicali. Palco ai giovani costa circa 30'000.- fr., spesa che viene diminuita dal sussidio del Dipartimento Istruzione e Cultura (7'000.-), a riconoscimento dell'importanza della manifestazione.

Le numerose richieste di spazio per l'organizzazione di eventi sono testimoniate anche dalle entrate di affitto, a scapito delle entrate di spettacoli organizzati dall'Ufficio. Si è lasciato più spazio agli organizzatori. Le entrate sarebbero state più cospicue se la rassegna Cinema in tasca fosse stata lanciata già in autunno.

La struttura organizzativa del servizio attrae anche molte richieste al di là degli ambiti giovanili: è il caso del Lungolago, dello Studio Foce, delle esigenze di spazio, contributi, sostegno, informazione.

Lo Studio Foce con il 2000 ha chiuso un'epoca che ha visto negli ultimi 10 anni un aumento esponenziale dell'uso. Più di 100 rappresentazioni in un anno con un affluenza di 12'000 - 15'000 persone.

Un ultimo dato positivo è l'esperienza della Sotell che ha raggiunto un primo obiettivo importante, oltre a quello di coinvolgere e responsabilizzare i giovani nella conduzione di eventi: quello di ottenere le prestazioni di un'unità a vantaggio dell'Ufficio.

5. INVESTIMENTO ULTIMATO OGGETTO DI LIQUIDAZIONE

Nr. M.M.: 5505
No. opera: 511011
Descrizione: MUSEO STORICO VILLA SAROLI:
ACQUISTO 36 TECHE PER VETRINE

Ris. C.C.: 04.10.1999
Credito concesso: Fr. 100'000.--

Credito concesso

Totale uscite lorde al 31.12.2000

Totale uscite nette al 31.12.2000

Minor spesa rispetto al credito aggiornato

Totale a pareggio

Credito & aggiornamenti	Consuntivo dei costi
100'000.00	
	100'000.00
	100'000.00
	--.--
100'000.00	100'000.00

OSSERVAZIONI

L'investimento è stato attuato.

IL CONTO È CHIUSO

DISPOSITIVO DI RISOLUZIONE

In considerazione di quanto esposto vi invitiamo a voler risolvere:

- è ratificata la liquidazione finale e la conseguente chiusura dei conti delle opere, così come menzionato nel seguente capitolo denominato *"investimento ultimato, oggetto di liquidazione finale"*.

FINANZE

1. Riepilogo dei principali elementi di carattere finanziario

Il Dicastero Finanze ha notoriamente il prevalente scopo di servizio nei rapporti con il Municipio e nelle collaudate forme di impostazione e di gestione per rapporto agli altri Dicasteri. Le uscite sono dunque in netta prevalenza relativi a tutti i Servizi se si eccettuano la specificità dei reparti del Finanze, che figurano con gli appositi centri di costo.

Per quanto concerne le uscite e le entrate rinviamo quindi alla parte iniziale del messaggio ed al riepilogo delle uscite e delle entrate suddivise per genere di conto.

Al commento del centro di costo 1040 (Imposte) figurano taluni ulteriori dati relativi alle imposte.

2. Commento al ramo Finanze

2.1 Amministrazione

1000 Contabilità/Esazione e 1002 Contribuzioni

Attuiamo dapprima delle informazioni carattere più generale relative alle attività del dicastero Finanze.

Il dicastero Finanze spera con un numero ristretto di personale per rapporto alle crescenti, molteplici esigenze; esse richiedono spesso, oltre all'usuale gestione operativa della diversificata struttura del Comune, inserimenti in progetti organizzativi, di specifici analisi, ecc., che pure assorbono parte delle risorse. Solo l'elevata possibilità di interscambio di attività ed il costante impegno di tutti, consente di farvi fronte.

D'altro canto, se è opportuno operare con un livello minimo di collaboratori, è altrettanto possibile che per cause del tutto particolari, la mancanza temporanea di un'unità, possa creare dei notevoli scompensi.

Vi sono peraltro tematiche particolari che per la loro valenza non possono essere delegate o tali da consentire una completa sostituzione.

Il lavoro dovuto dalla gestione operativa delle esigenze contabili e finanziarie del Comune è notevole; basti pensare alla preregistrazione di tutte le fatture in entrata, alla gestione operativa di oltre 3'600 sottoconti e 2'500 conti principali, ciò che consente un elevato grado di analisi, ma soprattutto di disporre di un utile strumento di informazione di gestione all'attenzione del Municipio.

Vi sono poi i preavvisi di tematiche all'Esecutivo, con approfonditi esami e proposte come pure il coinvolgimento in temi a più ampio respiro di rilevanza comunali quali quelli situati in ambito organizzativo; citiamo pure il coinvolgimento saltuario, ma pur sempre importante, in numerosi aspetti con diretti o indiretti influssi finanziari e di informazione esistenti con il Cantone.

Queste ed altre esigenze vanno oltre la quotidiana gestione operativa.

Ulteriore notevole coinvolgimento è quello relativo all'attuale fase di esame della contabilità analitica; il progetto è in fase di realizzazione anche se lo stesso, per l'importanza dei conti comunali, dei centri di costo e delle attività toccate, necessita di un adeguato periodo di preparazione ed affinamento teorico; ciò prima di poter passare alla fase di concretizzazione ove vi sarà pure l'aspetto informatico da predisporre secondo le nuove finalità.

Non vi sono fra l'altro riferimenti essendo pure il Cantone solo in fase di avvio.

Riteniamo che entro fine anno possa esserci un primo indicativo risultato valido per tutto il Comune, se del caso poi ulteriormente da affinare.

Essendo stati fra i promotori e concretizzatori di più misure di risparmio, riteniamo giusto operare con un minimo di collaboratori motivati, pur cosciente di un certo maggior rischio tollerabile però se limitato alla sin qui pressoché inesistente prolungata assenza.

L'insieme delle unità della Contabilità, Esazione è a consuntivo 2000 di 11 unità: osserviamo che per l'Economato dal preventivo 1998 non vi sono più unità di personale.

Per rapporto al passato vi è stata una riduzione del 20 % rispetto al 1991 e del 36 % sull'ormai lontano anno 1981.

1002 Contribuzioni

318.445 Spese contenzioso, processuali e giudiziarie: ./ Fr. 148'100.--

La modifica di taluni programmi come pure la conseguente impossibilità di essere subito operativi ha procrastinato talune emissioni di procedure di incasso; oltre ad aver constatato una riduzione per rapporto al 1998-1999, vi è dunque stato anche la sopraccitata modifica di impostazione alla base della riduzione delle spese per contenzioso, processuali e giudiziarie.

1004 Spese ed indennità per il personale

307.100 Beneficiari di rendite: ./ Fr. 67'200.--

307.200 Rendite per mancata conferma e pensionamenti d'ufficio: + Fr. 34'200.--

L'aumento di queste due voci è attribuibile, pressoché nella sua totalità al trapasso al Comune di oneri per pensioni anticipate, mancata conferma ecc. relativa all'ex personale ACT.

1010 Contributi al Cantone

Ci riferiamo a questo proposito alle considerazioni attuate nel commento alle uscite del messaggio generale (punto 6.1 – gruppo di conti 361: Cantone).

Per più particolari informazioni rimaniamo volentieri a disposizione.

1011 *Contributi a Consorzi privati ed altri Enti*

352.100 *Rimborso spese al Consorzio Depurazione Acque: ./ Fr. 113'700.--*

Il Consorzio Depurazione, pur tenendo conto di talune spese straordinarie poste a carico di specifici messaggi, evidenzia la citata minore spesa.

364.200 *Contributo TPL SA per la gestione corrente*

Come noto il disavanzo ACT a far stato dal 1° gennaio 2000 è considerato come un contributo alla TPL SA; esso è iscritto al conto 364.200 ed è pari al previsto di Fr. 6 milioni; come indicato nella parte iniziale del messaggio, manca ancora il dato finale 2000 che si preannuncia per altro migliore del preventivo: esso figurerà pertanto nei conti 2001 come conguaglio molto probabilmente con un importo a noi favorevole di circa Fr. 500'000.--.

352.200 *Rimborso spese al Consorzio Protezione Civile: ./ Fr. 143'400.--*

La rigorosa gestione delle uscite è alla base del citato favorevole sviluppo.

352.500 *Rimborsi interessi e ammortamenti per costruzioni case anziani: ./ Fr. 20'969.--*

La nostra partecipazione alle citate spese di anziani luganesi domiciliati in Istituti fuori Città, è risultato inferiore ad un preventivo che era inevitabilmente per buona parte indicativo.

362.020 *Contributi per anziani ospiti in istituti: ./ Fr. 348'200.--*

E' stata soprattutto la possibilità di far rientrare più anziani prima ospiti di altri istituti fuori Comune a creare la citata riduzione di Fr. 348'200.--.

365.500 *Contributi a Istituzioni private: + Fr. 125'700.--*

Oltre a più importanti contributi assegnati allo scopo di pagamenti di affitti (ad es. all'ATTE, alla Giudicatura di pace), vi è l'insieme di altri contributi destinati a più associazioni e finalità.

Citiamo ad esempio un contributo di Fr. 50'000.- deciso dal Municipio a sostegno dei danni derivanti da inondazioni nell'Alto Vallese, la ripresa del riconoscimento di un contributo alla Società Civici Carabinieri di Fr. 10'000.- che organizzano il tiro obbligatorio.

Annoveriamo poi contributi in occasione di valide manifestazioni in Piazza Riforma oggetto di riprese televisive ecc.; citiamo inoltre altri contributi minori a sostegno di particolari spese avute da Società (come al Tennis club Lido, al Centro Pen Club) oppure l'assunzione di talune quote di affitto al Palazzo dei congressi quando queste, a giudizio del Municipio, potevano apparire troppo onerose per rapporto alla validità di manifestazioni culturali o ricreative.

1020 Interessi su debiti ordinari

321.300 Sul debito conto corrente aeroporto: + Fr. 245'900.-

E' l'effettivo utilizzo di liquidità che ha generato la citata maggior uscita di difficile previsione soprattutto poiché ci sono stati molto meno investimenti del previsto.

1022 Interessi su debiti fissi

I tassi riflettono le condizioni di più prestiti tuttora validi.

Quale differenza con il preventivo di massima si constata come non vi sia stata l'assunzione di nessun nuovo prestito per cui vi è il risparmio sui previsti interessi di Fr. 246'700.- (Voci 322.768 e 322.769).

1024 Ammortamenti

Per quanto concerne gli ammortamenti supplementari derivanti dalle AIL SA (Fr. 191.7 milioni) e quelli di Fr. 30 milioni votati in base ad un messaggio dell'ottobre 1999, rimandiamo ai commenti e alle osservazioni iscritti al punto 4.2 e 6 del Messaggio Municipale generale.

Come evidenziato nel commento alle uscite, fra gli ammortamenti patrimoniali figurano crediti divenuti inesigibili; la parte preponderante concerne abbandoni di imposta per Fr. 2'994'500.--, nonché il computo globale di Fr. 528'500.-- relativo ad imposizioni estere.

In base al trattato di doppia imposizione, esse motivano uno sgravio delle imposte in Svizzera; detti importi sono di difficile previsione dipendendo dallo specifico caso che può giungere a maturazione.

Abbiamo altrimenti l'insieme degli ammortamenti sulla sostanza patrimoniale pari a Fr. 11'436'600.--; Fr. 20'408'600.- sono quelli sui beni amministrativi.

Un importo di Fr. 211.7 milioni è destinato ad ammortamenti supplementari su beni amministrativi (confrontare a proposito la tabella inserita al punto 4.2 del messaggio generale); essi consentono, tenuto conto dell'avanzo d'esercizio, di conseguire un grado di autofinanziamento del 329.5 %, pari ad un triplo degli investimenti.

1025 Disavanzo d'esercizio delle Aziende

Essi sono come detto stati sostituiti dal contributo alla TPL SA, mentre l'Aeroporto presenta un avanzo d'esercizio che sarà oggetto di separato commento.

1026 Interessi attivi e dividendi

421.000 Sui prestiti a breve termine: + Fr. 3'098'400.--

La crescente buona situazione della liquidità constatata anche durante tutta la gestione 2000 è alla base del citato un maggior provento, pur con dei tassi decisamente molto bassi almeno sino al primo semestre.

Per quanto concerne la liquidità si osserva che vi sono motivi particolari e non obiettivamente prevedibili, almeno nella misura della rispettiva influenza; essi si rifanno ai notevoli aumenti dei gettiti bancari con conseguenti successivi incassi.

- ☞ Anche se a livello di incasso globale non c'è stato un aumento, esso è comunque rimasto elevato a Fr. 187.5 milioni (consuntivo 1999: Fr. 206.3 milioni).
- ☞ Vi è poi l'aumento delle entrate extra fiscali constatate nell'ambito della gestione corrente con un'incidenza di almeno Fr. 10-12 milioni.
- ☞ Il conto investimenti che in buona parte per motivi particolari citati al punto 5 risulta essere inferiore al preventivo indicativo; al posto di una spesa per opere (senza cioè la sottoscrizione del capitale TPL SA e AIL SA) indicativamente prevista in Fr. 26.3 milioni, è risultato un importo di Fr. 9.2 milioni ./ Fr. 17 milioni.
- ☞ A motivo di più contenuti investimenti nelle rispettive Aziende, sussiste un minor introito per gli interessi dovuti soprattutto dalla sezione Acqua: ./ Fr. 313'600.-- e dalla sezione Elettricità: ./ Fr. 336'700.-).

421.126 Sul c.c. aeroporto: ./ Fr. 50'000.-

Anche in questo caso non è stato fatto uso della possibilità di definire e usare un conto con il Comune inteso soprattutto quale finanziamento agli investimenti.

421.127 Sul conto corrente TPL SA: ./ Fr. 387'200.--

Per una prima fase relativa alla concretizzazione della TPL SA era stato previsto un rapporto in conto corrente allo scopo di finanziare possibili investimenti; era allora stato previsto un importo di interessi a favore del Comune di Fr. 390'000.--.

Un certo qual inevitabile ritardo della fase finale di attuazione e soprattutto la carenza di tale necessità (non sono ancora stati attuati i rilevanti investimenti per i nuovi bus), sono all'origine del limitato importo di Fr. 2'786.65.

1028 Proventi e spese della sostanza immobiliare

314.200 Manutenzione stabili: + Fr. 23'600.--

Detto aumento è riconducibile a più interventi attuati soprattutto in vetusti stabili; il preventivo è stato ancora allestito in modo restrittivo come lo sono pure state le previsioni di analoghe uscite in altri dicasteri.

423.000 Affitti da terzi: + Fr. 119'400.--

La revisione di taluni affitti e pigioni aggiornate dopo le riattazioni di appartamenti sono all'origine del citato maggior importo.

1040 Imposte comunali

Per quanto riguarda il gettito provvisorio delle persone fisiche e giuridiche inerenti alle voci 400.000 e 401.000 facciamo riferimento alle considerazioni già espresse al punto 4.1 del messaggio generale. Sono note le due voci che, come nel passato, concorrono alla valutazione del gettito provvisorio delle persone fisiche e giuridiche del consuntivo 2000 di Fr. 125 milioni e ciò tenendo conto degli sgravi fiscali sulle persone giuridiche (anno 1999: di Fr. 123 milioni).

<i>Voci d'imposta</i>	<i>Consuntivo 2000</i>	<i>Consuntivo 1999</i>
- Gettito provvisorio di consuntivo	125'000'000.--	123'000'000.--
- Sopravvenienze per rettifiche gettiti	53'972'000.--	18'317'000.--
- Gettito + sopravvenienze	178'972'000.--	141'317'000.--
- Imposte sull'utile immobiliare	1'055'000.--	1'289'000.--
- Imposte incassate	187'509'000.--	206'253'000.--

Come evidenziato nella parte iniziale vi è quest'anno l'effetto ritardato con sopravvenienze riconducibili soprattutto ai notevoli aumenti delle imposte del settore bancario in relazione agli anni 1997 e soprattutto 1998.

329.100 Interessi remunerativi: + Fr. 153'500.-

Il citato importo è risultato quest'anno superiore all'ammontare di preventivo di Fr. 800'000.--, esso è di difficile previsione: dipende in sostanza dalle singole scelte delle modalità e dai tempi di versamento con riferimento all'effettivo riscontro dei dati fiscali delle oltre 26'000 partite d'imposta.

Con gli interessi di ritardo registrati alle entrate sussiste comunque un compenso.

421.300 Interessi di mora : + Fr. 1'354'700.--

Osserviamo che il menzionato elevato aumento è da attribuire soprattutto alla modifica del sistema di emissione con la registrazione degli interessi al momento dell'emissione; ciò al posto della precedente soluzione con il computo solo al momento dell'incasso.

330.100 Computo globale d'imposta: ./ Fr. 71'500.--

L'importo consunto dipende in concreto da singoli casi di tassazioni cresciute in giudicato all'estero (soprattutto in Germania) ed al beneficio di trattati internazionali di doppia imposizione fiscale; per il 2° anno del biennio l'importo è quest'anno risultato più elevato. In sostanza, siccome il reddito estero è già colpito fiscalmente nella nazione di provenienza, esso deve essere sgravato al momento dell'assoggettamento in Svizzera.

Deriva così l'importo di restituzione di Fr. 528'500.--.

330.110 Abbandoni e crediti inesigibili: ./ Fr. 1'005'500.-

L'importo di Fr. 2'994'500.- si situa a livelli inferiori del consuntivo 1999 di Fr. 4'434'400.- e si riferisce ad un periodo decennale che va dal 1988 al 1999.

Le elevate emissioni, le difficoltà ancora esistenti, nonché i casi di obiettivi ridimensionamenti con fallimenti, sono alla base del citato sviluppo; si constata come l'importo sia sostanzialmente inferiore al preventivo probabilmente troppo prudentiale.

Si ritiene pertanto che una media possa decisamente situarsi sotto i Fr. 4 milioni.

1041 Diritti comunali

Sussistono ancora degli importi che si riferiscono alla precedente imposizione del plusvalore (Fr. 61'200.-); secondo la tassazione degli utili immobiliari l'importo di Fr. 993'400.- è assai superiore al preventivo di Fr. 400'000.--.

Notevole ancora una volta la nostra quota alle imposte di successione risultate di Fr. 898'700.- (preventivo: Fr. 500'000.--).

3. Sviluppo di taluni significativi indici di carattere finanziario

Riproponiamo di seguito con le relative spiegazioni e quale completazione di informazione della parte iniziale del messaggio, taluni tra i molteplici indici di carattere finanziario; essi sono da interpretare come elementi di giudizio tecnico indicativi della situazione finanziaria e dei relativi sviluppi negli anni.

Autofinanziamento

Per il 3° anno consecutivo l'autofinanziamento è superiore agli investimenti netti, rimasti molto al di sotto delle ipotesi del piano degli investimenti (confr. anche punto 4 e 6 del messaggio generale). Vista l'ulteriore riduzione del fabbisogno a preventivo 2000 per rapporto a quello del 1999, considerato anche come quest'anno ancora dovrebbe essere un anno di transizione e di predisposizione progettuale di investimenti, pure l'autofinanziamento del 2000 dovrebbe risultare in termini assai positivi.

Grado di autofinanziamento

Si tratta dell'autofinanziamento dei beni amministrativi espresso in % degli investimenti amministrativi netti.

1994 %	1995 %	1996 %	1997 %	1998 %	1999 %	2000 %
41.09	91.19	82.75	110.9	246.6	240.2	329.5

Indichiamo che per un'equilibrata gestione finanziaria a medio e lungo termine indicativa la percentuale è del 60 %.

Capacità di autofinanziamento

1994 %	1995 %	1996 %	1997 %	1998 %	1999 %	2000 %
9.14	11.16	25.87	9.94	11.33	18.02	55.76

E' l'espressione percentuale dell'autofinanziamento sui beni amministrativi rapportato al totale dei ricavi (senza addebiti ed accrediti interni e contributi da riversare).

Debito pubblico (in migliaia di franchi)

Si tratta dell'indice più ricorrente anche se in realtà il suo significato può essere assai alterato a dipendenza della composizione della sostanza amministrativa e patrimoniale.

Esso è costituito dalla differenza tra il capitale di terzi più finanziamenti speciali con deduzione dei beni patrimoniali.

1994 in migliaia di Fr.	1995 in migliaia di Fr.	1996 in migliaia di Fr.	1997 in migliaia di Fr.	1998 in migliaia di Fr.	1999 in migliaia di Fr.	2000 in migliaia di Fr.
214.600	217.100	229.100	226.900	211.400	184.900	1.700

Questo indice ha il carattere di significativa tendenza.

Quota di capitale proprio

Capitale proprio in % dei passivi: stabilisce il rapporto fra il capitale proprio ed il totale delle passività, quindi la proporzionalità rispetto alla dimensione del nostro Comune e del relativo bilancio; essa può essere considerata una quota, per eventualmente stabilizzare il moltiplicatore d'imposta.

1994 %	1995 %	1996 %	1997 %	1998 %	1999 %	2000 %
9.02	9.4	9.3	9.10	9.43	14.20	19.60

Quota degli interessi

Dagli interessi passivi sono dedotte le remunerazioni attive ed i proventi della sostanza patrimoniale (meno i relativi costi); questo importo è espresso per rapporto al totale delle uscite.

1994 %	1995 %	1996 %	1997 %	1998 %	1999 %	2000 %
2.67	2.40	2.79	1.10	2.11	1.07	- 0.86

Quota di investimento

Investimenti lordi in percento delle totali consolidate (spese senza gli ammortamenti, i versamenti ai finanziamenti speciali, le imputazioni interne ed i contributi da riversare). In questo caso sussiste un'attenuazione dell'aliquota.

1994 %	1995 %	1996 %	1997 %	1998 %	1999 %	2000 %
21.28	19.24	22.72	10.48	7.96	10.58	47.17

Indicatori finanziari Comuni e Cantoni

Esponiamo un sintetico raffronto di taluni dati dei più importanti Comuni ed il Cantone. Essi sono senz'altro sufficientemente indicativi pur non essendo qui possibile attuare più approfondite analisi circa le specifiche motivazioni che stanno alla base (ad esempio investimenti bassi per rapporto ad importi medi annui, la quota di beni amministrativi, ecc.).

	2000	1999	2000	1999	2000	1999	2000	1999
	Lugano		Bellinzona		Chiasso		Cantone	
Capacità di autofinanziamento	55.76	18.02	4.03	7.09	16.87	10.40	12.30	11.32
Grado di autofinanziamento	329.5	240.2	115.3	52.2	205.1	200.3	209.1	115.9
Quota di capitale proprio	19.6	14.2	7.6	8.0	14.7	7.6	28.0	23.5
Aliquota di ammortamento su sostanza ammortizzabile	8.2%	8.0%	6.8%	7.1%	6.0%	6.0%	16.4%	16.2%
Quota degli interessi	-0.86	1.07	3.53	1.39	3.54	3.60	-0.22	0.17
Quota di investimento	47.17	10.58	7.74	16.55	9.54	5.20	14.10	16.87

Presentazione flusso dei capitali

Presentiamo di nuovo questo importante riferimento in ambito finanziario; esso consente una maggior informazione circa il flusso della liquidità, della provenienza e destinazione dei finanziamenti.

a) Conto dei flussi di capitale

ORIGINE DEI MEZZI

Autofinanziamento

Risultato d'esercizio

Costi non monetari

Ricavi non monetari

29'156'117.55

249'159'226.75

53'227.85

Totale autofinanziamento

278'262'116.45

IMPIEGO DEI MEZZI

Investimenti

Investimenti in sostanza fissa:

(Beni patrimoniali o beni amministrativi)

in beni patrimoniali

Terreni non edificati

Opere del genio civile

Costruzioni edili

Mobili, macchine, veicoli, attrezzature ed installazioni

Prestiti e partecipazioni

Contributi per investimenti

Altre spese attivate

Investimenti in sostanza circolante:

Aumento transitori attivi

Maggior indebitamento consorzi

Aumento debitori d'imposta

Aumento piazzamenti di liquidità

Aumento altri crediti

Accensione prestito fisso all'AIL SA

9'624'602.61

303'660.25

2'603'380.74

1'542'717.90

1'920'458.25

72'215'000.00

982'695.90

273'148.40

138'578.21

384'263.39

20'855'158.78

18'000'000.00

489'903.36

125'000'000.00

Totale investimenti

254'333'567.79

Finanziamenti

Aumento del capitale dei terzi a breve scadenza:

Aumento altri debiti

Aumento indebitamenti in c.c.

Aumento indebitamento in c.c. verso Casse pensioni

Aumento indebitamento in c.c. verso Fondazioni e legati

Costituzione accantonamenti

604'770.09

375'053.75

6'821'237.29

385'221.76

3'507'096.20

Totale finanziamenti

11'693'379.09

Disinvestimenti e recuperi

Diminuzione credito in c.c. nei confronti delle aziende

Diminuzione scorte

Diminuzione debiti di terzi

21'427'296.67

52'979.55

22'452.25

Totale disinvestimenti e recuperi

21'502'728.47

Totale definanziamenti

54'820'950.71

Totale origine dei mezzi

311'458'224.01

Variazione della liquidità

Aumento liquidità

2'303'705.51

Totale impiego dei mezzi

311'458'224.01

b) Stato e sviluppo della liquidità

Conti		Bilancio iniziale		Bilancio finale		Variazione liquidità	
No	Descrizione						
100	Cassa	+	170'115.65	+	183'767.50	+	13'651.85
101	Conto corrente postale	+	12'331'420.09	+	12'549'169.57	+	217'749.48
102	BSI	+	1'576'188.35	+	2'041'013.75	+	464'825.40
102	Banca del Gottardo	+	1'340'284.25	+	1'171'021.25		169'263.00
102	Altre banche	+	518'790.12	+	2'295'531.90	+	1'776'741.78
Liquidità totale		+	15'936'798.46	+	18'240'503.97	+	2'303'705.51

c) Conto dei flussi di capitale

Finanziamenti

Degno di nota è l'incremento Fr. di 6.8 mio dell'indebitamento in conto corrente con la Cassa pensioni: l'oscillazione dello scoperto in c.c. non dipende da scelte operate dalla nostra amministrazione bensì direttamente dalla gestione finanziaria di questo ente.

L'incremento di Fr. 3.57 mio del gruppo "costituzione di accantonamenti" è riconducibile, per un importo di Fr. 3.3 mio, alle imposte dovute in seguito della rivalutazione degli attivi dell'AIL SA e che saranno versate nel corso dell'estate 2001.

Investimenti, disinvestimenti e recuperi

La privatizzazione delle AIL e dell'A.C.T. è all'origine delle seguenti evoluzioni:

- . contrazione del credito in c.c. nei confronti delle aziende
- . aumento della sostanza patrimoniale a seguito del trapasso degli immobili ex A.C.T. al Comune
- . aumento dei prestiti e partecipazioni originato dalla sottoscrizione dei capitali azionari delle costituite società anonime
- . accensione di un prestito fisso Fr. 125 mio all'AIL SA in contropartita al trapasso alla Città dell'utile di rivalutazione degli attivi delle AIL SA

L'aumento di Fr. 20,8 mio della consistenza dei debitori d'imposta deve essere interpretato come la conferma dell'eccezionalità dello scoperto al 31.12.1999 e non quale sviluppo negativo delle partite aperte; di fatto i Fr. 33.5 mio di scoperto al 31.12.2000, rapportato ai Fr.125 mio di gettito provvisorio del solo anno 2000, rappresentano una quota molto contenuta (26.8%), comunque al di sotto della media cantonale.

Definanziamenti

Nell'anno 2000 abbiamo proceduto al rimborso di prestiti fissi per un ammontare di Fr. 53.7 mio a fronte dei quali non sono stato accesi nuovi prestiti.

4. INVESTIMENTI ULTIMATI OGGETTI DI LIQUIDAZIONE

Come evidenziato nelle osservazioni al conto investimenti inserito dopo i rendiconti dei singoli Dicasteri, talune delle seguenti liquidazioni:

Nr. M.M.: 5253
No. opera: 111025

Ris. C.C.: 16.03.1999

Descrizione: **LIQUIDAZIONE A.C.T.:
CESSIONE IMMOBILE AL COMUNE**

Credito concesso: 9'237'534.--

Credito concesso

Totale uscite lorde al 31.12.2000

Totale uscite nette al 31.12.2000

Minor spesa rispetto al credito aggiornato

Totale a pareggio

Credito & aggiornamenti	Consuntivo dei costi
9'237'534.00	
	9'237'533.56
	9'237'533.56
	0.44
9'237'534.00	9'237'534.00

OSSERVAZIONI

L'investimento è stato attuato.

IL CONTO È CHIUSO

Nr. M.M.: 5463
No. opera: 921005

Ris. C.C.: 26.07.1999

Descrizione: **FONDAZIONE DIAMANTE: CONTRIBUTO
PER RIATTAZIONE CANVETTO LUGANESE
E COSTRUZIONE NUOVO BOCCIODROMO**

Credito concesso: 150'000.00

Credito concesso

Totale uscite lorde al 31.12.2000

Totale uscite nette al 31.12.2000

Totale a pareggio

Credito & aggiornamenti	Consuntivo dei costi
150'000.00	
	150'000.00
	150'000.00
150'000.00	150'000.00

OSSERVAZIONI

L'investimento è stato attuato.

IL CONTO È CHIUSO

Nr. M.M.: 5253
No. opera: 611005

Ris. C.C.: 16.03.1999

Descrizione: **PARTECIPAZIONE AL CAPITALE
AZIONARIO T.P.L SA**

Credito concesso: Fr. 2'875'000.--

Credito concesso

Totale uscite lorde al 31.12.2000

Entrate nette al 31.12.2000

Totale uscite nette al 31.12.2000

Minor spesa rispetto al credito aggiornato

Totale a pareggio

Credito & aggiornamenti	Consuntivo dei costi
2'875'000.00	
	2'875'000.00
	670'000.00
2'875'000.00	2'205'000.00
	670'000.00
2'875'000.00	2'875'000.00

OSSERVAZIONI

Partecipazione al capitale azionario TPL SA. L'ammontare è stato determinato come da partecipazione decisa nell'apposito messaggio; alle entrate figura l'importo derivante dall'acquisto di azioni da parte dei Comuni. L'investimento è stato attuato.

IL CONTO È CHIUSO

Nr. M.M.: 5457
No. opera: 611006

Ris. C.C.: 31.01.2000

Descrizione: **TRASFORMAZIONE A.I.L IN SOCIETA'
ANONIMA**

Credito concesso: 70'000'000.00

Credito concesso

Totale uscite lorde al 31.12.2000

Totale uscite nette al 31.12.2000

Totale a pareggio

Credito & aggiornamenti	Consuntivo dei costi
70'000'000.00	
	70'000'000.00
	70'000'000.00
70'000'000.00	70'000'000.00

OSSERVAZIONI

Partecipazione al capitale azionario AIL SA. L'ammontare è stato determinato come da partecipazione decisa nell'apposito messaggio. L'investimento è stato attuato.

IL CONTO È CHIUSO

Nr. M.M.: 3050
No. opera: 911000

Ris. C.C.: 09.04.1979

Descrizione: **PARTECIPAZIONE COSTRUZIONE IMPIANTI
DEPURAZIONE ACQUA LUGANO E DINTORNI**

Credito concesso: Fr. 39'507'108.--

Credito concesso

Totale uscite lorde al 31.12.2000

Entrate nette al 31.12.2000

Totale uscite nette al 31.12.2000

Minor spesa rispetto al credito aggiornato

Totale a pareggio

Credito & aggiornamenti	Consuntivo dei costi
39'507'108.00	
	32'697'994.05
	1'463'797.55
39'507'108.00	31'234'196.50
	8'272'911.50
39'507'108.00	39'507'108.00

OSSERVAZIONI

Questa liquidazione è da vedersi unitamente alla prossima con la quale condivide taluni importanti aspetti.

Osserviamo che si tratta in questo caso della partecipazione del Comune agli investimenti attuati dal Consorzio di Depurazione per la creazione dell'apposito impianto a Bioggio e delle relative opere di adduzione delle acque.

Una quota del 70 % del menzionato importo di Fr. 39.5 milioni era stato deciso a carico dei privati (la % poteva variare dal 60 % al 80 %).

Sono stati emessi i contributi LALIA sulla base del preventivo di spesa in relazione all'apposita Legge, decisi con il Messaggio Municipale no. 3050, approvato dal Consiglio Comunale il 9 aprile 1979 (con possibilità di pagamento dell'importo totale o rateale su 10 anni); la relativa emissione oggetto di contabilizzazione alle entrate, è stata da tempo ultimata.

Si può pertanto chiudere questo conto rappresentante la nostra partecipazione alla costruzione dell'impianto avviata negli anni 80 e alle relative opere di adduzione e convogliamento delle acque.

Si osserva per contro che da tempo le spese di ristrutturazione di vetuste canalizzazioni o di nuove tratte sono presentate al Consiglio Comunale con apposito messaggio e con le relative procedure di realizzazione e chiusura.

Si osserva che le LALIA prevede una procedura di consuntivo; essa terrà conto pure dell'ampliamento degli impianti di cui alla prossima liquidazione.

In ogni caso, come previsto dalle LALIA, **dovrà prima essere attuata la revisione generale delle stime prevista con entrata in vigore nel 2003 per cui, dopo l'apposita fase di modifica con possibilità di ricorso ecc.**, si potrà procedere non prima della fine del 2003 inizio 2004.

Riteniamo per ora di liquidare questa nostra partecipazione relativa soprattutto alle spese di realizzazione consortili da tempo ultimate.

Il conto potrà essere riaperto nel caso della citata procedura a conguaglio.

IL CONTO È CHIUSO.

Nr. M.M.: 4562
No. opera: 911004

Ris. C.C.: 15.11.1994

Descrizione: **CONTRIBUTO AL CONSORZIO DEP. ACQUE
LAGHETTO MUZZANO**

Credito concesso: Fr. 227'736.--

Credito concesso

Totale uscite lorde al 31.12.2000

Totale uscite nette al 31.12.2000

Minor spese rispetto al credito aggiornato

Totale a pareggio

Credito & aggiornamenti	Consuntivo dei costi
227'736.00	
	227'736.00
	227'736.00
227'736.00	227'736.00

OSSERVAZIONI

L'investimento è stato attuato.

IL CONTO È CHIUSO.

Nr. M.M.: 5351
No. opera: 221000

Ris. C.C.: 19.05.1999

Descrizione: **ACQUISTO PARTICELLA NO. 9 RFD
LUGANO-SEZ. CASTAGNOLA**

Credito concesso: 770'000.00

Credito concesso

Totale uscite lorde al 31.12.2000

Totale uscite nette al 31.12.2000

Maggior spesa rispetto al credito aggiornato
Totale a pareggio

Credito & aggiornamenti	Consuntivo dei costi
770'000.00	
	772'288.15
	772'288.15
2'288.15	
772'288.15	772'288.15

OSSERVAZIONI

Osserviamo che per quest'opera, già liquidata lo scorso anno, è derivato un importo di Fr. 6'500.— per ulteriori spese di trapasso.

L'investimento è stato definitivamente attuato.

IL CONTO È CHIUSO

Nr. M.M.: 4679
No. opera: 511008

Ris. C.C.: 05.07.1995

Descrizione: **APPARECCHIATURE CATALOGAZIONE
ELETTRONICA DIC. FINANZE**

Credito concesso: 270'000.00

Credito concesso

Totale uscite lorde al 31.12.2000

Totale uscite nette al 31.12.2000

Maggior spesa rispetto al credito aggiornato

Totale a pareggio

Credito & aggiornamenti	Consuntivo dei costi
270'000.00	
	272'875.80
	272'875.80
2'875.80	
272'875.80	272'875.80

OSSERVAZIONI

L'investimento è stato attuato.

IL CONTO È CHIUSO

Nr. M.M.: 5365
No. opera: 541009

Ris. C.C.: 16.03.1999

Descrizione: **ACQUISTO ATTREZZATURE, VEICOLI,
MOBILI ECC. ANNO 1999**

Credito concesso: 574'700.00

Credito concesso

Totale uscite lorde al 31.12.2000

Entrate al 31.12.2000

Totale uscite nette al 31.12.2000

Maggior spesa rispetto al credito aggiornato

Totale a pareggio

Credito & aggiornamenti	Consuntivo dei costi
574'700.00	603'890.40
	6'315.00
574'700.00	597'575.40
22'875.40	
597'575.40	597'575.40

OSSERVAZIONI

Il superamento del credito di Fr. 22'875.40 è interamente riconducibile all'acquisto della biglietteria automatica presso la Villa Malpensata.

Fu così proposto al Consiglio Comunale con urgenza l'acquisto di biglietteria del costo di circa Fr. 65'000.— approvandola separatamente dall'usuale messaggio municipale per gli acquisti.

Inizialmente si pensava di ubicare la centrale di questo apparecchio alla Malpensata. Tuttavia, per questioni di sicurezza, visto l'elevato numero di prenotazioni, in un secondo tempo si è optato per avere la centrale con l'emittitore di biglietti a Villa Saroli e di avere alla Malpensata un secondo emittitore di biglietti inizialmente non previsto.

Questo ha causato l'aumento dei costi per un importo consunto di Fr. 597'575.40.

Va tuttavia evidenziato che il problema relativo alle code è stato risolto in modo ottimale. Rammentiamo che detto acquisto era stato approvato con una certa urgenza prima dell'usuale accettazione del messaggio generale per gli acquisti 1999.

L'investimento è stato attuato, con una maggior spesa di Fr. 22'875.40.

IL CONTO È CHIUSO.

Nr. M.M.: 3950
No. opera: 911001

Ris. C.C.: 29.02.1998

Descrizione: **PARTECIPAZIONE ALLE SPESE DI
RISTRUTTURAZIONE IMPIANTO
DEPURAZIONE ACQUE RESIDUALI BIOGGIO**

Credito concesso: Fr. 26'500'000.--

Credito concesso

Entrate

Credito netto

Totale uscite lorde al 31.12.2000

./. Entrate al 31.12.2000 *

Totale uscite nette al 31.12.2000**

Credito & aggiornamenti	Consuntivo dei costi
26'500'000.00	
18'500'000.00	
8'000'000.00	
	23'206'115.25
	13'208'909.25
	9'997'205.30

OSSERVAZIONI

Essendovi stato un ampliamento e ristrutturazione degli impianti consortili il Comune è stato nuovamente chiamato a partecipare con una decisione del Legislativo del 29 febbraio 1988 per una quota partecipazione di Lugano di Fr. 26.5 milioni.

Analogamente al precedente investimento, nel 1995 sono stati emessi dei contributi supplementari motivati dalla citata quota di partecipazione del Comune, ancora con un'analoga partecipazione dei privati del 70 %; nel 1995 sono così stati emessi gli appositi contributi. Si è in particolare tenuto conto per i circa 5500 mappali, di ciò che già era stato pagato nell'ambito della prima procedura degli anni 80 (mantenendo a questo scopo l'apposito istoriato denso di migliaia di mutazioni di diversa natura constatati sull'arco di 15 anni).

Anche in questo caso il contributo era pagabile subito o in 10 rate. L'emissione è stata attuata nel 1995 e **nel contempo registrata globalmente quale entrata del citato investimento**; ci sono ancora comunque procedure di pagamento rateali in corso. Osserviamo che, da questa specie di contabilità per mappale, è derivata l'esigenza di raffronto e computo con quanto richiesto nel 1980; oltre alle preponderanti richieste di pagamento sono pure derivate circa 2000 restituzioni attuate a livello di singolo mappale, pari ad un importo di Fr. 1'757'992.65 considerate nel citato ammontare di Fr. 13'208'909.25.

È questa una procedura(*) che, considerata anche in questo caso l'attesa delle nuove stime, porterà a dover gestire questa tematica per un periodo di oltre 23 anni (inizio 1980 sino al 2003/2004). **Per questo motivo vi saranno quindi per saldo delle ulteriori entrate che ancora ridurranno il sopra indicato saldo destinato però ad ancora ridursi sensibilmente in occasione della citata futura emissione.**

** Nel raffronto Fr. 9'997'205.30 e Fr. 8'000'000.— vi per ora, quale saldo, una maggior uscita che, come detto sarà ulteriormente ridotta.

Sino a fine 2003 o inizio 2004 non ci sarà però nessun movimento in entrata; **l'importo di uscita di Fr. 23'206'115.25 è comunque definitivo.**

Osiamo affermare che queste procedure rasentano l'impossibile ed in ogni caso è decisamente unica l'esigenza di tener aperti incarti, con cambiamenti nei subalterni del mappale, dei proprietari, con frazionamenti, ecc.; citiamo poi le decennali procedure di incasso con interessi nel caso di rateazioni, interessi di ritardo, ecc.; il tutto per oltre una generazione.

Tralasciamo di elencare altre complessità e difficoltà di applicare le previste norme legislative. Per quanto concerne la spesa oggetto della presente liquidazione osserviamo che la stessa è stata ultimata con un ampio rispetto dei conti preventivati.

Analogamente alla sopracitata richiesta la liquidazione e, come detto in precedenza, il conto potrà essere riaperto nel caso delle procedure di consuntivo solo per l'emissione di conguagli o restituzione ecc..

L'investimento relativo all'ampliamento del Consorzio Depurazione Acque è stato attuato.

IL CONTO È CHIUSO

DISPOSITIVO DI RISOLUZIONE

In considerazione di quanto esposto vi invitiamo a voler risolvere:

- sono ratificate le liquidazioni finale e le conseguenti chiusure dei conti delle opere, così come menzionato nel seguente capitolo denominato *"investimenti ultimati, oggetti di liquidazione finale"*.

FONDI COMUNALI

PREVIDENZA SOCIALE

Vi sono stati Fr. 157'173,60 di uscite per le usuali forme di sostegno indicate nel resoconto; riteniamo che il sussidio per l'alloggio va direttamente a carico della gestione corrente del Comune nel 2000 con Fr. 257'400.— (centro di costo 504). Due forme di entrate pari a Fr. 140'600.— consentono una sola moderata riduzione dell'importo del Fondo al 31.12.2000 di Fr. 2'470'000.—.

FONDAZIONE CACCIA

L'avanzo per il 2000 è di Fr. 163'700.— contro i Fr. 122'300.— del precedente consuntivo (Fr. 149'700.— il preventivo 2000). Il motivo principale di tale sviluppo è da attribuire in ragione di Fr. 32'000.— ad aumenti di affitti attuati negli stabili a Trieste con un importo finale di Fr. 162'000.— (preventivo Fr. 230'000.—).

Pure più contenuto per rapporto al 1999 le spese di manutenzione che rimangono in ogni caso improntate all'aumento vista la vetustà con esigenze più importanti all'infrastruttura esterna.

Nelle prossime settimane dovremmo ricevere il risultato di una perizia chiesta in relazione soprattutto allo stabile di via Economo in peggiori condizioni. Già ebbimo modo di evidenziare che lo stabile più grande, situato in una posizione di elevata attività, potrebbe magari essere riattato con interventi diluiti nel tempo. Si potrebbe in quel caso pure disporre dell'eventuale provento di una vendita del citato stabile di via Economo 3.

Sulla base del citato esame, disponibile in maggio, riteniamo si possano adottare più specifiche decisioni.

BORSA SOMAZZI

E' ancora troppo limitato l'importo determinato alla base di studio nell'ambito dell'architettura soprattutto a motivo delle carenze di richieste per questo genere di studio.

Sulla base delle possibilità offerte dal regolamento, si è ritenuto di destinare un importo di Fr. 15'000.— per specifici esami architettonici nello stabile e zona del Macello.

Nel 2001 si potrà attuare analoga devoluzione per esempio a giovani architetti nell'ambito dei concorsi lungolago e Palace.

Nonostante la pubblicazione sul foglio Ufficiale, agli albi comunali, nonché sugli organi di stampa, sussidi diretti a studenti delle arti tecniche sono obiettivamente in numero molto contenuto.

Nel rispetto sostanziale degli scopi della Fondazione si cercherà di ampliare le possibilità di motivate attribuzioni.

FONDO FAURE SOLDINI

Si osserva che quest'anno, a motivo della riattazione completa di un appartamento, sistemazione dei relativi accessi e pure alla manutenzione straordinaria dell'esterno, sono risultate molto importanti le spese per manutenzione. Come detto è stata un'esigenza di urgente intervento a determinare tale azione, fermo restando comunque che si è rispettato il preventivo delle attribuzioni di Fr. 70'000.— agli istituti per anziani cittadini.

Il disavanzo, per la prima volta esistente, di Fr. 13'400.— è da considerare comunque pure con riferimento ad avanzi d'esercizio su anni precedenti per Fr. 1,2 mio.

Si segnala che si è proceduto, come indicato dalla Commissione della Gestione, ad un maggior riversamento dell'importo a favore delle case per anziani il cui onere prevalentemente è ora a carico del Comune (prima l'importo era di circa Fr. 30'000.—).

FONDAZIONE LUCIA SOLARI

La gestione è tipicamente ricorrente e non ci sono particolari osservazioni essendo tutte le posizioni in linea con il preventivo.

CONSORZI

Diamo di seguito un riepilogo dei principali Consorzi.

Considerati i dettagliati commenti attuati dai singoli Consorzi, riproduciamo solo gli elementi sostanziali dei costi di preventivo e consuntivo con l'onere finale a carico del nostro Comune.

Si definirà quindi, allo scopo di consentire una maggior significatività dei dati esposti, il costo pro-capite di ogni singolo Consorzio stabilito in base alla popolazione finanziaria del Comune di 25'988 abitanti (si riferisce al 31.12.1998); ciò consente di procedere pure ad esempio a dei raffronti indicativi fra Consorzi anche se si deve tener conto delle diverse finalità e pure talvolta delle differenti scadenze nei pagamenti.

Nei conti del Comune incidono usualmente come spese effettive gli acconti richiesti per l'anno 2000 ed il conguaglio del 1999; in questo senso vi possono anche essere delle diversità per rapporto ai risultati di taluni Consorzi riguardanti la gestione e competenza effettiva per l'anno civile 2000 che sono oggetto del seguente riepilogo. Questo fatto non altera però la possibilità di esame e di adeguata informazione, specie sulla base dell'apposito fascicolo con i dati di dettaglio.

Vi è pure l'obiettivo difficoltà nell'ottenere i risultati d'esercizio completi con messaggi ed i commenti consortili e delle SA prima della fase di stampa e riproduzione del fascicolo consuntivo 2000.

Si ritiene di attuare il citato riepilogo, evitando di riprodurre parte dei commenti che si ritrovano comunque completi e pertanto definiti in modo organico nell'apposito fascicolo; come prassi esso sarà distribuito alla Commissione della Gestione ed è comunque a disposizione.

Diamo di seguito dunque un riepilogo dei principali Consorzi con relativa indicazione all'esito finale. Per un'univoca base di computo abbiamo come detto considerato la popolazione domiciliata a Lugano al 31 dicembre 1999 di 25'914 unità.

Osserviamo che un riepilogo dei Consorzi in un raffronto con i rispettivi preventivi, figurano al punto 6 al commento del gruppo dei conti 362 "Comuni e Consorzi comunali".

SPITEX

Per quanto concerne l'Associazione "Scudo" ed i Servizi di appoggio osserviamo che il 2000 è stato il primo anno di attività; si può affermare che è ancora in corso la fase di organizzazione sul territorio.

Anche per questo motivo l'importo di spesa è stato inferiore a quanto previsto.

L'importo è infatti stato di Fr. 1'716'945.— per il servizio aiuto domiciliare (previsto Fr. 2'463'400.--) e di Fr. 684'050.— per i servizi di appoggio (preventivo: Fr. 626'800.--). **Totale: Fr. 2'400'995.—** (preventivo: Fr. 3'090'020.--), iscritti al centro di costo 504 conto 365.800 e 365.801.

Questo primo anno deve ancora in parte essere interpretato come fase di avvio con una maggior completezza probabilmente nota in modo almeno significativo nel 2001.

Quota di partecipazione 38.8 %

Costo pro-capite: Fr. 92.65

CONSORZIO DEPURAZIONE ACQUE LUGANO E DINTORNI

La partecipazione è stata di Fr. 2'386'300.-- (preventivo: Fr. 2.5 milioni), iscritto al centro di costo 1011 del ramo Finanze.

Quota di partecipazione: 39 %

Costo pro-capite: Fr. 92.--

CONSORZIO PROTEZIONE CIVILE REGIONE LUGANO CITTA'

Per il 2000 il Comune ha contribuito con un importo di Fr. 774'600.-- (preventivo: Fr. 918'000.--), iscritto al centro di costo 1011 del ramo Finanze.

Quota di partecipazione : 29.2 %

Costo pro-capite: Fr. 33.75

CONSORZIO PER LA PULIZIA DELLE RIVE E DELLO SPECCHIO D'ACQUA DEL LAGO CERESIO

La nostra partecipazione era prevista in Fr. 160'000.-- (preventivo allestito in base al nuovo riparto delle spese, concretizzato a far stato dal 1° gennaio 1999, con un onere di consuntivo di Fr. 160'072.--); centro di costo 1011 del ramo Finanze.

Osserviamo che da indicazioni non ancora finali e ufficiali, il 2000 si chiuderà con un sensibile minor onere a carico dei Comuni; la quota di Lugano potrebbe situarsi attorno a Fr. 125'300.--. Di conseguenza quanto da noi contabilizzato che si rifà alla richiesta di acconto ed al conguaglio 1999, non è uguale all'importo di consuntivo 2000; non trattandosi per quest'ultimo ancora di un dato finale ufficiale, utilizziamo il citato importo contabilizzato di Fr. 160'100.--.

Quota di partecipazione: 20.04%

Costo pro-capite: Fr. 6.18

CONSORZIO VALLI DEL CASSARATE E GOLFO DI LUGANO

I due Consorzi dell'Alto e Basso Cassarate, sono stati unificati con l'Assemblea del settembre 1998.

L'anno 1999 come pure in parte anche il 2000, deve forzatamente ancora essere considerato di assestamento con una fase di attuazione dei lavori quantificata a carico dei Comuni in base ad un'apposita perizia in Fr. 472'200.-- ; la nostra partecipazione, sulla base di dati ancora provvisori di consuntivo, dovrebbe essere situabile sui livelli del 1999, ossia di Fr. 147'846.-- iscritto al centro di costo 1011 del ramo Finanze.

Quota di partecipazione: 31.3 %

Costo pro-capite: Fr. 5.70

CROCE VERDE

Indichiamo quale particolarità che, dopo la revisione tariffale ottenuta dalla Croce Verde nel rapporto con le Casse Malati, l'esito 1998 era stato particolarmente favorevole, visto il beneficio cumulativo dei versamenti delle casse malati; per il 1999 era ancora in atto una fase di assestamento.

Per maggior cautela avevamo a suo tempo attuato un transitorio accantonamento, ora per la gran parte annullato, visto l'assestamento nel frattempo intervenuto.

Per questo motivo al centro di costo 504 conto 362.000 figura un importo di soli Fr. 72'700.--; senza detta particolarità la spesa per la nostra quota sarebbe stata di Fr. 306'000.— (preventivo 310'000.--). Rimane cautelativamente un ulteriore importo accantonato di Fr. 100'000.— considerato come per il 2001 dovrebbe essere approvata una nuova Legge cantonale; essa potrebbe presentare possibili maggiori oneri per il comprensorio Luganese, da annullare semmai nel 2001 dopo l'approvazione finale della Legge.

La quota di Lugano alla copertura del disavanzo in base al numero di abitanti è del 21.3 %.

Costo pro-capite: Fr. 8.17

RIEPILOGO

Consorzio	Quota part. Al totale	Costo pro-capite
	%	Fr.
Spitex	38.80	92.65
Consorzio Depuraz. Acque Lugano e dintorni	38.80	92.08
Consorzio Protezione Civile Regione Lugano	29.20	33.75
Consorzio Intercomun. Pulizia Lago Ceresio	20.04	6.18
Consorzio Valli del Cassarate e Golfo Lugano	31.30	5.70
Croce Verde	21.30	8.17

RICAPITOLAZIONE CONTO ESERCIZIO 2000

GESTIONE CORRENTE

CONSUNTIVO 2000		
	USCITE	ENTRATE
Compiti del comune		
1. Amministrazione generale	12'044'186.88	5'844'194.99
2. Territorio	28'130'647.01	4'459'753.70
3. Turismo	474'876.40	
4. Educazione	14'900'232.52	2'759'824.95
5. Attività sociali	33'165'057.76	27'894'898.15
6. Sport	4'354'176.06	1'899'920.05
7. Polizia	12'883'143.95	10'740'460.27
8. Corpo Civici Pompieri	1'586'035.13	871'856.95
9. Attività culturali	5'827'785.05	1'789'821.70
10. Finanze (amministrazione)	7'024'846.57	1'739'918.85
Movimento finanziario		
Contributi, partecipazioni e sussidi	49'185'008.46	3'492'600.00
Interessi su debiti ordinari	3'721'737.57	
Interessi su debiti fissi	18'938'076.35	
Spese a carattere finanziario	253'559.67	565.50
Ammortamenti e stanziamenti	245'345'096.05	
Proventi della sostanza patrimoniale		9'613'410.65
Proventi e spese della sostanza immobiliare	2'057'731.56	7'715'282.15
Utili per realizzo sostanza immobiliare		193'308'872.68
Imposte		
Imposte comunali	4'477'449.55	74'441'107.50
Diritti comunali		1'953'276.00
Gettito provvisorio		125'000'000.00
Totali	444'369'646.54	473'525'764.09
avanzo d'esercizio	29'156'117.55	

CONSUNTIVO 2000

RICAPITOLAZIONE

	CONSUNTIVO 2000	PREVENTIVO 2000
Conto di gestione corrente		
uscite correnti	208'732'835.00	197'061'000
ammortamenti su beni amministrativi	233'908'500.44	22'236'500
addebiti interni	<u>1'728'311.10</u>	<u>1'651'100</u>
Totale spese correnti	444'369'646.54	220'948'600
entrate correnti	471'797'452.99	218'846'200
accrediti interni	<u>1'728'311.10</u>	<u>1'651'100</u>
Totale ricavi correnti	473'525'764.09	220'497'300
risultato di gestione corrente (avanzo)	<u><u>29'156'117.55</u></u>	<u><u>-451'300</u></u>
 Conto degli investimenti in beni amministrativi		
uscite per investimenti in beni amministrativi	81'636'775.34	24'651'000
entrate per investimenti in beni amministrativi	<u>1'805'713.90</u>	<u>718'000</u>
Onere netto per investimenti	<u><u>79'831'061.44</u></u>	<u><u>23'933'000</u></u>
 Conto di chiusura		
onere netto per investimenti	79'831'061.44	23'933'000
risultato d'esercizio	29'156'117.55	-451'300
ammortamenti su beni amministrativi	<u>233'908'500.44</u>	<u>22'236'500</u>
autofinanziamento	<u>263'064'617.99</u>	<u>21'785'200</u>
Eccedenza di finanziamento	<u><u>183'233'556.55</u></u>	<u><u>-2'147'800</u></u>

RIPARTIZIONE FUNZIONALE DEL CONTO AMMINISTRATIVO (SPESE - USCITE)

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	Totale
Conto di gestione corrente											
Dicasteri:											
1. Amministrazione generale	8'480'203.10	1'941'766.55	37'393.60	886'878.78	578'929.45			50'932.50	68'082.90		12'044'186.88
2. Territorio	7'193'048.84	20'208.45	410'716.10	4'280'083.76			3'871'327.94	12'355'261.92			28'130'647.01
3. Turismo				474'876.40							474'876.40
4. Educazione			14'417'913.17		482'319.35						14'900'232.52
5. Attività sociali		300.00			2'473'686.45	30'654'582.26				36'489.05	33'165'057.76
6. Sport	104'404.57			4'249'771.49							4'354'176.06
7. Polizia		10'498'839.60				445.24	2'303'455.71		80'403.40		12'883'143.95
8. Corpo civili pompieri		1'586'035.13									1'586'035.13
9. Attività culturali				5'827'785.05							5'827'785.05
10. Finanze	7'377'607.82	777'801.06	81'686.20	35'845.70	1'817'188.00	25'332'824.35	7'027'432.24	2'387'843.40	600.00	286'164'677.01	33'1'003'505.78
Totale	23'155'264.33	14'524'950.79	14'947'709.07	15'755'241.18	5'352'123.25	55'987'851.85	13'202'215.89	14'794'037.82	149'086.30	286'201'166.06	444'369'646.54
Conto gestione degli investimenti											
	1'106'826.95	207'099.45	239'698.40	2'414'701.80	35'610.30	176'087.95	6'399'092.64	1'057'657.85		79'624'602.61	91'261'377.95
Totale complessivo (conto amministrativo)	24'262'091.28	15'032'050.24	15'187'407.47	18'169'942.98	5'387'733.55	56'163'939.80	19'601'308.53	15'851'695.67	149'086.30	365'825'768.67	535'631'024.49

RIPARTIZIONE FUNZIONALE DEL CONTO AMMINISTRATIVO (RICAVI - ENTRATE)

	Amministrazione generale	Sicurezza pubblica	Educazione	Cultura e tempo libero	Salute pubblica	Previdenza sociale	Traffico	Protezione ambiente e sistemazione territorio	Economia pubblica	Finanze e imposte	Totale
	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	
Conto di gestione corrente											
Dicasteri:											
1. Amministrazione generale	2'666'581.00	866'958.55	830'000.00	1'285'793.20	103'578.24			91'284.00			5'844'194.99
2. Territorio	1'290'223.45	130'180.75	105'000.00	118'588.00			283'552.55	2'532'208.95			4'459'753.70
3. Turismo											
4. Educazione			2'648'474.10	8'769.90	102'580.95						2'759'824.95
5. Attività sociali						27'894'898.15					27'894'898.15
6. Sport				1'899'920.05							1'899'920.05
7. Polizia		3915'094.87									3'915'094.87
8. Corpo civili pompieri		871'856.95									871'856.95
9. Attività culturali				1'789'821.70			6'638'092.30		68'622.45	118'650.65	10'740'460.27
10. Finanze	6'319'535.68									410'945'497.65	417'265'033.33
Totale	10'276'340.13	5'784'091.12	3'583'474.10	5'102'892.85	206'159.19	27'894'898.15	6'921'644.85	2'623'492.95	68'622.45	411'064'148.30	473'525'764.09
Conto gestione degli investimenti											
	1'000.00		22'050.00	244'308.50		18'705.00	1'402'626.40	117'024.00			1'805'713.90
Totale complessivo (conto amministrativo)	10'277'340.13	5'784'091.12	3'605'524.10	5'347'201.35	206'159.19	27'913'603.15	8'324'271.25	2'740'516.95	68'622.45	411'064'148.30	475'331'477.99

Distribuzione delle spese secondo il piano contabile

Consuntivo 2000	Genero di spesa	Amministrazione generale	Territorio	Turismo	Educazione	Attività sociali	Sport	Polizia	Corpo civili pompieri	Attività culturali	Finanze
84'873'200.00	84'866'563.25 30 Spese per il personale	523'139.95	16'298'374.15		3'399'334.55	20'388'111.95	1'443'426.05	7'583'272.45	1'068'134.80	1'437'500.95	3'452'450.80
553'400.00	523'139.95 300 Onorari ed indennità a autorità, commissioni e magistrati	5'422'760.20			7'531'523.40						
60'423'600.00	60'493'365.90 301 Stipendi ed indennità al personale amministrativo e d'esercizio				947'900.00	1'754'622.70	122'216.70	650'445.65	55'117.00	164'790.05	286'947.55
7'617'000.00	7'531'523.40 302 Stipendi ed indennità a docenti	502'848.80	1'383'410.20		942'693.25	1'969'480.60	144'645.75	835'728.15	68'996.25	184'327.90	608'927.75
5'897'300.00	5'878'288.65 303 Contributi AVS, AI, IPG e AD	684'951.05	1'778'271.10		21'914.30	65'585.45	17'110.70	18'281.00	1'607.90	5'126.75	22'170.00
7'248'500.00	7'217'921.80 304 Contributi a casse pensioni e di previdenza	18'127.20	193'342.25		5'209.80	32'677.60	25'611.40	245'398.75	6'947.85	35'408.15	1'742'093.15
367'100.00	363'265.55 305 Premi assicurazione infortuni e malattie	5'114.05	103'386.30								
433'400.00	459'753.90 306 Abbigliamenti di servizio, indennità di alloggio e pasti										
1'805'900.00	1'742'093.15 307 Prestazioni per beneficiari di rendite	91'350.30			3'239.50	35'436.60	479'294.10	44'259.70	2'339.50	1'281.25	
509'000.00	480'575.35 308 Compensi a terzi per personale avventizio										
218'000.00	1'76'625.60 309 Altre spese per il personale										
26'499'400.00	27'790'431.36 31 Spese per beni e servizi	402'011.56	64'256.75		205'978.82	502'277.25	15'348.15	163'807.68	5'568.30	717'529.75	26'797.25
990'100.00	1'651'575.51 310 Materiale d'ufficio, scolastico e stampati	125'611.50	33'576.75		11'397.85	170'045.80	11'462.75	31'475.01	2'873.80	10'593.55	9'045.75
436'100.00	406'082.76 311 Acquisto mobili, macchine, veicoli ed attrezzature	697'634.35	72'819.10		409'744.55	655'883.00	476'521.55	138'305.80	34'815.10	36'331.30	628'136.14
3'396'000.00	3'150'180.89 312 Acqua, energia e combustibili	97'846.05	1'889'276.65		478'004.85	2'761'598.91	191'094.94	380'477.55	37'439.45	49'211.20	
5'507'300.00	5'894'949.60 313 Materiale di consumo	142'476.95	2'259'056.25		17'695.10	334'815.90	724'055.81	311'931.65	10'305.10	116'382.95	560'092.97
4'052'500.00	4'360'429.73 314 Manutenzione stabili e strutture	354'827.90	370'495.61		36'622.35	115'656.30	152'912.36	515'358.53	13'942.40	152'692.15	17'123.90
1'834'000.00	1'723'719.60 315 Manutenzione mobili, macchine, veicoli ed attrezzature	586'903.40	16'322.50		140'003.25	3'638.85	2'091.30	934.55	239'727.90	11'416.05	36'416.90
2'144'000.00	2'055'778.10 316 Locazioni, affitti, noleggi e tasse d'utilizzazione	1'580'993.82	471'599.25	6'413.50	396'895.05	679'328.45	175'400.40	685'474.53	37'904.78	2'281'323.30	1'768'540.99
218'000.00	204'500.90 317 Rimborsi spese	10'259.85	4'562.25	56'700.75	15'608.65	6'449.15	29'399.75	1'799.00		93'663.00	40'889.80
7'640'200.00	8'083'872.07 318 Servizi ed onorari										
281'200.00	259'332.20 319 Altre spese per beni e servizi										
23'468'400.00	23'614'250.67 32 Interessi passivi										
60'000.00	292'930.34 321 Interessi passivi per debiti a breve scadenza										292'930.34
19'205'400.00	18'951'876.35 322 Interessi passivi per debiti a media e a lunga scadenza										18'951'876.35
3'403'000.00	3'415'007.23 323 Interessi passivi per conti speciali										3'415'007.23
800'000.00	954'436.75 329 Altri interessi passivi										954'436.75
29'132'000.00	249'059'226.75 33 Ammortamenti										
6'895'500.00	15'150'726.31 330 Su beni patrimoniali										15'114'237.26
22'236'500.00	22'208'575.44 331 Su beni amministrativi: ammortamenti ordinari										22'208'575.44
0.00	211'699'925.00 332 Su beni amministrativi: ammortamenti supplementari										211'699'925.00
6'626'500.00	6'595'393.61 35 Rimborsi ad enti pubblici										
2'850'000.00	3'004'626.75 351 Cantoni	17'919.45	2'969'897.90		14'728.85	36'489.05					
3'776'500.00	3'500'766.86 352 Comuni e consorzi comunali		27'000.00		8'606.75			57'300.00			3'389'940.66
48'596'000.00	50'705'469.80 36 Contributi propri										
3'000.00	3'000.00 360 Confederazione			3'000.00							
27'105'400.00	30'541'914.65 361 Cantoni			400.00							
8'858'000.00	8'256'348.15 362 Comuni e consorzi					72'691.45					30'541'514.65
6'500'000.00	6'500'000.00 364 Imprese ad economia mista										8'183'656.70
5'466'100.00	4'854'406.00 365 Istituzioni private	587'522.00		408'362.15	68'000.00	2'503'179.30	314'184.35			497'456.75	6'500'000.00
645'500.00	524'801.00 366 Economie private				73'112.00	410'518.00					475'701.45
20'000.00	25'000.00 367 Estero										41'171.00
100'000.00	100'000.00 38 Versamenti a finanziamenti speciali										25'000.00
100'000.00	100'000.00 380 Accantonamenti per la manutenzione straordinaria delle canalizzazioni		100'000.00								
0.00	0.00 382 Contributi sostitutivi per posteggi										
1'651'100.00	1'728'311.10 39 Addebiti interni	191'888.50	65'000.00		105'000.00	11'185'73.45	18'000.00	206'784.15	315.00	22'750.00	
1'651'100.00	1'728'311.10 390 Addebiti interni										
220'946'600.00	444'368'646.54 Totale spese	12'044'186.88	28'130'647.01	474'976.40	14'900'232.52	33'165'057.76	4'354'176.06	12'883'143.96	1'586'036.13	5'827'785.05	331'003'506.78

Distribuzione dei proventi secondo il piano contabile

Preventivo 2000	Consuntivo 2000	Genere di provento	Amministrazione generale	Territorio	Turismo	Educazione	Attività sociali	Sport	Polizia	Corpo civici pompieri	Attività culturali	Finanze
195'205'692.45	40	Imposte										
78'211'523.45	400	Imposte sul reddito e sulla sostanza										78'211'523.45
110'508'201.50	401	Imposte sull'utile e sul capitale										110'508'201.50
5'787'140.80	402	Imposte immobiliari										5'787'140.80
699'826.70	403	Imposte speciali sul reddito della sostanza										699'826.70
4'120'727.65	41	Regalie e concessioni										
4'120'727.65	410	Regalie e concessioni										
221'531'050.43	42	Redditi della sostanza										
66'892.28	420	Interessi da banche										
10'927'927.67	421	Crediti										
820'042.25	422	Collocamenti di beni patrimoniali										
6'436'878.50	423	Redditi immobiliari dei beni patrimoniali										
193'309'438.18	424	Utili contabili su beni patrimoniali										
153'250.00	426	Redditi su partecipazione dei beni amministrativi										
9'816'621.55	427	Redditi immobiliari dei beni amministrativi										
0.00	429	Altri redditi della sostanza										
33'641'972.86	43	Ricavi per prestazioni, vendite, tasse, diritti e multe										
0.00	430	Tasse d'esenzione										
839'309.80	431	Tasse per servizi amministrativi										
18'138'884.70	432	Ricavi ospedalieri, di case di cura e refezioni in genere										
246'299.05	433	Tasse scolastiche										
4'069'890.55	434	Altre tasse d'utilizzazione e servizi										
970'921.80	435	Vendite										
6'276'261.89	436	Rimborsi										
2'700'687.99	437	Multe										
119'911.00	438	Prestazioni proprie per investimenti										
279'806.08	439	Altri ricavi per prestazioni e vendite										
3'951'640.15	44	Contributi senza fine specifico										
3'951'640.15	441	Partecipazione alle entrate del Cantone										
859'879.90	45	Rimborsi da enti pubblici										
189'805.20	451	Cantoni										
6'700'74.70	452	Comuni e consorzi comunali										
12'432'261.70	46	Contributi per spese correnti										
51'4828.50	460	Confederazione										
4'564'793.50	461	Cantoni										
5'329'000.00	462	Comuni e consorzi comunali										
6'701'220.00	463	Istituti propri										
1'353'517.70	469	Altri contributi per spese correnti										
53'227.85	48	Prelevamenti da finanziamenti speciali										
53'227.85	480	Accantonamenti per la manutenzione straordinaria delle canalizzazioni										
1'728'311.10	49	Accrediti interni										
1'651'100.00	490	Accrediti interni										
473'525'764.08		Totale proventi	5'841'194.99	4'459'753.70	0.00	2'759'824.95	27'894'898.15	1'899'920.05	107'40'480.27	871'856.95	1'789'821.70	417'285'033.33

**RISOLUZIONE RELATIVA ALL'APPROVAZIONE DEI CONTI
CONSUNTIVI DEL COMUNE PER L'ANNO 2000
(Messaggio municipale no. 5772)**

Vi preghiamo di voler risolvere:

1. I bilanci consuntivi del Comune, conti gestione corrente, conti investimenti e bilancio per l'anno 2000 sono approvati;
2. l'**avanzo** d'esercizio di **Fr. 29'156'117.55** è riportato in aumento del capitale proprio;
3. sono approvate le liquidazioni del Comune menzionate negli appositi messaggi dei vari Dicasteri a rubrica *"investimenti ultimati, oggetto di liquidazione finale"*.
4. è dato scarico al Municipio per tutta la gestione 2000 e lo stesso è autorizzato alla destinazione dei saldi nel modo indicato a bilancio.

Con la massima stima.

PER IL MUNICIPIO
Il Sindaco
Giorgio Giudici, arch. dipl. ETH

Il Direttore dei Servizi Finanziari
Graziano Vanini, lic. oec. HSG

Il Segretario Comunale
Armando Zoppi, lic. oec. HSG

**RISOLUZIONE RELATIVA ALL'APPROVAZIONE DEI CONTI
CONSUNTIVI DELLE FONDAZIONI E LEGATI PER L'ANNO 2000
(Messaggio municipale no. 5772)**

Vi preghiamo di voler risolvere:

Sono approvati i conti dei fondi comunali e speciali per l'anno 2000

- Fondazione A. Caccia
- Borsa di architettura Flli P. e E. Somazzi
- Fondazione Faure Soldini:
- Fondazione Lucia Solari
- Rendiconto Fondo comunale di previdenza
- Fondazione e Legati vari

Con la massima stima.

PER IL MUNICIPIO
Il Sindaco
Giorgio Giudici, arch. dipl. ETH

Il Direttore dei Servizi Finanziari
Graziano Vanini, lic. oec. HSG

Il Segretario Comunale
Armando Zoppi, lic. oec. HSG

**RISOLUZIONE RELATIVA ALL'APPROVAZIONE DEI CONTI
CONSUNTIVI 2000
DELL'AZIENDA AIL SEZIONE ACQUA E DELL'AEROPORTO
(Messaggio municipale no. 5773)**

Vi preghiamo di voler risolvere:

1. Sono approvati i conti consuntivi 2000 (gestione corrente, conto investimenti, bilancio allibrati e ammortamenti) delle Aziende municipalizzate:

- AIL - sezione Acqua	avanzo di	Fr.	--.--
- Aeroporto	avanzo di	Fr.	269'939.42

2. E' dato scarico al Municipio per tutta la gestione 2000 e lo stesso è autorizzato alla destinazione dei saldi nel modo indicato a bilancio dei rispettivi conti aziendali.

Con la massima stima.

PER IL MUNICIPIO
Il Sindaco
Giorgio Giudici, arch. dipl. ETH

Il Direttore dei Servizi Finanziari
Graziano Vanini, lic. oec. HSG

Il Segretario Comunale
Armando Zoppi, lic. oec. HSG

**RISOLUZIONE RELATIVA ALL'APPROVAZIONE DEI CONTI
INVESTIMENTI DELLE AZIENDE INDUSTRIALI SEZIONE ACQUA E
DELL'AEROPORTO
(Messaggio municipale no. 5773)**

Vi invitiamo a voler risolvere:

- sono approvate le liquidazioni menzionate nei messaggi alle singole Aziende municipalizzate al capitolo *"Investimenti ultimati, oggetti di liquidazione finale"*;

Con la massima stima.

PER IL MUNICIPIO
Il Sindaco
Giorgio Giudici, arch. dipl. ETH

Il Direttore dei Servizi Finanziari
Graziano Vanini, lic. oec. HSG

Il Segretario Comunale
Armando Zoppi, lic. oec. HSG

CONTI D'ESERCIZIO
DEL COMUNE

	Consuntivo 2000		Preventivo 2000		Consuntivo 1999	
	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi
1 AMMINISTRAZIONE GENERALE	12'044'186.88	5'844'194.99	12'427'400.00	5'829'800.00	11'161'389.40	5'216'823.76
100 VOTAZIONI	177'251.95	0.00	143'400.00	0.00	187'572.40	0.00
300.400 Indennità ai membri degli uffici elettorali	23'992.00		25'100.00		51'116.10	
300.401 Indennità agli addetti uffici elettorali	54'845.00		47'900.00		55'742.00	
303.000 Contributi AVS, AI, IPG e AD	4'772.35		4'200.00		4'819.05	
305.000 Premi assicurativi personale	742.60		200.00		749.85	
310.100 Materiale d'ufficio	33'872.10		20'000.00		19'458.50	
311.010 Acquisto mobili e macchine per ufficio			500.00			
315.000 Manutenzione arredamento	668.85		2'000.00		1'472.60	
318.150 Spese postali e telefoniche	35'629.05		33'500.00		41'722.05	
318.400 Prestazioni di terzi	22'730.00		10'000.00		12'492.25	
101 CONSIGLIO COMUNALE	152'782.85	0.00	198'600.00	0.00	175'824.55	0.00
300.300 Indennità a commissioni	56'560.00		80'000.00		70'320.00	
310.000 Stampa bilanci, messaggi e rapporti	7'606.70		30'000.00		19'392.60	
310.100 Materiale d'ufficio	5'705.15		3'000.00		4'605.95	
315.010 Manutenzione mobili e macchine per ufficio			1'500.00			
365.600 Finanziamento ai partiti	82'911.00		84'100.00		81'506.00	
102 MUNICIPIO	730'443.85	347'500.00	712'500.00	342'000.00	677'088.65	384'000.00
300.000 Onorari ai municipali e supplenti	334'116.80		329'500.00		325'365.20	
300.100 Assegni figli	7'146.15		3'500.00		3'841.95	
300.300 Indennità a commissioni	40'480.00		60'000.00		48'820.00	
303.000 Contributi AVS, AI, IPG e AD	28'811.55		28'300.00		27'945.95	
304.000 Contributi alla Cassa Pensioni	47'649.00		13'400.00		13'430.40	
305.000 Premi assicurativi personale	792.60		800.00		1'183.85	
310.100 Materiale d'ufficio	12'792.20		7'000.00		5'542.90	
310.110 Abbonamenti a giornali e periodici	1'387.00		1'500.00		1'649.50	
310.120 Inserzioni	24'099.45		30'000.00		102'335.20	
313.800 Acquisti per ricevimenti e omaggi	31'357.20		30'000.00		38'837.30	
315.010 Manutenzione mobili e macchine per ufficio	774.05		500.00		88.55	
318.400 Prestazioni di terzi	31'014.50		30'000.00		6'966.65	
318.430 Onorari	67'576.30		70'000.00		6'841.25	
318.800 Spese di rappresentanza e ricevimento	96'447.05		100'000.00		89'610.45	
319.900 Uscite varie			1'000.00		629.50	
390.000 Prestazioni Dicastero del Territorio	6'000.00		7'000.00		4'000.00	
436.000 Prestazioni a terzi		335'000.00		335'000.00		365'000.00
437.000 Multe per contravvenzioni a leggi e regolamenti		12'500.00		7'000.00		19'000.00

	Consuntivo 2000		Preventivo 2000		Consuntivo 1999	
	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi
103 CANCELLERIA	1'099'813.30	29'706.80	1'095'600.00	19'500.00	1'103'771.45	24'356.25
301.000 Stipendi personale a tempo pieno	840'185.55		834'700.00		854'765.65	
301.010 Stipendi personale a tempo parziale	1'328.80		3'000.00		3'010.00	
301.100 Indennità famiglia, figli e persone assistite	1'156.00		1'800.00		2'065.10	
301.110 Indennità diverse	200.00					
301.120 Prestazioni straordinarie			4'000.00			
301.200 Gratifiche per anzianità di servizio	5'543.30		5'600.00		5'231.85	
303.000 Contributi AVS, AI, IPG e AD	73'159.80		73'300.00		73'930.30	
304.000 Contributi alla Cassa Pensioni	104'273.40		107'800.00		107'770.40	
305.000 Premi assicurativi personale	1'885.50		1'900.00		2'737.10	
306.000 Abbigliamenti	1'700.35		1'500.00		1'069.70	
310.100 Materiale d'ufficio	29'695.60		27'000.00		20'021.50	
311.000 Acquisto arredamento	1'319.10		2'000.00		1'782.90	
311.010 Acquisto mobili e macchine per ufficio	813.60		2'000.00		232.90	
313.300 Consumo carburante	1'889.20		2'000.00		1'924.15	
315.000 Manutenzione arredamento	571.90		1'500.00			
315.010 Manutenzione mobili e macchine per ufficio	32'109.35		25'000.00		27'136.90	
315.215 Manutenzione veicoli TPL SA	3'151.30		1'500.00		1'080.70	
318.020 Assicurazioni veicoli	576.45		700.00		703.30	
318.270 Imposte di circolazione	254.10		300.00		309.00	
318.900 Quote sociali ad associazioni						
427.400 Affitto sale e installazioni tecniche		110.00		500.00		340.00
431.000 Tasse per atti e informazioni		26'628.80		18'000.00		19'633.10
436.900 Rimborsi stipendi personale		2'918.00		1'000.00		4'303.15
439.900 Entrate varie		50.00				80.00
104 INFORMAZIONE E COMUNICAZIONE	400'214.50	105'393.65	620'200.00	100'000.00	320'766.35	91'571.20
301.000 Stipendi personale a tempo pieno	196'198.60		196'400.00		150'410.30	
301.010 Stipendi personale a tempo parziale			63'900.00			
301.100 Indennità famiglia, figli e persone assistite	1'734.00		1'800.00		1'894.75	
301.200 Gratifiche per anzianità di servizio						
303.000 Contributi AVS, AI, IPG e AD	18'522.50		23'700.00		12'903.60	
304.000 Contributi alla Cassa Pensioni	23'168.15		34'700.00		21'470.85	
305.000 Premi assicurativi personale	904.25		700.00		560.95	
310.100 Materiale d'ufficio	4'424.00		3'000.00		1'665.20	
310.110 Abbonamenti a giornali e periodici	5'666.15		3'500.00		3'356.80	
310.300 Pubblicazioni	50'170.50		45'000.00		45'597.45	
311.010 Acquisto mobili e macchine per ufficio	2'518.65		500.00		1'611.00	
315.010 Manutenzione mobili e macchine per ufficio	2'160.80		1'500.00		1'765.00	
315.100 Manutenzione installazioni tecniche e accessori	1'813.00		10'000.00			
316.210 Noleggio installazioni tecniche e accessori			70'000.00			
318.410 Studi, consulenze e prestazioni di terzi	70'109.90		60'000.00		79'530.45	
318.418 Consulenze diverse per lugano.ch	1'424.00		40'000.00			
318.803 Spese di rappresentanza e nuove iniziative	21'400.00		40'000.00			
319.300 Spese promozionali			25'000.00			
319.900 Uscite varie			500.00			
469.610 Pubblicità su pubblicazioni		105'393.65		100'000.00		91'571.20
105 UFFICI RIONALI DI CASTAGNOLA E BRE'	34'975.00	1'241.90	33'400.00	400.00	33'526.40	150.00
301.000 Stipendi personale a tempo pieno	24'927.55		24'500.00		23'663.20	
301.010 Stipendi personale a tempo parziale	2'200.00					
301.110 Indennità diverse	2'520.00		2'500.00		2'520.00	
303.000 Contributi AVS, AI, IPG e AD	2'360.40		2'200.00		1'979.40	
304.000 Contributi alla Cassa Pensioni	2'191.60		2'100.00		4'228.80	
305.000 Premi assicurativi personale	149.25		100.00		84.00	
310.100 Materiale d'ufficio	511.45		1'000.00		538.30	
311.010 Acquisto mobili e macchine per ufficio			500.00		70.85	
315.010 Manutenzione mobili e macchine per ufficio	114.75		500.00		441.85	
427.400 Affitto sale e installazioni tecniche		300.00		300.00		150.00
431.000 Tasse per atti e informazioni		40.00		100.00		
436.900 Rimborsi stipendi personale		901.90				

		Consuntivo 2000		Preventivo 2000		Consuntivo 1999	
		Spese	Ricavi	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi
106	STATO CIVILE	236'755.85	248'626.35	228'600.00	236'500.00	230'454.50	70'020.60
301.000	Stipendi personale a tempo pieno	180'126.90		178'700.00		172'847.80	
301.010	Stipendi personale a tempo parziale	1'700.00		2'000.00		2'450.00	
301.200	Gratifiche per anzianità di servizio					7'296.35	
303.000	Contributi AVS, AI, IPG e AD	15'714.05		15'600.00		15'837.65	
304.000	Contributi alla Cassa Pensioni	18'840.45		19'300.00		18'531.10	
305.000	Premi assicurativi personale	467.30		500.00		651.15	
310.100	Materiale d'ufficio	17'901.00		10'000.00		9'590.35	
311.010	Acquisto mobili e macchine per ufficio			500.00		143.85	
315.010	Manutenzione mobili e macchine per ufficio	2'006.15		2'000.00		3'106.25	
431.000	Tasse per atti e informazioni		137'069.75		86'000.00		68'890.30
431.210	Tasse di naturalizzazione		109'825.00		150'000.00		
436.900	Rimborsi stipendi personale		1'731.60		500.00		1'130.30
107	TUTORIA	435'488.05	84'521.25	428'100.00	85'000.00	415'055.05	87'375.25
300.300	Indennità a commissioni	6'000.00		6'400.00		5'760.00	
301.000	Stipendi personale a tempo pieno	80'507.70		80'300.00		78'135.20	
301.010	Stipendi personale a tempo parziale	114'135.25		111'700.00		112'207.80	
301.100	Indennità famiglia, figli e persone assistite	1'734.00		2'100.00		1'712.40	
301.120	Prestazioni straordinarie			2'000.00			
303.000	Contributi AVS, AI, IPG e AD	19'114.95		16'900.00		18'239.40	
304.000	Contributi alla Cassa Pensioni	25'355.40		25'300.00		24'792.00	
305.000	Premi assicurativi personale	559.20		500.00		772.20	
310.100	Materiale d'ufficio	4'618.70		3'000.00		4'379.95	
310.110	Abbonamenti a giornali e periodici	93.00		500.00		638.05	
311.010	Acquisto mobili e macchine per ufficio	1'784.05		1'000.00		446.00	
315.010	Manutenzione mobili e macchine per ufficio	2'566.30		2'000.00		1'597.10	
317.000	Spese di viaggio e trasferte			500.00		1'616.30	
318.400	Prestazioni di terzi	25'225.00		20'000.00		19'275.00	
318.445	Spese contenzioso, processuali, giudiziarie ed esecutive			5'000.00			
390.090	Prestazioni dicasteri diversi	153'794.50		150'900.00		145'483.65	
431.000	Tasse per atti e informazioni		32'135.25		25'000.00		28'180.15
434.010	Prestazioni tutori e curatori		52'200.00		60'000.00		59'195.10
436.900	Rimborsi stipendi personale		186.00				
108	CONTENZIOSO - SERVIZIO GIURIDICO	550'454.50	276'551.00	563'400.00	271'900.00	552'831.85	268'429.90
301.000	Stipendi personale a tempo pieno	379'233.65		365'400.00		367'081.95	
301.010	Stipendi personale a tempo parziale	42'866.10		56'700.00		48'150.90	
301.100	Indennità famiglia, figli e persone assistite	3'468.00		3'500.00		3'424.80	
301.200	Gratifiche per anzianità di servizio	7'224.40		13'700.00			
303.000	Contributi AVS, AI, IPG e AD	36'807.45		37'300.00		34'892.45	
304.000	Contributi alla Cassa Pensioni	61'577.40		61'000.00		59'703.85	
305.000	Premi assicurativi personale	845.30		800.00		1'179.60	
310.100	Materiale d'ufficio	4'011.00		3'000.00		2'188.25	
310.110	Abbonamenti a giornali e periodici	4'573.75		4'500.00		4'226.85	
311.010	Acquisto mobili e macchine per ufficio			500.00		446.00	
315.010	Manutenzione mobili e macchine per ufficio	1'242.45		1'500.00		1'225.95	
318.445	Spese contenzioso, processuali, giudiziarie ed esecutive	8'605.00		15'000.00		30'150.00	
319.900	Uscite varie			500.00		161.25	
434.699	Prestazioni ad aziende municipalizzate		120'000.00		120'000.00		120'000.00
436.400	Rimborso spese esecutive		2'200.00				
436.900	Rimborsi stipendi personale		556.50		1'000.00		2'946.25
490.300	Recupero quota parte stipendi a carico di altri servizi		153'794.50		150'900.00		145'483.65

	Consuntivo 2000		Preventivo 2000		Consuntivo 1999	
	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi
109 CONTROLLO ABITANTI	639'332.80	173'014.40	652'900.00	115'500.00	602'185.00	150'735.60
301.000 Stipendi personale a tempo pieno	398'353.35		396'000.00		403'537.05	
301.010 Stipendi personale a tempo parziale	700.00		3'000.00			
301.100 Indennità famiglia, figli e persone assistite	1'098.00		2'200.00		2'196.00	
301.200 Gratifiche per anzianità di servizio	7'397.80		7'400.00			
303.000 Contributi AVS, AI, IPG e AD	35'305.85		35'100.00		34'903.35	
304.000 Contributi alla Cassa Pensioni	42'810.80		43'500.00		43'151.75	
305.000 Premi assicurativi personale	1'046.45		1'000.00		1'566.35	
310.100 Materiale d'ufficio	14'886.10		10'500.00		9'058.60	
310.110 Abbonamenti a giornali e periodici	454.00		500.00		204.00	
310.450 Stampa carte d'identità	26'266.10		20'000.00		22'222.00	
311.010 Acquisto mobili e macchine per ufficio	1'031.10		1'000.00		786.60	
313.300 Consumo carburante	42.15		200.00		16.95	
315.010 Manutenzione mobili e macchine per ufficio	2'937.10		2'000.00		2'112.35	
315.215 Manutenzione veicoli TPL SA			300.00		383.00	
318.020 Assicurazioni veicoli	119.60		100.00		97.60	
318.260 Atti ufficiali da altri comuni			200.00		130.00	
318.270 Imposte di circolazione	112.00		200.00		112.00	
318.400 Prestazioni di terzi	106'772.40		129'700.00		81'707.40	
431.000 Tasse per atti e informazioni		119'441.50		70'000.00		105'646.50
431.500 Rilascio carte d'identità		52'140.00		44'500.00		42'570.00
434.000 Tasse per servizi		660.00		500.00		1'950.00
436.900 Rimborsi stipendi personale		772.90		500.00		569.10
110 UFFICIO DI CONCILIAZIONE	79'735.35	84'195.55	79'200.00	80'000.00	74'082.85	78'833.10
301.000 Stipendi personale a tempo pieno	63'243.10		62'500.00		59'104.55	
301.010 Stipendi personale a tempo parziale						
301.100 Indennità famiglia, figli e persone assistite	1'734.00		1'800.00		1'712.40	
303.000 Contributi AVS, AI, IPG e AD	5'502.90		5'400.00		5'142.70	
304.000 Contributi alla Cassa Pensioni	7'005.00		7'000.00		6'482.00	
305.000 Premi assicurativi personale	162.95		200.00		217.90	
310.100 Materiale d'ufficio	1'155.30		1'300.00		686.20	
311.010 Acquisto mobili e macchine per ufficio	459.00		500.00		449.00	
315.010 Manutenzione mobili e macchine per ufficio	473.10		500.00		288.10	
461.000 Sussidio cantonale		84'195.55		80'000.00		78'833.10
111 ARCHIVIO AMMINISTRATIVO E ARCHIVIO BREVETTI (al 118)	0.00	0.00	0.00	0.00	22'761.10	25'293.00
301.000 Stipendi personale a tempo pieno					17'272.20	
303.000 Contributi AVS, AI, IPG e AD					1'503.00	
304.000 Contributi alla Cassa Pensioni					1'102.20	
305.000 Premi assicurativi personale					63.60	
310.100 Materiale d'ufficio						
315.000 Manutenzione arredamento						
315.130 Manutenzione impianti di sicurezza					2'820.10	
431.000 Tasse per atti e informazioni						293.00
460.300 Sussidio per raccolta brevetti d'invenzione						25'000.00

	Consuntivo 2000		Preventivo 2000		Consuntivo 1999	
	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi
112 SERVIZIO DEL PERSONALE	828'603.00	221'803.15	788'700.00	216'200.00	791'488.30	306'232.25
301.000 Stipendi personale a tempo pieno	452'992.35		437'800.00		423'400.05	
301.010 Stipendi personale a tempo parziale						
301.030 Stipendi apprendisti in rotazione	159'450.00		127'900.00		153'917.70	
301.120 Prestazioni straordinarie			500.00			
301.200 Gratifiche per anzianità di servizio					7'792.20	
303.000 Contributi AVS, AI, IPG e AD	51'075.20		49'200.00		47'749.80	
304.000 Contributi alla Cassa Pensioni	57'911.25		55'400.00		53'973.60	
305.000 Premi assicurativi personale	2'337.90		1'400.00		3'069.35	
309.000 Inserzioni per assunzione personale	16'208.10		15'000.00		14'481.65	
309.100 Spese per la formazione del personale	64'598.10		70'000.00		40'713.70	
309.200 Servizio medico aziendale	10'544.10		20'000.00		15'722.50	
310.100 Materiale d'ufficio	8'810.55		5'500.00		5'971.45	
311.010 Acquisto mobili e macchine per ufficio	400.00		1'000.00			
315.010 Manutenzione mobili e macchine per ufficio	4'275.45		4'500.00		4'618.30	
318.400 Prestazioni di terzi					20'000.00	
319.900 Uscite varie			500.00		78.00	
434.000 Tasse per servizi		16'448.10		18'000.00		16'848.85
434.699 Prestazioni ad aziende municipalizzate		197'000.00		197'000.00		265'000.00
435.300 Vendita materiale diverso				200.00		152.80
436.900 Rimborsi stipendi personale		8'355.05		1'000.00		4'230.60
463.200 AIL - sezione elettricità						20'000.00
113 SERVIZIO ORGANIZZAZIONE E INFORMATICA	2'906'784.54	1'708'483.65	2'925'100.00	1'703'000.00	2'729'541.82	1'697'994.60
301.000 Stipendi personale a tempo pieno	1'402'366.25		1'363'600.00		1'339'637.50	
301.010 Stipendi personale a tempo parziale	2'000.00		29'100.00		4'450.00	
301.100 Indennità famiglia, figli e persone assistite	11'616.50		10'300.00		13'159.90	
301.110 Indennità diverse						
301.120 Prestazioni straordinarie	1'527.60		2'000.00		2'178.80	
301.200 Gratifiche per anzianità di servizio	3'026.50		6'100.00			
303.000 Contributi AVS, AI, IPG e AD	121'330.65		121'200.00		115'355.35	
304.000 Contributi alla Cassa Pensioni	188'227.50		185'100.00		177'871.25	
305.000 Premi assicurativi personale	3'198.00		3'200.00		4'299.30	
310.100 Materiale d'ufficio	5'937.68		9'000.00		5'023.40	
310.190 Stampati	64'649.85		64'000.00		66'031.55	
311.010 Acquisto mobili e macchine per ufficio	1'141.50		1'000.00			
311.100 Acquisto installazioni tecniche e accessori	109'931.05		110'000.00		93'008.70	
313.300 Consumo carburante	978.20		800.00		446.15	
315.010 Manutenzione mobili e macchine per ufficio	362.15		2'500.00		959.85	
315.100 Manutenzione installazioni tecniche e accessori	268'099.60		289'000.00		203'049.77	
315.130 Manutenzione impianti di sicurezza	11'570.80		11'000.00		11'921.70	
315.215 Manutenzione veicoli TPL SA	1'275.85		1'000.00		1'725.15	
316.100 Affitti immobili di terzi	199'082.60		200'000.00		198'512.90	
316.210 Noleggio installazioni tecniche e accessori	306'566.00		320'000.00		302'439.85	
318.020 Assicurazioni veicoli	278.45		300.00		283.20	
318.030 Assicurazioni installazioni tecniche	10'032.70		10'000.00		10'032.70	
318.151 Tasse teleinformatica	28'095.85		24'000.00		19'780.15	
318.152 Spese postali	140.10		500.00		494.10	
318.270 Imposte di circolazione	394.00		400.00		394.00	
318.400 Prestazioni di terzi	153'809.91		150'000.00		148'108.25	
318.460 Servizio di sorveglianza	11'145.25		11'000.00		10'378.30	
436.000 Prestazioni a terzi		1'703'751.40		1'700'000.00		1'695'616.00
436.900 Rimborsi stipendi personale		4'732.25		3'000.00		2'378.60

	Consuntivo 2000		Preventivo 2000		Consuntivo 1999	
	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi
114 UFFICI E SERVIZI PUBBLICI	2'111'335.06	244'301.85	2'306'500.00	247'600.00	2'133'289.11	259'897.30
301.000 Stipendi personale a tempo pieno	132'658.70		130'900.00		127'302.80	
301.010 Stipendi personale a tempo parziale	394'362.25		380'900.00		395'379.20	
301.100 Indennità famiglia, figli e persone assistite	2'374.50		5'400.00		3'542.40	
301.110 Indennità diverse	400.00		1'000.00			
301.120 Prestazioni straordinarie			3'000.00			
301.200 Gratifiche per anzianità di servizio			3'100.00			
303.000 Contributi AVS, AI, IPG e AD	45'691.50		45'100.00		44'350.65	
304.000 Contributi alla Cassa Pensioni	47'351.60		44'100.00		48'133.65	
305.000 Premi assicurativi personale	1'358.40		1'300.00		1'886.90	
306.000 Abbigliamenti	3'413.70		1'300.00		1'967.90	
310.100 Materiale d'ufficio	278.00		400.00		83.20	
311.200 Acquisto macchine e attrezzi	2'996.80		3'000.00		1'101.95	
312.000 Consumo acqua	138'042.30		160'000.00		135'747.60	
312.010 Consumo gas	3'901.90		1'000.00		1'628.35	
312.020 Consumo energia elettrica	259'674.00		350'000.00		341'519.20	
312.030 Spese di riscaldamento	173'811.15		200'000.00		154'353.00	
313.000 Materie prime, ausiliarie e di consumo	2'076.10		3'000.00		31.40	
313.100 Materiale di pulizia	49'439.45		45'000.00		39'202.25	
315.100 Manutenzione installazioni tecniche e accessori	3'105.70		11'000.00		12'050.80	
315.200 Manutenzione macchine e attrezzi	2'222.50		1'500.00		1'079.75	
316.100 Affitti immobili di terzi	24'304.80		24'000.00		24'252.05	
316.210 Noleggio installazioni tecniche e accessori	53'750.00		50'000.00		50'000.00	
318.152 Spese postali	257'132.15		320'000.00		283'368.40	
318.153 Spese telefoniche	512'147.31		520'000.00		466'307.66	
318.300 Tasse di canalizzazione			500.00			
319.900 Uscite varie	842.25		1'000.00			
427.900 Dal personale: riversamento alloggio		7'560.00		7'600.00		7'560.00
434.699 Prestazioni ad aziende municipalizzate		117'801.00		116'000.00		133'660.25
436.410 Rimborso tasse PTT		118'720.85		122'000.00		115'085.05
436.900 Rimborsi stipendi personale		220.00		2'000.00		3'592.00
115 SERVIZIO IGIENE	156'114.05	103'578.24	180'800.00	111'500.00	172'327.10	108'206.10
301.000 Stipendi personale a tempo pieno	106'168.70		119'300.00		118'077.70	
301.100 Indennità famiglia, figli e persone assistite	1'734.00		1'800.00		1'712.40	
301.110 Indennità diverse	1'200.00		1'200.00		1'200.00	
303.000 Contributi AVS, AI, IPG e AD	9'237.95		10'500.00		10'274.50	
304.000 Contributi alla Cassa Pensioni	11'338.40		13'000.00		13'012.80	
305.000 Premi assicurativi personale	1'330.95		1'500.00		1'660.15	
310.100 Materiale d'ufficio			500.00			
318.400 Prestazioni di terzi					350.00	
318.433 Interventi per protezione animali	223.00		1'000.00		194.50	
319.450 Gestione raccolta carcasse	6'961.60		10'000.00		6'450.75	
352.300 Rimborso spese al Consorzio Disinfezione	17'919.45		22'000.00		19'394.30	
436.900 Rimborsi stipendi personale		103'578.24		111'500.00		108'206.10

	Consuntivo 2000		Preventivo 2000		Consuntivo 1999	
	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi
116 SERVIZIO CIMITERI (resto al 210)	43'970.90	91'284.00	42'800.00	110'000.00	535'147.65	143'892.56
301.000 Stipendi personale a tempo pieno	36'070.25		34'400.00		348'139.90	
301.100 Indennità famiglia, figli e persone assistite					285.40	
301.120 Prestazioni straordinarie						
301.200 Gratifiche per anzianità di servizio					4'345.85	
303.000 Contributi AVS, AI, IPG e AD	3'138.60		3'000.00		30'508.90	
304.000 Contributi alla Cassa Pensioni	4'074.60		4'000.00		37'623.00	
305.000 Premi assicurativi personale	450.05		400.00		4'920.55	
306.000 Abbigliamenti					2'737.70	
310.100 Materiale d'ufficio	72.00		500.00		157.55	
311.200 Acquisto macchine e attrezzi						
312.000 Consumo acqua					1'436.05	
312.030 Spese di riscaldamento					852.95	
313.000 Materie prime, ausiliarie e di consumo					6'781.50	
313.100 Materiale di pulizia					781.00	
313.300 Consumo carburante					2'225.05	
314.000 Manutenzione terreni					28'076.40	
314.200 Manutenzione stabili					3'181.20	
315.010 Manutenzione mobili e macchine per ufficio	165.40		500.00		73.10	
315.200 Manutenzione macchine e attrezzi					1'051.35	
315.215 Manutenzione veicoli TPL SA					4'940.65	
318.020 Assicurazioni veicoli					380.15	
318.270 Imposte di circolazione					470.00	
318.460 Servizio di sorveglianza					16'477.40	
390.000 Prestazioni Dicastero del Territorio					39'702.00	
431.100 Tasse per approvazione progetti						900.00
434.300 Tasse cimiteri: prestazioni						34'480.00
434.310 Tasse cimitero: terreni e celle		91'284.00		110'000.00		105'990.00
436.900 Rimborsi stipendi personale						1'491.80
439.900 Entrate varie						1'030.76
117 CORPO VOLONTARI LUGANESI	77'811.00	0.00	10'200.00	0.00	6'440.75	0.00
306.000 Abbigliamenti			3'000.00		442.00	
310.100 Materiale d'ufficio			500.00		156.65	
316.100 Affitti immobili di terzi	3'200.00		3'200.00		3'200.00	
318.800 Spese di rappresentanza e ricevimento			2'000.00		1'142.10	
365.400 Contributo al Corpo Volontari Luganesi			1'500.00		1'500.00	
365.401 Contributo per risanamento scoperti della manifestazione del 200.mo	74'611.00					
118 ARCHIVIO AMMINISTRATIVO	28'047.95	0.00	29'700.00	0.00	0.00	0.00
301.000 Stipendi personale a tempo pieno	21'831.55		22'100.00			
303.000 Contributi AVS, AI, IPG e AD	1'899.65		2'000.00			
304.000 Contributi alla Cassa Pensioni	1'715.40		1'800.00			
305.000 Premi assicurativi personale	54.90		100.00			
310.100 Materiale d'ufficio			200.00			
315.000 Manutenzione arredamento			500.00			
315.130 Manutenzione impianti di sicurezza	2'546.45		3'000.00			
316.100 Affitti immobili di terzi						

		Consuntivo 2000		Preventivo 2000		Consuntivo 1999	
		Spese	Ricavi	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi
119	ARCHIVIO STORICO	363'882.13	15'012.70	299'300.00	18'000.00	0.00	0.00
301.000	Stipendi personale a tempo pieno	152'141.45		147'000.00			
301.010	Stipendi personale a tempo parziale	27'922.05		35'500.00			
303.000	Contributi AVS, AI, IPG e AD	16'877.50		15'700.00			
304.000	Contributi alla Cassa Pensioni	26'141.90		26'600.00			
305.000	Premi assicurativi personale	584.05		400.00			
310.100	Materiale d'ufficio	3'835.93		2'000.00			
310.110	Abbonamenti a giornali e periodici	1'528.40		800.00			
310.300	Pubblicazioni	66'475.80		42'000.00			
311.410	Acquisto materiale storico	2'191.50		3'000.00			
312.030	Spese di riscaldamento	4'241.85		3'500.00			
315.000	Manutenzione arredamento	263.00		500.00			
315.010	Manutenzione mobili e macchine per ufficio	1'791.60		700.00			
315.410	Restauro materiale storico	1'967.60		7'000.00			
318.150	Spese postali e telefoniche	2'978.10		2'000.00			
318.400	Prestazioni di terzi	34'500.00		2'600.00			
318.950	Spese per esposizioni temporanee	20'441.40		10'000.00			
435.110	Vendita pubblicazioni		15'012.70		18'000.00		
120	AMMINISTRAZIONE STABILIMENTI E PORTI COMUNALI	120'377.00	357'509.90	116'200.00	357'200.00	112'876.85	350'670.85
301.000	Stipendi personale a tempo pieno	69'978.25		69'800.00		67'749.50	
301.100	Indennità famiglia, figli e persone assistite	1'734.00		1'800.00		1'712.40	
301.110	Indennità diverse			900.00			
303.000	Contributi AVS, AI, IPG e AD	6'089.15		6'100.00		5'895.15	
304.000	Contributi alla Cassa Pensioni	8'349.60		8'300.00		7'968.00	
305.000	Premi assicurativi personale	177.60		200.00		249.55	
310.100	Materiale d'ufficio	491.10		1'500.00		614.15	
311.010	Acquisto mobili e macchine per ufficio	180.60		500.00		92.20	
312.000	Consumo acqua			500.00			
312.020	Consumo energia elettrica	34.60		500.00			
313.010	Materiali per installazioni, macchine e attrezzi	537.65		1'000.00		1'199.25	
314.210	Manutenzione costruzioni e impianti	28'837.80		20'000.00		25'335.65	
315.010	Manutenzione mobili e macchine per ufficio	2'798.40		1'000.00		20.00	
315.215	Manutenzione veicoli TPL SA	423.40		500.00		534.90	
318.010	Assicurazioni stabili e contenuto	508.85		500.00		545.60	
318.020	Assicurazioni veicoli	142.00		100.00		67.50	
390.000	Prestazioni Dicastero del Territorio	94.00		3'000.00		893.00	
427.000	Affitti da terzi		296'396.80		300'000.00		290'279.25
427.100	Tasse per occupazione area pubblica e sporgenze		55'148.00		50'000.00		54'538.00
439.500	Recupero IVA anticipata		5'965.10		7'200.00		5'853.60
121	VILLA CIANI	0.00	8'200.00	4'000.00	0.00	0.00	2'520.00
313.000	Materie prime, ausiliarie e di consumo			2'000.00			
318.400	Prestazioni di terzi			2'000.00			
390.000	Prestazioni Dicastero del Territorio						
427.400	Affitto sale e installazioni tecniche		8'200.00				2'520.00
122	CENTRO CIVICO - SEDE UNIVERSITA' DI LUGANO	467'393.60	830'000.00	489'200.00	830'000.00	50'851.14	782'500.00
314.200	Manutenzione stabili	18'667.20		35'000.00		31'360.34	
318.010	Assicurazioni stabili e contenuto	14'210.70		14'200.00		14'178.80	
318.300	Tasse di canalizzazione	4'515.70		5'000.00		5'312.00	
318.460	Servizio di sorveglianza			5'000.00			
365.150	Contributo alla Fondazione per le Facoltà di Lugano dell'Università	430'000.00		430'000.00			
427.000	Affitti da terzi		830'000.00		830'000.00		782'500.00

		Consuntivo 2000		Preventivo 2000		Consuntivo 1999	
		Spese	Ricavi	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi
125	PADIGLIONE CONZA E ARTECASA	271'803.75	864'357.40	262'900.00	945'000.00	88'856.44	350'169.30
303.000	Contributi AVS, AI, IPG e AD	782.30					
305.000	Premi assicurativi personale	105.35					
311.000	Acquisto arredamento			500.00			
311.200	Acquisto macchine e attrezzi			2'000.00			
312.000	Consumo acqua	3'259.50		6'000.00		2'155.05	
312.020	Consumo energia elettrica	33'326.20		90'000.00		20'144.10	
312.030	Spese di riscaldamento	77'235.75		30'000.00		19'189.15	
313.010	Materiali per installazioni, macchine e attrezzi	7'047.75		4'000.00		799.80	
314.200	Manutenzione stabili	83'698.40		65'000.00		26'498.36	
315.200	Manutenzione macchine e attrezzi	3'006.25		4'000.00		477.80	
318.010	Assicurazioni stabili e contenuto	4'364.70		2'000.00		1'671.00	
318.150	Spese postali e telefoniche	2'099.10		2'400.00		2'600.83	
318.300	Tasse di canalizzazione	1'411.40		1'000.00		507.15	
318.400	Prestazioni di terzi	26'145.15		20'000.00			
318.460	Servizio di sorveglianza	6'865.90		6'000.00		3'815.20	
319.300	Spese promozionali	2'456.00		20'000.00			
390.000	Prestazioni Dicastero del Territorio	20'000.00		10'000.00		10'998.00	
427.300	Affitto sedime Artecasa		4'160.00				267'228.00
427.310	Affitto padiglione Conza		27'000.00		35'000.00		43'500.00
427.320	Affitto padiglioni Artecasa		749'885.25		795'000.00		
427.410	Affitto ristorante		32'500.00		32'500.00		32'500.00
427.420	Affitto installazioni		3'624.05		2'000.00		1'365.00
436.410	Rimborso tasse PTT		22.45		500.00		148.80
436.500	Rimborso spese varie		30'796.05		80'000.00		5'427.50
439.500	Recupero IVA anticipata		16'369.60				
126	BAGNI PUBBLICI	130'815.90	48'913.20	137'700.00	40'500.00	144'650.09	33'975.90
301.000	Stipendi personale a tempo pieno	63'104.75		62'200.00		61'581.65	
301.010	Stipendi personale a tempo parziale	14'050.00		16'000.00		13'980.00	
301.100	Indennità famiglia, figli e persone assistite	1'734.00		1'800.00		1'712.40	
301.110	Indennità diverse	2'800.50		9'000.00		14'277.50	
303.000	Contributi AVS, AI, IPG e AD	6'654.50		7'600.00		7'732.20	
304.000	Contributi alla Cassa Pensioni	6'969.60		7'000.00		6'969.60	
305.000	Premi assicurativi personale	974.60		1'100.00		1'246.00	
310.100	Materiale d'ufficio	43.00		500.00		32.00	
311.200	Acquisto macchine e attrezzi	844.55		1'000.00		665.45	
312.000	Consumo acqua	1'318.40		2'000.00		1'873.00	
312.030	Spese di riscaldamento	2'788.70		3'000.00		3'732.30	
313.010	Materiali per installazioni, macchine e attrezzi	1'696.50		2'000.00		2'434.90	
313.110	Materiale di disinfezione	2'781.85		1'500.00		424.65	
314.210	Manutenzione costruzioni e impianti	11'273.55		17'000.00		23'037.75	
315.200	Manutenzione macchine e attrezzi	364.65		1'500.00		1'120.40	
318.150	Spese postali e telefoniche	1'127.10		1'200.00		1'234.79	
318.300	Tasse di canalizzazione	289.65		300.00		433.50	
390.000	Prestazioni Dicastero del Territorio	12'000.00		3'000.00		2'162.00	
434.200	Abbonamenti e biglietti		48'585.00		40'000.00		33'622.50
436.410	Rimborso tasse PTT		328.20		500.00		353.40
130	ISPETTORATO FINANZE/CONTROLLING E AVANZAMENTO PROGETTI	0.00	0.00	78'400.00	0.00	0.00	0.00
301.000	Stipendi personale a tempo pieno			60'000.00			
301.100	Indennità famiglia, figli e persone assistite			900.00			
303.000	Contributi AVS, AI, IPG e AD			5'200.00			
304.000	Contributi alla Cassa Pensioni			7'600.00			
305.000	Premi assicurativi personale			200.00			
310.100	Materiale d'ufficio			3'000.00			
310.300	Pubblicazioni			500.00			
311.010	Acquisto mobili e macchine per ufficio			500.00			
315.010	Manutenzione mobili e macchine per ufficio			500.00			

	Consuntivo 2000		Preventivo 2000		Consuntivo 1999	
	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi
2 TERRITORIO	28'130'647.01	4'459'753.70	28'233'100.00	4'337'500.00	26'602'133.43	4'140'473.05
200 AMMINISTRAZIONE E SERVIZI TECNICI	6'160'955.26	775'890.10	6'273'900.00	768'000.00	6'054'045.00	731'574.50
301.000 Stipendi personale a tempo pieno	4'699'334.95		4'700'700.00		4'639'781.40	
301.010 Stipendi personale a tempo parziale	2'827.40					
301.100 Indennità famiglia, figli e persone assistite	42'007.00		35'000.00		35'583.85	
301.110 Indennità diverse	1'621.25		5'000.00		1'501.30	
301.120 Prestazioni straordinarie			3'000.00			
301.200 Gratifiche per anzianità di servizio	31'615.75		44'000.00		6'027.45	
303.000 Contributi AVS, AI, IPG e AD	408'652.50		412'600.00		399'370.80	
304.000 Contributi alla Cassa Pensioni	621'576.90		624'100.00		633'323.75	
305.000 Premi assicurativi personale	53'831.65		56'000.00		60'075.40	
306.000 Abbigliamenti			500.00			
308.000 Compensi a terzi per personale avventizio			25'000.00			
310.100 Materiale d'ufficio	44'803.45		45'000.00		44'467.45	
310.110 Abbonamenti a giornali e periodici	3'627.90		3'000.00		3'722.10	
310.120 Inserzioni	3'729.35		18'000.00			
310.130 Materiale di cartografia					10'140.95	
310.140 Allestimento capitolati di concorso	5'242.55		10'000.00			
311.010 Acquisto mobili e macchine per ufficio	5'765.70		5'000.00		4'567.45	
315.010 Manutenzione mobili e macchine per ufficio	17'912.30		18'000.00		15'488.95	
315.100 Manutenzione installazioni tecniche e accessori	25'010.81		25'000.00		24'403.55	
315.200 Manutenzione macchine e attrezzi	3'263.70		5'000.00		2'357.05	
316.120 Affitti immobili del comune	10'000.00		10'000.00		10'000.00	
316.200 Noleggio mobili e macchine per ufficio					716.60	
318.030 Assicurazioni installazioni tecniche	630.00		1'000.00		630.00	
318.255 Tasse cantonali per controllo impianti di combustione	16'000.00		14'000.00		14'000.00	
318.400 Prestazioni di terzi	12'077.20		10'000.00			
318.410 Studi, consulenze e prestazioni di terzi	92'673.90		90'000.00		104'066.45	
318.414 Tenuta a giorno misurazione catastale	54'188.75		100'000.00		40'012.40	
318.452 Sensibilizzazione ed informazione all'utenza			10'000.00			
319.900 Uscite varie	4'562.25		4'000.00		3'808.10	
427.100 Tasse per occupazione area pubblica e sporgenze		236'872.65		200'000.00		202'926.35
431.100 Tasse per approvazione progetti		147'182.60		70'000.00		109'348.00
431.110 Tasse per stralci di mappa		2'331.30		5'000.00		3'121.50
431.120 Vendita capitolati		6'750.00		10'000.00		9'563.00
431.400 Spese di sollecito						
434.130 Tasse per controllo impianti di combustione		120'730.00		100'000.00		86'880.00
435.300 Vendita materiale diverso		4'235.00		2'000.00		17'841.75
436.000 Prestazioni a terzi		100'040.00		100'000.00		100'000.00
436.900 Rimborsi stipendi personale		32'697.50		15'000.00		20'118.00
438.000 Prestazioni per nuove opere e investimenti		116'700.00		250'000.00		172'991.55
439.500 Recupero IVA anticipata						
439.900 Entrate varie		1'231.60		1'000.00		4'901.85
461.100 Sussidio cantonale per misurazione catastale		7'119.45		15'000.00		3'882.50

		Consuntivo 2000		Preventivo 2000		Consuntivo 1999	
		Spese	Ricavi	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi
201	GENIO CIVILE	3'773'081.84	2'571'066.05	3'781'300.00	2'692'000.00	3'596'268.93	2'594'012.20
301.000	Stipendi personale a tempo pieno	1'839'657.10		1'878'400.00		1'734'807.80	
301.010	Stipendi personale a tempo parziale	42'689.10		41'000.00		57'868.30	
301.100	Indennità famiglia, figli e persone assistite	17'214.50		18'200.00		15'714.10	
301.110	Indennità diverse	10'810.80		29'000.00		14'509.00	
301.120	Prestazioni straordinarie	222.40		3'000.00		582.85	
301.200	Gratifiche per anzianità di servizio			5'200.00		1'129.90	
303.000	Contributi AVS, AI, IPG e AD	159'539.80		170'400.00		157'745.45	
304.000	Contributi alla Cassa Pensioni	199'643.55		204'900.00		197'757.95	
305.000	Premi assicurativi personale	22'668.00		24'200.00		25'282.45	
306.000	Abbigliamenti	13'155.35		13'000.00		11'485.40	
306.100	Indennità pasti			1'000.00		415.65	
311.200	Acquisto macchine e attrezzi	1'902.95		2'000.00		1'780.50	
311.700	Acquisto idranti	20'208.45		20'000.00		30'638.20	
313.000	Materie prime, ausiliarie e di consumo	333'566.49		350'000.00		358'611.41	
313.030	Materiale per servizio invernale e danni causati dal maltempo	34'631.20		25'000.00		37'636.50	
314.100	Manutenzione strade	629'545.20		610'000.00		584'229.02	
314.110	Manutenzione straordinaria delle canalizzazioni	53'227.85		70'000.00		115'724.30	
314.120	Lavori per servizio invernale e danni causati dal maltempo	280'141.70		200'000.00		139'032.95	
315.200	Manutenzione macchine e attrezzi	3'827.00		5'000.00			
316.100	Affitti immobili di terzi	6'000.00		6'000.00		6'000.00	
318.030	Assicurazioni installazioni tecniche	4'430.40		5'000.00		5'317.20	
380.000	Accantonamento per manutenzione straordinaria delle canalizzazioni	100'000.00		100'000.00		100'000.00	
434.110	Tasse d'uso canalizzazioni		2'108'049.15		2'250'000.00		2'123'132.10
436.000	Prestazioni a terzi		95'922.35		80'000.00		109'588.40
436.900	Rimborsi stipendi personale		52'146.45		15'000.00		11'964.15
438.000	Prestazioni per nuove opere e investimenti		3'211.00		30'000.00		
439.500	Recupero IVA anticipata		83'389.05		92'000.00		83'786.60
451.100	Rimborso dal cantone per manutenzione strade		145'120.20		140'000.00		140'114.65
480.000	Prelevamento dal fondo accantonamento per la manutenzione straordinaria delle canalizzazioni		53'227.85		70'000.00		115'724.30
490.000	Prestazioni a reparti e servizi amministrativi		30'000.00		15'000.00		9'702.00
202	PARCO VEICOLI E ATTREZZATURE	2'008'836.05	400'321.60	2'041'600.00	273'000.00	1'844'830.32	315'704.25
301.000	Stipendi personale a tempo pieno					757'848.20	
301.003	Stipendi personale a tempo pieno: personale d'esercizio	316'055.05		310'200.00			
301.004	Stipendi personale a tempo pieno: autisti	397'627.45		405'800.00			
301.100	Indennità famiglia, figli e persone assistite	8'092.00		6'900.00		9'440.00	
301.110	Indennità diverse	5'747.25		9'000.00		5'410.50	
301.120	Prestazioni straordinarie			5'000.00			
301.200	Gratifiche per anzianità di servizio	4'737.05				2'406.55	
303.000	Contributi AVS, AI, IPG e AD	62'949.60		63'800.00		66'691.20	
304.000	Contributi alla Cassa Pensioni	76'668.40		77'800.00		82'841.10	
305.000	Premi assicurativi personale	9'074.55		9'100.00		10'849.90	
306.000	Abbigliamenti	4'438.05		5'000.00		4'028.76	
306.100	Indennità pasti			1'000.00		24.45	
311.200	Acquisto macchine e attrezzi	1'053.75		2'000.00		102.00	
313.011	Materiali per veicoli	139'294.30		140'000.00		123'165.55	
313.012	Materiali per macchine e attrezzi	83'299.55		90'000.00		85'794.11	
313.300	Consumo carburante	577'023.80		500'000.00		448'633.50	
315.200	Manutenzione macchine e attrezzi	53'976.85		50'000.00		34'505.90	
315.210	Manutenzione veicoli	132'796.10		130'000.00		81'855.55	
315.215	Manutenzione veicoli TPL SA	46'624.40		150'000.00		51'914.50	
316.300	Noleggio veicoli	322.50		5'000.00		4'226.85	
318.020	Assicurazioni veicoli	34'609.10		31'000.00		28'727.60	
318.270	Imposte di circolazione	54'446.30		50'000.00		46'364.10	
435.000	Vendita carburanti		368'743.60		250'000.00		288'473.90
436.000	Prestazioni a terzi				1'000.00		344.00
436.900	Rimborsi stipendi personale		5'735.75		5'000.00		7'097.00
439.500	Recupero IVA anticipata		25'277.25		17'000.00		19'789.35
490.000	Prestazioni a reparti e servizi amministrativi		565.00				

		Consuntivo 2000		Preventivo 2000		Consuntivo 1999	
		Spese	Ricavi	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi
203	VERDE PUBBLICO	3'626'683.76	267'588.00	3'733'400.00	209'000.00	3'656'509.66	207'702.05
301.000	Stipendi personale a tempo pieno	2'447'001.20		2'536'900.00		2'476'958.15	
301.010	Stipendi personale a tempo parziale	60'628.25		59'600.00		59'039.50	
301.100	Indennità famiglia, figli e persone assistite	17'802.00		14'300.00		16'118.50	
301.110	Indennità diverse	23'561.35		9'000.00		17'221.70	
301.120	Prestazioni straordinarie	902.70		1'000.00			
301.200	Gratifiche per anzianità di servizio			13'400.00		6'792.85	
303.000	Contributi AVS, AI, IPG e AD	212'914.80		228'100.00		219'555.80	
304.000	Contributi alla Cassa Pensioni	265'677.40		278'100.00		273'171.25	
305.000	Premi assicurativi personale	30'897.45		32'300.00		36'213.15	
306.000	Abbigliamenti	13'247.85		15'000.00		13'192.75	
306.100	Indennità pasti	571.10		1'500.00		85.00	
311.200	Acquisto macchine e attrezzi	2'046.25		2'000.00		2'289.75	
312.030	Spese di riscaldamento	71'227.20		80'000.00		75'519.70	
313.000	Materie prime, ausiliarie e di consumo	129'983.31		130'000.00		130'197.42	
313.020	Materiali per zone di svago	30'565.10		20'000.00		28'021.32	
314.010	Manutenzione parchi e giardini	247'171.00		250'000.00		239'329.87	
314.020	Manutenzione zone di svago	14'856.80		10'000.00		9'936.70	
318.400	Prestazioni di terzi	19'704.40		19'200.00		19'753.00	
318.460	Servizio di sorveglianza	37'925.60		33'000.00		33'113.25	
436.000	Prestazioni a terzi		24'169.85		20'000.00		19'651.80
436.900	Rimborsi stipendi personale		94'418.15		30'000.00		41'050.25
438.000	Prestazioni per nuove opere e investimenti				10'000.00		
490.000	Prestazioni a reparti e servizi amministrativi		149'000.00		149'000.00		147'000.00
205	MANUTENZIONE STABILI AMMINISTRATIVI	2'493'721.15	99'446.00	2'395'000.00	127'000.00	2'389'220.88	50'058.70
301.000	Stipendi personale a tempo pieno	1'173'960.95		1'158'500.00		1'129'647.10	
301.010	Stipendi personale a tempo parziale	29'829.00		60'800.00		61'411.30	
301.100	Indennità famiglia, figli e persone assistite	11'608.00		14'900.00		13'084.80	
301.110	Indennità diverse	11'036.40		25'000.00		12'958.45	
301.120	Prestazioni straordinarie			500.00		2'110.45	
301.200	Gratifiche per anzianità di servizio			4'800.00		8'006.20	
303.000	Contributi AVS, AI, IPG e AD	105'105.10		108'800.00		105'582.65	
304.000	Contributi alla Cassa Pensioni	128'863.80		131'300.00		128'355.65	
305.000	Premi assicurativi personale	15'068.95		15'400.00		17'159.30	
306.000	Abbigliamenti	6'214.40		6'000.00		5'537.55	
311.200	Acquisto macchine e attrezzi	2'307.15		2'000.00		1'251.85	
313.000	Materie prime, ausiliarie e di consumo	293'707.95		230'000.00		245'832.92	
314.200	Manutenzione stabili	695'280.65		610'000.00		636'676.21	
318.280	Contributi di miglioria per opere di pubblica utilità			5'000.00			
318.290	Contributi per spese di costruzione impianti di depurazione			2'000.00			
318.300	Tasse di canalizzazione	20'738.80		20'000.00		21'606.45	
436.000	Prestazioni a terzi				20'000.00		1'596.60
436.900	Rimborsi stipendi personale		10'806.00		5'000.00		1'589.40
438.000	Prestazioni per nuove opere e investimenti				20'000.00		14'822.70
490.000	Prestazioni a reparti e servizi amministrativi		88'640.00		82'000.00		32'050.00

		Consuntivo 2000		Preventivo 2000		Consuntivo 1999	
		Spese	Ricavi	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi
207	PULIZIA DELLA CITTA'	4'452'204.15	218'879.00	4'533'200.00	178'000.00	4'180'316.14	196'174.25
301.000	Stipendi personale a tempo pieno	2'962'914.15		3'026'700.00		2'862'707.25	
301.010	Stipendi personale a tempo parziale	41'995.80		29'800.00		58'776.25	
301.100	Indennità famiglia, figli e persone assistite	27'338.50		28'200.00		24'286.10	
301.110	Indennità diverse	228'312.25		225'000.00		216'019.30	
301.120	Prestazioni straordinarie	67'506.30		50'000.00		48'965.70	
301.200	Gratifiche per anzianità di servizio	13'404.05		22'200.00		23'252.60	
303.000	Contributi AVS, AI, IPG e AD	285'015.15		295'800.00		276'432.05	
304.000	Contributi alla Cassa Pensioni	316'907.35		318'600.00		307'338.80	
305.000	Premi assicurativi personale	40'668.15		41'900.00		44'515.80	
306.000	Abbigliamenti	17'326.20		18'000.00		17'782.00	
306.100	Indennità pasti	37'254.45		45'000.00		39'124.65	
311.200	Acquisto macchine e attrezzi			2'000.00		483.75	
313.000	Materie prime, ausiliarie e di consumo	125'871.35		100'000.00		99'246.64	
314.210	Manutenzione costruzioni e impianti	15'925.45		10'000.00		161'385.25	
314.212	Prestazioni di terzi per pulizie	271'765.00		320'000.00			
436.900	Rimborsi stipendi personale		45'094.85		20'000.00		20'820.85
490.000	Prestazioni a reparti e servizi amministrativi		173'784.15		158'000.00		175'353.40
208	RACCOLTA ED ELIMINAZIONE RIFIUTI	5'083'099.40	88'535.20	4'933'600.00	53'000.00	4'880'942.50	45'247.10
301.000	Stipendi personale a tempo pieno	1'330'480.05		1'366'800.00		1'293'936.30	
301.010	Stipendi personale a tempo parziale					3'140.55	
301.100	Indennità famiglia, figli e persone assistite	20'374.50		19'600.00		19'323.30	
301.110	Indennità diverse	56'696.70		54'000.00		56'098.65	
301.120	Prestazioni straordinarie	19'224.55		12'000.00		16'708.30	
301.200	Gratifiche per anzianità di servizio	4'802.90		9'200.00			
303.000	Contributi AVS, AI, IPG e AD	120'756.40		125'600.00		118'601.85	
304.000	Contributi alla Cassa Pensioni	134'568.05		139'100.00		133'672.20	
305.000	Premi assicurativi personale	17'079.30		17'800.00		19'009.85	
306.000	Abbigliamenti	6'106.85		7'500.00		6'302.85	
306.100	Indennità pasti	3'771.55		3'000.00		4'097.55	
310.190	Stampati	6'853.50		20'000.00		6'266.75	
313.011	Materiali per veicoli	56'669.30		60'000.00		59'916.45	
313.300	Consumo carburante	82'042.00		80'000.00		67'337.00	
314.210	Manutenzione costruzioni e impianti	15'767.25		15'000.00		7'678.40	
315.210	Manutenzione veicoli	83'753.55		80'000.00		82'765.75	
318.020	Assicurazioni veicoli	9'396.50		9'000.00		7'135.30	
318.270	Imposte di circolazione	60'548.90		42'000.00		39'572.00	
318.417	Centri pilota raccolta rifiuti	37'309.65		47'000.00			
351.000	Spese per eliminazione rifiuti	2'989'897.90		2'800'000.00		2'912'379.45	
352.050	Rimborso spese per servizi da altri comuni	27'000.00		26'000.00		27'000.00	
435.310	Vendita materiale riciclabile		40'270.70		18'000.00		
436.000	Prestazioni a terzi		1'551.30		5'000.00		218.40
436.900	Rimborsi stipendi personale		29'472.20		10'000.00		10'787.70
452.000	Rimborsi per servizi ad altri comuni		17'241.00		20'000.00		34'241.00

		Consuntivo 2000		Preventivo 2000		Consuntivo 1999	
		Spese	Ricavi	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi
210	CIMITERI (dal 116)	532'065.40	38'027.75	541'100.00	37'500.00	0.00	0.00
301.000	Stipendi personale a tempo pieno	323'695.35		320'100.00			
301.100	Indennità famiglia, figli e persone assistite						
301.120	Prestazioni straordinarie			3'000.00			
301.200	Gratifiche per anzianità di servizio	5'040.15		5'100.00			
303.000	Contributi AVS, AI, IPG e AD	28'476.85		28'600.00			
304.000	Contributi alla Cassa Pensioni	34'365.65		34'300.00			
305.000	Premi assicurativi personale	4'054.20		4'100.00			
306.000	Abbigliamenti	1'300.50		2'500.00			
311.200	Acquisto macchine e attrezzi	292.50		2'000.00			
312.000	Consumo acqua	755.15		1'000.00			
312.030	Spese di riscaldamento	836.75		1'000.00			
313.000	Materie prime, ausiliarie e di consumo	9'316.95		15'000.00			
313.100	Materiale di pulizia	191.35		2'000.00			
313.300	Consumo carburante	3'114.00		3'000.00			
314.000	Manutenzione terreni	31'971.60		30'000.00			
314.200	Manutenzione stabili	3'403.75		3'500.00			
315.200	Manutenzione macchine e attrezzi	821.35		3'000.00			
315.215	Manutenzione veicoli TPL SA	2'509.55		5'000.00			
318.020	Assicurazioni veicoli	396.05		400.00			
318.270	Imposte di circolazione	470.00		500.00			
318.400	Prestazioni di terzi	2'025.30		5'000.00			
318.460	Servizio di sorveglianza	14'028.40		17'000.00			
390.000	Prestazioni Dicastero del Territorio	65'000.00		55'000.00			
431.100	Tasse per approvazione progetti		1'020.00		1'000.00		
434.300	Tasse cimiteri: prestazioni		34'510.00		35'000.00		
436.900	Rimborsi stipendi personale		1'467.10		1'000.00		
439.900	Entrate varie		1'030.65		500.00		

		Consuntivo 2000		Preventivo 2000		Consuntivo 1999	
		Spese	Ricavi	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi
3	TURISMO	474'876.40	0.00	576'200.00	0.00	380'632.67	0.00
301	CONTRIBUTO ALL'ENTE TURISTICO	143'865.05	0.00	143'700.00	0.00	138'079.60	0.00
360.000	Contributo all'Ente Federale per il Turismo	3'000.00		3'000.00		3'000.00	
361.400	Contributo all'Ente Turistico Ticinese	400.00		400.00		400.00	
365.300	Contributo legale a Lugano Turismo	140'156.05		140'000.00		134'379.60	
365.302	Contributo alla Federazione Svizzera del Turismo	309.00		300.00		300.00	
304	SOSTEGNO A INIZIATIVE LOCALI DIVERSE	158'114.25	0.00	117'500.00	0.00	87'000.20	0.00
318.400	Prestazioni di terzi	6'413.50		2'000.00			
319.010	Indennità alla Società Funicolare Monte Brè per concessione servizio automobilistico	37'000.20		40'000.00		37'000.20	
319.900	Uscite varie	906.40		500.00			
319.902	Spese per gestione struttura San Carlino	18'794.15					
365.204	Sostegno ad iniziative locali diverse	95'000.00		75'000.00			
365.304	Contributo corteo della Vendemmia					50'000.00	
305	ATTIVITA' CONGRESSUALI	172'897.10	0.00	315'000.00	0.00	155'552.87	0.00
365.303	Contributo a Lugano Turismo per copertura disavanzo Palazzo dei Congressi	172'897.10		315'000.00		155'552.87	

		Consuntivo 2000		Preventivo 2000		Consuntivo 1999	
		Spese	Ricavi	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi
4	EDUCAZIONE	14'900'232.52	2'759'824.95	15'180'700.00	2'742'700.00	14'852'186.45	2'986'661.80
400	SCUOLE DELL'INFANZIA	2'607'468.60	657'101.75	2'684'000.00	660'400.00	2'572'163.05	720'772.37
302.000	Stipendi docenti a tempo pieno	1'991'339.95		1'983'200.00		1'977'082.05	
302.010	Stipendi docenti a tempo parziale	75'825.90		75'500.00		32'542.90	
302.020	Stipendi docenti per asilo estivo	27'349.80		35'000.00		29'715.50	
302.030	Indennità a docenti per consiglio di direzione d'istituto	1'600.00		3'600.00		1'680.00	
302.100	Indennità di famiglia, figli e persone assistite	17'880.80		12'400.00		12'357.10	
302.130	Supplenze docenti	69'336.00		130'000.00		95'448.20	
302.200	Gratifiche anzianità di servizio						
303.000	Contributi AVS, AI, IPG e AD	190'680.40		197'100.00		189'860.30	
304.000	Contributi alla Cassa Pensioni	178'407.15		184'400.00		177'172.15	
305.000	Premi assicurativi personale	3'898.35		5'200.00		7'183.70	
306.000	Abbigliamenti	372.70		1'000.00		99.75	
309.100	Spese per la formazione del personale	500.00		1'000.00		248.15	
310.200	Materiale didattico	9'527.35		12'000.00		12'467.75	
310.210	Materiale scolastico di consumo	31'023.85		28'000.00		29'338.25	
317.200	Passeggiate scolastiche	151.20		300.00		206.20	
317.300	Manifestazioni ricreative e culturali scolastiche	9'575.15		15'000.00		6'761.05	
318.472	Trasporti TPL SA			300.00			
433.000	Tasse scolastiche		21'400.00		7'500.00		21'300.00
433.020	Tasse sezione a orario prolungato		61'730.55		55'000.00		69'592.30
433.031	Tasse di frequenza colonia estiva		7'970.00		7'000.00		9'410.00
436.900	Rimborsi stipendi personale		4'497.00		1'000.00		
461.000	Sussidio cantonale		496'447.00		528'900.00		566'379.95
469.100	Contributo fondazione Ciani		13'308.35		23'000.00		14'682.75
469.101	Contributo fondazione Spielhagen		35'000.00		20'000.00		22'660.00
469.102	Contributo fondo case dei bambini		16'748.85		18'000.00		16'747.37
401	SERVIZIO SCUOLE DELL'INFANZIA	2'007'403.85	199'621.35	2'024'100.00	176'000.00	2'029'453.57	218'032.85
301.000	Stipendi personale a tempo pieno	933'905.00		961'200.00		960'080.30	
301.010	Stipendi personale a tempo parziale	336'048.50		319'200.00		330'628.70	
301.100	Indennità famiglia, figli e persone assistite	12'792.40		9'900.00		10'739.35	
301.110	Indennità diverse	2'035.50		2'500.00		2'400.00	
301.120	Prestazioni straordinarie	1'064.80		3'000.00		495.10	
301.200	Gratifiche per anzianità di servizio					7'697.30	
303.000	Contributi AVS, AI, IPG e AD	111'497.80		111'900.00		114'154.65	
304.000	Contributi alla Cassa Pensioni	99'566.00		103'100.00		99'105.70	
305.000	Premi assicurativi personale	3'336.35		3'300.00		4'837.25	
306.000	Abbigliamenti	1'969.85		2'000.00		1'149.30	
311.000	Acquisto arredamento	103.20		2'000.00		1'488.75	
311.200	Acquisto macchine e attrezzi	3'414.35		3'000.00		2'531.25	
311.300	Acquisto biancheria	1'221.60		3'500.00		3'362.35	
312.000	Consumo acqua	14'251.95		15'000.00		16'013.90	
312.010	Consumo gas	3'484.90		1'500.00		1'267.25	
312.030	Spese di riscaldamento	110'473.20		110'000.00		109'266.35	
313.100	Materiale di pulizia	21'747.20		23'000.00		20'741.77	
313.200	Acquisto derrate alimentari	272'015.85		260'000.00		271'290.50	
313.230	Acquisto stoviglie	4'996.15		5'000.00		5'027.45	
313.400	Medicinali e materiale sanitario	211.40		1'000.00		375.00	
314.200	Manutenzione stabili	6'794.40		3'000.00		2'425.60	
315.000	Manutenzione arredamento	5'090.10		3'000.00		1'086.15	
315.200	Manutenzione macchine e attrezzi	7'363.60		10'000.00		8'775.35	
318.300	Tasse di canalizzazione	4'019.75		8'000.00		4'514.25	
390.000	Prestazioni Dicastero del Territorio	50'000.00		60'000.00		50'000.00	
427.000	Affitti da terzi		8'750.00				15'000.00
432.200	Tasse di refezione		179'709.00		165'000.00		183'906.00
436.900	Rimborsi stipendi personale		7'506.00		8'000.00		15'384.00
439.500	Recupero IVA anticipata		3'656.35		3'000.00		3'742.85

		Consuntivo 2000		Preventivo 2000		Consuntivo 1999	
		Spese	Ricavi	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi
402	SCUOLE ELEMENTARI	7'153'766.47	1'326'592.85	7'195'500.00	1'402'300.00	6'971'412.20	1'474'645.80
301.000	Stipendi personale a tempo pieno	422'529.80		404'500.00		397'333.80	
301.010	Stipendi personale a tempo parziale	62'198.60		68'700.00		66'831.00	
301.100	Indennità famiglia, figli e persone assistite	912.20		900.00		856.20	
301.200	Gratifiche per anzianità di servizio					2'615.95	
302.000	Stipendi docenti a tempo pieno	4'178'828.20		4'197'900.00		4'145'694.05	
302.010	Stipendi docenti a tempo parziale	925'190.40		897'500.00		831'368.15	
302.030	Indennità a docenti per consiglio di direzione d'istituto	3'600.00		7'200.00		3'200.00	
302.100	Indennità di famiglia, figli e persone assistite	39'885.65		36'700.00		34'595.90	
302.130	Supplenze docenti	158'268.35		186'000.00		176'782.50	
302.200	Gratifiche anzianità di servizio					846.30	
303.000	Contributi AVS, AI, IPG e AD	501'056.95		501'100.00		489'373.35	
304.000	Contributi alla Cassa Pensioni	513'060.05		549'200.00		506'017.65	
305.000	Premi assicurativi personale	10'414.30		13'200.00		18'040.85	
309.100	Spese per la formazione del personale	2'739.50		2'000.00		2'149.70	
310.100	Materiale d'ufficio	5'142.65		4'500.00		4'531.55	
310.110	Abbonamenti a giornali e periodici	1'601.25		1'100.00		1'253.00	
310.200	Materiale didattico	13'838.00		12'000.00		11'752.25	
310.210	Materiale scolastico di consumo	132'369.92		127'000.00		115'642.60	
310.220	Libri per biblioteca	6'170.15		7'000.00		7'609.70	
316.210	Noleggio installazioni tecniche e accessori	31'622.35		24'000.00		25'011.80	
317.100	Corsi di nuoto	23'547.20		23'000.00		20'563.20	
317.101	Entrate in piscina coperta e lido	17'000.00		22'000.00		17'000.00	
317.110	Corsi di pattinaggio	12'230.00		12'000.00		11'798.00	
317.200	Passeggiate scolastiche	10'919.30		12'000.00		11'082.80	
317.300	Manifestazioni ricreative e culturali scolastiche	33'335.40		35'000.00		22'305.05	
318.472	Trasporti TPL SA	46'490.40		50'000.00		45'759.40	
319.900	Uscite varie	815.85		1'000.00		1'397.45	
433.000	Tasse scolastiche		23'370.00		7'000.00		22'300.00
433.100	Frequenza corsi di nuoto		7'215.00		7'000.00		7'875.85
436.500	Rimborso spese varie		8'705.35		10'000.00		11'235.70
436.900	Rimborsi stipendi personale		62'496.80		10'000.00		48'158.15
439.900	Entrate varie		278.05		500.00		305.80
461.000	Sussidio cantonale		1'222'556.80		1'366'000.00		1'382'799.50
469.103	Contributo fondazione Franz Konrad		1'970.85		1'800.00		1'970.80

		Consuntivo 2000		Preventivo 2000		Consuntivo 1999	
		Spese	Ricavi	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi
403	SERVIZIO SCUOLE ELEMENTARI	1'849'691.40	206'652.05	1'861'700.00	153'000.00	1'847'643.78	143'171.65
301.000	Stipendi personale a tempo pieno	739'273.25		755'900.00		755'135.80	
301.010	Stipendi personale a tempo parziale	310'998.05		317'900.00		300'999.40	
301.100	Indennità famiglia, figli e persone assistite	8'735.20		3'500.00		2'688.85	
301.110	Indennità diverse	40'451.50		39'000.00		39'773.95	
301.120	Prestazioni straordinarie	1'641.45		2'000.00			
301.200	Gratifiche per anzianità di servizio	4'802.90		4'800.00		2'172.90	
303.000	Contributi AVS, AI, IPG e AD	96'127.80		95'900.00		95'929.60	
304.000	Contributi alla Cassa Pensioni	100'388.05		106'800.00		101'585.45	
305.000	Premi assicurativi personale	2'846.05		2'800.00		4'059.35	
306.000	Abbigliamenti	2'739.05		3'000.00		804.45	
311.000	Acquisto arredamento	1'120.30		2'000.00		1'609.15	
311.200	Acquisto macchine e attrezzi	2'823.50		3'000.00		2'987.30	
311.300	Acquisto biancheria	627.95		1'000.00		868.90	
312.000	Consumo acqua	25'239.65		25'000.00		26'729.75	
312.010	Consumo gas	1'499.25		2'000.00		1'886.55	
312.030	Spese di riscaldamento	238'636.35		230'000.00		246'660.10	
313.100	Materiale di pulizia	38'012.50		40'000.00		36'693.03	
313.200	Acquisto derrate alimentari	59'407.00		45'000.00		54'895.70	
313.230	Acquisto stoviglie	762.10		1'000.00		496.30	
313.300	Consumo carburante	5'607.20		5'000.00		5'677.90	
313.400	Medicinali e materiale sanitario	288.95		1'000.00		465.00	
314.020	Manutenzione zone di svago	88.70		3'000.00		159.00	
314.200	Manutenzione stabili	4'726.95		6'000.00		5'986.60	
315.000	Manutenzione arredamento	4'281.85		8'000.00		7'903.10	
315.200	Manutenzione macchine e attrezzi	25'125.60		33'000.00		31'528.30	
315.215	Manutenzione veicoli TPL SA	18'676.75		8'000.00		10'910.00	
315.230	Manutenzione struttura per educazione stradale	1'327.00		2'000.00		505.00	
316.100	Affitti immobili di terzi	5'000.00		5'000.00		5'000.00	
318.020	Assicurazioni veicoli	2'396.20		2'000.00		1'928.05	
318.270	Imposte di circolazione	1'174.90		600.00			
318.300	Tasse di canalizzazione	14'365.70		14'000.00		13'337.25	
318.400	Prestazioni di terzi	35'091.50		30'000.00		32'994.00	
319.900	Uscite varie	408.20		500.00		273.05	
390.000	Prestazioni Dicastero del Territorio	55'000.00		63'000.00		55'000.00	
427.000	Affitti da terzi		102'715.00		70'000.00		47'729.00
432.200	Tasse di refezione		92'113.10		75'000.00		85'959.35
436.900	Rimborsi stipendi personale		8'171.65		5'000.00		6'929.00
439.500	Recupero IVA anticipata		3'652.30		3'000.00		2'554.30
404	DOPOSCUOLA	53'492.50	12'319.35	63'900.00	6'000.00	65'329.30	7'944.78
301.100	Indennità famiglia, figli e persone assistite						
302.021	Compenso agli animatori	42'418.35		52'000.00		54'209.00	
303.000	Contributi AVS, AI, IPG e AD	3'599.35		4'500.00		4'641.95	
305.000	Premi assicurativi personale	107.25		200.00		199.80	
310.210	Materiale scolastico di consumo	5'533.05		6'000.00		6'278.55	
319.500	Spese organizzazione corsi gioventù e sport	1'834.50		1'200.00			
433.040	Tasse di frequenza doposcuola		5'370.00				1'610.00
460.500	Sussidi corsi gioventù e sport		5'199.00		4'000.00		4'584.50
469.130	Contributo fondo ricreativo laico		1'750.35		2'000.00		1'750.28

Consuntivo 2000		Preventivo 2000		Consuntivo 1999	
Spese	Ricavi	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi
405 SCUOLA MONTANA - COLONIE ESTIVE	491'688.30	514'900.00	171'000.00	471'357.89	177'975.65
301.000 Stipendi personale a tempo pieno	214'036.65	212'000.00		209'831.70	
301.010 Stipendi personale a tempo parziale	65'685.20	67'200.00		54'055.50	
301.100 Indennità famiglia, figli e persone assistite	1'734.00	1'800.00		2'711.30	
303.000 Contributi AVS, AI, IPG e AD	25'102.80	24'300.00		23'583.85	
304.000 Contributi alla Cassa Pensioni	28'200.90	24'900.00		27'225.10	
305.000 Premi assicurativi personale	737.05	700.00		992.90	
306.000 Abbigliamenti	128.20	1'000.00		79.65	
310.100 Materiale d'ufficio	242.95	300.00		285.20	
310.210 Materiale scolastico di consumo	124.90	1'000.00		272.80	
311.000 Acquisto arredamento	123.20	1'000.00			
311.200 Acquisto macchine e attrezzi	1'682.20	2'000.00			
311.300 Acquisto biancheria	143.55	1'000.00		1'771.40	
312.000 Consumo acqua	1'432.20	1'500.00		1'432.20	
312.020 Consumo energia elettrica	4'493.75	7'000.00		4'928.90	
312.030 Spese di riscaldamento	7'390.85	8'000.00		2'930.60	
313.100 Materiale di pulizia	1'972.60	2'000.00		1'324.30	
313.200 Acquisto derrate alimentari	46'953.00	60'000.00		52'032.70	
313.230 Acquisto stoviglie	24.60	1'000.00		248.00	
313.300 Consumo carburante	3'357.25	3'500.00		2'503.35	
313.400 Medicinali e materiale sanitario	468.40	500.00		200.00	
314.000 Manutenzione terreni	2'204.65	2'500.00		2'107.50	
314.130 Calla neve	2'104.10	2'000.00		1'600.00	
314.200 Manutenzione stabili		2'000.00		2'000.00	
315.000 Manutenzione arredamento	1'193.55	1'000.00		656.00	
315.200 Manutenzione macchine e attrezzi	1'038.35	3'000.00		5'463.35	
315.215 Manutenzione veicoli TPL SA	2'452.05	3'000.00		1'975.90	
317.121 Biglietti impianti di risalita	33'000.00	34'000.00		33'000.00	
317.200 Passeggiate scolastiche	245.00	1'000.00		612.00	
318.010 Assicurazioni stabili e contenuto	3'471.55	3'600.00		3'558.25	
318.020 Assicurazioni veicoli	808.60	800.00		742.30	
318.150 Spese postali e telefoniche	5'187.00	5'500.00		5'391.99	
318.270 Imposte di circolazione	252.00	500.00		504.00	
318.310 Tasse per raccolta rifiuti	9'406.25	3'800.00		3'822.70	
318.470 Trasporti di terzi	15'225.00	23'000.00		16'697.50	
319.500 Spese organizzazione corsi gioventù e sport	10'497.25	6'500.00		6'436.00	
319.900 Uscite varie	568.70	2'000.00		380.95	
427.000 Affitti da terzi			60'000.00		57'096.50
433.030 Tasse di frequenza	75'770.00		75'000.00		71'206.70
436.410 Rimborsi tasse PTT	77'433.50		4'000.00		3'207.20
436.900 Rimborsi stipendi personale	2'543.50		500.00		1'963.25
439.500 Recupero IVA anticipata	1'878.45		3'000.00		2'819.80
439.900 Entrate varie	3'278.75		1'500.00		577.80
460.500 Sussidi corsi gioventù e sport	669.80		21'000.00		35'184.40
461.300 Sussidio per colonia estiva	36'466.50		6'000.00		5'920.00
	6'040.00				

		Consuntivo 2000		Preventivo 2000		Consuntivo 1999	
		Spese	Ricavi	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi
406	COLONIA DI BRENO	82'090.15	42'106.25	97'800.00	43'000.00	94'102.01	42'198.65
301.010	Stipendi personale a tempo parziale	45'421.70		47'700.00		54'675.75	
301.100	Indennità famiglia, figli e persone assistite					194.45	
303.000	Contributi AVS, AI, IPG e AD	2'475.10		4'200.00		3'350.00	
305.000	Premi assicurativi personale	127.05		200.00		205.70	
306.000	Abbigliamenti			500.00		80.65	
310.100	Materiale d'ufficio			200.00			
310.210	Materiale scolastico di consumo	281.90		1'000.00		581.55	
311.000	Acquisto arredamento			1'000.00			
311.200	Acquisto macchine e attrezzi	138.00		1'000.00		556.45	
311.300	Acquisto biancheria			500.00			
312.000	Consumo acqua	508.00		500.00		508.00	
312.030	Spese di riscaldamento	2'334.45		2'500.00		1'406.80	
313.100	Materiale di pulizia	928.20		1'000.00		964.80	
313.200	Acquisto derrate alimentari	17'931.25		17'000.00		17'200.80	
313.230	Acquisto stoviglie	22.30		500.00		115.20	
313.400	Medicinali e materiale sanitario	141.85		500.00		50.00	
314.000	Manutenzione terreni	1'170.00		6'000.00		2'500.00	
314.200	Manutenzione stabili	606.30		1'500.00		446.50	
315.000	Manutenzione arredamento	69.70		500.00			
315.200	Manutenzione macchine e attrezzi	39.90		1'000.00		689.85	
318.010	Assicurazioni stabili e contenuto	1'396.75		1'500.00		1'488.15	
318.150	Spese postali e telefoniche	1'985.95		2'000.00		2'279.46	
318.310	Tasse per raccolta rifiuti	1'000.00		1'000.00		1'000.00	
318.470	Trasporti di terzi	4'027.60		3'000.00		4'329.80	
319.900	Uscite varie	1'484.15		1'000.00		1'478.10	
390.000	Prestazioni Dicastero del Territorio			2'000.00			
427.000	Affitti da terzi		13'806.00		17'000.00		11'186.00
433.030	Tasse di frequenza		20'300.00		18'000.00		20'530.00
436.410	Rimborso tasse PTT		792.50		800.00		1'041.70
439.900	Entrate varie		189.75		500.00		1'647.30
461.300	Sussidio per colonia estiva		5'472.00		6'000.00		7'248.00
469.140	Contributo legato Lucchini		1'546.00		700.00		545.65
407	SERVIZIO DENTARIO E SANITARIO	411'707.35	111'350.85	515'300.00	131'000.00	574'325.05	201'920.05
301.000	Stipendi personale a tempo pieno	195'067.85		191'100.00		246'548.15	
303.000	Contributi AVS, AI, IPG e AD	17'359.80		17'900.00		22'618.90	
304.000	Contributi alla Cassa Pensioni	23'071.10		24'600.00		32'565.95	
305.000	Premi assicurativi personale	447.90		400.00		780.95	
306.000	Abbigliamenti			100.00			
309.100	Spese per la formazione del personale					50.00	
310.100	Materiale d'ufficio	122.85		300.00		453.55	
311.300	Acquisto biancheria			100.00			
313.050	Materiale d'esercizio	2'835.55		6'000.00		6'372.75	
313.100	Materiale di pulizia	185.50		200.00		294.70	
313.400	Medicinali e materiale sanitario	136.00		100.00		63.35	
315.100	Manutenzione installazioni tecniche e accessori	361.20		2'000.00		1'003.55	
318.400	Prestazioni di terzi	147'879.75		186'500.00		223'847.90	
318.420	Onorari ai medici	6'000.00		12'000.00		14'070.00	
318.422	Visite mediche scolastiche	3'511.00		24'000.00		8'286.00	
351.100	Rimborso al cantone per servizio dentario scolastico	14'728.85		50'000.00		17'369.30	
432.100	Tasse di cura		92'625.15		106'000.00		181'665.35
461.000	Sussidio cantonale		18'725.70		25'000.00		20'254.70
420	CONTRIBUTI E ALTRE SPESE PER L'EDUCAZIONE	242'923.90	0.00	223'500.00	0.00	226'399.60	0.00
318.470	Trasporti di terzi	93'205.15		80'000.00		83'515.50	
352.400	Rimborso spese a scuole e Consorzi Scolastici	8'606.75		8'000.00		7'194.10	
365.106	Contributo alla civica per scuola avviamento musicale	68'000.00		68'000.00		68'000.00	
365.108	Contributi alla SSIC per corsi di perfezionamento professionale			2'000.00		2'000.00	
366.200	Sussidi ad allievi di scuole medie	70'612.00		63'000.00		63'900.00	
366.210	Sussidi ad allievi dei corsi lingue e sport	2'500.00		2'500.00		1'790.00	

5 ATTIVITA' SOCIALI

	Consuntivo 2000		Preventivo 2000		Consuntivo 1999	
	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi
5 ATTIVITA' SOCIALI	33'165'057.76	27'894'898.15	33'591'000.00	27'473'700.00	31'070'837.25	27'131'381.56
503 PREVENZIONE TOSSICODIPENDENZA	61'862.35	0.00	125'700.00	0.00	45'862.75	0.00
310.100 Materiale d'ufficio	571.95		500.00		700.00	
310.190 Stampati	400.00		500.00		359.50	
317.000 Spese di viaggio e trasferte	3'128.85		2'500.00		2'746.85	
318.150 Spese postali e telefoniche	200.00		200.00		224.30	
318.400 Prestazioni di terzi	12'995.15		42'000.00		11'566.35	
318.630 Iniziative e attività nell'ambito della tossicodipendenza	14'161.90		20'000.00		2'703.85	
365.000 Contributi ad associazioni a carattere sociale	25'000.00		20'000.00		27'561.90	
365.900 Contributi per nuove iniziative	5'404.50		40'000.00			
504 CONTRIBUTI A CARATTERE SOCIALE	2'992'473.30	0.00	4'110'200.00	0.00	1'818'506.63	0.00
330.105 Condoni imposte comunali	36'489.05		100'000.00		109'601.78	
362.000 Contributi a consorzi	72'691.45		310'000.00		1'216'050.85	
365.000 Contributi ad associazioni a carattere sociale	71'779.80		70'000.00		68'576.00	
365.800 Contributo al servizio aiuto domiciliare (Spitex)	1'716'945.00		2'463'400.00			
365.801 Contributo per servizi d'appoggio (Spitex)	684'050.00		626'800.00			
366.000 Contributi comunali a beneficiari AVS	257'375.00		350'000.00		271'326.00	
366.010 Sovvenzionamento abbonamenti TPL SA per beneficiari AVS	77'879.00		100'000.00		81'879.00	
366.020 Sovvenzionamento abbonamenti TPL SA per giovani domiciliati	75'264.00		90'000.00		71'073.00	
505 UFFICIO INTERVENTO SOCIALE	509'735.70	44'685.00	496'400.00	45'000.00	522'080.75	51'445.10
301.000 Stipendi personale a tempo pieno	396'826.35		383'400.00		412'779.95	
301.010 Stipendi personale a tempo parziale	4'900.00		2'000.00		3'368.15	
301.100 Indennità famiglia, figli e persone assistite	3'468.00		3'500.00		3'424.80	
301.200 Gratifiche per anzianità di servizio					5'336.50	
303.000 Contributi AVS, AI, IPG e AD	35'106.25		33'500.00		36'729.75	
304.000 Contributi alla Cassa Pensioni	44'025.60		43'400.00		45'960.10	
305.000 Premi assicurativi personale	1'028.20		1'000.00		1'536.40	
309.100 Spese per la formazione del personale	932.95		1'000.00		1'620.25	
310.100 Materiale d'ufficio	9'344.85		6'000.00		5'003.95	
311.010 Acquisto mobili e macchine per ufficio			1'500.00		1'613.65	
315.010 Manutenzione mobili e macchine per ufficio	6'642.40		6'000.00		4'156.35	
317.000 Spese di viaggio e trasferte	510.00		200.00			
318.151 Tasse teleinformatica			7'700.00			
318.445 Spese contenzioso, processuali, giudiziarie ed esecutive			200.00			
318.901 Tasse sociali e associazioni	1'000.00		1'000.00			
319.410 Attività informative a favore della popolazione	5'951.10		6'000.00		550.90	
436.900 Rimborsi stipendi personale						6'760.10
451.000 Rimborso per l'agenzia AVS		44'685.00		45'000.00		44'685.00
510 DIREZIONE E AMMINISTRAZIONE ISTITUTI	958'369.85	958'369.85	894'100.00	894'100.00	1'518'427.80	1'518'427.80
301.000 Stipendi personale a tempo pieno	672'643.20		615'100.00		1'031'046.00	
301.010 Stipendi personale a tempo parziale					117'748.15	
301.100 Indennità famiglia, figli e persone assistite	5'847.00		6'900.00		7'150.20	
301.200 Gratifiche per anzianità di servizio	20'096.85		19'900.00		2'431.90	
303.000 Contributi AVS, AI, IPG e AD	68'377.95		63'800.00		107'192.15	
304.000 Contributi alla Cassa Pensioni	91'387.05		84'300.00		153'336.05	
305.000 Premi assicurativi personale	1'854.95		1'700.00		4'126.35	
318.420 Onorari ai medici	98'162.85		102'400.00		95'397.00	
490.010 Riversamento quota parte stipendi a carico singoli istituti		698'587.05		641'900.00		1'158'376.25
490.011 Riversamento oneri sociali a carico singoli istituti		152'824.65		140'700.00		256'008.75
490.012 Riversamento oneri servizio medico		106'958.15		111'500.00		104'042.80

		Consuntivo 2000		Preventivo 2000		Consuntivo 1999	
		Spese	Ricavi	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi
511	CASA SERENA	10'535'114.50	9'918'690.20	10'327'300.00	9'834'600.00	10'002'308.26	9'406'593.94
301.000	Stipendi personale a tempo pieno	5'354'097.30		5'226'700.00		5'059'087.35	
301.010	Stipendi personale a tempo parziale	1'275'409.40		1'268'000.00		1'088'798.00	
301.021	Stipendi azione disoccupati						
301.040	Indennità per servizio civile			2'700.00		750.00	
301.100	Indennità famiglia, figli e persone assistite	72'032.25		68'300.00		74'739.25	
301.110	Indennità diverse	299'702.90		290'000.00		267'533.00	
301.120	Prestazioni straordinarie			1'000.00			
301.200	Gratifiche per anzianità di servizio	4'108.75		6'200.00			
303.000	Contributi AVS, AI, IPG e AD	598'310.70		591'000.00		549'816.45	
304.000	Contributi alla Cassa Pensioni	648'950.65		645'700.00		607'498.35	
305.000	Premi assicurativi personale	31'419.50		26'500.00		33'953.20	
306.000	Abbigliamenti	4'699.95		5'000.00		4'358.45	
306.100	Indennità pasti						
309.100	Spese per la formazione del personale	11'173.25		20'000.00		24'091.40	
309.200	Servizio medico aziendale	600.00		500.00		1'880.30	
310.100	Materiale d'ufficio	16'647.70		12'000.00		10'121.00	
310.110	Abbonamenti a giornali e periodici	1'618.00		1'500.00		1'505.35	
311.000	Acquisto arredamento	15'482.30		15'000.00		14'090.15	
311.010	Acquisto mobili e macchine per ufficio	2'043.80		3'000.00		4'860.40	
311.200	Acquisto macchine e attrezzi	26'291.35		25'000.00		16'360.60	
311.300	Acquisto biancheria	8'530.35		8'500.00		7'352.65	
311.310	Mezzi ausiliari	23'768.55		25'000.00		23'714.90	
312.000	Consumo acqua	19'159.15		25'000.00		22'478.20	
312.010	Consumo gas	915.80		1'000.00		515.05	
312.020	Consumo energia elettrica	133'033.70		150'000.00		141'105.35	
312.030	Spese di riscaldamento	101'576.75		120'000.00		101'808.75	
313.010	Materiali per installazioni, macchine e attrezzi	17'068.45		15'000.00		11'993.23	
313.100	Materiale di pulizia	81'267.55		77'000.00		80'354.60	
313.200	Acquisto derrate alimentari	537'383.93		510'000.00		536'467.25	
313.210	Acquisti per bar	64'657.67		60'000.00		62'039.05	
313.230	Acquisto stoviglie	5'327.40		5'000.00		5'257.60	
313.300	Consumo carburante	4'437.85		3'000.00		3'551.60	
313.400	Medicinali e materiale sanitario	426'934.65		392'000.00		385'824.11	
314.200	Manutenzione stabili	108'318.40		125'000.00		123'380.20	
315.000	Manutenzione arredamento	10'185.15		10'000.00		8'077.70	
315.010	Manutenzione mobili e macchine per ufficio	10'830.10		9'000.00		7'551.60	
315.200	Manutenzione macchine e attrezzi	16'169.95		15'000.00		17'688.20	
315.215	Manutenzione veicoli TPL SA	2'238.05		5'000.00		6'132.75	
318.010	Assicurazioni stabili e contenuto	16'179.30		16'200.00		16'143.60	
318.020	Assicurazioni veicoli	2'753.75		1'400.00		1'353.90	
318.152	Spese postali	4'566.95		4'000.00		6'884.90	
318.153	Spese telefoniche	101'154.10		85'000.00		80'267.25	
318.270	Imposte di circolazione	300.00				100.00	
318.300	Tasse di canalizzazione	10'193.35		10'000.00		11'215.05	
318.400	Prestazioni di terzi	36'023.15		42'500.00		36'310.67	
318.490	Spese di culto	8'958.10		10'000.00		9'495.20	
318.600	Rimunerazione agli ospiti per loro prestazioni	1'392.75		1'000.00		455.80	
318.610	Manifestazioni ricreative per ospiti	18'330.15		15'000.00		13'485.95	
319.900	Uscite varie	160.15		1'000.00		130.90	
390.000	Prestazioni Dicastero del Territorio	2'162.00		2'000.00		6'110.00	
390.010	Q. p. stipendi direzione e amministrazione	289'407.75		269'300.00		383'279.80	
390.011	Q. p. oneri sociali direzione e amministrazione	60'890.35		57'000.00		85'290.70	
390.012	Quota parte oneri servizio medico	48'251.40		49'300.00		47'048.50	
427.900	Dal personale: riversamento alloggio		10'815.00		11'000.00		11'650.50
432.000	Diarie		5'457'993.45		5'100'000.00		5'257'361.15
432.010	Da casse malati per prestazioni e ospedalizzazioni		1'690'454.30		1'600'000.00		1'580'512.60
432.020	Da casse malati: indennizzo forfettario medicinali		263'634.00		250'000.00		260'330.00
432.900	Riversamento vitto		42'419.70		25'000.00		32'381.75
435.200	Incasso bar		132'299.65		140'000.00		138'204.00
436.410	Rimborso tasse PTT		17'473.40		20'000.00		25'268.75
436.550	Rimborso q.p. interessi e ammortamenti		54'615.65		40'000.00		52'917.00
436.900	Rimborsi stipendi personale		69'179.75		20'000.00		72'376.25
436.940	Rimborso prestazioni tecniche		4'548.85		2'000.00		2'415.00
439.500	Recupero IVA anticipata		4'112.05		2'000.00		4'245.45
439.900	Entrate varie		1'001.65		2'000.00		1'812.30
460.100	Sussidi AI per mezzi ausiliari		33'935.00		25'000.00		31'570.00
461.000	Sussidio cantonale						1'885'918.65
462.400	Contributi a copertura disavanzo case anziani		1'990'000.00		2'450'000.00		

Consuntivo 2000		Preventivo 2000		Consuntivo 1999	
Spese	Ricavi	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi
469.110 Contributo fondo Bianchi-Lurati	16'375.65		18'000.00		16'374.23
469.120 Contributo fondo Faure-Soldini	20'000.00		20'000.00		10'000.00
469.150 Contributo successione M. Lenzin	8'784.65		10'000.00		8'784.01
490.010 Riversamento quota parte stipendi a carico singoli istituti	84'182.20		82'900.00		12'056.95
490.011 Riversamento oneri sociali a carico singoli istituti	16'865.25		16'700.00		2'415.35

		Consuntivo 2000		Preventivo 2000		Consuntivo 1999	
		Spese	Ricavi	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi
512	RESIDENZA CASTAGNETO	3'360'514.98	3'116'939.65	3'379'200.00	3'214'500.00	3'277'827.58	3'039'964.85
301.000	Stipendi personale a tempo pieno	1'756'303.10		1'809'000.00		1'696'970.10	
301.010	Stipendi personale a tempo parziale	342'679.40		355'200.00		347'524.25	
301.021	Stipendi azione disoccupati						
301.040	Indennità per servizio civile			2'700.00			
301.100	Indennità famiglia, figli e persone assistite	23'361.40		18'700.00		20'697.35	
301.110	Indennità diverse	112'469.40		110'000.00		103'893.55	
301.120	Prestazioni straordinarie	290.85		500.00			
303.000	Contributi AVS, AI, IPG e AD	192'108.10		197'900.00		185'667.45	
304.000	Contributi alla Cassa Pensioni	211'302.10		219'900.00		206'360.70	
305.000	Premi assicurativi personale	5'827.95		5'700.00		7'873.20	
306.000	Abbigliamenti	7'572.75		7'500.00		1'619.60	
309.100	Spese per la formazione del personale	1'824.50		10'000.00		12'370.55	
309.200	Servizio medico aziendale	250.00		500.00		413.70	
310.100	Materiale d'ufficio	3'629.10		3'500.00		3'091.80	
310.110	Abbonamenti a giornali e periodici	900.00		800.00		910.00	
311.000	Acquisto arredamento	6'510.40		4'000.00		3'196.75	
311.010	Acquisto mobili e macchine per ufficio	749.00		2'000.00		1'788.45	
311.200	Acquisto macchine e attrezzi	338.65		1'000.00		990.65	
311.300	Acquisto biancheria	2'433.85		3'000.00		1'852.30	
311.310	Mezzi ausiliari	9'550.15		10'000.00		7'657.95	
312.000	Consumo acqua	5'440.45		6'000.00		5'290.65	
312.010	Consumo gas	2'405.65		2'500.00		3'436.35	
312.020	Consumo energia elettrica	31'457.95		28'000.00		31'176.30	
312.030	Spese di riscaldamento	19'263.30		22'000.00		20'472.45	
313.010	Materiali per installazioni, macchine e attrezzi	3'347.30		2'500.00		2'594.85	
313.100	Materiale di pulizia	15'650.65		16'000.00		14'339.00	
313.200	Acquisto derrate alimentari	156'607.81		150'000.00		135'832.22	
313.210	Acquisti per bar	11'189.62		15'000.00		13'643.25	
313.230	Acquisto stoviglie	1'566.40		1'500.00		1'462.40	
313.300	Consumo carburante	1'306.95		1'000.00		1'312.60	
313.400	Medicinali e materiale sanitario	150'004.85		125'000.00		118'159.95	
314.200	Manutenzione stabili	79'272.80		55'000.00		50'816.14	
315.000	Manutenzione arredamento	1'472.40		4'000.00		2'041.75	
315.010	Manutenzione mobili e macchine per ufficio	2'769.75		2'500.00		1'442.85	
315.200	Manutenzione macchine e attrezzi	5'511.00		5'000.00		5'068.80	
315.215	Manutenzione veicoli TPL SA	6'145.75		2'000.00		1'130.50	
318.010	Assicurazioni stabili e contenuto	7'231.50		7'200.00		7'215.50	
318.020	Assicurazioni veicoli	313.30		400.00		352.10	
318.152	Spese postali	921.80		1'000.00		871.90	
318.153	Spese telefoniche	20'236.55		21'000.00		17'968.62	
318.270	Imposte di circolazione						
318.300	Tasse di canalizzazione	2'861.60		3'000.00		2'811.45	
318.400	Prestazioni di terzi	12'096.15		14'000.00		11'286.95	
318.490	Spese di culto	1'000.00		1'000.00		500.00	
318.600	Rimunerazione agli ospiti per loro prestazioni	280.00		200.00			
318.610	Manifestazioni ricreative per ospiti	7'676.55		6'000.00		4'931.60	
319.900	Uscite varie	16.00		200.00		30.00	
390.000	Prestazioni Dicastero del Territorio	1'504.00		2'000.00		2'209.00	
390.010	Q. p. stipendi direzione e amministrazione	100'633.30		90'400.00		170'771.05	
390.011	Q. p. oneri sociali direzione e amministrazione	21'722.20		19'500.00		35'639.40	
390.012	Quota parte oneri servizio medico	12'508.70		13'400.00		12'141.60	
432.000	Diarie		1'613'272.25		1'370'000.00		1'627'344.20
432.010	Da casse malati per prestazioni e ospedalizzazioni		485'386.50		475'000.00		430'468.40
432.020	Da casse malati: indennizzo forfettario medicinali		68'799.00		65'000.00		68'050.50
432.900	Riversamento vitto		10'596.00		10'000.00		11'742.10
435.200	Incasso bar		42'880.30		35'000.00		40'668.15
436.000	Prestazioni a terzi		6'696.00		7'000.00		7'032.00
436.410	Rimborso tasse PTT		2'497.80		3'000.00		2'444.60
436.550	Rimborso q.p. interessi e ammortamenti		14'970.05		10'000.00		19'972.70
436.900	Rimborsi stipendi personale		14'474.65		5'000.00		11'020.45
439.900	Entrate varie		477.10		500.00		1'105.60
460.100	Sussidi AI per mezzi ausiliari		10'890.00		10'000.00		10'505.00
461.000	Sussidio cantonale						804'611.15
462.400	Contributi a copertura disavanzo case anziani		832'000.00		1'210'000.00		
469.120	Contributo fondo Faure-Soldini		14'000.00		14'000.00		5'000.00

		Consuntivo 2000		Preventivo 2000		Consuntivo 1999	
		Spese	Ricavi	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi
513	RESIDENZA GEMMO	6'302'662.35	5'866'009.30	6'239'300.00	5'918'300.00	6'040'188.46	5'699'115.00
301.000	Stipendi personale a tempo pieno	3'043'177.70		3'059'200.00		2'941'467.15	
301.010	Stipendi personale a tempo parziale	1'074'787.50		1'035'600.00		913'588.05	
301.021	Stipendi azione disoccupati						
301.040	Indennità per servizio civile			2'700.00			
301.100	Indennità famiglia, figli e persone assistite	36'376.35		38'700.00		33'671.35	
301.110	Indennità diverse	163'331.85		150'000.00		145'222.80	
301.120	Prestazioni straordinarie			1'000.00			
303.000	Contributi AVS, AI, IPG e AD	370'633.70		369'800.00		345'865.00	
304.000	Contributi alla Cassa Pensioni	408'111.85		416'500.00		381'070.65	
305.000	Premi assicurativi personale	11'001.00		10'700.00		14'587.65	
306.000	Abbigliamenti	12'051.70		12'000.00		1'962.60	
309.100	Spese per la formazione del personale	10'362.00		15'000.00		12'332.80	
309.200	Servizio medico aziendale			500.00		950.00	
310.100	Materiale d'ufficio	6'560.30		6'500.00		6'064.50	
310.110	Abbonamenti a giornali e periodici	965.00		800.00		956.00	
311.000	Acquisto arredamento	3'224.15		5'000.00		4'952.20	
311.010	Acquisto mobili e macchine per ufficio	1'722.00		2'000.00		2'063.45	
311.200	Acquisto macchine e attrezzi	4'501.30		4'500.00		2'547.60	
311.300	Acquisto biancheria	4'493.90		4'500.00		5'233.40	
311.310	Mezzi ausiliari	18'203.70		18'000.00		9'946.80	
312.000	Consumo acqua	18'926.60		15'000.00		19'549.00	
312.010	Consumo gas	2'578.20		3'000.00		2'809.70	
312.020	Consumo energia elettrica	79'603.30		85'000.00		82'129.05	
312.030	Spese di riscaldamento	58'152.00		60'000.00		65'386.75	
313.010	Materiali per installazioni, macchine e attrezzi	6'455.20		5'000.00		6'166.45	
313.100	Materiale di pulizia	36'701.30		33'000.00		38'915.00	
313.200	Acquisto derrate alimentari	304'845.45		305'000.00		296'128.25	
313.210	Acquisti per bar	26'361.15		27'500.00		23'471.65	
313.230	Acquisto stoviglie	2'476.00		2'500.00		5'376.10	
313.300	Consumo carburante	1'851.30		1'500.00		1'655.85	
313.400	Medicinali e materiale sanitario	238'261.40		235'000.00		223'284.30	
314.200	Manutenzione stabili	69'985.95		61'000.00		66'981.40	
315.000	Manutenzione arredamento	8'859.05		6'000.00		1'762.40	
315.010	Manutenzione mobili e macchine per ufficio	3'015.70		3'000.00		1'810.00	
315.200	Manutenzione macchine e attrezzi	10'044.40		17'500.00		17'649.55	
315.215	Manutenzione veicoli TPL SA	1'497.05		2'000.00		4'187.40	
318.010	Assicurazioni stabili e contenuto	11'980.70		12'000.00		11'954.10	
318.020	Assicurazioni veicoli	377.90		400.00		363.10	
318.152	Spese postali	941.50		1'000.00		984.80	
318.153	Spese telefoniche	56'621.75		31'500.00		34'376.56	
318.270	Imposte di circolazione						
318.300	Tasse di canalizzazione	8'768.15		3'000.00		8'881.15	
318.400	Prestazioni di terzi	25'798.45		28'000.00		26'961.45	
318.490	Spese di culto	810.00		1'000.00		910.00	
318.600	Rimunerazione agli ospiti per loro prestazioni	480.00		200.00			
318.610	Manifestazioni ricreative per ospiti	11'014.20		8'000.00		7'429.60	
319.900	Uscite varie	113.50		500.00			
390.000	Prestazioni Dicastero del Territorio	1'880.00		2'000.00		2'068.00	
390.010	Q. p. stipendi direzione e amministrazione	97'248.95		89'200.00		197'058.50	
390.011	Q. p. oneri sociali direzione e amministrazione	20'793.60		19'100.00		43'237.65	
390.012	Quota parte oneri servizio medico	26'715.60		28'400.00		26'218.70	
427.900	Dal personale: riversamento alloggio		10'177.00		10'800.00		10'761.00
432.000	Diarie		3'007'084.05		3'000'000.00		3'030'253.65
432.010	Da casse malati per prestazioni e ospedalizzazioni		977'517.90		860'000.00		855'844.90
432.020	Da casse malati: indennizzo forfettario medicinali		145'746.00		140'000.00		146'210.00
432.900	Riversamento vitto		29'267.45		28'000.00		29'839.05
435.200	Incasso bar		72'529.20		70'000.00		69'685.55
436.410	Rimborso tasse PTT		6'208.95		6'000.00		9'916.05
436.550	Rimborso q.p. interessi e ammortamenti		46'897.50		30'000.00		42'569.25
436.900	Rimborsi stipendi personale		27'785.20		15'000.00		29'286.85
439.500	Recupero IVA anticipata		2'394.15		2'000.00		2'540.90
439.900	Entrate varie		1'831.90		500.00		2'032.80
460.100	Sussidi AI per mezzi ausiliari		20'570.00		18'000.00		22'275.00
461.000	Sussidio cantonale						1'439'900.00
462.400	Contributi a copertura disavanzo case anziani		1'500'000.00		1'720'000.00		
469.120	Contributo fondo Faure-Soldini		18'000.00		18'000.00		8'000.00

		Consuntivo 2000		Preventivo 2000		Consuntivo 1999	
		Spese	Ricavi	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi
514	CENTRO LA PIAZZETTA	4'977'855.48	4'687'311.00	4'663'000.00	4'410'000.00	4'544'750.38	4'248'098.55
301.000	Stipendi personale a tempo pieno	2'717'554.35		2'434'700.00		2'255'408.95	
301.010	Stipendi personale a tempo parziale	535'192.15		549'500.00		574'187.10	
301.021	Stipendi azione disoccupati						
301.040	Indennità per servizio civile			2'700.00			
301.100	Indennità famiglia, figli e persone assistite	43'915.30		32'700.00		31'817.05	
301.110	Indennità diverse	136'494.65		130'000.00		121'207.90	
301.120	Prestazioni straordinarie			500.00			
303.000	Contributi AVS, AI, IPG e AD	290'806.90		271'000.00		253'632.25	
304.000	Contributi alla Cassa Pensioni	323'413.40		301'400.00		279'743.00	
305.000	Premi assicurativi personale	8'565.95		7'900.00		10'847.80	
306.000	Abbigliamenti	7'670.70		10'000.00		1'598.35	
309.100	Spese per la formazione del personale	7'399.70		12'000.00		10'016.15	
309.200	Servizio medico aziendale	900.00		500.00		500.00	
310.100	Materiale d'ufficio	5'518.95		5'500.00		4'583.10	
310.110	Abbonamenti a giornali e periodici	896.20		800.00		1'096.00	
311.000	Acquisto arredamento	7'275.35		2'000.00		1'095.25	
311.010	Acquisto mobili e macchine per ufficio	1'044.05		2'000.00		1'089.30	
311.200	Acquisto macchine e attrezzi	1'244.50		1'000.00		2'359.05	
311.300	Acquisto biancheria	2'081.50		2'000.00		2'756.95	
311.310	Mezzi ausiliari	12'846.00		13'000.00		13'388.20	
312.000	Consumo acqua	3'851.45		9'000.00		8'072.00	
312.010	Consumo gas	1'804.25		2'000.00		2'623.15	
312.020	Consumo energia elettrica	68'296.25		73'000.00		66'512.30	
312.030	Spese di riscaldamento	39'240.20		42'000.00		40'421.10	
313.010	Materiali per installazioni, macchine e attrezzi	4'755.35		4'500.00		7'461.95	
313.100	Materiale di pulizia	25'485.75		25'000.00		24'470.70	
313.200	Acquisto derrate alimentari	234'521.00		230'000.00		216'384.85	
313.210	Acquisti per bar	18'477.48		20'000.00		19'805.25	
313.230	Acquisto stoviglie	1'417.50		1'500.00		1'540.55	
313.300	Consumo carburante	1'081.80		1'000.00		1'104.60	
313.400	Medicinali e materiale sanitario	176'010.10		180'000.00		201'683.00	
314.200	Manutenzione stabili	54'245.55		55'000.00		68'700.18	
315.000	Manutenzione arredamento	6'765.80		5'000.00		2'156.95	
315.010	Manutenzione mobili e macchine per ufficio	3'164.85		3'000.00		1'861.05	
315.200	Manutenzione macchine e attrezzi	6'382.55		6'000.00		7'555.50	
315.215	Manutenzione veicoli TPL SA			1'500.00		1'128.60	
318.010	Assicurazioni stabili e contenuto	15'634.90		15'600.00		15'600.10	
318.020	Assicurazioni veicoli	396.20		300.00		309.10	
318.152	Spese postali	885.00		1'000.00		1'109.70	
318.153	Spese telefoniche	42'189.30		41'500.00		42'450.55	
318.270	Imposte di circolazione						
318.300	Tasse di canalizzazione	4'101.45		6'800.00		5'479.55	
318.400	Prestazioni di terzi	16'305.25		16'000.00		16'011.30	
318.490	Spese di culto	700.00		1'000.00		700.00	
318.600	Rimunerazione agli ospiti per loro prestazioni	300.00		200.00			
318.610	Manifestazioni ricreative per ospiti	9'659.20		8'000.00		6'914.00	
319.900	Uscite varie	182.85		500.00		30.00	
390.000	Prestazioni Dicastero del Territorio			2'000.00		188.00	
390.010	Q. p. stipendi direzione e amministrazione	98'855.10		92'400.00		164'111.65	
390.011	Q. p. oneri sociali direzione e amministrazione	20'844.30		19'600.00		36'404.30	
390.012	Quota parte oneri servizio medico	19'482.40		20'400.00		18'634.00	
427.400	Affitto sale e installazioni tecniche		3'000.00		1'000.00		1'900.00
427.900	Dal personale: riversamento alloggio		6'760.00		12'000.00		11'645.00
432.000	Diarie		2'536'026.25		2'280'000.00		2'360'892.00
432.010	Da casse malati per prestazioni e ospedalizzazioni		847'845.30		700'000.00		730'006.00
432.020	Da casse malati: indennizzo forfettario medicinali		107'076.00		100'000.00		104'048.00
432.900	Riversamento vitto		22'724.50		15'000.00		19'378.70
435.200	Incasso bar		46'238.55		50'000.00		49'897.00
436.000	Prestazioni a terzi						
436.410	Rimborso tasse PTT		5'930.80		10'000.00		9'120.40
436.550	Rimborso q.p. interessi e ammortamenti		10'176.25		2'500.00		7'213.60
436.900	Rimborsi stipendi personale		57'548.35		8'000.00		12'522.30
439.500	Recupero IVA anticipata						
439.900	Entrate varie		890.00		500.00		990.00
460.100	Sussidi AI per mezzi ausiliari		18'095.00		13'000.00		14'905.00
461.000	Sussidio cantonale						917'580.55
462.400	Contributi a copertura disavanzo case anziani		1'007'000.00		1'200'000.00		
469.120	Contributo fondo Faure-Soldini		18'000.00		18'000.00		8'000.00

		Consuntivo 2000		Preventivo 2000		Consuntivo 1999	
		Spese	Ricavi	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi
520	CASA PRIMAVERA	2'514'992.75	2'374'069.35	2'436'400.00	2'285'000.00	2'362'969.41	2'267'580.95
301.000	Stipendi personale a tempo pieno	975'190.45		1'112'800.00		1'014'683.20	
301.010	Stipendi personale a tempo parziale	630'809.20		421'900.00		464'456.35	
301.100	Indennità famiglia, figli e persone assistite	12'968.20		11'500.00		9'748.40	
301.110	Indennità diverse	44'584.55		45'000.00		45'118.70	
301.120	Prestazioni straordinarie			500.00			
303.000	Contributi AVS, AI, IPG e AD	145'290.75		137'500.00		133'512.40	
304.000	Contributi alla Cassa Pensioni	175'328.15		172'000.00		165'170.40	
305.000	Premi assicurativi personale	4'284.35		4'000.00		5'636.55	
306.000	Abbigliamenti	432.50		500.00		330.00	
309.100	Spese per la formazione del personale	794.20		5'000.00		3'359.00	
310.100	Materiale d'ufficio	2'252.50		2'000.00		1'473.30	
311.000	Acquisto arredamento	9'785.10		10'000.00		5'416.00	
311.010	Acquisto mobili e macchine per ufficio	257.50		500.00		500.00	
311.200	Acquisto macchine e attrezzi	2'569.65		4'000.00		1'998.25	
311.300	Acquisto biancheria	2'161.30		2'500.00		2'339.85	
312.000	Consumo acqua	6'588.70		7'500.00		5'845.40	
312.010	Consumo gas			1'500.00		500.00	
312.020	Consumo energia elettrica	14'654.65		16'000.00		15'475.50	
312.030	Spese di riscaldamento	35'782.80		40'000.00		35'869.30	
313.010	Materiali per installazioni, macchine e attrezzi	1'686.55		2'000.00		1'560.15	
313.100	Materiale di pulizia	10'094.20		10'000.00		11'492.70	
313.200	Acquisto derrate alimentari	159'757.35		155'000.00		153'113.15	
313.220	Acquisto bibite	530.50		1'000.00		707.50	
313.230	Acquisto stoviglie	1'852.75		2'000.00		2'689.50	
313.300	Consumo carburante	3'178.55		2'000.00		2'516.05	
313.400	Medicinali e materiale sanitario			500.00		481.80	
314.200	Manutenzione stabili	14'395.40		20'000.00		17'482.40	
315.000	Manutenzione arredamento	178.50		2'000.00		1'158.80	
315.010	Manutenzione mobili e macchine per ufficio	2'061.30		2'000.00		1'429.00	
315.200	Manutenzione macchine e attrezzi	4'637.45		1'500.00		2'020.55	
315.215	Manutenzione veicoli TPL SA	6'100.95		3'000.00		4'905.10	
318.010	Assicurazioni stabili e contenuto	3'688.00		3'700.00		3'679.70	
318.020	Assicurazioni veicoli	1'431.00		900.00		1'618.60	
318.060	Assicurazione infortuni ospiti	7'427.00		6'800.00		7'837.00	
318.152	Spese postali	1'000.00		1'000.00		1'002.80	
318.153	Spese telefoniche	8'309.40		9'000.00		5'212.96	
318.270	Imposte di circolazione	120.00		900.00			
318.300	Tasse di canalizzazione	1'768.10		1'800.00		1'563.75	
318.400	Prestazioni di terzi	21'696.55		23'500.00		16'023.25	
318.420	Onorari ai medici	2'539.80		5'500.00		2'522.00	
318.490	Spese di culto	600.00		300.00		300.00	
318.600	Rimunerazione agli ospiti per loro prestazioni	420.00		1'500.00		545.00	
318.610	Manifestazioni ricreative per ospiti	27'677.65		28'000.00		21'312.65	
318.620	Manifestazioni ricreative per la gioventù	10'707.90		6'000.00		5'904.05	
319.900	Uscite varie	25.55		500.00		446.00	
390.000	Prestazioni Dicastero del Territorio			3'000.00		4'042.00	
390.010	Q. p. stipendi direzione e amministrazione	129'990.30		121'000.00		146'686.15	
390.011	Q. p. oneri sociali direzione e amministrazione	29'383.45		27'300.00		33'284.20	
427.000	Affitti da terzi		1'490.25		1'500.00		2'900.00
432.000	Diarie		261'688.75		190'000.00		279'074.05
433.030	Tasse di frequenza		21'510.00		10'000.00		11'389.00
436.000	Prestazioni a terzi		54'745.00		43'000.00		50'245.00
436.410	Rimborso tasse PTT				1'000.00		259.15
436.900	Rimborsi stipendi personale		2'622.20		1'000.00		1'222.45
439.900	Entrate varie		4'440.00				4'621.00
460.000	Sussidio federale		170'963.00		150'000.00		226'589.00
461.000	Sussidio cantonale		1'806'000.00		1'840'000.00		1'691'281.30
490.010	Riversamento quota parte stipendi a carico singoli istituti		42'411.65		40'400.00		
490.011	Riversamento oneri sociali a carico singoli istituti		8'198.50		8'100.00		

		Consuntivo 2000		Preventivo 2000		Consuntivo 1999	
		Spese	Ricavi	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi
521	NIDO D'INFANZIA	951'476.50	928'823.80	919'400.00	872'200.00	937'915.23	900'155.37
301.000	Stipendi personale a tempo pieno	342'108.05		349'600.00		350'360.05	
301.010	Stipendi personale a tempo parziale	282'955.30		254'700.00		264'034.15	
301.100	Indennità famiglia, figli e persone assistite	3'468.00		3'500.00		3'873.05	
301.110	Indennità diverse	148.80		500.00		698.40	
301.120	Prestazioni straordinarie	813.40		500.00			
301.200	Gratifiche per anzianità di servizio					1'273.00	
303.000	Contributi AVS, AI, IPG e AD	53'988.35		52'700.00		53'606.30	
304.000	Contributi alla Cassa Pensioni	66'961.80		66'200.00		65'763.05	
305.000	Premi assicurativi personale	1'603.55		1'500.00		2'407.95	
306.000	Abbigliamenti	250.00		500.00		250.00	
309.100	Spese per la formazione del personale	1'200.00		2'000.00		250.00	
310.100	Materiale d'ufficio	972.70		1'000.00		1'076.65	
311.000	Acquisto arredamento	1'719.00		1'500.00		1'900.65	
311.010	Acquisto mobili e macchine per ufficio	174.00		500.00		661.00	
311.200	Acquisto macchine e attrezzi	589.70		500.00		466.75	
311.300	Acquisto biancheria	454.70		1'000.00		467.85	
312.000	Consumo acqua	1'818.25		2'000.00		2'361.85	
312.010	Consumo gas			1'000.00			
312.020	Consumo energia elettrica	3'613.60		3'500.00		6'244.00	
312.030	Spese di riscaldamento	7'720.00		7'500.00		7'424.30	
313.010	Materiali per installazioni, macchine e attrezzi	639.70		500.00		1'709.55	
313.100	Materiale di pulizia	3'358.50		3'500.00		3'859.80	
313.200	Acquisto derrate alimentari	24'226.45		23'000.00		23'628.05	
313.230	Acquisto stoviglie	395.95		500.00		938.65	
313.400	Medicinali e materiale sanitario	426.55		1'000.00		797.90	
314.200	Manutenzione stabili	8'597.80		5'000.00		3'969.21	
315.000	Manutenzione arredamento	86.40		500.00		478.90	
315.010	Manutenzione mobili e macchine per ufficio	509.70		500.00		474.15	
315.200	Manutenzione macchine e attrezzi	388.05		500.00		495.05	
318.010	Assicurazioni stabili e contenuto	1'021.80		1'100.00		1'019.50	
318.060	Assicurazione infortuni ospiti	810.00		700.00		675.00	
318.153	Spese telefoniche	2'027.25		2'000.00		1'493.97	
318.300	Tasse di canalizzazione	479.45		500.00		509.25	
318.420	Onorari ai medici			500.00			
318.610	Manifestazioni ricreative per ospiti	1'649.65		1'500.00		1'089.35	
390.000	Prestazioni Dicastero del Territorio	3'000.00		2'000.00		564.00	
390.010	Q. p. stipendi direzione e amministrazione	109'045.60		102'900.00		108'526.05	
390.011	Q. p. oneri sociali direzione e amministrazione	24'254.45		23'000.00		24'567.85	
427.000	Affitti da terzi						840.00
432.000	Diarie		206'906.05		150'000.00		187'532.65
436.410	Rimborso tasse PTT				200.00		
436.900	Rimborsi stipendi personale		135.00				
461.000	Sussidio cantonale		720'000.00		720'000.00		710'000.00
469.160	Contributo successione B. Scheitlin		1'782.75		2'000.00		1'782.72

	Consuntivo 2000		Preventivo 2000		Consuntivo 1999	
	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi
6 SPORT	4'354'176.06	1'899'920.05	4'154'600.00	1'840'700.00	3'945'245.83	1'712'253.25
600 AMMINISTRAZIONE	506'469.10	125.00	503'300.00	9'500.00	530'443.31	3'013.60
301.000 Stipendi personale a tempo pieno	250'472.20		244'100.00		261'882.70	
301.010 Stipendi personale a tempo parziale	1'800.00		2'500.00		1'600.00	
301.100 Indennità famiglia, figli e persone assistite	4'392.00		4'400.00		5'595.70	
303.000 Contributi AVS, AI, IPG e AD	21'895.15		21'300.00		22'970.55	
304.000 Contributi alla Cassa Pensioni	32'336.60		31'200.00		33'574.25	
305.000 Premi assicurativi personale	2'943.60		3'000.00		3'532.75	
310.100 Materiale d'ufficio	3'958.10		4'000.00		3'908.70	
310.110 Abbonamenti a giornali e periodici	1'689.85		1'800.00		1'579.20	
310.190 Stampati	3'193.45		5'000.00		4'693.35	
311.010 Acquisto mobili e macchine per ufficio	310.75		1'000.00		2'088.50	
313.300 Consumo carburante	654.20		500.00		384.00	
313.800 Acquisti per ricevimenti e omaggi	7'954.25		8'000.00		6'104.80	
315.010 Manutenzione mobili e macchine per ufficio	3'789.85		4'000.00		2'173.10	
315.215 Manutenzione veicoli TPL SA			500.00			
316.210 Noleggio installazioni tecniche e accessori			1'000.00		4'692.15	
317.000 Spese di viaggio e trasferte	2'091.30		3'500.00		4'974.30	
318.020 Assicurazioni veicoli	356.70		400.00		318.80	
318.150 Spese postali e telefoniche	1'907.60		5'200.00		3'319.31	
318.270 Imposte di circolazione	632.00		500.00		432.00	
318.400 Prestazioni di terzi	22'946.45		23'000.00		2'939.10	
318.480 Spese corsi polisportivi	2'695.05		12'000.00		9'613.25	
318.481 Fatturazione di terzi per organizzazione manifestazioni					19'218.80	
318.900 Quote sociali ad associazioni	1'150.00		1'300.00		700.00	
319.900 Uscite varie			100.00		398.00	
365.200 Contributi a società sportive	139'300.00		125'000.00		133'750.00	
436.410 Rimborso tasse PTT				500.00		110.10
436.590 Rimborso spese corsi polisportivi				3'000.00		2'771.50
439.900 Entrate varie		125.00		1'000.00		132.00
469.000 Contributi da enti e istituzioni				5'000.00		

	Consuntivo 2000		Preventivo 2000		Consuntivo 1999	
	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi
601 CENTRO SPORTIVO DI CORNAREDO	1'394'750.43	361'303.10	1'340'400.00	268'500.00	1'383'837.63	314'182.80
301.000 Stipendi personale a tempo pieno	614'298.65		602'000.00		619'816.10	
301.010 Stipendi personale a tempo parziale	22'567.20		28'600.00		28'280.15	
301.100 Indennità famiglia, figli e persone assistite	4'142.00		4'100.00		6'334.30	
301.110 Indennità diverse	8'553.40		6'000.00		13'388.30	
301.120 Prestazioni straordinarie			500.00			
301.200 Gratifiche per anzianità di servizio	2'203.15		4'400.00		5'852.90	
303.000 Contributi AVS, AI, IPG e AD	55'267.25		56'200.00		56'245.65	
304.000 Contributi alla Cassa Pensioni	67'249.35		68'700.00		68'096.60	
305.000 Premi assicurativi personale	7'800.85		8'000.00		9'058.55	
306.000 Abbigliamenti	5'738.90		6'000.00		5'988.25	
306.100 Indennità pasti	4'296.45		3'500.00		3'478.75	
311.100 Acquisto installazioni tecniche e accessori	4'954.40		5'000.00		4'511.40	
312.000 Consumo acqua	54'489.70		50'000.00		49'529.15	
312.030 Spese di riscaldamento	67'834.15		50'000.00		50'168.35	
313.000 Materie prime, ausiliarie e di consumo	104'404.57		108'000.00		96'608.58	
313.010 Materiali per installazioni, macchine e attrezzi	14'940.05		15'000.00		7'256.25	
313.100 Materiale di pulizia					9'601.57	
313.300 Consumo carburante	7'378.20		6'000.00		5'759.15	
314.230 Manutenzione strutture sportive	313'657.51		290'000.00		324'322.13	
315.100 Manutenzione installazioni tecniche e accessori					4'547.25	
315.200 Manutenzione macchine e attrezzi	7'969.95		8'000.00		3'089.80	
315.215 Manutenzione veicoli TPL SA	8'262.00		6'000.00		1'676.45	
318.020 Assicurazioni veicoli	1'392.40		1'400.00		1'253.40	
318.150 Spese postali e telefoniche	4'617.30		3'500.00		4'264.55	
318.270 Imposte di circolazione	1'528.00		1'500.00		1'528.00	
318.300 Tasse di canalizzazione	3'205.00		5'000.00		3'182.05	
390.000 Prestazioni Dicastero del Territorio	8'000.00		3'000.00			
410.000 Tasse per affissioni e pubblicità		260'258.00		210'000.00		255'542.00
427.000 Affitti da terzi		36'112.55		46'000.00		43'329.30
436.900 Rimborsi stipendi personale		13'188.75		8'000.00		9'795.95
439.500 Recupero IVA anticipata		5'783.80		4'500.00		5'515.55
469.020 Sussidio Sport Toto		15'960.00				
469.030 Contributo lega nazionale per miglorie		30'000.00				
602 PRESTAZIONI VARIE	22'294.37	0.00	28'500.00	0.00	29'217.30	0.00
313.000 Materie prime, ausiliarie e di consumo	6'411.07		10'000.00		11'507.25	
314.230 Manutenzione strutture sportive	14'003.50		15'000.00		14'503.65	
318.460 Servizio di sorveglianza	1'879.80		3'500.00		3'206.40	
603 CAMPO SPORTIVO DI VILLA NEGRONI	19'729.50	0.00	7'500.00	0.00	7'696.65	4'500.00
312.000 Consumo acqua			2'000.00			
313.000 Materie prime, ausiliarie e di consumo	127.80		2'000.00		3'466.05	
313.100 Materiale di pulizia			500.00		487.50	
314.230 Manutenzione strutture sportive	19'124.25		3'000.00		3'743.10	
318.150 Spese postali e telefoniche	477.45					
427.000 Affitti da terzi						4'500.00
604 INTERVENTI STRAORDINARI PER ATTIVITA' E STRUTTURE SPORTIVE	28'936.80	0.00	18'000.00	0.00	10'599.55	0.00
319.400 Misure di sicurezza	28'936.80		18'000.00		10'599.55	

		Consuntivo 2000		Preventivo 2000		Consuntivo 1999	
		Spese	Ricavi	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi
605	PISTA DEL GHIACCIO RESEGA - RESEGHINA	1'461'905.10	931'886.55	1'322'400.00	862'500.00	1'192'985.76	892'324.35
301.000	Stipendi personale a tempo pieno	464'982.10		477'900.00		369'253.05	
301.010	Stipendi personale a tempo parziale	28'312.45		31'000.00		39'077.60	
301.100	Indennità famiglia, figli e persone assistite	7'731.20		10'400.00		7'867.40	
301.110	Indennità diverse	26'899.30		26'000.00		24'439.40	
301.120	Prestazioni straordinarie	7'072.40		3'000.00		842.40	
303.000	Contributi AVS, AI, IPG e AD	45'054.30		47'300.00		39'768.90	
304.000	Contributi alla Cassa Pensioni	45'059.80		53'000.00		36'255.05	
305.000	Premi assicurativi personale	6'366.25		6'700.00		6'358.45	
306.000	Abbigliamenti	4'938.80		5'000.00		4'965.55	
306.100	Indennità pasti	9'602.55		5'500.00		7'026.50	
310.100	Materiale d'ufficio	3'429.25		4'000.00		4'403.60	
310.190	Stampati	1'727.15		5'000.00		6'768.05	
311.010	Acquisto mobili e macchine per ufficio	505.25		500.00		819.60	
311.100	Acquisto installazioni tecniche e accessori	3'015.50		3'000.00		3'112.55	
312.000	Consumo acqua	58'380.00		20'000.00		55'380.25	
312.030	Spese di riscaldamento	25'949.35		30'000.00		20'893.60	
313.000	Materie prime, ausiliarie e di consumo	8'685.85		8'000.00		7'959.55	
313.100	Materiale di pulizia	7'753.35		8'000.00		7'954.64	
313.300	Consumo carburante	5'771.60		6'000.00		3'003.00	
314.230	Manutenzione strutture sportive	178'353.25		180'000.00		177'841.22	
314.250	Manutenzione straordinaria strutture sportive	112'115.10		70'000.00		79'527.90	
314.251	Manutenzioni diverse per manifestazioni estive	42'825.35		30'000.00			
315.100	Manutenzione installazioni tecniche e accessori					35'867.75	
315.200	Manutenzione macchine e attrezzi	44'142.05		45'000.00		9'954.55	
315.215	Manutenzione veicoli TPL SA	40'562.65		10'000.00		24'341.80	
316.100	Affitti immobili di terzi	11'400.00		8'300.00		2'055.00	
318.010	Assicurazioni stabili e contenuto	37'258.70		37'200.00		37'181.00	
318.020	Assicurazioni veicoli	153.00		200.00		170.70	
318.150	Spese postali e telefoniche	10'744.45		9'000.00		15'256.55	
318.270	Imposte di circolazione	210.00		200.00		210.00	
318.300	Tasse di canalizzazione	18'842.75		17'000.00		16'519.25	
318.310	Tasse per raccolta rifiuti	25'000.00					
318.400	Prestazioni di terzi	4'177.00		5'000.00		1'961.35	
319.900	Uscite varie			200.00		580.15	
365.250	Riversamento quota parte introiti pubblicitari	174'884.35		160'000.00		145'369.40	
410.000	Tasse per affissioni e pubblicità		445'912.95		470'000.00		383'046.50
427.000	Affitti da terzi		300'048.95		207'000.00		298'435.30
434.250	Entrate pattinaggio		84'836.00		120'000.00		85'144.00
434.251	Noleggio e affilatura pattini		45'314.25		35'000.00		47'246.70
436.000	Prestazioni a terzi		1'262.00				17'208.00
436.205	Rimborso danni da terzi						550.00
436.410	Rimborso tasse PTT		716.95		1'000.00		1'702.70
436.900	Rimborsi stipendi personale		21'010.90		3'000.00		4'436.55
439.100	Percentuale sugli incassi		6'665.70		8'000.00		3'693.45
439.500	Recupero IVA anticipata		16'779.35		18'000.00		15'754.15
439.900	Entrate varie		37.20		500.00		107.00
469.000	Contributi da enti e istituzioni		9'302.30				10'000.00
469.020	Sussidio Sport Toto						25'000.00

		Consuntivo 2000		Preventivo 2000		Consuntivo 1999	
		Spese	Ricavi	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi
606	PISCINA COPERTA	920'090.76	606'605.40	934'500.00	700'200.00	790'465.63	498'232.50
306.000	Abbigliamenti	1'034.70		1'500.00		452.00	
308.000	Compensi a terzi per personale avventizio	479'294.10		484'000.00		476'525.60	
310.100	Materiale d'ufficio	1'350.35		1'500.00		1'319.10	
311.000	Acquisto arredamento	960.90		1'000.00		1'129.20	
311.300	Acquisto biancheria					1'965.50	
311.301	Acquisto materiale diverso	1'715.95		2'000.00			
312.000	Consumo acqua	32'476.30		35'000.00		21'004.50	
312.010	Consumo gas	126'154.35		25'000.00		19'589.10	
312.020	Consumo energia elettrica	111'237.70		230'000.00		127'455.85	
313.010	Materiali per installazioni, macchine e attrezzi	2'993.95		3'000.00		2'100.10	
313.110	Materiale di disinfezione	24'020.05		30'000.00		19'004.10	
314.200	Manutenzione stabili	43'976.85		40'000.00		35'040.90	
315.000	Manutenzione arredamento	3'648.40		5'000.00		2'754.65	
315.100	Manutenzione installazioni tecniche e accessori	44'537.46		40'000.00		34'919.93	
318.150	Spese postali e telefoniche	5'094.75		3'000.00		6'764.00	
318.299	Imposte e tasse			2'100.00			
318.400	Prestazioni di terzi	17'157.00		17'000.00		15'078.10	
318.442	Rimunerazione servizio di direzione	13'975.00		12'900.00		12'900.00	
319.000	Indennizzi a terzi					12'000.00	
319.900	Uscite varie	462.95		500.00		463.00	
390.000	Prestazioni Dicastero del Territorio	10'000.00		1'000.00			
427.000	Affitti da terzi		8'600.00		8'700.00		8'020.00
434.200	Abbonamenti e biglietti		421'191.95		400'000.00		311'705.15
434.210	Entrata sauna		29'470.65		30'000.00		23'802.00
434.211	Entrata solarium		4'097.60		3'000.00		3'272.15
435.300	Vendita materiale diverso		3'885.95		3'000.00		2'980.15
436.410	Rimborso tasse PTT		1'210.25		500.00		2'507.60
439.100	Percentuale sugli incassi		14'819.65		15'000.00		11'367.55
439.500	Recupero IVA anticipata		12'091.65		10'000.00		9'122.05
463.200	AIL - sezione elettricità		111'237.70		230'000.00		127'455.85

		Consuntivo 2000		Preventivo 2000		Consuntivo 1999	
		Spese	Ricavi	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi
7	POLIZIA	12'883'143.95	10'740'460.27	12'612'200.00	9'893'500.00	11'906'205.88	10'615'328.70
700	UFFICIO DI POLIZIA	9'699'411.44	4'212'194.12	9'878'400.00	3'755'000.00	9'538'780.16	4'304'376.95
301.000	Stipendi personale a tempo pieno	6'301'884.35		6'441'100.00		6'212'459.40	
301.010	Stipendi personale a tempo parziale	209'268.75		194'400.00		177'025.75	
301.100	Indennità famiglia, figli e persone assistite	65'062.00		64'500.00		61'977.40	
301.110	Indennità diverse	341'878.15		300'000.00		290'779.55	
301.120	Prestazioni straordinarie	882.05		5'000.00		14'827.45	
301.200	Gratifiche per anzianità di servizio	32'735.35		82'800.00		32'625.15	
303.000	Contributi AVS, AI, IPG e AD	596'166.70		614'600.00		583'959.95	
304.000	Contributi alla Cassa Pensioni	765'613.10		788'100.00		753'307.55	
305.000	Premi assicurativi personale	16'748.55		17'600.00		24'249.10	
306.000	Abbigliamenti	171'234.05		170'000.00		180'918.33	
306.100	Indennità pasti	66'046.10		45'000.00		62'264.95	
309.100	Spese per la formazione del personale	44'259.70		40'000.00		87'637.75	
310.100	Materiale d'ufficio	23'303.33		20'800.00		28'694.13	
310.110	Abbonamenti a giornali e periodici	3'559.40		2'500.00		3'110.05	
310.120	Inserzioni	8'145.00		12'000.00			
310.400	Stampa materiale di prevenzione in materia di circolazione	1'000.00		6'000.00		4'675.75	
310.410	Modulistica per contravvenzioni	38'301.40		35'000.00		24'220.65	
311.010	Acquisto mobili e macchine per ufficio	5'874.50		5'500.00		5'037.75	
311.211	Acquisto insegne e placche per taxi	11'717.50					
311.600	Acquisto arredi per mercato			1'000.00			
312.030	Spese di riscaldamento	62'555.85		70'000.00		75'251.50	
313.000	Materie prime, ausiliarie e di consumo	2'966.60		3'000.00		2'020.80	
313.500	Acquisto munizioni	14'784.75		15'000.00		14'259.35	
314.200	Manutenzione stabili	70'282.42		90'000.00		86'378.65	
314.240	Manutenzione pontili	2'150.00		2'000.00		2'150.00	
315.010	Manutenzione mobili e macchine per ufficio	25'673.10		35'000.00		29'101.00	
316.100	Affitti immobili di terzi	630'116.20		628'000.00		625'581.00	
316.101	Supplemento affitto per investimenti eseguiti dal locatore	40'064.50		42'000.00		41'356.90	
317.000	Spese di viaggio e trasferte	904.55		1'000.00		1'531.80	
318.080	Assicurazione protezione giuridica	2'240.00		2'500.00			
318.130	Commissioni su carte di credito	445.24		500.00		313.65	
318.400	Prestazioni di terzi	80'403.40		55'000.00		58'885.05	
318.800	Spese di rappresentanza e ricevimento			35'000.00			
318.960	Prestazioni per affissioni SGA	4'045.85					
319.900	Uscite varie	1'799.00		1'000.00		779.80	
352.600	Rimborso q.p. spese per gestione alarmnet	57'300.00		52'500.00		53'400.00	
410.000	Tasse per affissioni e pubblicità		271'986.70		280'000.00		266'194.05
410.100	Tasse per concessione servizi pubblici		22'495.00		14'000.00		18'980.00
410.110	Tasse per concessione ballo e prolungo orari		8'050.00		1'000.00		3'130.00
423.000	Affitti da terzi		3'500.00		16'000.00		7'551.20
427.100	Tasse per occupazione area pubblica e sporgenze		466'711.95		450'000.00		477'774.45
427.101	Tasse per mercati		68'622.45		60'000.00		70'310.75
427.700	Tassa abbonamento alarmnet		114'600.00		105'000.00		106'800.00
427.800	Tasse natanti		13'290.00		15'000.00		12'420.00
431.200	Tasse di polizia		201'410.60		175'000.00		206'894.45
431.210	Tasse di naturalizzazione						109'225.00
431.220	Tasse per controlli ciclomotori		3'335.00				4'017.00
435.300	Vendita materiale diverso						297.50
436.000	Prestazioni a terzi		91'644.20		66'000.00		94'229.15
436.900	Rimborsi stipendi personale		126'558.65		40'000.00		49'285.75
437.000	Multe per contravvenzioni a leggi e regolamenti		2'688'187.99		2'400'000.00		2'740'825.90
439.500	Recupero IVA anticipata		9'387.33		11'000.00		9'191.70
439.900	Entrate varie						46.50
441.300	Partecipazione all'imposta per commerci ambulanti		98'823.05		105'000.00		108'997.05
441.310	Partecipazioni tasse patenti caccia e pesca		3'787.60		3'000.00		2'286.50
441.320	Partecipazioni tasse sui cani		16'040.00		14'000.00		15'920.00
469.012	Contributi per affissioni SGA		3'763.60				

	Consuntivo 2000		Preventivo 2000		Consuntivo 1999	
	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi
701 SERVIZIO VEICOLI E ATTREZZATURE TECNICHE	412'879.20	162'560.55	333'300.00	80'000.00	350'887.45	129'264.85
311.100 Acquisto installazioni tecniche e accessori	1'373.40		2'500.00		2'507.60	
311.200 Acquisto macchine e attrezzi			1'000.00		796.00	
313.010 Materiali per installazioni, macchine e attrezzi	7'214.00		10'000.00		9'813.65	
313.300 Consumo carburante	216'330.15		110'000.00		180'667.70	
315.100 Manutenzione installazioni tecniche e accessori	58'450.95		65'000.00		61'974.30	
315.120 Manutenzione apparecchiature controllo traffico	28'593.65		25'000.00		11'563.90	
315.215 Manutenzione veicoli TPL SA	85'147.95		107'500.00		71'311.15	
318.020 Assicurazioni veicoli	14'809.10		11'600.00		11'634.15	
318.270 Imposte di circolazione	960.00		700.00		619.00	
435.000 Vendita carburanti		158'794.40		80'000.00		128'664.85
435.300 Vendita materiale diverso		400.00				
436.205 Rimborso danni da terzi		3'366.15				600.00
702 REGOLAMENTAZIONE DELLA CIRCOLAZIONE	1'009'399.49	65'929.20	982'100.00	38'000.00	735'045.03	33'014.55
301.000 Stipendi personale a tempo pieno	77'104.55		76'900.00		76'087.70	
301.110 Indennità diverse	4'083.60		2'900.00		3'364.95	
303.000 Contributi AVS, AI, IPG e AD	7'064.60		7'000.00		6'913.55	
304.000 Contributi alla Cassa Pensioni	9'637.20		9'600.00		9'601.20	
305.000 Premi assicurativi personale	202.35		200.00		292.85	
306.000 Abbigliamenti	2'086.85		2'000.00		1'143.05	
306.100 Indennità pasti						
311.110 Acquisto installazioni luminose e segnaletica verticale	12'509.61		10'000.00		9'408.48	
312.020 Consumo energia elettrica	18'661.75		16'000.00		12'854.20	
313.010 Materiali per installazioni, macchine e attrezzi	115'279.25		100'000.00		113'702.74	
314.100 Manutenzione strade			5'000.00			
314.105 Manutenzione segnaletica orizzontale	102'015.70		90'000.00		83'401.15	
315.110 Manutenzione installazioni luminose e segnaletica verticale	307'583.23		287'000.00		268'718.16	
316.210 Noleggio installazioni tecniche e accessori	116'375.10		145'000.00		115'803.50	
316.291 Noleggio rete fibra ottica	204'250.00		190'500.00			
318.030 Assicurazioni installazioni tecniche	32'545.70		40'000.00		25'273.50	
318.416 Gestione centrale semaforica					8'480.00	
436.000 Prestazioni a terzi		47'267.45		20'000.00		20'160.35
436.110 Rimborsi indennità assicurazioni cose				1'000.00		
436.900 Rimborsi stipendi personale				1'000.00		
463.200 AIL - sezione elettricità		18'661.75		16'000.00		12'854.20

		Consuntivo 2000		Preventivo 2000		Consuntivo 1999	
		Spese	Ricavi	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi
703	PARCHIMETRI E AUTOSILI	1'215'915.12	6'299'776.40	874'800.00	6'020'000.00	781'405.04	6'135'315.35
301.000	Stipendi personale a tempo pieno	126'209.50		124'400.00		123'163.30	
301.110	Indennità diverse	3'838.65		3'200.00		3'560.70	
301.200	Gratifiche per anzianità di servizio			4'800.00			
303.000	Contributi AVS, AI, IPG e AD	11'315.90		11'600.00		9'858.20	
304.000	Contributi alla Cassa Pensioni	13'939.20		14'000.00		13'939.20	
305.000	Premi assicurativi personale	333.75		400.00		417.70	
306.100	Indennità pasti						
310.100	Materiale d'ufficio	2'421.05		5'000.00			
310.190	Stampati	87'077.50		98'000.00		69'431.50	
312.000	Consumo acqua	1'718.40		5'000.00		3'590.10	
312.020	Consumo energia elettrica	51'369.80		70'000.00		54'909.20	
312.030	Spese di riscaldamento	4'000.00		4'500.00		4'500.00	
313.000	Materie prime, ausiliarie e di consumo	23'902.80		30'000.00		24'781.20	
314.220	Manutenzione autosili	137'483.53		75'000.00		119'938.64	
315.100	Manutenzione installazioni tecniche e accessori	9'909.65		10'000.00		7'731.70	
316.210	Noleggio installazioni tecniche e accessori	14'154.00		10'000.00		4'890.00	
318.010	Assicurazioni stabili e contenuto	43'985.40		43'900.00		43'886.60	
318.100	Spese bancarie	88'961.35		90'000.00		59'422.00	
318.221	IVA non recuperabile	14'728.84		15'000.00		12'751.65	
318.226	Creazione accantonamento IVA dovuta su parcheggi	300'000.00					
318.300	Tasse di canalizzazione	8'422.40		9'000.00		8'183.90	
318.400	Prestazioni di terzi	65'359.25		70'000.00		33'006.05	
390.000	Prestazioni Dicastero del Territorio	206'784.15		181'000.00		183'443.40	
410.000	Tasse per affissioni e pubblicità		112'025.00		120'000.00		110'700.80
427.200	Affitto autosili		199'153.00		200'000.00		200'378.00
427.210	Proventi parchimetri autosili		2'892'241.30		2'800'000.00		2'778'763.85
427.220	Proventi parchimetri all'aperto		2'633'656.90		2'500'000.00		2'575'797.25
427.221	Agevolazione di parcheggio		378'283.45		320'000.00		384'083.15
435.300	Vendita materiale diverso		14'186.00				
436.000	Prestazioni a terzi		2'012.20		6'000.00		8'135.00
436.300	Rimborso spese riscaldamento e acqua calda		4'996.00		4'000.00		5'000.00
436.900	Rimborsi stipendi personale						13'430.00
463.200	AiL - sezione elettricità		55'222.55		70'000.00		59'027.30
469.000	Contributi da enti e istituzioni		8'000.00				
704	COMMISSIONE VIARIA - IMPOSTAZIONE E GESTIONE DEI TRAFFICI	27'122.20	0.00	30'000.00	0.00	2'343.80	0.00
318.410	Studi, consulenze e prestazioni di terzi	27'122.20		30'000.00		2'343.80	
705	CAMPICOLTURA	0.00	0.00	0.00	0.00	660.30	0.00
318.510	Indennità ai guardiaboschi					660.30	
706	INTERVENTO E SORVEGLIANZA TOSSICODIPENDENZA	518'416.50	0.00	513'600.00	500.00	497'084.10	13'357.00
301.000	Stipendi personale a tempo pieno	376'960.80		372'300.00		367'181.00	
301.100	Indennità famiglia, figli e persone assistite	6'936.00		6'900.00		6'849.60	
301.110	Indennità diverse	29'572.65		32'000.00		26'869.10	
301.120	Prestazioni straordinarie	6'856.05		1'000.00			
303.000	Contributi AVS, AI, IPG e AD	35'898.45		35'800.00		33'459.60	
304.000	Contributi alla Cassa Pensioni	46'538.65		45'800.00		45'012.60	
305.000	Premi assicurativi personale	996.35		1'100.00		1'417.20	
306.000	Abbigliamenti	2'671.75		2'500.00		5'279.25	
306.100	Indennità pasti	3'360.00		6'000.00		5'801.75	
316.300	Noleggio veicoli	7'150.00		8'000.00		3'850.00	
317.010	Rimborso spese	30.00		1'000.00			
318.020	Assicurazioni veicoli	1'165.80		1'200.00		1'125.40	
318.270	Imposte di circolazione	280.00				238.60	
436.900	Rimborsi stipendi personale				500.00		13'357.00

	Consuntivo 2000		Preventivo 2000		Consuntivo 1999	
	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi
8 CORPO CIVICI POMIERI	1'586'035.13	871'856.95	1'636'700.00	875'300.00	1'537'155.53	862'379.05
800 CORPO CIVICI POMIERI	1'586'035.13	871'856.95	1'636'700.00	875'300.00	1'537'155.53	862'379.05
301.000 Stipendi personale a tempo pieno	618'656.55		629'400.00		574'601.30	
301.010 Stipendi personale a tempo parziale	20'753.40		19'900.00		19'730.00	
301.100 Indennità famiglia, figli e persone assistite	3'468.00		3'500.00		3'424.80	
301.110 Indennità diverse						
301.900 Indennità ai militi del fuoco	425'256.85		440'000.00		427'030.90	
303.000 Contributi AVS, AI, IPG e AD	55'117.00		56'500.00		50'995.25	
304.000 Contributi alla Cassa Pensioni	68'996.25		72'200.00		64'616.80	
305.000 Premi assicurativi personale	1'607.90		1'700.00		2'128.40	
306.000 Abbigliamenti	6'947.85		7'000.00		6'480.25	
309.100 Spese per la formazione del personale	2'339.50		3'000.00		2'391.65	
310.100 Materiale d'ufficio	3'780.75		3'000.00		2'873.05	
310.110 Abbonamenti a giornali e periodici	1'787.55		2'500.00		1'853.05	
311.100 Acquisto installazioni tecniche e accessori	1'999.55		2'000.00		1'920.45	
311.200 Acquisto macchine e attrezzi	874.25		3'000.00		3'073.90	
312.030 Spese di riscaldamento	34'815.10		45'000.00		41'586.35	
313.010 Materiali per installazioni, macchine e attrezzi	8'567.40		10'000.00		9'482.10	
313.300 Consumo carburante	24'160.10		25'000.00		25'296.20	
313.800 Acquisti per ricevimenti e omaggi	4'711.95		5'000.00		5'332.60	
314.200 Manutenzione stabili	10'305.10		14'000.00		11'303.65	
315.000 Manutenzione arredamento	416.40		500.00		562.55	
315.010 Manutenzione mobili e macchine per ufficio	1'235.20		2'000.00		1'249.55	
315.100 Manutenzione installazioni tecniche e accessori	4'225.60		4'000.00		3'581.75	
315.200 Manutenzione macchine e attrezzi	3'074.85		3'000.00		2'607.65	
315.210 Manutenzione veicoli	4'990.35		5'000.00		3'842.90	
316.100 Affitti immobili di terzi	6'000.00		6'000.00		2'500.00	
316.125 Affitti caserma	162'977.90		163'000.00		162'687.50	
316.126 Affitti inquilini caserma: quota a carico del comune	70'750.00		71'000.00		70'750.00	
318.010 Assicurazioni stabili e contenuto	2'000.00		2'000.00		2'000.00	
318.020 Assicurazioni veicoli	12'138.00		12'500.00		9'651.20	
318.150 Spese postali e telefoniche	12'573.40		12'000.00		12'507.82	
318.400 Prestazioni di terzi	11'193.38		13'000.00		11'093.91	
390.000 Prestazioni Dicastero del Territorio	315.00					
436.200 Rimborso per uso e pulizia macchine e attrezzi		88'205.25		85'000.00		119'460.50
436.210 Rimborso stipendio del meccanico		67'602.00		30'000.00		44'215.00
436.900 Rimborsi stipendi personale		9'138.90		5'000.00		11'082.25
439.900 Entrate varie		2'696.10		2'000.00		1'935.40
452.100 Rimborsi dai comuni convenzionati		595'533.70		654'300.00		580'904.90
452.600 Rimborso q.p. spese gestione alarmnet		57'300.00		49'000.00		53'400.00
460.000 Sussidio federale		51'381.00		50'000.00		51'381.00

		Consuntivo 2000		Preventivo 2000		Consuntivo 1999	
		Spese	Ricavi	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi
9	ATTIVITA' CULTURALI	5'827'785.05	1'789'821.70	4'713'800.00	1'305'000.00	6'461'631.69	2'578'312.30
900	AMMINISTRAZIONE	632'031.70	100.00	643'500.00	2'000.00	730'804.76	0.00
300.300	Indennità a commissioni			1'000.00			
301.000	Stipendi personale a tempo pieno	320'757.95		332'200.00		423'895.15	
301.010	Stipendi personale a tempo parziale	84'960.55		67'300.00		34'005.55	
301.100	Indennità famiglia, figli e persone assistite	1'734.00		1'800.00		1'712.40	
301.110	Indennità diverse						
301.120	Prestazioni straordinarie			500.00			
303.000	Contributi AVS, AI, IPG e AD	34'202.25		34'500.00		39'439.10	
304.000	Contributi alla Cassa Pensioni	48'994.50		50'800.00		56'675.70	
305.000	Premi assicurativi personale	914.95		900.00		1'677.70	
306.100	Indennità pasti	1'893.10				487.55	
310.100	Materiale d'ufficio	14'221.55		14'000.00		9'978.10	
310.110	Abbonamenti a giornali e periodici	1'390.60		2'000.00		1'025.40	
311.010	Acquisto mobili e macchine per ufficio			1'000.00		2'529.15	
315.010	Manutenzione mobili e macchine per ufficio	1'732.75		2'500.00		1'414.00	
316.200	Noleggio mobili e macchine per ufficio	3'696.60		3'000.00		3'334.65	
317.000	Spese di viaggio e trasferte	6'522.10		7'000.00		7'502.45	
318.010	Assicurazioni stabili e contenuto	17'255.80		18'000.00		17'217.00	
318.040	Assicurazioni opere d'arte	72'245.00		75'000.00		72'197.50	
318.150	Spese postali e telefoniche	21'510.00		32'000.00		33'713.36	
318.400	Prestazioni di terzi					24'000.00	
436.900	Rimborsi stipendi personale				2'000.00		
439.900	Entrate varie		100.00				

	Consuntivo 2000		Preventivo 2000		Consuntivo 1999	
	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi
901 MUSEI ED ESPOSIZIONI PERMANENTI	1'510'374.75	67'806.70	1'487'500.00	54'000.00	1'472'282.24	82'398.60
301.000 Stipendi personale a tempo pieno	668'359.25		711'000.00		703'931.00	
301.010 Stipendi personale a tempo parziale						
301.100 Indennità famiglia, figli e persone assistite	10'549.70		7'300.00		4'705.80	
301.110 Indennità diverse	10'039.15		6'000.00		10'173.75	
301.120 Prestazioni straordinarie	1'312.85		10'000.00		78.90	
301.200 Gratifiche per anzianità di servizio	9'209.15		9'200.00		8'808.20	
303.000 Contributi AVS, AI, IPG e AD	73'980.55		70'100.00		96'739.55	
304.000 Contributi alla Cassa Pensioni	79'974.10		77'000.00		87'444.15	
305.000 Premi assicurativi personale	2'207.40		2'000.00		4'097.00	
306.000 Abbigliamenti	22'347.00		7'000.00		11'188.60	
306.100 Indennità pasti	10'932.75		4'000.00		8'924.00	
310.220 Libri per biblioteca	5'104.10		3'000.00		2'862.85	
310.300 Pubblicazioni	37'423.10		35'000.00		4'282.35	
311.000 Acquisto arredamento			2'000.00		772.35	
311.400 Acquisto opere d'arte	9'400.00		30'000.00			
312.030 Spese di riscaldamento	36'331.30		43'000.00		54'212.65	
313.000 Materie prime, ausiliarie e di consumo	27'110.70		30'000.00		26'069.71	
313.001 Materiale per inventario opere d'arte	2'963.80		5'000.00		810.90	
313.300 Consumo carburante	1'208.65		2'500.00		1'431.40	
315.000 Manutenzione arredamento	425.70		1'000.00		1'792.55	
315.130 Manutenzione impianti di sicurezza	74'478.35		65'000.00		61'671.85	
315.200 Manutenzione macchine e attrezzi	9'569.00		2'500.00		1'831.75	
315.215 Manutenzione veicoli TPL SA	3'090.60		2'000.00		3'467.20	
315.400 Restauro opere d'arte	25'311.00		30'000.00		8'320.15	
316.100 Affitti immobili di terzi	92'995.95		96'000.00		92'827.20	
317.000 Spese di viaggio e trasferte	1'945.60		2'000.00		1'533.80	
318.020 Assicurazioni veicoli	654.05		700.00		614.80	
318.150 Spese postali e telefoniche	8'495.40		6'500.00		6'683.48	
318.270 Imposte di circolazione	938.00		900.00		938.00	
318.400 Prestazioni di terzi	185'701.10		135'000.00		175'650.40	
318.410 Studi, consulenze e prestazioni di terzi	91'346.80		80'000.00		76'863.80	
318.460 Servizio di sorveglianza	4'757.25		3'800.00		3'464.20	
318.470 Trasporti di terzi			2'000.00		2'327.45	
318.800 Spese di rappresentanza e ricevimento	2'212.40		3'000.00		5'036.45	
390.000 Prestazioni Dicastero del Territorio			3'000.00		2'726.00	
434.500 Entrate visitatori		20'991.50		25'000.00		29'362.55
435.110 Vendita pubblicazioni		7'339.30		15'000.00		33'763.55
436.000 Prestazioni a terzi		1'390.25				2'870.00
436.050 Prestazioni visite guidate		650.00				
436.900 Rimborsi stipendi personale		27'435.65		4'000.00		5'514.00
438.000 Prestazioni per nuove opere e investimenti						888.50
469.400 Contributo fondazione Caccia		10'000.00		10'000.00		10'000.00
902 DOCUMENTAZIONE	0.00	0.00	0.00	0.00	333'033.29	23'408.50
301.000 Stipendi personale a tempo pieno					172'323.55	
301.010 Stipendi personale a tempo parziale					18'090.90	
301.100 Indennità famiglia, figli e persone assistite					549.00	
301.200 Gratifiche per anzianità di servizio						
303.000 Contributi AVS, AI, IPG e AD					16'086.55	
304.000 Contributi alla Cassa Pensioni					26'436.10	
305.000 Premi assicurativi personale					523.85	
306.100 Indennità pasti						
310.100 Materiale d'ufficio					1'769.85	
310.110 Abbonamenti a giornali e periodici					937.30	
310.300 Pubblicazioni					42'889.35	
311.410 Acquisto materiale storico					3'105.95	
312.030 Spese di riscaldamento					1'533.55	
315.000 Manutenzione arredamento					342.45	
315.010 Manutenzione mobili e macchine per ufficio					656.85	
315.410 Restauro materiale storico					5'043.00	
318.150 Spese postali e telefoniche					1'856.19	
318.400 Prestazioni di terzi					40'888.85	
434.500 Entrate visitatori						3'358.00
435.110 Vendita pubblicazioni						20'050.50

	Consuntivo 2000		Preventivo 2000		Consuntivo 1999	
	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi
903 ESPOSIZIONI	1'883'062.50	1'319'113.35	989'700.00	755'000.00	2'223'650.85	1'822'122.50
301.000 Stipendi personale a tempo pieno	78'857.65		75'400.00			
303.000 Contributi AVS, AI, IPG e AD	26'991.90		14'500.00			
304.000 Contributi alla Cassa Pensioni	23'311.00		9'300.00			
305.000 Premi assicurativi personale	836.10		500.00			
306.100 Indennità pasti						
310.300 Pubblicazioni	582'021.75				417'295.05	
313.800 Acquisti per ricevimenti e omaggi					475.00	
316.210 Noleggio installazioni tecniche e accessori					908.90	
317.000 Spese di viaggio e trasferte	12'948.35				11'185.70	
318.040 Assicurazioni opere d'arte	108'700.22				707'836.85	
318.400 Prestazioni di terzi	269'560.30				566'226.75	
318.406 Collaborazioni di terzi					50'000.00	
318.410 Studi, consulenze e prestazioni di terzi	361'746.33				311'003.35	
318.430 Onorari	16'097.70				25'836.00	
318.470 Trasporti di terzi	336'916.70				99'301.60	
318.800 Spese di rappresentanza e ricevimento	27'859.20				33'581.65	
318.950 Spese per esposizioni temporanee						
318.960 Prestazioni per affissioni SGA	37'215.30		890'000.00			
434.500 Entrate visitatori		299'732.40		400'000.00		888'164.90
435.100 Vendita cataloghi, manifesti, ecc.		63'651.25		90'000.00		181'384.00
435.300 Vendita materiale diverso						
436.050 Prestazioni visite guidate		43'706.30				183'307.40
439.500 Recupero IVA anticipata		265.95		5'000.00		8'010.65
461.000 Sussidio cantonale		45'000.00		50'000.00		130'000.00
469.000 Contributi da enti e istituzioni		340'465.00		150'000.00		250'790.45
469.001 Contributo per gestione bookshop		491'673.60		60'000.00		180'465.10
469.012 Contributi per affissioni SGA		34'618.85				
904 SCULTURE ALL'APERTO	0.00	0.00	2'000.00	0.00	2'712.00	0.00
315.400 Restauro opere d'arte			2'000.00		2'712.00	
905 CONTRIBUTI AD ATTIVITA' CULTURALI VARIE	216'102.35	40'000.00	215'000.00	0.00	224'150.00	40'000.00
365.100 Contributi a società culturali	79'800.00		80'000.00		84'000.00	
365.101 Contributi a società e attività cinematografiche			8'000.00		5'300.00	
365.102 Contributi a società e attività letterarie	4'000.00		8'000.00		6'000.00	
365.103 Contributi a società e attività musicali	4'000.00		8'000.00		5'000.00	
365.104 Contributi a società e attività teatrali	50'500.00		35'000.00		47'600.00	
365.105 Contributi per manifestazioni a carattere scientifico			1'000.00		1'500.00	
365.109 Contributo alla fondazione A. Sassu	35'000.00		35'000.00		35'000.00	
365.900 Contributi per nuove iniziative	42'802.35		40'000.00		39'750.00	
469.000 Contributi da enti e istituzioni		40'000.00				40'000.00

		Consuntivo 2000		Preventivo 2000		Consuntivo 1999	
		Spese	Ricavi	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi
906	SPETTACOLI E RASSEGNE (TEATRI)	1'015'730.70	305'525.25	814'600.00	415'000.00	907'441.15	564'748.20
301.000	Stipendi personale a tempo pieno	125'463.95		123'700.00		177'517.90	
301.010	Stipendi personale a tempo parziale	26'488.80		29'100.00			
301.100	Indennità famiglia, figli e persone assistite	6'762.00		3'500.00		3'424.80	
301.110	Indennità diverse			2'000.00			
301.120	Prestazioni straordinarie			1'000.00			
303.000	Contributi AVS, AI, IPG e AD	21'413.00		13'600.00		15'092.75	
304.000	Contributi alla Cassa Pensioni	20'103.10		16'800.00		19'330.20	
305.000	Premi assicurativi personale	922.20		400.00		632.85	
306.100	Indennità pasti	235.30		500.00		241.50	
308.000	Compensi a terzi per personale avventizio	1'281.25					
310.100	Materiale d'ufficio	15'613.60				10'391.95	
310.300	Pubblicazioni	57'465.55				43'027.90	
313.000	Materie prime, ausiliarie e di consumo	16'651.60				34'011.80	
316.100	Affitti immobili di terzi					51'970.00	
316.210	Noleggio installazioni tecniche e accessori					31'058.95	
318.130	Commissioni su carte di credito	166.40				251.65	
318.230	Imposte alla fonte e permessi di lavoro	48'675.65				40'798.75	
318.330	Diritti d'autore	8'610.00				16'073.10	
318.400	Prestazioni di terzi	151'794.90				64'670.10	
318.430	Onorari	411'587.75				319'015.85	
318.460	Servizio di sorveglianza	11'232.00				3'680.00	
318.470	Trasporti di terzi	4'798.80				3'383.05	
318.951	Spese per spettacoli e rassegne			510'000.00			
319.901	Spese per spostamento stagione teatrale	63'964.85		60'000.00		35'868.05	
365.110	Contributo alla Fondazione Lugano Festival					37'000.00	
390.090	Prestazioni dicasteri diversi	22'500.00		54'000.00			
434.220	Servizio di guardaroba						
434.520	Entrate spettacoli		204'479.00		250'000.00		147'755.10
436.000	Prestazioni a terzi		1'512.75				
436.900	Rimborsi stipendi personale		1'319.10				2'427.55
438.000	Prestazioni per nuove opere e investimenti						9'238.50
439.500	Recupero IVA anticipata		1'141.15				
439.900	Entrate varie						
461.000	Sussidio cantonale				55'000.00		55'000.00
469.000	Contributi da enti e istituzioni		97'073.25		50'000.00		87'047.05
469.011	Contributo Kursaal SA per spostamento stagione teatrale				60'000.00		263'280.00

	Consuntivo 2000		Preventivo 2000		Consuntivo 1999	
	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi
907 ATTIVITA' GIOVANILI	470'483.05	57'276.40	461'500.00	79'000.00	467'557.40	45'634.50
301.000 Stipendi personale a tempo pieno	89'705.95		88'300.00		84'741.25	
301.021 Stipendi azione disoccupati						
301.030 Stipendi apprendisti in rotazione	3'300.00					
301.120 Prestazioni straordinarie						
303.000 Contributi AVS, AI, IPG e AD	8'202.35		7'700.00		8'097.15	
304.000 Contributi alla Cassa Pensioni	11'945.20		11'700.00		8'078.45	
305.000 Premi assicurativi personale	246.10		300.00		10'527.60	
310.100 Materiale d'ufficio	4'289.50		2'500.00		375.85	
311.010 Acquisto mobili e macchine per ufficio	1'193.55		1'000.00		3'288.60	
313.300 Consumo carburante	1'276.45		1'500.00		1'624.20	
315.215 Manutenzione veicoli TPL SA	1'775.55		2'000.00		1'209.35	
316.100 Affitti immobili di terzi	55'999.60		55'000.00		5'065.30	
318.020 Assicurazioni veicoli	925.20		800.00		54'999.60	
318.270 Imposte di circolazione	1'154.60		700.00		615.70	
318.400 Prestazioni di terzi	41'183.20		40'000.00		697.00	
318.620 Manifestazioni ricreative per la gioventù	37'983.25		40'000.00		130'000.00	
319.005 Parlamento dei giovani	29'698.15		30'000.00		54'136.70	
365.111 Contributo all'associazione promozione del tempo libero	130'000.00		130'000.00		30'129.45	
365.203 Contributi per manifestazioni giovanili	51'354.40		50'000.00		73'971.20	
390.000 Prestazioni Dicastero del Territorio	250.00					
427.400 Affitto sale e installazioni tecniche		20'261.00		10'000.00		24'620.00
434.520 Entrate spettacoli		5'335.85		15'000.00		14'014.50
435.300 Vendita materiale diverso		455.20				
436.900 Rimborsi stipendi personale		149.15				
439.900 Entrate varie		1'575.20				
461.000 Sussidio cantonale		7'000.00				7'000.00
490.300 Recupero quota parte stipendi a carico di altri servizi		22'500.00		54'000.00		
908 ATTIVITA' MUSICALI	100'000.00	0.00	100'000.00	0.00	100'000.00	0.00
365.100 Contributi a società culturali						
365.110 Contributo alla Fondazione Lugano Festival	100'000.00		100'000.00		100'000.00	

	Consuntivo 2000		Preventivo 2000		Consuntivo 1999	
	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi
10 FINANZE	331'003'505.78	417'265'033.33	107'822'900.00	49'199'100.00	112'582'936.50	186'427'476.21
1000 CONTABILITA'	1'518'079.35	143'166.00	1'478'300.00	139'000.00	1'491'765.00	327'285.00
301.000 Stipendi personale a tempo pieno	1'074'551.30		1'012'400.00		1'033'855.05	
301.010 Stipendi personale a tempo parziale	88'778.70		114'600.00		116'688.75	
301.100 Indennità famiglia, figli e persone assistite	8'670.00		8'700.00		9'703.60	
301.120 Prestazioni straordinarie			500.00			
301.200 Gratifiche per anzianità di servizio	11'918.55		11'300.00			
303.000 Contributi AVS, AI, IPG e AD	101'550.85		98'400.00		98'367.05	
304.000 Contributi alla Cassa Pensioni	153'735.35		150'300.00		149'733.10	
305.000 Premi assicurativi personale	2'593.80		2'600.00		3'680.55	
310.100 Materiale d'ufficio	13'691.75		16'000.00		14'630.25	
310.300 Pubblicazioni	610.45		1'000.00		792.25	
311.010 Acquisto mobili e macchine per ufficio	1'499.60		1'000.00		755.00	
315.010 Manutenzione mobili e macchine per ufficio	8'441.85		6'000.00		7'262.70	
318.400 Prestazioni di terzi	3'883.75		4'000.00		5'000.00	
318.441 Revisione contabile	42'140.00		43'000.00		42'140.00	
318.445 Spese contenzioso, processuali, giudiziarie ed esecutive	6'013.40		8'500.00		9'156.70	
436.000 Prestazioni a terzi		133'000.00		133'000.00		316'000.00
436.400 Rimborso spese esecutive		7'568.30		5'000.00		9'756.00
436.900 Rimborsi stipendi personale		2'597.70		1'000.00		1'529.00
1001 CASSA	551'975.94	0.00	542'300.00	0.00	532'450.64	0.00
301.000 Stipendi personale a tempo pieno	192'241.30		191'600.00		189'705.10	
303.000 Contributi AVS, AI, IPG e AD	16'727.80		16'700.00		16'506.20	
304.000 Contributi alla Cassa Pensioni	26'172.00		26'000.00		25'771.20	
305.000 Premi assicurativi personale	469.95		500.00		699.40	
310.100 Materiale d'ufficio	905.10		2'000.00		2'349.09	
311.010 Acquisto mobili e macchine per ufficio	1'257.75		500.00		1'683.10	
315.010 Manutenzione mobili e macchine per ufficio	1'636.05		1'000.00		1'527.00	
315.130 Manutenzione impianti di sicurezza	3'147.55		4'000.00		8'264.85	
318.160 Tasse conto corrente postale	309'418.44		300'000.00		285'944.70	
1002 CONTRIBUZIONI	892'260.25	117'958.00	1'001'400.00	111'000.00	955'226.95	78'503.05
301.000 Stipendi personale a tempo pieno	642'838.80		624'600.00		588'415.60	
301.010 Stipendi personale a tempo parziale	14'367.40		2'000.00			
301.100 Indennità famiglia, figli e persone assistite	4'979.25		3'500.00		3'424.80	
301.120 Prestazioni straordinarie			500.00			
301.200 Gratifiche per anzianità di servizio					8'352.15	
303.000 Contributi AVS, AI, IPG e AD	56'986.40		54'400.00		51'630.25	
304.000 Contributi alla Cassa Pensioni	81'166.95		77'300.00		72'484.40	
305.000 Premi assicurativi personale	1'639.05		1'600.00		2'109.60	
310.100 Materiale d'ufficio	10'382.35		14'000.00		8'944.10	
310.110 Abbonamenti a giornali e periodici	1'207.60		1'500.00		1'729.10	
311.010 Acquisto mobili e macchine per ufficio	6'288.40		1'000.00		1'138.25	
315.010 Manutenzione mobili e macchine per ufficio	3'898.45		3'000.00		2'849.60	
318.400 Prestazioni di terzi						
318.411 Onorari al geometra	6'586.10		8'000.00		4'439.60	
318.445 Spese contenzioso, processuali, giudiziarie ed esecutive	61'919.50		210'000.00		209'709.50	
436.400 Rimborso spese esecutive		114'340.60		110'000.00		70'783.85
436.900 Rimborsi stipendi personale		3'617.40		1'000.00		7'719.20

	Consuntivo 2000		Preventivo 2000		Consuntivo 1999	
	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi
1004 SPESE E INDENNITA' PER IL PERSONALE	3'680'964.50	1'430'941.95	3'534'500.00	1'407'600.00	3'228'365.80	1'508'816.00
301.021 Stipendi azione disoccupati	1'414'105.50		1'413'000.00		1'432'831.65	
301.110 Indennità diverse						
303.000 Contributi AVS, AI, IPG e AD	121'682.50		121'700.00		151'263.90	
304.000 Contributi alla Cassa Pensioni	30'244.70		26'600.00		38'796.65	
304.100 Spese amministrative Cassa Pensioni			51'000.00			
304.101 Finanziamento supplemento temporaneo	317'508.75		251'500.00		11'194.90	
305.000 Premi assicurativi personale	17'467.20		17'300.00		23'347.30	
307.000 Beneficiari di rendite	1'057'225.70		990'000.00		975'323.85	
307.100 Rendite per mancata conferma e pensionamenti d'ufficio	417'397.00		383'200.00		377'097.30	
307.200 Contributi ordinari sulle pensioni per limite d'età anticipata	267'470.45		232'700.00		169'396.45	
317.000 Spese di viaggio e trasferte	36'416.90		46'000.00		48'873.80	
318.510 Indennità ai guardiaboschi	600.00					
319.900 Uscite varie	845.80		1'500.00		240.00	
429.000 Diritti buoni Crossair				1'000.00		
436.900 Rimborsi stipendi personale		1'430'641.95		1'405'600.00		1'508'816.00
439.900 Entrate varie		300.00		1'000.00		
1005 SPESE PER BENI E SERVIZI	381'566.53	47'852.90	393'500.00	3'000.00	384'842.38	1'944.97
318.000 Assicurazione Responsabilità Civile verso terzi	173'954.15		165'000.00		178'158.10	
318.010 Assicurazioni stabili e contenuto	167'562.65		167'500.00		165'315.30	
319.100 Devoluzione al fondo copertura danni non assicurati	40'000.00		40'000.00		40'000.00	
319.900 Uscite varie	44.00		1'000.00		1'170.90	
330.200 Assestamento scorte	5.73				198.08	
439.600 Ricavi da sconti		4'106.10		2'000.00		1'891.00
439.800 Ricavi straordinari per scioglimento creditori		40'000.00				
439.810 Assestamento scorte				1'000.00		53.97
439.900 Entrate varie		3'746.80				
1010 CONTRIBUTI AL CANTONE	30'541'514.65	0.00	27'105'000.00	0.00	38'733'495.60	0.00
361.000 Contributo al cantone per AVS e AI	5'868'944.35		5'650'000.00		5'200'767.75	
361.010 Contributo al cantone per prestazioni complementari AVS	5'962'216.05		5'900'000.00		6'601'912.60	
361.020 Contributo al cantone per casse malati	2'518'336.75		2'300'000.00		1'748'043.35	
361.040 Contributo al cantone per comunità tariffale	213'742.00		220'000.00		221'911.00	
361.100 Contributo al cantone per l'assistenza sociale	1'537'028.50		1'800'000.00		1'762'754.70	
361.110 Contributo al cantone per bambini ospiti degli asili nido	476'181.00		600'000.00		508'146.00	
361.120 Contributo al cantone per collocamento minorenni	558'930.00		535'000.00		569'940.00	
361.130 Contributo al cantone per anziani ospiti di istituti comunali					4'405'332.65	
361.131 Contributi al cantone per anziani ospiti di altri istituti					682'576.55	
361.200 Contributo all'Ente Ospedaliero Cantonale	1'789'164.00		1'100'000.00		8'626'473.00	
361.300 Contributo al cantone per fondo di livellamento della potenzialità fiscale	9'759'577.00		7'600'000.00		7'154'432.00	
361.310 Contributo al cantone per fondo di compensazione intercomunale	1'857'395.00		1'400'000.00		1'251'206.00	

	Consuntivo 2000		Preventivo 2000		Consuntivo 1999	
	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi
1011 CONTRIBUTI A CONSORZI, PRIVATI E ALTRI ENTI	18'618'493.81	0.00	19'134'000.00	0.00	4'075'863.13	0.00
318.520 Indennità al circolo medico per servizio festivo	28'024.00		28'000.00		28'382.00	
352.000 Rimborso spese a consorzi	160'072.85		160'000.00		289'997.85	
352.100 Rimborso spese al Consorzio Depurazione Acque Lugano e Dintorni	2'386'276.50		2'500'000.00		2'176'835.10	
352.200 Rimborso spese al Consorzio Protezione Civile	774'559.66		918'000.00		896'849.98	
352.500 Rimborso interessi e ammortamenti per costruzione case anziani	69'031.65		90'000.00		85'579.60	
362.000 Contributi a consorzi	205'276.15		218'000.00		141'121.30	
362.010 Contributi alla Commissione Intercomunale Trasporti	26'573.50		30'000.00		20'927.60	
362.020 Contributi per anziani ospiti in istituti	7'951'807.05		8'300'000.00			
364.200 Contributo alla TPL SA per la gestione corrente	6'000'000.00		6'000'000.00			
364.201 Contributo transitorio alla TPL SA per sovvenzionamento contributi Cassa Pensione città di Lugano	500'000.00		500'000.00			
365.500 Contributi ad istituzioni private	475'701.45		350'000.00		387'485.70	
366.032 Sovvenzionamento abbonamenti e biglietti TPL SA linea di Brè	41'171.00		40'000.00		48'684.00	
1012 CONTRIBUTI STRAORDINARI	25'000.00	0.00	20'000.00	0.00	33'300.00	0.00
367.000 Contributi di solidarietà internazionale	25'000.00		20'000.00		33'300.00	
1013 CONTRIBUTI DALLE AZIENDE MUNICIPALIZZATE	0.00	3'485'000.00	0.00	3'485'000.00	0.00	3'485'000.00
410.200 Concessione privativa vendita energia		3'000'000.00		3'000'000.00		3'000'000.00
463.000 AIL - sezione acqua		60'000.00		60'000.00		60'000.00
463.100 AIL - sezione gas		30'000.00		30'000.00		30'000.00
463.200 AIL - sezione elettricità		390'000.00		390'000.00		390'000.00
463.300 Azienda dei Trasporti		5'000.00		5'000.00		5'000.00
1014 SUSSIDIAMENTI	0.00	7'600.00	0.00	0.00	0.00	0.00
361.320 Contributo al cantone per costruzione abitazioni economiche						
436.850 Rimborso sussidi abitazioni economiche		7'600.00				
1020 INTERESSI SU DEBITI ORDINARI	3'721'737.57	0.00	3'476'800.00	0.00	4'899'277.42	0.00
321.000 Interessi sul conto corrente bancario	1'579.09		15'000.00			
321.100 Interessi su debiti a breve scadenza	45'405.51		45'000.00		123'459.55	
321.300 Sul conto corrente aeroporto	245'945.74				159'936.65	
322.801 Sul debito verso il Patriziato di Lugano	5'800.00		5'800.00		5'800.00	
322.804 Sul debito verso la fondazione Moroni-Stampa	8'000.00		8'000.00		8'000.00	
323.000 Sul debito verso la Cassa Pensioni	2'818'556.19		2'800'000.00		3'917'081.47	
323.100 Sul debito verso la borsa Somazzi	163'956.13		160'000.00		154'718.90	
323.101 Sul debito verso la fondazione Faure-Soldini	20'021.12		17'000.00		15'738.35	
323.102 Sul debito verso la successione Lucia Solari	95'789.83		97'000.00		94'453.03	
323.103 Sul debito verso la fondazione Antonio Caccia	87'744.91		89'000.00		81'370.92	
323.200 Sul debito verso fondi comunali e speciali	228'939.05		240'000.00		226'357.54	
323.300 Sul debito verso il fondo di previdenza sociale					112'361.01	
1021 INTERESSI SUI PRESTITI OBBLIGAZIONARI	7'500'000.00	0.00	7'500'000.00	0.00	7'500'000.00	0.00
322.003 Prestito 1993	2'625'000.00		2'625'000.00		2'625'000.00	
322.004 Prestito 1995	2'250'000.00		2'250'000.00		2'250'000.00	
322.005 Prestito 1996	2'625'000.00		2'625'000.00		2'625'000.00	

	Consuntivo 2000		Preventivo 2000		Consuntivo 1999	
	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi
1022 INTERESSI SUI DEBITI FISSI	11'438'076.35	0.00	11'691'600.00	0.00	13'685'842.85	0.00
322.159 AVS 1995	146'250.00		146'300.00		146'250.00	
322.201 Banca del Gottardo 1993 (4,5 %)	1'575'000.00		1'575'000.00		1'575'000.00	
322.202 Banca del Gottardo - Banco di Lugano 1998 (50 mio al 3,86%)	1'930'000.00		1'930'000.00		1'930'000.00	
322.226 Banca della Svizzera Italiana 1992 (6 %)	600'000.00		600'000.00		600'000.00	
322.251 Banca dello Stato 1995/2000 (5,375 %)	65'064.00		65'000.00		268'750.00	
322.252 Banca dello Stato 1997 (3,75 %)	750'000.00		750'000.00		750'000.00	
322.303 Basilese 1989 (5,75 %)					5'750.00	
322.304 Basilese 1990 (7,375 %)	206'500.00		206'500.00		206'500.00	
322.351 Centrale d'Emissione dei Comuni Svizzeri 1991 (6,5%)					325'000.00	
322.352 Centrale d'Emissione dei Comuni Svizzeri 1992 (7,25 %)	1'087'500.00		1'087'500.00		1'087'500.00	
322.402 Comèr Banca SA 1996					23'718.45	
322.456 INSAI/SUVA 1990 (7 %)	15'400.00		15'400.00		16'800.00	
322.457 INSAI/SUVA 1993 (5,25 %)	69'300.00		69'300.00		71'400.00	
322.458 INSAI/SUVA 1994 I (4,75 %)	23'011.15		23'800.00		23'961.10	
322.459 INSAI/SUVA 1994 II (4,75 %)	6'755.55		7'200.00		7'230.55	
322.515 Rentenanstalt 1991 (6,75 %)					131'625.00	
322.516 Rentenanstalt 1992 I (7 %)					30'800.00	
322.517 Rentenanstalt 1992 II (7 %)					74'200.00	
322.518 Rentenanstalt 1992 III (7,25 %)	1'178.15		1'200.00		2'349.70	
322.519 Rentenanstalt 1993 (5,25 %)	27'405.00		27'800.00		27'956.25	
322.601 Unione di Banche Svizzere 1993 I (4,5 %)	2'250'000.00		2'250'000.00		2'250'000.00	
322.602 Unione di Banche Svizzere 1993 II (4,74%)	481'900.00		480'600.00		479'266.70	
322.603 Unione di Banche Svizzere 1994					1'442'483.00	
322.604 Unione di Banche Svizzere 1997 I (3,34%)	424'458.30		423'300.00		423'298.60	
322.605 Unione di Banche Svizzere 1997 II (3,89%)	494'354.20		493'000.00		493'003.50	
322.625 Banca Coop 1995 (3%)	9'000.00		18'000.00		18'000.00	
322.650 Credit Suisse 1992 (6,375 %)	1'275'000.00		1'275'000.00		1'275'000.00	
322.765 Prestito 1999 I (5 mio al 4,25% per 7 mesi)						
322.766 Prestito 1999 III (10 mio al 4,25% per 3 mesi)						
322.767 Prestito 1999 II (30 mio al 4,25% per 2 mesi)						
322.768 Prestito 2000 I (15 mio al 4,25% per 106 gg)			187'700.00			
322.769 Prestito 2000 II (20 mio al 4,25% per 25 gg)			59'000.00			
1023 SPESE A CARATTERE FINANZIARIO	253'559.67	565.50	144'400.00	1'000.00	192'202.81	1'923.65
318.100 Spese bancarie	5'805.30		5'000.00		5'363.56	
318.110 Diritto di custodia titoli	1'075.00		1'000.00		1'075.00	
318.120 Commissione sulle cedole dei prestiti comunali	92'056.25		58'400.00		51'844.30	
330.110 Abbandoni e crediti inesigibili	154'623.12		80'000.00		133'919.95	
330.300 Ammortamento quote annue perdite di cambio						
424.200 Utili di cambio		565.50		1'000.00		1'923.65
1024 AMMORTAMENTI	245'345'096.05	0.00	24'352'000.00	0.00	23'501'808.83	0.00
330.000 Ammortamenti di beni patrimoniali	11'436'595.61		2'115'500.00		1'483'599.45	
331.000 Ammortamenti di beni amministrativi	20'408'575.44		20'436'500.00		20'218'209.38	
331.100 Ammortamento contributo alla fondazione Università di Lugano	1'800'000.00		1'800'000.00		1'800'000.00	
332.000 Ammortamenti supplementari su beni amministrativi	211'699'925.00					
1025 DISAVANZI D'ESERCIZIO DELLE AZIENDE	0.00	0.00	0.00	0.00	5'765'465.52	0.00
363.001 Contributo del comune al traffico pubblico					5'765'465.52	

	Consuntivo 2000		Preventivo 2000		Consuntivo 1999	
	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi
1026 INTERESSI ATTIVI E DIVIDENDI	0.00	9'473'641.05	0.00	7'476'300.00	0.00	9'078'726.57
420.000 Interessi attivi conto corrente bancario		66'892.28		60'000.00		80'994.52
421.000 Sui prestiti a breve termine		3'598'453.31		500'000.00		1'327'709.80
421.100 Interessi attivi in conti correnti		110'288.37		83'000.00		92'741.54
421.120 Sul conto corrente AIL - sezione acqua		936'402.82		1'250'000.00		1'063'178.11
421.121 Sul conto corrente AIL - sezione gas		2'697'761.39		2'750'000.00		2'748'875.86
421.122 Sul conto corrente AIL - sezione elettricità		663'305.78		1'000'000.00		814'367.19
421.123 Sul conto corrente Azienda Comunale dei Trasporti						860'717.45
421.124 Sul conto corrente aeroporto				50'000.00		
421.126 Sul c.c. (fisso) aeroporto		424'458.30		423'300.00		423'298.60
421.127 Sul conto correntisti TPL SA		2'786.55		390'000.00		
422.000 Reddito da titoli patrimoniali		20'042.25		10'000.00		10'793.50
422.001 Reddito azioni Verzasca SA		800'000.00		800'000.00		800'000.00
422.100 Interessi Kursaal						682'500.00
426.000 Reddito da titoli amministrativi		153'250.00		160'000.00		173'550.00
1027 INTERESSI RATEALI SU CONTRIBUTI	0.00	139'769.60	0.00	140'000.00	0.00	147'307.10
421.200 Interessi per rate annuali contributi costruzione impianti di depurazione		139'769.60		140'000.00		147'307.10
1028 PROVENTI E SPESE DELLA SOSTANZA IMMOBILIARE	2'057'731.56	7'715'282.15	2'049'100.00	7'486'200.00	1'853'637.40	6'627'530.57
301.010 Stipendi personale a tempo parziale						
303.000 Contributi AVS, AI, IPG e AD						
305.000 Premi assicurativi personale						
312.000 Consumo acqua	2'512.84		2'000.00		2'570.65	
312.020 Consumo energia elettrica	106'885.90		111'000.00		101'988.80	
312.030 Spese di riscaldamento						
312.040 Spese accessorie	518'737.40		533'500.00		498'342.85	
314.200 Manutenzione stabili	560'092.97		536'000.00		416'031.25	
318.010 Assicurazioni stabili e contenuto	73'402.30		54'000.00		54'000.80	
318.300 Tasse di canalizzazione	11'467.00		12'300.00		11'327.20	
318.320 Tasse d'abbonamento televisione via cavo	93'126.70		93'700.00		91'380.85	
318.410 Studi, consulenze e prestazioni di terzi	32'600.00		10'000.00		27'525.00	
318.440 Onorario per gestione stabili: 4 % sui proventi	242'720.70		238'800.00		237'913.80	
318.444 Servizio di custodia					412'556.20	
318.460 Servizio di sorveglianza	416'185.75		452'800.00			
319.900 Uscite varie			5'000.00			
423.000 Affitti da terzi		5'453'378.50		5'334'000.00		5'334'544.50
423.100 Affitto immobili alla TPL SA		980'000.00		980'000.00		
427.001 Affitto sedimi aeroportuali		200'000.00		200'000.00		200'000.00
434.400 Incasso uso lavatrici		47'174.10		50'000.00		48'764.15
436.110 Rimborsi indennità assicurazioni cose		39'633.00		5'000.00		16'027.95
436.300 Rimborso spese riscaldamento e acqua calda						
436.310 Rimborso abbonamento televisione via cavo		88'314.20		93'700.00		88'411.30
436.401 Rimborso spese accessorie		593'216.35		526'500.00		629'398.67
460.200 Sussidio federale per abitazioni economiche		167'329.00		157'000.00		160'521.00
461.200 Sussidio cantonale per abitazioni economiche		146'237.00		140'000.00		149'863.00
1030 UTILI PER REALIZZO SOSTANZA IMMOBILIARE	0.00	193'308'872.68	0.00	0.00	0.00	84'459.00
424.000 Utile straordinario per vendita immobili patrimoniali		660'001.00				
424.001 Utile straordinario su liquidazione Pista Ghiaccio SA						84'459.00
424.002 Utile di liquidazione Azienda Comunale dei Trasporti		948'864.68				
424.003 Utile straordinario rivalutazione attivi per privatizzazione AIL		191'700'006.00				
424.004 Utile straordinario per attivazione immobile a Potsdam		1.00				

	Consuntivo 2000		Preventivo 2000		Consuntivo 1999	
	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi
1040 IMPOSTE COMUNALI	4'477'449.55	199'441'107.50	5'400'000.00	28'050'000.00	5'749'392.17	161'655'889.70
329.000 Sconti su acconti d'imposte	933.60				1'361.10	
329.100 Interessi remuneratori	953'503.15		800'000.00		844'635.90	
330.100 Computo globale d'imposta	528'540.75		600'000.00		469'021.90	
330.110 Abbandoni e crediti inesigibili	2'994'472.05		4'000'000.00		4'434'373.27	
400.000 Gettito provvisorio persone fisiche		57'000'000.00				61'000'000.00
400.010 Imposta personale		362'749.65		400'000.00		463'668.80
400.020 Imposte alla fonte		7'939'990.30		7'500'000.00		9'162'272.20
400.100 Sopravvenienze persone fisiche		11'467'402.30		4'000'000.00		2'941'256.15
400.200 Imposte comunali suppletorie persone fisiche		1'301'984.70		100'000.00		295'195.40
400.300 Ricupero imposte abbandonate persone fisiche		139'396.50				123'313.45
401.000 Gettito provvisorio persone giuridiche		68'000'000.00				62'000'000.00
401.100 Sopravvenienze persone giuridiche		42'504'205.20		7'000'000.00		15'375'716.35
401.200 Imposte comunali suppletorie persone giuridiche		3'996.30		50'000.00		473'743.45
402.000 Imposte immobiliari comunali		5'787'140.80		5'800'000.00		6'076'279.00
403.000 Imposte speciali		699'826.70		400'000.00		625'580.30
421.300 Interessi di mora		2'354'701.55		1'000'000.00		1'088'593.15
441.200 Partecipazione all'imposta immobiliare cantonale		1'879'713.50		1'800'000.00		2'030'271.45
1041 DIRITTI COMUNALI	0.00	1'953'276.00	0.00	900'000.00	0.00	3'430'090.60
441.000 Partecipazione all'imposta sul maggior valore immobiliare		61'200.00				188'062.45
441.010 Partecipazione all'imposta cantonale sugli utili immobiliari		993'387.90		400'000.00		1'100'982.30
441.100 Partecipazione alle imposte di successione e donazione		898'688.10		500'000.00		2'141'045.85

BILANCI
AL
31.12.2000
DEL COMUNE

Bilancio patrimoniale del Comune al 31.12.2000

		31.12.2000	31.12.1999
		571'612'231.85	585'538'061.45
ATTIVI			
	Beni patrimoniali	457'851'879.85	317'710'270.45
10	Liquidità	18'240'503.97	15'936'798.46
100.000	Cassa	183'767.50	170'115.65
101.000	Conto corrente postale	12'549'169.57	12'331'420.09
102.000	Banca della Svizzera Italiana c.c.	2'041'013.75	1'576'188.35
102.020	Banca del Gottardo c.c.	1'171'021.25	1'340'284.25
102.010/100	Altre banche c.c.	2'295'531.90	518'790.12
11	Crediti	378'134'560.32	238'547'804.11
110.000	Disponibilità presso i servizi amministrativi	88'127.37	87'488.22
110.100	Altri anticipi	5'000.00	400.00
110.900	Acconti a dipendenti	10'302.00	1'000.00
111.000/005	Aziende in conto corrente	79'141'451.64	100'568'748.31
111.100/103	Consorzi in conto corrente	500'597.88	471'295.61
111.103	Lugano Turismo e Congressi: conto corrente ordinario	2'049'865.07	1'643'681.52
111.104	Lugano Turismo e Congressi: gestione Palazzo Congressi	484'022.60	535'245.03
111.400	Lattimer SA	-24'820.84	-23'673.16
111.401	Avilù SA	740'294.20	840'294.20
111.402	Fiera Svizzera di Lugano	0.00	4'165.00
111.703	Prestito fisso alla AIL SA	125'000'000.00	0.00
112.000	Imposte da incassare	33'546'131.46	16'250'474.53
115.000/100	Debitori diversi	12'974'362.44	11'040'015.90
116.000	Depositi a termine	119'000'000.00	101'000'000.00
119.000/400	Altri crediti	4'619'226.50	6'128'668.95
121	Azioni e quote di partecipazione	20'084'951.15	20'084'951.15
121.000	Azioni	20'054'149.25	20'054'149.25
121.100	Quote sociali	30'801.90	30'801.90
122	Prestiti	59'396.70	81'848.95
122.002/900	Altri prestiti patrimoniali	59'396.70	81'848.95
123	Immobili	40'319'026.00	42'131'019.00
123.000/355	Stabili di reddito	34'048'023.00	35'430'016.00
123.400/405	Terreni di riserva	6'271'001.00	6'271'001.00
123.600/602	Altre proprietà	2.00	430'002.00
125	Scorte	493'050.26	546'035.54
125.000/024	Scorte	493'050.26	546'035.54
13	Transitori attivi	520'391.45	381'813.24
130.000	Interessi attivi in maturazione	428'396.30	286'845.30
139.000/400	Transitori attivi	91'995.15	94'967.94

Bilancio patrimoniale del Comune al 31.12.2000

		31.12.2000	31.12.1999
Beni amministrativi		113'760'352.00	267'827'791.00
140	Terreni non edificati	3'400'014.00	15'535'005.00
140.000/019	Parchi e giardini	3'100'012.00	14'095'004.00
140.500/503	Zone e terreni di riserva	300'002.00	1'440'001.00
141	Opere del genio civile	3'025'001.00	43'775'001.00
141.000	Strade	800'000.00	11'200'000.00
141.300	Piazze, posteggi e strade pedonali	1'100'000.00	4'400'000.00
141.400	Canalizzazioni	1'800'000.00	23'600'000.00
141.700	Opere di depurazione	1.00	1.00
141.800	Altre opere del genio civile	1'450'000.00	6'700'000.00
141.900/910	Anticipazioni: strade	-2'125'000.00	-2'125'000.00
143	Costruzioni edili	7'549'262.00	164'720'018.00
143.000/023	Immobili scolastici	1'040'022.00	23'725'006.00
143.150/165	Immobili amministrativi	190'014.00	10'955'004.00
143.300/307	Immobili a scopo o carattere sociale	8.00	28'770'001.00
143.400/409	Impianti sportivi	1'910'005.00	35'640'002.00
143.550/561	Immobili ricreativi e culturali	4'405'006.00	54'230'002.00
143.700/708	Altri immobili	4'207.00	11'400'003.00
145	Boschi	2.00	193'000.00
145.000/001	Boschi	2.00	193'000.00
146	Mobili, macchine, veicoli, attrezzature ed installazioni	2'317'307.00	4'680'003.00
146.000/006	Arredamento e macchine	777'302.00	2'200'001.00
146.300/304	Veicoli ed attrezzature	980'003.00	1'350'001.00
146.600/604	Impianti	560'002.00	1'130'001.00
149	Altri investimenti in beni amministrativi	1.00	1.00
149.000	Opere d'arte	1.00	1.00
15	Prestiti e partecipazioni	86'844'759.00	14'629'759.00
153.000	Prestito all'Aeroporto comunale	12'500'000.00	12'500'000.00
154.003	Partecipazione al capitale azionario della TPL SA	2'205'000.00	0.00
154.004	Partecipazione al capitale azionario della AIL SA	70'000'000.00	0.00
154.100	Partecipazioni in imprese miste (azioni)	1'848'755.00	1'848'755.00
155.100	Partecipazioni in istituzioni private (azioni)	291'004.00	281'004.00

Bilancio patrimoniale del Comune al 31.12.2000

		31.12.2000	31.12.1999
16	Contributi per investimenti	10'345'003.00	21'550'001.00
160.000	Contributo per diverse migliorie alla stazione FFS	0.00	80'000.00
161.000	Partecipazione finanziamento studio IRE: competenze intercomunali	1.00	1.00
161.100	Opere di PPI: Via Trevano, Cornaredo, Via Sonvico e via Ciani	1.00	2'650'000.00
161.101	Opere di PPI: Via Torricelli (parte bassa)	1.00	1'000'000.00
161.103	Opere di PPI: Via Besso (realizzazione corsia bus)	400'000.00	1'500'000.00
161.104	Via Ciani: partecipazione alla manutenzione straord.	0.00	160'000.00
161.106	Opere di PPI: Via Torricelli (parte alta) e incrocio via Tesserete	520'000.00	1'000'000.00
161.107	Ponte sul Cassarate/Cornaredo-Bozzoreda	100'000.00	0.00
161.108	Celebrazioni bicentenario indipendenza: partecipazione per esposizione storica a Villa Ciani	40'000.00	100'000.00
161.109	Partecipazione spese trasformazione dati catastali sezione di Lugano	60'000.00	0.00
162.000	Partecipazione costruzione IDA Lugano e dintorni	3'400'000.00	4'100'000.00
162.001	Partecipazione spese di ristrutturazione IDA acque residuali	5'825'000.00	6'800'000.00
162.003	Contributo al Consorzio depurazione acque Laghetto di Muzzano	0.00	150'000.00
162.004	Partecipazione spese manutenzione straordinaria impianto incenerimento IDA e acquisto nuovi veicoli	0.00	530'000.00
162.007	Parrocchia di San Giorgio, Castagnola: contributo per la manutenzione straordinaria dei tetti	0.00	15'000.00
163.000	Investimenti per il trasferimento del SOI nello stabile della cassa pensioni	0.00	900'000.00
164.000	Contributo alla Pista Ghiaccio SA per strutture provvisorie	0.00	600'000.00
165.001	Contributo alla Fondazione Università di Lugano	0.00	1'800'000.00
165.004	Celebrazioni bicentenario indipendenza: contributo al corpo Volontari Luganesi	0.00	25'000.00
165.005	Contributo alla Società Svizzera dio Salvataggio per la riattazione di uno scafo	0.00	40'000.00
165.006	Contributo alla Fondazione Diamante per riattazione Canvetto Luganese e costruzione nuovo bocciodromo	0.00	100'000.00
17	Altre spese attivate	279'003.00	2'745'003.00
171.000/005	Uscite di pianificazione	100'003.00	640'001.00
179.000/500	Altre uscite attivate	179'000.00	2'105'002.00
Totali		571'612'231.85	585'538'061.45

Bilancio patrimoniale del Comune al 31.12.2000

		31.12.2000	31.12.1999
PASSIVI		571'612'231.85	585'538'061.45
Capitale dei terzi		459'568'028.53	502'649'975.68
20	Impegni correnti	8'741'884.71	8'067'384.29
200.000	Creditori diversi	5'735'960.11	6'041'283.53
200.100	Creditori per eccedenze d'imposte non ritirate	764'438.34	166'640.35
200.110	Creditori contribuiti IDA: emissione 1995	528.20	528.20
200.200	Debiti residui per liquidazione ACT	9'383.00	0.00
201.000	Creditori per depositi in valuta	37'223.00	35'888.00
201.100	Depositi ospiti case per anziani	0.00	137'749.80
204.000	Contributi propri	494'020.00	586'224.75
206.000/004	Conti correnti	1'250'804.31	875'750.56
209.500	Creditori IVA	290'641.40	223'319.10
209.900	Creditori per oneri sociali e trattenute da riversare	158'886.35	0.00
22	Debiti a medio e lungo termine	195'761'000.00	249'479'250.00
221.011	Rentenanstalt 1992 III	0.00	16'250.00
221.012	Rentenanstalt 1993	516'000.00	528'000.00
221.053	Basilese 1990	0.00	2'800'000.00
221.108	AVS 1995	3'000'000.00	3'000'000.00
221.154	INSAI 1990	0.00	220'000.00
221.155	INSAI 1993	1'280'000.00	1'320'000.00
221.156	INSAI 1994 I	480'000.00	500'000.00
221.157	INSAI 1994 II	140'000.00	150'000.00
221.202	Centrale d'Emissione dei Comuni Svizzeri 1992	0.00	15'000'000.00
221.301	Banca dello Stato del Cantone Ticino 1995	0.00	5'000'000.00
221.302	Banca dello Stato del Cantone Ticino 1997	20'000'000.00	20'000'000.00
221.351	Banca del Gottardo 1993	35'000'000.00	35'000'000.00
221.352	Banca del Gottardo/Banco di Lugano 1998	50'000'000.00	50'000'000.00
221.401	Unione di Banche Svizzere 1993 I	50'000'000.00	50'000'000.00
221.402	Unione di Banche Svizzere 1993 II	10'000'000.00	10'000'000.00
221.404	Unione di Banche Svizzere 1997 I	12'500'000.00	12'500'000.00
221.405	Unione di Banche Svizzere 1997 II	12'500'000.00	12'500'000.00
221.425	Banca della Svizzera Italiana 1992	0.00	10'000'000.00
221.450	Credit Suisse 1992	0.00	20'000'000.00
221.500	Banca Coop 1995	0.00	600'000.00
221.800	Fondazione Moroni-Stampa	200'000.00	200'000.00
221.802	Patriziato di Lugano	145'000.00	145'000.00
223	Prestiti obbligazionari	170'000'000.00	170'000'000.00
223.003	Prestito obbligazionario 1993	50'000'000.00	50'000'000.00
223.004	Prestito obbligazionario 1995	50'000'000.00	50'000'000.00
223.005	Prestito obbligazionario 1996	70'000'000.00	70'000'000.00
231	Casse Pensioni	61'739'508.72	54'919'419.11
231.000/001	Cassa Pensioni dipendenti comunali	61'739'508.72	54'919'419.11

Bilancio patrimoniale del Comune al 31.12.2000

		31.12.2000	31.12.1999
233	Fondazioni e legati	15'785'283.44	15'400'061.68
233.000/003	Fondazioni in c.c.	8'302'147.76	7'931'548.58
233.100	Fondo Comunale di Previdenza Sociale	2'469'974.45	2'486'588.15
233.200/236	Fondazione e legati	5'013'161.23	4'981'924.95
234	Assicurazioni in proprio per danni materiali	82'792.16	83'702.36
234.000	Fondo copertura danni non assicurati	82'792.16	83'702.36
240	Accantonamenti per gestione corrente	4'043'383.85	509'549.50
240.000	Accantonamenti per gestione corrente	4'043'383.85	509'549.50
241	Accantonamenti per investimenti	96'533.10	123'271.25
241.000	Accantonamenti per investimenti	96'533.10	123'271.25
259	Transitori passivi - incassi da riversare	1'250'458.50	2'046'925.59
250.000	Interessi passivi in maturazione	820'790.95	821'899.25
259.000/100	Creditori transitori	429'667.55	1'225'026.34
28	Impegni verso finanziamenti speciali	2'067'184.05	2'020'411.90
280.000	Accantonamento per la manutenzione straordinaria delle canalizzazioni	1'251'031.85	1'204'259.70
282.000	Contributi sostitutivi per posteggi	816'152.20	816'152.20
29	Capitale proprio	112'044'203.32	82'888'085.77
290.000	Avanzi d'esercizio cumulati di anni precedenti	82'888'085.77	61'717'350.72
291.000	Avanzo d'esercizio gestione corrente	29'156'117.55	21'170'735.05
Totali Fr.		571'612'231.85	585'538'061.45

CONFERENZA

DEI RIFORMISTI

DEI RIFORMISTI

DEI RIFORMISTI

Fondazione Caccia

OGGETTO		CONSUNTIVO 2000		PREVENTIVO 2000		CONSUNTIVO 1999	
		USCITE	ENTRATE	USCITE	ENTRATE	USCITE	ENTRATE
	FONDAZIONE ANTONIO CACCIA	359'082.16	359'082.16	325'400.00	325'400.00	337'218.12	337'218.12
	Avanzo d'esercizio	163'700.26		149'700.00		122'336.67	
		195'381.90	359'082.16	175'700.00	325'400.00	214'881.45	337'218.12
100	ATTIVITÀ CULTURALI	10'000.00	0.00	10'000.00	0.00	10'000.00	0.00
362.310	Contributo al dicastero Attività Culturali	10'000.00		10'000.00		10'000.00	
	AMMINISTRAZIONE DEL PATRIMONIO	185'381.90	359'082.16	165'700.00	325'400.00	204'881.45	337'218.12
102	STABILI A TRIESTE	181'357.40	268'937.25	162'500.00	234'000.00	204'881.45	252'032.65
310.100	Materiale d'ufficio	1'134.65		1'000.00		773.85	
314.200	Manutenzione stabili	50'775.30		50'000.00		64'913.75	
318.010	Assicurazioni stabili e contenuto	8'196.55		7'200.00		8'402.50	
318.100	Spese bancarie	329.55		300.00		310.95	
318.299	Imposte e tasse	92'883.00		80'000.00		105'620.40	
318.430	Onorari	3'806.60		6'000.00		3'211.60	
318.440	Onorario per gestione stabili	23'131.15		18'000.00		21'648.40	
319.000	Indennizzi a terzi	1'100.60					
422.000	Reddito da titoli patrimoniali		2'465.85		4'000.00		1'389.80
423.000	Affitti da terzi		262'046.95		230'000.00		244'556.65
436.110	Rimborsi indennità assicurazione cose		4'424.45				6'086.20
103	PROVENTI E SPESE DIVERSE	4'024.50	90'144.91	3'200.00	91'400.00	0.00	85'185.47
319.900	Uscite varie	100.00		200.00			
330.300	Ammortamento quote annue perdite di cambio	3'924.50		3'000.00			
421.100	Interessi attivi in conti correnti		87'744.91		89'000.00		81'370.92
422.000	Reddito da titoli patrimoniali		2'400.00		2'400.00		2'400.00
424.200	Utili di cambio						1'414.55

Bilancio patrimoniale della Fondazione Antonio Caccia al 31.12.2000

		31.12.2000	31.12.1999
ATTIVI		2'371'348.39	2'207'648.13
10	Liquidità	12'008.05	23'026.00
102.000	Credito Italiano, Trieste	12'008.05	23'026.00
11	Crediti	2'064'890.54	1'899'531.98
111.400	Amministrazione stabili a Trieste	42'301.15	26'740.00
111.500	Conto corrente del Comune di Lugano	2'021'749.39	1'871'951.98
115.001	Debitori imposta preventiva	840.00	840.00
12	Investimenti in beni patrimoniali	294'449.80	285'090.15
120.000	Buoni ordinari del tesoro	68'499.40	59'139.75
121.000	Titoli	30'001.00	30'001.00
123.001	Immobili a Trieste	195'948.40	195'948.40
129.000	Opere d'arte	1.00	1.00
Totali Fr.		2'371'348.39	2'207'648.13
PASSIVI		2'371'348.39	2'207'648.13
240	Accantonamenti per gestione corrente	15'000.00	15'000.00
240.000	Accantonamenti per gestione corrente	15'000.00	15'000.00
29	Patrimonio	2'356'348.39	2'192'648.13
290.000	Avanzi d'esercizio accumulati di anni precedenti	1'113'812.29	991'475.62
291.000	Avanzo di gestione corrente	163'700.26	122'336.67
292.000	Patrimonio	1'078'835.84	1'078'835.84
Totali Fr.		2'371'348.39	2'207'648.13

Borsa P. e E. Somazzi

OGGETTO

		CONSUNTIVO 2000		PREVENTIVO 2000		CONSUNTIVO 1999	
		USCITE	ENTRATE	USCITE	ENTRATE	USCITE	ENTRATE
BORSA D'ARCHITETTURA FRATELLI P. ED E. SOMAZZI		169'467.73	169'467.73	160'000.00	160'000.00	202'162.60	202'162.60
Avanzo d'esercizio		152'967.73		84'500.00		201'662.60	
AMMINISTRAZIONE DEL PATRIMONIO		16'500.00	169'467.73	75'500.00	160'000.00	500.00	202'162.60
100	PROVENTI E SPESE DIVERSE	16'500.00	169'467.73	75'500.00	160'000.00	500.00	202'162.60
319.900	Uscite varie			500.00			
366.100	Borse di studio	16'500.00		75'000.00		500.00	
421.100	Interessi attivi in conti correnti		163'956.13		160'000.00		154'718.90
421.600	Interessi attivi		5'511.60				1'231.70
439.700	Rimborso imposte in eccedenza						46'212.00

Bilancio patrimoniale della Borsa d'architettura f.lli P. ed E. Somazzi al 31.12.2000

		31.12.2000	31.12.1999
ATTIVI		3'775'612.18	3'607'644.45
11	Crediti	3'775'612.18	3'607'644.45
111.500	Conto corrente del Comune di Lugano	3'763'180.18	3'542'423.45
115.000	Debitori diversi	12'432.00	65'221.00
Totali Fr.		3'775'612.18	3'607'644.45
PASSIVI		3'775'612.18	3'607'644.45
29	Patrimonio	3'775'612.18	3'607'644.45
200.000	Creditori diversi	15'000.00	0.00
290.000	Avanzi d'esercizio accumulati di anni precedenti	3'607'644.45	3'405'981.85
291.000	Avanzo di gestione corrente	152'967.73	201'662.60
Totali Fr.		3'775'612.18	3'607'644.45

Fondo Faure-Soldini

OGGETTO	CONSUNTIVO 2000		PREVENTIVO 2000		CONSUNTIVO 1999	
	USCITE	ENTRATE	USCITE	ENTRATE	USCITE	ENTRATE
FONDO FAURE-SOLDINI	179'274.15	179'274.15	123'800.00	123'800.00	143'384.10	143'384.10
Avanzo d'esercizio			33'300.00		83'707.50	
Disavanzo d'esercizio		13'397.34				
AMMINISTRAZIONE DEL PATRIMONIO	179'274.15	165'876.81	90'500.00	123'800.00	59'676.60	143'384.10
100 STABILI A CADEMARIO	98'783.15	68'226.85	20'500.00	64'800.00	28'676.60	66'034.25
312.030 Spese di riscaldamento	1'103.55					
314.200 Manutenzione stabili	87'390.15		10'000.00		18'372.50	
318.010 Assicurazioni stabili e contenuto	1'184.20		1'200.00		1'181.60	
318.300 Tasse di canalizzazione	496.15		600.00		513.40	
318.310 Tasse per raccolta rifiuti	825.00		900.00		825.00	
318.320 Tasse d'abbonamento televisione via cavo	1'784.10		1'800.00		1'784.10	
330.000 Ammortamenti di beni patrimoniali	6'000.00		6'000.00		6'000.00	
423.000 Affitti da terzi		62'721.00		63'000.00		63'111.25
436.110 Rimborso indennità assicurazioni cose						1'450.00
436.300 Rimborso spese riscaldamento e acqua calda		3'750.55				
436.310 Rimborso abbonamento televisione via cavo		1'755.30		1'800.00		1'473.00
101 PROVENTI E SPESE DIVERSE	80'491.00	97'649.96	70'000.00	59'000.00	31'000.00	77'349.85
362.300 Contributi agli Istituti per anziani della Città di Lugano	70'000.00		70'000.00		31'000.00	
362.900 Contributi per nuove iniziative	10'491.00					
421.100 Interessi attivi in conti correnti		20'021.12		17'000.00		15'738.35
422.000 Reddito da titoli patrimoniali		77'628.84		42'000.00		61'611.50

Bilancio patrimoniale del Fondo Faure-Soldini al 31.12.2000

		31.12.2000	31.12.1999
ATTIVI		1'176'073.07	1'178'359.67
11	Crediti	411'399.28	425'954.92
111.500	Conto corrente del Comune di Lugano	382'417.68	410'508.57
115.000	Debitori diversi	2'573.35	602.65
115.001	Debitori imposta preventiva	26'408.25	14'843.70
12	Investimenti in beni patrimoniali	751'276.45	752'404.75
121.000	Titoli	567'276.45	562'404.75
123.000	Immobili a Cademario	184'000.00	190'000.00
19	Eccedenza passiva	13'397.34	
191.000	Disavanzo di gestione corrente	13'397.34	
Totali Fr.		1'176'073.07	1'178'359.67
PASSIVI		1'176'073.07	1'178'359.67
20	Debiti	2'063.40	4'350.00
200.000	Creditori diversi	2'063.40	4'350.00
29	Patrimonio	1'174'009.67	1'174'009.67
290.000	Avanzi d'esercizio accumulati di anni precedenti	453'518.67	369'811.17
291.000	Avanzo di gestione corrente	0.00	83'707.50
292.000	Patrimonio	720'491.00	720'491.00
Totali Fr.		1'176'073.07	1'178'359.67

Fondazione Lucia Solari

OGGETTO		CONSUNTIVO 2000		PREVENTIVO 2000		CONSUNTIVO 1999	
		USCITE	ENTRATE	USCITE	ENTRATE	USCITE	ENTRATE
	FONDAZIONE LUCIA SOLARI	113'809.93	113'809.93	115'000.00	115'000.00	112'675.03	112'675.03
	Avanzo d'esercizio	14'313.93		6'250.00		18'003.18	
	AMMINISTRAZIONE DEL PATRIMONIO	99'496.00	113'809.93	108'750.00	115'000.00	94'671.85	112'675.03
100	STABILI A MELIDE	15'506.00	18'000.00	16'750.00	18'000.00	19'964.45	18'222.00
314.200	Manutenzione stabili	0.00		1'000.00		4'459.35	
318.010	Assicurazione stabili e contenuto	406.00		400.00		405.10	
318.210	Imposte comunali			250.00			
319.900	Uscite varie	100.00		100.00		100.00	
330.000	Ammortamenti di beni patrimoniali	15'000.00		15'000.00		15'000.00	
423.000	Affitti da terzi		18'000.00		18'000.00		18'000.00
439.700	Rimborso imposte in eccedenza						222.00
101	PROVENTI E SPESE DIVERSE	83'990.00	95'809.93	92'000.00	97'000.00	74'707.40	94'453.03
365.000	Contributi ad associazioni a carattere sociale	83'990.00		92'000.00		74'707.40	
421.100	Interessi attivi in conti correnti		95'809.93		97'000.00		94'453.03

Bilancio patrimoniale della fondazione Lucia Solari al 31.12.2000

		31.12.2000	31.12.1999
ATTIVI		2'331'522.51	2'318'608.58
11	Crediti	2'136'522.51	2'108'608.58
111.500	Conto corrente del Comune di Lugano	2'134'800.51	2'106'664.58
115.000	Debitori diversi	1'722.00	1'944.00
12	Investimenti in beni patrimoniali	195'000.00	210'000.00
123.000	Immobili a Melide	195'000.00	210'000.00
Totali Fr.		2'331'522.51	2'318'608.58
PASSIVI		2'331'522.51	2'318'608.58
29	Patrimonio	2'331'522.51	2'318'608.58
200.000	Creditori diversi		1'400.00
290.000	Avanzi d'esercizio accumulati di anni precedenti	386'911.28	368'908.10
291.000	Avanzo di gestione corrente	14'313.93	18'003.18
292.000	Patrimonio	1'930'297.30	1'930'297.30
Totali Fr.		2'331'522.51	2'318'608.58

FONDI
E LEGATI
DEL COMUNE

Fondi e legati

Indicazione	Consistenza 31.12.1999	Uscite	Entrate	Aumento o diminuzione	Consistenza 31.12.2000	Destinazione
0. Arch. Defilippis	19'967.00	913.30	913.30	0.00	19'967.00	Assistenza
1. Cesare Tosi	24'958.00	1'141.95	1'141.95	0.00	24'958.00	Assistenza
2. Francesco Bonini	2'133.40	97.55	97.55	0.00	2'133.40	Assistenza
3. Andrea Artaria	7'500.00	343.05	343.05	0.00	7'500.00	Assistenza
4. A. Gilli-Fratecolla	9'000.00	411.80	411.80	0.00	9'000.00	Assistenza
5. Riccardo Lucchini	33'789.25	1'546.00	1'546.00	0.00	33'789.25	Assistenza
6. Meister, L. Beaufort	21'964.00	1'004.90	1'004.90	0.00	21'964.00	Assistenza
7. Fondazione Stamm	385'838.10	4'795.10	17'481.25	12'686.15	398'524.25	Assistenza
8. Virgilio Pattani	340'442.30	100.00	15'575.85	15'475.85	355'918.15	Istruzione
9. C. Maraini-Sommaruga	139'879.25	2'000.00	6'355.90	4'355.90	144'235.15	Istruzione
10. Giuseppe Maraini	4'669.65		213.55	213.55	4'883.20	Istruzione
11. Antonio Bariffi	5'614.15	300.00	259.25	-40.75	5'573.40	Istruzione
12. A. Torricelli (ricreativo laico)	38'255.30	1'750.35	1'750.35	0.00	38'255.30	Istruzione
13. A. Torricelli (pittura e scultura)	146'850.35		6'719.50	6'719.50	153'569.85	Istruzione
14. A. Torricelli (studi superiori)	111'493.30	3'000.00	4'998.20	1'998.20	113'491.50	Istruzione
15. Scuola infermiere	86'555.35		3'960.50	3'960.50	90'515.85	Istruzione
16. Fondo casa dei bambini	366'034.30	16'748.85	16'748.85	0.00	366'034.30	Istruzione
17. Dir. E. Nessi	57'378.30	2'750.00	3'067.55	317.55	57'695.85	Istruzione
18. Sacrestia San Lorenzo	5'598.20	256.05	256.05	0.00	5'598.20	Culto
19. Cappella B.V. delle Grazie	2'314.65	105.85	105.85	0.00	2'314.65	Culto
20. Frieda Pfyffer	116'922.00		5'349.95	5'349.95	122'271.95	Privata
21. Bernardo Trivioli	8'716.90	382.85	383.10	0.25	8'717.15	Privata
22. Rachele Ermani-Conti	93'880.35		4'295.70	4'295.70	98'176.05	Privata
23. Marietta Forni	566.00	25.75	25.75	0.00	566.00	Privata
24. Successione Lee	43'862.55		2'006.95	2'006.95	45'869.50	Privata
25. Parrocchia Castagnola	10'139.05		463.85	463.85	10'602.90	Privata
26. Successione C. Menefoglio	72'504.95	2'000.00	3'244.90	1'244.90	73'749.85	Privata
27. A. e C. Bariffi-Bertschy	977'866.20	60'000.00	46'967.30	-13'032.70	964'833.50	Ospedale
28. Fondo Carlo Cotti	568'446.60	56'207.52	40'604.70	-15'602.82	552'843.78	Culturale
29. Successione W. Bianchi-Lurati	357'878.35	16'375.65	16'375.65	0.00	357'878.35	Assistenza
30. Fondo nido d'infanzia	101'903.80	8'000.00	4'439.85	-3'560.15	98'343.65	Privata
31. Fondo E. Völkel	8'633.25		394.90	394.90	9'028.15	Privata
32. Successione B. Schietlin	38'963.10	1'782.75	1'782.75	0.00	38'963.10	Assistenza
33. Successione Max Lenzin	191'984.45	8'784.65	8'784.65	0.00	191'984.45	Assistenza
34. Successione Rudolf Schwab	6'508.45		297.65	297.65	6'806.10	Privata
35. Fondo Batthyany-Thyssen	529'840.20	20'000.00	23'691.35	3'691.35	533'531.55	Assistenza
36. Fondo vacanze Franz Konrad	43'073.90	1'970.85	1'970.85	0.00	43'073.90	Istruzione
Totali	4'981'924.95	212'794.77	244'031.05	31'236.28	5'013'161.23	

**Rendiconto del fondo comunale di previdenza sociale
al 31 dicembre 2000**

Entrate

Reddito netto dei fondi Tosi, Artaria, Defilippis, Gilli-Fratecolla	2.810.10
Accredito controvalore scioglimento transitorio ISC	137.749.80

Prelevamenti

Sussidi occasionali urgenti	43.662.60
Soccorso d'Inverno Ticino	7.688.15
Fattorini pubblici FFS	10.250.00
Delegazione tutoria	20.000.00
Sussidi per spese funerarie e sepoltura	61.827.85
Assegni per l'acquisto di materiale di studio	10.365.00
Sussidi per colonie marine e montane	3.380.00

140.559.90	157.173.60
-------------------	-------------------

Situazione del fondo al 31 dicembre 2000

Saldo al 31 dicembre 1999	Fr. 2.486.588.15
Diminuzione	Fr. 16.613.70
Situazione al 31 dicembre 2000	Fr. 2.469.974.45

Elenco dei debiti fissi al 31 dicembre 2000 e dei mutui rimborsati

No conto confr. bilancio	Anno di emissione	CREDITORE	Tasso%	Ammontare del prestito		Ammortamento annuo	Termine di rimborso
				in origine	attuale		
221.011/01	1992 III	Società Svizzera assicurazioni generali, Zurigo	7.25	130'000.--	0.--	16'250.--	30.06.2000
221.012/01	1993 I	Società Svizzera assicurazioni generali, Zurigo	5.25	600'000.--	516'000.--	12'000.--	02.07.2001
221.053/01	1990	La Basilese assicurazioni, Basilea	7.375	2'800'000.--	0.--		31.12.2000
221.108/01	1995	Fondo Compensazione AVS	4.875	3'000'000.--	3'000'000.--		15.07.2003
221.154/01	1990	INSAI	7	420'000.--	0.--	20'000.--	20.09.2000
221.155/01	1993	INSAI	5.25	1'600'000.--	1'280'000.--	40'000.--	20.06.2003
221.156/01	1994 I	INSAI	4.75	620'000.--	480'000.--	20'000.--	20.03.2004
221.157/01	1994 II	INSAI	4.75	210'000.--	140'000.--	10'000.--	20.03.2004
221.202/01	1992	Centrale d'emissione dei comuni svizzeri	7.25	15'000'000.--	0.--		15.09.2002
221.301/01	1995	Banca dello Stato del Cantone Ticino	5.375	5'000'000.--	0.--		27.03.2000
221.302/01	1997	Banca dello Stato del Cantone Ticino	3.75	20'000'000.--	20'000'000.--		15.10.2005
221.351/01	1993	Banca del Gottardo	4.5	35'000'000.--	35'000'000.--		24.11.2003
221.352/01	1998	Banca del Gottardo/Banco di Lugano	3.86	50'000'000.--	50'000'000.--		27.07.2004
221.401/01	1993 I	Unione di Banche Svizzere	4.5	50'000'000.--	50'000'000.--		19.08.2003
221.402/01	1993 II	Unione di Banche Svizzere	4.74	10'000'000.--	10'000'000.--		29.11.2002
221.404/01	1997 I	Unione di Banche Svizzere	3.34	12'500'000.--	12'500'000.--		23.04.2002
221.405/01	1997 II	Unione di Banche Svizzere	3.89	12'500'000.--	12'500'000.--		29.04.2005
221.425/01	1992	Banca della Svizzera Italiana	6	10'000'000.--	0.--		31.12.2000
221.450/01	1992	Banca Popolare Svizzera	6.375	20'000'000.--	0.--		04.12.2000
221.500/01	1995	Confederazione Svizzera (tramite banca Coop)	3	600'000.--	0.--		30.06.2000
Prestiti obbligazionari							
223.003/01	1993	Prestito obbligazionario 1993	5.25	50'000'000.--	50'000'000.--		31.03.2003
223.004/01	1995	Prestito obbligazionario 1995	4.5	50'000'000.--	50'000'000.--		30.11.2005
223.005/01	1996	Prestito obbligazionario 1996	3.75	70'000'000.--	70'000'000.--		29.11.2002

OSSERVAZIONI GENERALI AL CONTO INVESTIMENTI

Dopo le numerose opere liquidate nei consuntivi 1997 -1999, altre si aggiungono quest'anno con situazione 31.12.2000; allo scopo di facilitare la lettura di un numero comunque notevole di opere e dei relativi dettagli di uscita e di entrata, diamo le seguenti ulteriori indicazioni per quanto attiene alla sistematica della liquidazione ed al conseguente stralcio dal conto investimenti. Rimaniamo evidentemente a disposizione per eventuali altre informazioni.

Si osserva in generale che di regola un'opera nel conto investimenti è iscritta quando ci sono movimenti in uscita o in entrata.

Per la maggior parte delle opere sussiste sempre una certa qual continuità di spesa compatibilmente (o subito dopo) al relativo sviluppo di esecuzione.

Potrebbe darsi che per talune di esse non vi siano movimenti per uno o più anni prima di un'uscita finale a saldo; in quel momento sarebbe presentata la liquidazione finale.

Per talune opere possono invece anche sussistere, anni dopo, delle possibilità di ulteriori limitati movimenti di regola in entrata e solo per motivati casi del tutto particolari.

Per non attendere magari anni prima di presentare l'importo finale al netto di tutte le entrate, una determinata opera può pertanto essere liquidata, ma comunque ripresentata nel caso ancora si concretizzassero delle entrate; è questo ad esempio il caso di contributi di miglitoria da applicare dopo l'evasione di reclami o ricorsi o più raramente di eventuali ulteriori sussidi aggiuntivi.

Riteniamo però determinante, al di là degli aspetti prevalentemente formali, il principio della presentazione degli investimenti con la visione dell'importo cumulativo di spesa o di entrata al 31 dicembre di ogni anno.

Vale inoltre l'obbligo, che il Municipio ribadisce di voler applicare con rigore non appena dovesse manifestarsi tale eventualità, di presentare una specifica richiesta di credito aggiuntivo nel caso si dovessero constatare delle motivazioni tali da poter portare ad un'esigenza di credito aggiuntivo.

1. Le opere oggetto di liquidazione intermedia o finale, saranno segnalate a lato con tre ***

La liquidazione è di regola proposta alla fine del commento del dicastero con prevalente competenza nella preparazione e gestione dell'investimento. Presso il Dicastero del Territorio si constata usualmente il più elevato numero di liquidazioni; esse sono raggruppate al seguente punto 3.1, mentre al punto 3.2 figura poi un elenco di opere liquidate presso gli altri dicasteri.

2. Le opere contrassegnate con * si riferiscono ad investimenti ultimati con liquidazione parziale o totale con obbligo legale di prelievo dei contributi di miglitoria.

L'emissione (intesa come fatturazione) di contributi può notoriamente essere oggetto di reclami, ricorsi o procedure tali da ritardare fortemente la completazione della stessa.

Questi investimenti, di regola, dopo le relative liquidazioni formalmente approvate dal Consiglio Comunale, figureranno nel conto investimenti nel caso delle citate emissioni iniziali totali; le opere potranno nuovamente essere ripresentate in seguito a motivo di emissioni di carattere parziale, a dipendenza soprattutto dell'esito di procedure legali, reclami, ricorsi, ecc..

In casi molto rari un'opera potrebbe essere riproposta in occasione di ulteriori sussidi aggiuntivi, anche se di regola essi sono noti prima della liquidazione.

Riteniamo si possa così anche facilitare la lettura del conto investimenti che rimane comunque un documento essenzialmente contabile dal quale, evidentemente, si possono anche trarre spunti politici o comunque richieste di ulteriori spiegazioni al Municipio.

3. Osservazioni particolari – aggiunta colonna relativa allo “stato avanzamento opera”

Nei presenti conti abbiamo pure inserito una doppia colonna denominata “Stato di avanzamento delle opere al 31.12.2000”. E’ così inserita una percentuale intesa come quota di lavoro effettuato per rapporto al totale e ciò indipendentemente dai pagamenti che fanno parte del conto investimenti; di regola esso segue lo stato di avanzamento dei lavori.

Per una miglior visione evidenziamo pure l’ammontare denominato “Credito aggiornato”; si tratta dell’importo votato dal legislativo aumentato, se del caso, dall’adeguamento al rincaro sino alla data dell’offerta e da quello esecutivo riguardante il personale o il materiale.

Si osserva che questa impostazione è adottata dal Consiglio comunale al momento dell’accettazione di un determinato credito; ciò può valere specie per lavori importanti per i quali trascorre un certo periodo di tempo a far stato dall’accettazione del credito. Usualmente l’importo consunto non deve superare il credito aggiornato. Nel caso di superamento dell’importo del credito aggiornato saranno date delle motivate spiegazioni.

RIEPILOGO DELLE LIQUIDAZINI PRESENTATE A CONSUNTIVO 2000

3.1 Opere oggetto di liquidazione presso il Dicastero del Territorio

RIS. C.C. E CREDITO	TESTO MESSAGGIO	IMPORTO CONSUNTO	ANNO ULTIMO MOVIMENTO
29.01.1990 1'960'000.--	Posa canalizzazione per l'evacuazione delle acque di rifiuto in via Ceresio e nucleo di Ruvigliana	2 229 548.75	1998
23.06.1997 1'325'000.--	Via S. Giorgio - Castagnola: risanamento e potenziamento infrastrutture	1 374 033.34	2000
04.10.1999 290'000.--	Via Pico: rinnovamento e potenziamento canalizzazioni	296 733.15	2000
08.02.1999 2'152'000.--	Piscina coperta: opere di manutenzione straordinaria	2 256 662.40	2000
26.07.1999 75'000	Studio Foce: progettazione interventi di manutenzione straordinaria	72 865.70	2000
09.07.1984 24.02.1992 460'000	Aggiornamento piano regolatore di Castagnola e Brè	469 078.25	2000
04.07.1994 3'364'000.--	Opere di P.P.I.: via Trevano, Cornaredo, via Sonvico e via Ciani / Sistemaz. accessi veicolari mapp. 1977	3 191 168.25	2000
25.09.1995 1'670'000.-- 150'000.--	Opere di P.P.I.: via Torricelli (parte bassa) Sistemazione rampe di accesso sottopasso Gerra	1 003 765.45	2000

3.2 Liquidazioni per competenza iscritti alla fine dei commenti ai rispettivi Dicasteri:

Osserviamo che nei presenti conti figurano pure le partecipazioni alla sottoscrizione del capitale della TPL SA (fr. 2 875 000.00) e AIL SA (fr. 70 000 000.00). Come da appositi messaggi, esse fanno parte del conto investimenti e saranno da intendere come procedure attuate e quindi da liquidare.

RIS. C.C. E CREDITO	TESTO MESSAGGIO	IMPORTO CONSUNTO	ANNO ULTIMO MOVIMENTO	DICASTERO
21.04.1998 200'000.--	Celebrazioni bicentenario indipendenza: partecipazione al Cantone	200 000.00	2000	Amm. Gen.
21.04.1998 100'000.--	Celebrazioni bicentenario indipendenza: contributo al corpo volontari	100 000.00	2000	Amm. Gen.
27.03.2000 145'000.--	Opere di parziale ripristino della pista di atletica a Cornaredo	142 399.15	2000	Sport
04.09.1990 9'500'000.--	Rinnovo e potenziamento impianti semaforici	10 251 675.29	2000	Polizia
04.10.1999 100'000.--	Museo storico Villa Saroli: acquisto 36 teche per vetrine	100 000.00	2000	Musei
16.03.1999	Liquidazione A.C.T. cessione immobili al Comune	9 237 533.56	2000	Finanze
19.05.1999 770'000.--	Acquisto particella No. 9 RFD Lugano - Sez. Castagnola	772 288.15	2000	Finanze
05.07.1995 270'000.--	Apparecchiature catalogazione elettronica Dicastero Finanze	272 875.80	2000	Finanze
16.03.1999 574'700.--	Acquisto attrezzature, veicoli, mobili ecc. Anno 1999	597 575.40	2000	Finanze
16.03.1999 2'875'000.--	Partecipazione al capitale azionario T.P.L.	2 875 000.00	2000	Finanze
31.01.2000 70'000'000.--	Trasformazione AIL in società anonima	70 000 000.00	2000	Finanze
09.04.1979 39'507'108.--	Partecipazione costruzione impianti depurazione acque Lugano e dintorni	32 697 994.05	2000	Finanze
29.02.1988 26'500'000.--	Partecipazione alle spese di ristrutturazione impianto depurazione acque residuali Bioggio	24 964 107.30	2000	Finanze
15.11.1994 227'736.--	Contributo al Consorzio depurazione acque laghetto di Muzzano	227 736.00	2000	Finanze
26.07.1999 150'000.--	Fondazione Diamante contributo per riattazione Canvetto luganese e costruz. nuovo bocciodromo	150 000.00	2000	Finanze

onti Investimenti del comune

Data ris. C.C.	M.M. No.	Credito concesso		ELENCO OPERE	STATO AVANZAMENTO OPERA al 31.12.2000		NO CONTO	DENOMINAZIONE DEL CONTO		Situazione al 31.12.1999		Movimento 2000		Situazione al 31.12.2000		Attivo conto di bilancio
		Uscite	Entrate		Credito aggiornato	Situazione lavori in %				Uscite	Entrate	Uscite	Entrate	Uscite	Entrate	
11.1998 02.2000 07.2000 03.1999	5214 5544 5653 5253	800 000 680 000 305 000 9 237 534		OPERE IN ESECUZIONE		45% 15% 20% 100%	703.020 703.023 703.024 703.025	RIATTUAZIONE 20 APPARTAMENTI - ANNO 1998 STABILE EX STEGER. OPERE DI MIGLIORIA STABILE VIA BASSONE AD ALDESAGO: RISTRUTTURAZIONE INTERNA LIQUIDAZIONE A.C.T.: CESSIONE IMMOBILI AL COMUNE		141 642 925.49	36 843 821.35	91 261 377.95	1 805 713.90	232 904 303.44	38 649 535.25	123.30001 123.30101 123.30201 123.30301 123.30401 123.30501 123.30601
				INVESTIMENTI IN BENI PATRIMONIALI						139 090.85		9 624 602.61		9 763 693.46		
				IMMOBILI						139 090.85		9 624 602.61		9 763 693.46		
				Stabil di reddito						139 090.85		9 624 602.61		9 763 693.46		
				RIATTUAZIONE 20 APPARTAMENTI - ANNO 1998						139 090.85		216 110.00		357 200.85		
				STABILE EX STEGER. OPERE DI MIGLIORIA								104 059.05		104 059.05		
				STABILE VIA BASSONE AD ALDESAGO: RISTRUTTURAZIONE INTERNA								58 600.00		58 600.00		
				LIQUIDAZIONE A.C.T.: CESSIONE IMMOBILI AL COMUNE												

										7 805 938.06		7 805 938.06		7 805 938.06		
12.2000 05.1999 11.1999 12.1999 07.2000	5699 5351 5506 5534 5654	592 000 770 000 100 000 265 000 132 960		AUTORIMESSA RUGGI: OPERE DI MANUTENZIONE STRAORDINARIA	592 000	1%	703.037	AUTORIMESSA RUGGI: OPERE DI MANUTENZIONE STRAORDINARIA		141 503 834.64	36 843 821.35	81 638 775.34	1 805 713.90	223 140 609.98	38 649 535.25	123.30001 123.30101 123.30201 123.30301 123.30401 123.30501 123.30601
				INVESTIMENTI IN BENI AMMINISTRATIVI						765 768.15		325 710.25	22 050.00	1 091 498.40	22 050.00	
				TERRENI NON EDIFICATI						765 768.15		325 710.25	22 050.00	1 091 498.40	22 050.00	
				Parchi e giardini						765 768.15		325 710.25	22 050.00	1 091 498.40	22 050.00	
				ACQUISTO PARTICELLA NO. 9 RFD LUGANO - SEZ. CASTAGNOLA								6 500.00		772 288.15		
				ALBERI DESTINATI AD ARRICCHIRE E RISANARE IL PATRIMONIO VERDE CITTADINO (2000-2004)								31 384.50		31 384.50		
				CAMPI SINTETICI: RISANAMENTO CAMPO VIA PICO E SCUOLA DEL BERTACCIO								193 650.40		193 650.40		
				RISTRUTTURAZIONE E AMPLIAMENTO GIARDINO DELLA CIRCOLAZIONE								94 175.35		94 175.35		
				OPERE DEL GENIO CIVILE						35 625 088.11	9 428 666.05	2 737 386.99	164 153.20	38 362 475.10	9 590 119.25	
				Strade						422 103.80	2 825 000.00	583 439.87	18 186.30	1 015 543.67	2 843 186.30	
0.1997 07.2000	4875	680 000		VIA BERTONI, VIA MONCUCCHETTO E VIA MONCUCCO PARTE ALTA: OPERE DI MANUTENZIONE STRAORDINARIA	678 000	90%	501.020 631.029	VIA BERTONI, VIA MONCUCCHETTO E VIA MONCUCCO PARTE ALTA: OPERE DI MANUTENZIONE STRAORDINARIA RIMBORSO PER PRESTAZIONI A TERZI		294 152.80		330 702.92	18 186.30	624 855.52	18 186.30	141.90001 141.90001
										294 152.80		330 702.92	18 186.30	624 855.52	18 186.30	

Fonti investimenti del comune[illegible]

onti investimenti del comune

M.M. da ris. C.C.	M.M. No.	Credito concesso		ELENCO OPERE	STATO AVANZAMENTO OPERA al 31.12.2000		NO CONTO	DENOMINAZIONE DEL CONTO	Situazione al 31.12.1999		Movimento 2000		Situazione al 31.12.2000		Altre cont. di bilancio
		Uscite	Entrate		Credito aggiornato	Situazione lavori in %			Uscite	Entrate	Uscite	Entrate	Uscite	Entrate	
11.1980	4155	1.960.000	***	POSA CANALIZZAZIONE PER L'EVACUAZIONE DELLE ACQUE DI RIFIUTO IN VIA CERESIO E NUCLEO VIA RUVIGLIANA	2.287.000	100%	501.413	POSA CANALIZZAZIONE PER L'EVACUAZIONE DELLE ACQUE DI RIFIUTO IN VIA CERESIO E NUCLEO VIA RUVIGLIANA	2.298.108,85	305.691,10			2.296.108,85	305.691,10	141.400/01
10.1986	4633	2.462.000		VIA MOTTA E ADIACENZE: RISANAMENTO E POTENZIAMENTO INFRASTRUTTURE	2.516.000	95%	501.421 631.026	VIA MOTTA E ADIACENZE: RISANAMENTO E POTENZIAMENTO INFRASTR. RIMBORSI PER PRESTAZIONI A TERZI	2.440.055,75	46.842,00	10.079,95		2.459.175,70	46.842,00	141.400/01 141.400/01
15.1997	4780	2.655.000		VIA BESSO: RIFACIMENTO COLLETTORE PER L'EVACUAZIONE DELLE ACQUE RESIDUALI	2.708.000	90%	501.422	VIA BESSO: RIFACIMENTO COLLETTORE PER L'EVACUAZIONE DELLE ACQUE RESIDUALI SUSSIDIO CANTONALE	2.284.544,49		287.900,10		2.572.444,59		141.400/01
16.1997	4971	1.325.000	*	VIA S. GIORGIO CASTAGNOLA: RISANAMENTO E POTENZIAMENTO INFRASTRUTTURE	1.360.000	100%	501.423	VIA S. GIORGIO CASTAGNOLA: RISANAMENTO E POTENZIAMENTO INFRASTRUTTURE	1.216.293,84	50.000,00	217.739,50	10.000,00	1.434.033,34	60.000,00	141.400/01
10.1999	5370	290.000	***	VIA PICO: RINNOVAMENTO E POTENZIAMENTO CANALIZZAZIONI	290.000	100%	501.424	VIA PICO: RINNOVAMENTO E POTENZIAMENTO CANALIZZAZIONI	136.383,30		160.389,85		296.773,15		141.400/01
12.2000	5622	710.000		VIA MTE. CARMEN: RIFACIMENTO INFRASTRUTTURE E PAVIMENTAZIONE	747.000	12%	501.425	VIA MTE. CARMEN: RIFACIMENTO INFRASTRUTTURE E PAVIMENTAZIONE	91.792,55		91.792,55		91.792,55		141.400/01
12.2000	5555	971.500		VIA QUETE: RINNOVO E POTENZIAMENTO CANALIZZAZIONI E NUOVA PAVIMENTAZIONE	971.500	2%	501.426	VIA QUETE: RINNOVO E POTENZIAMENTO CANALIZZAZIONI E NUOVA PAVIMENTAZIONE			21.025,00		21.025,00		141.400/01
				Altre opere del genio civile											
11.1998	5145	6.400.000		PIAZZA MANZONI: CONSOLIDAMENTO DELLE RIVE DEL LAGO - INDAGINI E RINFORZO GLOBALE DELLA RIVA	7.270.000	98%	501.803	PIAZZA MANZONI: CONSOLIDAMENTO DELLE RIVE DEL LAGO - INDAGINI E RINFORZO GLOBALE DELLA RIVA SUSSIDIO FEDERALE	6.422.478,29	1.200.000,00	684.482,27	19.751,90	7.151.915,56	1.219.751,90	141.500/01 141.800/01
11.1998	4615	49.955		PONTE SUL CASSARATE: VIA MONTE BOGLIA, VIA FOLA	49.955	100%	501.806 661.066	PONTE SUL CASSARATE: VIA MONTE BOGLIA, VIA FOLA SUSSIDIO CANTONALE	44.955,00	500.000,00			44.955,00	500.000,00	141.800/01 141.800/01
				COSTRUZIONI EDILI											
				Immobili scolastici											
11.1998	5533	45.000		SCUOLE ELEMENTARI RUVIGLIANA: INTERVENTI DIVERSI DI SICUREZZA	46.500	100%	503.010	SCUOLE ELEMENTARI RUVIGLIANA: INTERVENTI DIVERSI DI SICUREZZA	21.545.893,39	4.726.216,40	1.787.026,40	244.308,50	23.332.719,79	4.970.524,90	
				Immobili amministrativi											
11.1988	3074			CAMPO MARZIO SUD: FRANAMENTO FOCE	—	—	503.156	CAMPO MARZIO SUD: FRANAMENTO FOCE	2.601.852,25		189.845,30		2.791.797,55		143.010/01
11.1988	5211	145.000 40.000		RIVETTA TELL E PIAZZA BATTAGLINI: CREAZIONE 16 POSTI BARCA PONTILE LANCHETTA: MANUTENZIONE STRAORDINARIA	145.000 40.000	60% 100%	503.160 503.161	RIVETTA TELL E PIAZZA BATTAGLINI: CREAZIONE 16 POSTI BARCA PONTILE LANCHETTA: MANUTENZIONE STRAORDINARIA	2.468.165,25 85.196,45 48.489,55		29.344,65		2.497.510,90 85.196,45 48.489,55		143.162/01 143.165/01 143.156/01
12.2000	5550	150.000		PONTILE BELVEDERE: OPERE DI MIGLIORIA	150.000	100%	503.166	PONTILE BELVEDERE: OPERE DI MIGLIORIA			160.600,65		160.600,65		143.157/01
				Immobili a scopo o carattere sociale											
11.1984	3587	5.841.411		TRASFORMAZIONE EX ALBERGO BOLDT IN CASA PER PERSONE ANZIANE	8.141.415	100%	503.301	TRASFORMAZIONE EX ALBERGO BOLDT IN CASA PER PERSONE ANZIANE (Documentazione inviata al Consiglio di Stato per decisione)	12.342.012,05	4.220.555,10			12.342.012,05	4.220.555,10	
11.1981	3324	2.300.000					660.000 661.018	SUSSIDIO FEDERALE SUSSIDIO CANTONALE	12.342.012,05 12.342.012,05	4.220.555,10 65.159,10 2.037.874,00 2.117.422,00			12.342.012,05 65.159,10 2.037.874,00 2.117.422,00	4.220.555,10 65.159,10 2.037.874,00 2.117.422,00	143.304/01 143.304/01 143.304/01 143.304/01

Conti investimenti del comune

Data ric. C.C.	M.M. No.	Credito concesso		ELENCO OPERE	STATO AVANZAMENTO OPERA al 31.12.2000		NO CONTO	DENOMINAZIONE DEL CONTO	Situazione al 31.12.1999		Movimento 2000		Situazione al 31.12.2000		Attiva conto di bilancio
		Uscite	Entrate		Credito aggiornato	Situazione lavori in %			Uscite	Entrate	Uscite	Entrate	Uscite	Entrate	
				<i>Impianti sportivi</i>											
08.02.1999	5293	2.152.000	***	PISCINA COPERTA: OPERE DI MANUTENZIONE STRAORDINARIA	2.205.603	100%	503.414	PISCINA COPERTA: OPERE DI MANUTENZIONE STRAORDINARIA	1.396.089.50		1.115.317.90	244.308.50	2.511.407.40	244.308.50	143.402.001
1.02.2000	5552	102.000		BAGNO PUBBLICO RIVA CACCIA: OPERE DI MIGLIORIA E MANUTENZIONE STRAORDINARIA	102.000	62%	503.416	BAGNO PUBBLICO RIVA CACCIA: OPERE DI MIGLIORIA E MANUTENZIONE STRAORDINARIA	1.396.089.50		875.241.40	14.668.50	2.271.330.90	14.668.50	143.402.001
07.03.2000	5621	145.000	***	OPERE DI PARZIALE RIPRISTINO DELLA PISTA DI ATLETICA CORNAREDO	145.000	100%	503.417	OPERE DI PARZIALE RIPRISTINO DELLA PISTA DI ATLETICA CORNAREDO			142.398.15	29.640.00	142.398.15	29.640.00	143.402.001
3.11.2000	5545	2.070.000		LIDO DI LUGANO: INTERVENTI DI MANUTENZIONE STRAORDINARIA	753.000	2%	503.418	RIPRISTINO INSTALLAZIONI LOGISTICHE			33.424.70		33.424.70		143.409.001
		753.000		- RISANAMENTO IMPIANTISTICA	1.317.000	2%	506.622	RISANAMENTO IMPIANTISTICA							143.409.001
		1.317.000													143.409.001
				<i>Immobili ricreativi e culturali</i>											
1.10.1994	4473	5.060.000		VILLA CIANI: RESTAURO E MIGLIORAMENTO POSSIBILITA' ESPOSITIVE	5.252.921	95%	503.558	VILLA CIANI: RESTAURO E MIGLIORAMENTO POSSIBILITA' ESPOSITIVE	5.131.584.49	466.138.75	439.187.60		5.570.766.09	466.138.75	143.555.001
07.1999	5293	75.000	***	STUDIO FOCE: PROGETTAZIONE INTERVENTI DI MANUTENZIONE STRAORDINARIA	75.000	100%	503.567	STUDIO FOCE: PROGETTAZIONE INTERVENTI DI MANUTENZIONE STRAORDINARIA	32.036.30		40.829.40		72.865.70		143.555.001
11.11.1999	5532	52.000		CASA C. CATTANEO A CASTAGNOLA: RISANAMENTO ZOCCOLO E RIPRISTINO FACCIATE	53.400	90%	503.569	CASA C. CATTANEO A CASTAGNOLA: RISANAMENTO ZOCCOLO E RIPRISTINO FACCIATE			49.093.25		49.093.25		143.555.001
04.1999	5642	300.000		PALAZZO DEI CONGRESSI: RISTRUTTURAZIONI URGENTI	300.000	47%	503.570	PALAZZO DEI CONGRESSI: RISTRUTTURAZIONI URGENTI			142.150.15		142.150.15		143.555.001
04.2000	5643	2.150.000		STABILE EX R.S.I.: RISTRUTTURAZIONE TEATRO STUDIO FOCE E MANUTENZIONE STRAORDINARIA EDIFICIO	2.203.952	2%	503.571	STABILE EX R.S.I.: RISTRUTTURAZIONE TEATRO STUDIO FOCE E MANUTENZIONE STRAORDINARIA EDIFICIO			63.133.50		63.133.50		143.555.001
11.2000	5694	130.000		VILLA MALPENSATA: NUOVI RIVESTIMENTI PAVIMENTI	130.000	70%	503.572	VILLA MALPENSATA: NUOVI RIVESTIMENTI PAVIMENTI			82.000.00		82.000.00		143.555.001
				<i>Altri immobili</i>											
04.1998	4621	74.151		OPERE DI MANUTENZIONE STRAORDINARIA E MIGLIORIE AUTOSILO VIA BALESTRA	74.151	100%	503.708	OPERE DI MANUTENZIONE STRAORDINARIA E MIGLIORIE AUTOSILO VIA BALESTRA	74.151.10	39.522.55	4.200.00		78.351.10	39.522.55	143.708.001
05.1999	5262	1.140.000		AUTOSILO PIAZZA CASTELLO: ONORARI DI PROGETTAZIONE E SPESE PER OPERE PRELIMINARI	1.257.000	3%	503.709	AUTOSILO PIAZZA CASTELLO: ONORARI DI PROGETTAZIONE E SPESE PER OPERE PRELIMINARI							
				<i>MOBILI, MACCHINE, VEICOLI, ATTREZZATURE E INSTALLAZIONI</i>											
				<i>Arredamento e macchine</i>											
03.1998	3965	1.140.000		APPARECCHIATURE E PROGRAMMI EED PER IL DICASTERO DEL TERRITORIO	1.140.000	98%	506.000	APPARECCHIATURE E PROGRAMMI EED PER IL DICASTERO DEL TERRITORIO	13.286.327.69	4.680.951.00	2.340.162.25	419.704.00	15.626.489.94	5.100.655.00	146.000.001
							669.011	RIMBORSO ASSICURAZIONE	2.330.747.15	13.088.90	332.114.00		2.662.861.15	13.088.90	146.000.001
07.1995	4679	270.000	***	APPARECCHIATURE CATALOGAZIONE ELETTRONICA DIC. FINANZE	273.000	100%	506.009	APPARECCHIATURE CATALOGAZIONE ELETTRONICA DIC. FINANZE							146.000.001
07.1995	4689	690.000		SISTEMA INFORMATIVO DICASTERO DEL TERRITORIO	690.000	95%	506.010	SISTEMA INFORMATIVO DICASTERO DEL TERRITORIO	1.096.678.25	3.288.90	32.280.85		1.128.959.10	3.288.90	146.000.001
07.1995	4712	350.000		ARREDAMENTO DEPOSITO OPERE D'ARTE VIA BELTRAMINA	350.000	80%	506.011	ARREDAMENTO DEPOSITO OPERE D'ARTE VIA BELTRAMINA	259.120.60		13.755.20		272.875.80		146.000.001
									609.614.00		41.638.65		651.052.65		146.000.001
10.1999	5505	100.000	***	MUSEO STORICO VILLA SAROLI: ACQUISTO 36 TECHE PER VETRINE	100.000	100%	506.018	MUSEO STORICO VILLA SAROLI: ACQUISTO 36 TECHE PER VETRINE	265.334.30		22.723.05		288.057.35		146.000.001
									100.000.00				100.000.00		146.000.001

onti investimenti del comune

Anno rif. C.C.	M.I.L. No.	Credito concesso		ELENCO OPERE	STATO AVANZAMENTO OPERA al 31.12.2000		NO CONTO	DENOMINAZIONE DEL CONTO		Situazione al 31.12.1999		Movimento 2000		Situazione al 31.12.2000		Attiva conto di bilancio
		Uscite	Entrate		Credito aggiornato	Situazione lavori in %				Uscite	Entrate	Uscite	Entrate	Uscite	Entrate	
11.1999	5330	120 600		INTRODUZIONE APPARECCHI DIGITALI PER L'ACQUISIZIONE E IL TRASFERIMENTO DEI DATI MULTITE DISCIPLINARI	120 600	100%	506.019	INTRODUZIONE APPARECCHI DIGITALI PER L'ACQUISIZIONE E IL TRASFERIMENTO DEI DATI MULTITE DISCIPLINARI								146.000001
11.1999	5330	450 000		REALIZZAZIONE DELLA RETE CIVICA DI LUGANO ONLINE	450 000	23%	506.020	REALIZZAZIONE DELLA RETE CIVICA DI LUGANO ONLINE								146.006001
				Veicoli e attrezzature												
11.1998	5194	1 184 000		PARCO VEICOLI D. T.: PARZIALE SOSTITUZIONE E POTENZIAMENTO	1 184 000	55%	506.315	PARCO VEICOLI D. T.: PARZIALE SOSTITUZIONE E POTENZIAMENTO								146.300001
12.1999	5236	74 700		SEGNALI LUMINOSI DI PERICOLO DAVANTI ALLE SEDI SCOLASTICHE	74 700	100%	506.316	SEGNALI LUMINOSI DI PERICOLO DAVANTI ALLE SEDI SCOLASTICHE								146.300001
13.1999	5365	574 700	***	ACQUISTO ATTREZZATURE, VEICOLI, MOBILI ECC. ANNO 1999	574 700	100%	506.017	ACQUISTO ATTREZZATURE, VEICOLI, MOBILI ECC. ANNO 1999								146.300001
12.2000	5531	947 000		ACQUISTO ATTREZZATURE, VEICOLI, MOBILI ECC. ANNO 2000	947 000	40%	506.021	ACQUISTO ATTREZZATURE, VEICOLI, MOBILI ECC. ANNO 2000								146.300001
7.1999	5366	475 000		VEICOLI NECESSARI AI DIVERSI SERVIZI DEL COMUNE	475 000	90%	506.318	VEICOLI NECESSARI AI DIVERSI SERVIZI DEL COMUNE								146.300001
12.1999	5551	40 000		ACQUISTO E MONTAGGIO DI 5 PICCIONE	40 000	90%	506.319	ACQUISTO E MONTAGGIO DI 5 PICCIONE								146.300001
12.2000	5561	332 000		VEICOLI NECESSARI AI DIVERSI SERVIZI DEL COMUNE	332 000	8%	506.323	VEICOLI NECESSARI AI DIVERSI SERVIZI DEL COMUNE								146.300001
				Impianti												
1.1990	4111	9 300 000	***	RINNOVO E POTENZIAMENTO IMPIANTI SEMAFORICI	10 853 971	100%	506.605	RINNOVO E POTENZIAMENTO IMPIANTI SEMAFORICI								146.501001
1.1999	5456	71 216		REALIZZ. PASSAGGIO PEDONALE SEMAFORIZZATO V.LE. C. CATTANEO	71 216	95%	506.616	REALIZZ. PASSAGGIO PEDONALE SEMAFORIZZATO V.LE. C. CATTANEO								146.501001
1.1999	5529	462 790		SOSTITUZIONE DEI PARCHEMETRI MECCANICI E SINGOLI IN MULTIPARCHEMETRI ELETTRONICI	462 790	90%	506.618	SOSTITUZIONE DEI PARCHEMETRI MECCANICI E SINGOLI IN MULTIPARCHEMETRI ELETTRONICI								146.501001
1.1999	5538	45 000		PALAZZO CIVICO: ACQUISTO E MESSA IN OPERA DI UN MONTACARICHI	45 000	80%	506.619	PALAZZO CIVICO: ACQUISTO E MESSA IN OPERA DI UN MONTACARICHI								146.501001
				PRESTITI E PARTECIPAZIONI IN BENI AMMINISTRATIVI												
				Imprese ad economia mista												
1999	5253	2 875 000	***	PARTECIPAZIONE AL CAPITALE AZIONARIO T.P.L.	2 875 000	100%	524.005	PARTECIPAZIONE AL CAPITALE AZIONARIO T.P.L.								146.504001
2000	5457	70 000 000	***	TRASFORMAZIONE A.I.L. IN SOCIETA' ANONIMA	70 000 000	100%	524.006	TRASFORMAZIONE A.I.L. IN SOCIETA' ANONIMA								146.504001
				CONTRIBUTI PER INVESTIMENTI												
				Cantone												
1994	4543	3 364 000	***	OPERE DI PPI: VIA TREVANO, CORNAREDO, VIA SONVICO E VIA CIANI	3 364 000	100%	561.001	OPERE DI PPI: VIA TREVANO, CORNAREDO, VIA SONVICO E VIA CIANI								161.100001
				RIMBORSI PER PRESTAZIONI A TERZI												161.100001
				RIMBORSI PER PRESTAZIONI AL CANTONE												161.100001

onti investimenti del comune

Anno	M.M. No.	Credito concesso		ELENCO OPERE	STATO AVANZAMENTO OPERA al 31.12.2000		NO CONTO	DENOMINAZIONE DEL CONTO	Situazione al 31.12.1999		Movimento 2000		Situazione al 31.12.2000		Attiva conto di bilancio
		Uscite	Entrate		Credito aggiornato	Situazione lavori in %			Uscite	Entrate	Uscite	Entrate	Uscite	Entrate	
1993	4749	1.670.000	***	OPERE DI P.P.I.: VIA TORRICELLI (PARTE BASSA)	1.670.000	100%	501.308	SISTEMAZIONE RAMPE ACCESSO SOTTOPIASSO ALLA GERRA	1.527.824,75	103.106,35		213.126,20	1.527.824,75	316.234,55	141.300/01
1997	4829	3.220.000		OPERE DI P.P.I.: VIA BESSO	3.220.000	95%	501.004	OPERE DI P.P.I.: VIA BESSO	2.080.464,75	506.461,45	400.000,00		2.080.464,75	506.461,45	161.103/01
1997	5064	82.000		VIA SOLDINO - VIA CORTIVALLO: CORREZIONE IMBOCCO	82.000	95%	501.019	VIA SOLDINO - VIA CORTIVALLO: CORREZIONE IMBOCCO	80.586,95	500.000,00	400.000,00		80.586,95	500.000,00	141.000/01
1997		2.590.000		OPERE DI P.P.I.: VIA TORRICELLI PARTE ALTA E INCROCIO VIA TESSERETE, CONTRIBUTO AL CANTONE	2.590.000	95%	561.006	OPERE DI P.P.I.: VIA TORRICELLI PARTE ALTA E INCROCIO VIA TESSERETE, CONTRIBUTO AL CANTONE	1.500.000,00	500.000,00	522.358,00		2.022.358,00	6.461,45	141.000/01
1998	5047	315.000		PONTE SUL CASSARATE CORNAREDO BOZZOREDA: PARTECIPAZIONE AL CANTONE RIFACIMENTO PONTE	315.000	80%	561.007	PONTE SUL CASSARATE CORNAREDO BOZZOREDA: PARTECIPAZIONE AL CANTONE RIFACIMENTO PONTE			100.000,00		100.000,00		161.107/01
1998	5142	200.000	***	CELEBRAZIONI BICENTENARIO INDIPENDENZA: PART. AL CANTONE	200.000	100%	561.008	CELEBRAZIONI BICENTENARIO INDIPENDENZA: PART. AL CANTONE	161.533,90		38.466,10		200.000,00		161.108/01
1998	5143	97.000		PARTECIPAZIONE AL CANTONE: TRASFORMAZIONE DATI CATASTALI A LUGANO CITTA' E QUARTIERE DI CASSARATE	97.000	60%	561.009	PARTECIPAZIONE AL CANTONE: TRASFORMAZIONE DATI CATASTALI A LUGANO CITTA' E QUARTIERE DI CASSARATE			60.000,00		60.000,00		161.109/01
1979	3050	39.507.108	***	Comuni e consorzi comunali	39.507.108	100%	562.001	PARTECIPAZIONE COSTRUZIONE IMPIANTI DEPURAZIONE ACQUE LUGANO E DINTORNI	32.687.894,05	1.463.797,55			32.687.894,05	1.463.797,55	162.000/01
1988	3950	26.500.000	18.500.000	PARTECIPAZIONE ALLE SPESE DI RISTRUTTURAZIONE IMPIANTO DEPURAZIONE ACQUE RESIDUALI BIOGGIO	26.500.000	100%	610.023	CONTRIBUTI COSTRUZIONE IMPIANTI DI DEPURAZIONE (Da compilare all'investimento di ristrutturazione - M.M. 3950 del 29.02.1988)	32.696.782,40	1.463.797,55			32.696.782,40	1.463.797,55	162.000/01
1994	4582	227.736	***	CONTRIBUTO AL CONSORZIO DEPUR. ACQUE LAGHETTO MUZZANO	227.736	100%	562.003	PARTECIPAZIONE ALLE SPESE DI RISTRUTTURAZIONE IMPIANTO DEPURAZIONE ACQUE RESIDUALI BIOGGIO	24.964.107,30	14.966.902,00			24.964.107,30	14.966.902,00	162.001/01
1997	5114	604.810	***	RINNOVO PARCO VEICOLI E MANUT. STRAORD. IMPIANTI DEPURAZIONE	604.810	95%	562.004	CONTRIBUTI DI COSTRUZIONE I.D.A.	23.206.115,25	14.966.902,00			23.206.115,25	14.966.902,00	162.001/01
1999	5463	150.000	***	Contributi a istituzioni private	150.000	100%	565.006	CONTRIBUTO AL CONSORZIO DEPUR. ACQUE LAGHETTO MUZZANO	227.736,00		50.000,00		227.736,00		162.003/01
1998	5142	100.000	***	FONDAZIONE DIAMANTE: CONTRIBUTO PER RIATTUAZIONE CANVETTO LUGANESE E COSTRUZIONE NUOVO BOCCICOROMO	100.000	100%	565.006	RINNOVO PARCO VEICOLI E MANUT. STRAORD. IMPIANTI DEPURAZIONE	575.846,65				575.846,65		162.004/01
				Imprese ad economia mista				FONDAZIONE DIAMANTE: CONTRIBUTO PER RIATTUAZIONE CANVETTO LUGANESE E COSTRUZIONE NUOVO BOCCICOROMO	100.000,00		50.000,00		150.000,00		165.006/01
				Imprese ad economia mista				CELEBRAZIONE BICENTENARIO INDIPENDENZA CONTRIBUTO AL CORPO VOLONTARI	75.000,00				100.000,00		165.006/01
				Imprese ad economia mista				CELEBRAZIONE BICENTENARIO INDIPENDENZA CONTRIBUTO AL CORPO VOLONTARI	75.000,00		25.000,00		100.000,00		165.006/01

onti investimenti del comune

Data ris. C.C.	M.M. No.	Credito concesso		ELENCO OPERE	STATO AVANZAMENTO OPERA al 31.12.2000		NO CONTO	DENOMINAZIONE DEL CONTO	Situazione al 31.12.1999		Movimento 2000		Situazione al 31.12.2000		Altra conte di bilancio
		Uscite	Entrate		Credito aggiornato	Situazione Lavori in %			Uscite	Entrate	Uscite	Entrate	Uscite	Entrate	
				ALTRE USCITE ATTIVATE <i>Uscite di pianificazione</i>											
07.1984	3627	170 000	***	AGGIORNAMENTO PIANO REGOLATORE DI CASTAGNOLA E BRE'	473 000	100%	581.002	AGGIORNAMENTO PIANO REGOLATORE DI CASTAGNOLA E BRE'	2 664 904.55	169 929.00	345 518.40	72 370.00	3 010 422.95	242 299.00	171.000/01
02.1992	4270	290 000					661.030	SUSSIDIO CANTONALE	2 639 154.55	169 929.00	162 035.15	72 370.00	2 801 189.70	242 299.00	171.000/01
11.1988	4023	1 000 000		RINNOVO CATASTO CASTAGNOLA, CAPRINO E BRE'	1 328 000	75%	581.004	RINNOVO CATASTO CASTAGNOLA, CAPRINO E BRE'	972 484.85	1 000.00			470 078.25	1 000.00	171.000/01
12.1992	4297	270 000		ALLESTIMENTO PIANO PARTICOLAREGGIATO PIAZZA MOLINO NUOVO	276 000	95%	661.061	SUSSIDIO CANTONALE		40 000.00				40 000.00	171.000/01
							581.010	ALLESTIMENTO PIANO PARTICOLAREGGIATO PIAZZA MOLINO NUOVO	266 073.30	400.00	32.60		266 105.90	400.00	171.000/01
10.1992	4386	30 000		INVENTARIO COMUNALE EDIFICI SITUATI FUORI ZONE EDIFICABILI	35 000	80%	581.011	INVENTARIO COMUNALE EDIFICI SITUATI FUORI ZONE EDIFICABILI	24 658.80		3 500.00		28 158.80		171.000/01
14.1993	4371	175 000		STUDIO GRADI DI SENS., PIANO DEST. RESIDENZIALI, VERIFICA LIMITI FONICI, ORGANIZZAZIONE E GESTIONE DEI POSTEGGI	188 000	75%	581.012	STUDIO GRADI DI SENS., PIANO DEST. RESIDENZIALI, VERIFICA LIMITI FONICI, ORGANIZZAZIONE E GESTIONE DEI POSTEGGI	133 035.65	15 433.00	9 420.10		142 455.75	15 433.00	171.000/01
							661.061	SUSSIDIO CANTONALE							171.000/01
11.1994	4546	230 000		PIANO PARTICOLAREGGIATO ZONA DI BESSO (PP3)	248 000	60%	581.013	PIANO PARTICOLAREGGIATO ZONA DI BESSO (PP3)	147 094.40				147 094.40		171.000/01
6.1995	4703	30 000		STUDIO PIANO DELLE ATTREZZATURE PUBBLICHE	34 000	70%	581.014	STUDIO PIANO DELLE ATTREZZATURE PUBBLICHE	19 875.25		3 100.00		22 975.25		171.000/01
18.1995	4449	400 000		STUDIO E ADOZIONE PIANIFICAZIONE PER ESERCIZI ALBERGHIERI	408 000	95%	581.015	STUDIO E ADOZIONE PIANIFICAZIONE PER ESERCIZI ALBERGHIERI	370 562.80				370 562.80		171.000/01
10.1997	4748	150 000		POLI TERZIARI: STUDIO	153 000	40%	581.017	POLI TERZIARI: STUDIO	61 500.00				61 500.00		171.000/01
14.1979	3050	190 000		PIANO GENERALE DELLE CANALIZZAZIONI	190 000	90%	581.000	PIANO GENERALE DELLE CANALIZZAZIONI	171 741.45	85 938.00			171 741.45	85 938.00	171.000/01
							660.010	SUSSIDIO FEDERALE	171 741.45	26 671.00			171 741.45	26 671.00	171.000/01
							661.039	SUSSIDIO CANTONALE		99 267.00				99 267.00	171.000/01
10.1999	5461	10 000		P.R. LUGANO: VARIANTI RELATIVE ALLE PARTICELLE 380 E 426 PARZIALE, 2821 E 283 KURSAAL	10 000	50%	581.022	P.R. LUGANO: VARIANTI RELATIVE ALLE PARTICELLE 380 E 426 PARZIALE, 2821 E 283 KURSAAL	2 050.00	3 000.00			5 050.00		171.000/01
10.2000	5645	670 000		AREA EX PALACE: CONCORSO DI PROGETTAZIONE ARCHITETTONICO E RIORDINO URBANISTICO	670 000	10%	581.023	AREA EX PALACE: CONCORSO DI PROGETTAZIONE ARCHITETTONICO E RIORDINO URBANISTICO		66 575.00		49 570.00	66 575.00	49 570.00	171.000/01
10.2000	5546	300 000		LUNGOLAGO E ZONA CENTRALE: CONCORSO DI PROGETTAZIONE	300 000	25%	581.024	LUNGOLAGO E ZONA CENTRALE: CONCORSO DI PROGETTAZIONE		76 407.45		22 800.00	76 407.45	22 800.00	171.000/01
				Altre uscite da attivare											
11.1997	5061	45 000		RISTAMPA DEL LIBRO PALAZZO CIVICO	45 000	57%	589.101	RISTAMPA DEL LIBRO PALAZZO CIVICO	25 750.00				25 750.00		179.201/01
11.1999	5388	100 000		STUDIO PRIVATIZZAZIONE AEROPORTO (in attesa parere commissariale)	100 000	100%	589.012	STUDIO PRIVATIZZAZIONE AEROPORTO	25 750.00				99 483.25		179.301/01
11.1999	5261	250 000		SCOSCIENDIMENTO FOCE: SPESE GIUDIZIARIE E DI PATROCINIO	250 000	30%	589.013	SCOSCIENDIMENTO FOCE: SPESE GIUDIZIARIE E DI PATROCINIO			84 000.00		84 000.00		179.050/01

Dettaglio valori allibrati a bilancio

CONTO	TESTO	BILANCIO AL 31.12.1999	USCITE 2000	ENTRATE 2000	AMMORTAMENTI 2000	BILANCIO AL 31.12.2000
	INVESTIMENTI IN BENI PATRIMONIALI					
123	IMMOBILI					
	Stabili di reddito					
.000/01	Case popolari 1948	42'131'019.00	9'624'602.61	0.00	11'436'595.61	40'319'026.00
.001/01	Case popolari 1964	42'131'019.00	9'624'602.61	0.00	11'436'595.61	40'319'026.00
.002/01	Caserma pompieri	35'430'016.00	9'624'602.61	0.00	11'006'595.61	34'048'023.00
.003/01	Case a carattere sociale	1.00				1.00
.004/01	Via Pico	1'040'000.00			640'000.00	400'000.00
.005/01	Via del Tiglio	2'420'000.00			500'000.00	1'920'000.00
.006/01	Ex Steger - Via Besso 38	640'000.00			340'000.00	300'000.00
.007/01	Ex Nosedà - Via Ciseri	1.00				1.00
.008/01	Ex Gajoni - Via Ciseri	2'000'000.00			400'000.00	1'600'000.00
.009/01	Ex Foglia - La Comacina	1.00			4'060.05	100'000.00
.010/01	Ex autorimessa - Via Speranza	285'000.00	104'059.05		85'000.00	200'000.00
.011/01	Masserizi	365'000.00			105'000.00	260'000.00
.012/01	Ex Crespo - Via Concordia	1.00				1.00
.013/01	Stabile Via Riviera 36	555'000.00			150'000.00	405'000.00
.014/01	Ex Rezzonico - Viotto Centrale	325'000.00			75'000.00	250'000.00
.015/01	Ex Rezzonico - Via Discepoli	1.00				1.00
.016/01	Ex Taddei - Salita degli Ulivi	1.00				1.00
.017/01	Cooperativa Brè	410'000.00			110'000.00	300'000.00
.018/01	Via Bassone ad Aldesago	1.00				1.00
.019/01	Via della Posta	600'000.00	58'600.00		98'600.00	560'000.00
.020/01	Via Francini	1'750'000.00			250'000.00	1'500'000.00
.021/01	Salita dei Frati	690'000.00			190'000.00	500'000.00
.022/01	Via Curti	540'000.00			140'000.00	400'000.00
.023/01	Terreni diversi	400'000.00			150'000.00	250'000.00
.024/01	Chioschi, buvette e vetrinette	1.00				1.00
.025/01	Appartamenti di servizio	1.00				1.00
.026/01	Ex Bollag - Viale dei Faggi	660'000.00			160'000.00	500'000.00
.027/01	Via Mademo	4'000'000.00			400'000.00	3'600'000.00
.028/01	Via Zurigo	1'270'000.00			170'000.00	1'100'000.00
.029/01	Morcote: Ex Borsa Somazzi	1.00				1.00
.030/01	Via Fusoni	9'000'000.00			550'000.00	8'450'000.00

Dettaglio valori allibrati a bilancio

CONTO	TESTO	BILANCIO AL 31.12.1999	USCITE 2000	ENTRATE 2000	AMMORTAMENTI 2000	BILANCIO AL 31.12.2000
031/01	Villa Negroni	2'750'000.00			250'000.00	2'500'000.00
032/01	Villa Argentina (riattivato a fr. 1.-- all'01.01.93)	0.00				0.00
033/01	Osteria del Porto	1.00				1.00
050/01	Immobile a Potsdam	0.00	1.00			1.00
200/01	Sistemazione appartamenti di stabili di reddito	4'800'000.00	2'18'110.00		4'800'110.00	218'000.00
201/01	Risanamento tetti piani	60'000.00			60'000.00	0.00
202/01	Rifacimento tetti a falde	740'000.00			740'000.00	0.00
203/01	Allacciamento riscaldamento a gas div. stabili	130'000.00			130'000.00	0.00
204/01	Tinteggio vani sacale 10 appartamenti	1.00				1.00
205/01	Produzione acqua calda centralizzata Via Trevano	1.00				1.00
300/01	Rimessa ex ACT a Rugi	0.00	7'812'238.06		302'238.06	7'510'000.00
301/01	Autorimessa ex ACT a Cornaredo	0.00	1'196'984.40		201'984.40	995'000.00
302/01	Fabbricati funicolare Lugano-Stazione	0.00	234'603.10		4'603.10	230'000.00
303/01	Fabbricati dunicolare deglio Angioli	0.00	1.00			1.00
350/01	Stabile ex Termica	0.00	1.00			1.00
351/01	Ccasa Luce	0.00	1.00			1.00
352/01	Sedime posteggi via Lambertenghi	0.00	1.00			1.00
353/01	Stabile via agli Orti	0.00	1.00			1.00
354/01	Terreno via Tassino (mappale 2259)	0.00	1.00			1.00
355/01	Terreno Via Ciani (mappale 1780)	0.00	1.00			1.00
400/01	Terreni di riserva	6'271'001.00	0.00	0.00	0.00	6'271'001.00
401/01	Terreno al Piano della Stampa	38'000.00				38'000.00
402/01	Terreno Ex Lucchini a Manno	198'000.00				198'000.00
403/01	Terreno mapp. 1377 Breganzona (Fed. esercenti)	255'000.00				255'000.00
404/01	Terreni alla Bozzoreda - Pregassona	1'630'000.00				1'630'000.00
405/01	Sedime Via al Nido (diritto di superficie al Cantone)	1.00				1.00
	Terreno ex Carmine particella no. 719 RFD Lugano	4'150'000.00				4'150'000.00
600/01	Altre proprietà	430'002.00	0.00	0.00	430'000.00	2.00
601/01	Orti familiari	1.00				1.00
602/01	Manutenzione straordinaria al Tennis Club Lido	430'000.00			430'000.00	0.00
	Ristrutturazione Canvetto Luganese	1.00				1.00

Dettaglio valori allibrati a bilancio

CONTO	TESTO	BILANCIO AL 31.12.1999	USCITE 2000	ENTRATE 2000	AMMORTAMENTI 2000	BILANCIO AL 31.12.2000
	INVESTIMENTI IN BENI AMMINISTRATIVI	267'827'791.00	81'646'775.34	1'805'713.90	233'908'500.44	113'760'352.00
140	TERRENI NON EDIFICATI	15'535'005.00	325'710.25	22'050.00	12'438'651.25	3'400'014.00
0.000/01	Parchi e giardini	14'095'004.00	325'710.25	22'050.00	11'298'652.25	3'100'012.00
0.001/01	Terreno a Loreto	1.00				1.00
0.002/01	Proprietà Saroli	1'600'000.00			1'200'000.00	400'000.00
0.003/01	Parco al Tassino	5'470'000.00			3'970'000.00	1'500'000.00
0.004/01	Parchi e giardini Castagnola	160'000.00			159'999.00	1.00
0.005/01	Terreno Bregger in zona S. Maurizio	1.00				1.00
0.006/01	Zona di svago a Besso	1.00				1.00
0.007/01	Zona di svago a Cassarate	20'000.00			19'999.00	1.00
0.008/01	Giardino pubblico a Loreto	3'300'000.00			2'600'000.00	700'000.00
0.009/01	Zona di svago a Castagnola	150'000.00			149'999.00	1.00
0.010/01	Sistemazione parco giochi ad Aldesago	1.00				1.00
0.011/01	Zona di svago al Cassone a Brè	130'000.00			129'999.00	1.00
0.012/01	Formazione di un vigneto sperimentale a Castagnola	15'000.00			14'999.00	1.00
0.013/01	Pavimentazione in materiale sintetico campi rionali	50'000.00	193'650.40	22'050.00	51'600.40	170'000.00
0.014/01	Interventi di risanamento e salvaguardia patrimonio verde	560'000.00			559'999.00	1.00
0.015/01	Ristrutturazione giardino piazzale P. Pelli	175'000.00			174'999.00	1.00
0.016/01	Sistemazione parco Centrocivico	1'310'000.00			1'310'000.00	0.00
0.017/01	Acquisto alberi per arricchimento patrimonio verde	115'000.00	31'384.50		116'384.50	30'000.00
0.018/01	Parco Ciani	280'000.00	6'500.00		279'999.00	1.00
0.019/01	Sedime via al Chioso (ex Campi)	760'000.00	94'175.35		556'500.00	210'000.00
	Ristrutturazione e ampliamento giardino della circolazione scuole alla Gerra	0.00			4'175.35	90'000.00
0.500/01	Zone e terreni di riserva	1'440'001.00	0.00	0.00	1'139'999.00	300'002.00
0.501/01	Proprietà Rusca-Soldati via Al Nido	30'000.00			29'999.00	1.00
0.502/01	Terreno Giorgetti in località Bavosa	740'000.00			540'000.00	200'000.00
0.503/01	Terreni località S. Domenico	670'000.00			570'000.00	100'000.00
	Terreno Habel a Caprino	1.00				1.00

Dettaglio valori allibrati a bilancio

CONTO	TESTO	BILANCIO AL 31.12.1999	USCITE 2000	ENTRATE 2000	AMMORTAMENTI 2000	BILANCIO AL 31.12.2000
141	OPERE DEL GENIO CIVILE	43'775'001.00	2'767'533.94	164'153.20	43'353'380.74	3'025'001.00
0000/01	Strade	11'200'000.00	333'802.92	18'186.30	10'715'616.62	800'000.00
	Strade	11'200'000.00	333'802.92	18'186.30	10'715'616.62	800'000.00
3000/01	Piazze, posteggi e strade pedonali	4'400'000.00	661'531.60	81'561.00	3'879'970.60	1'100'000.00
	Piazze, posteggi e strade pedonali	4'400'000.00	661'531.60	81'561.00	3'879'970.60	1'100'000.00
4000/01	Canalizzazioni	23'600'000.00	828'080.20	44'654.00	22'583'426.20	1'800'000.00
	Canalizzazioni	23'600'000.00	828'080.20	44'654.00	22'583'426.20	1'800'000.00
7000/01	Opere di depurazione	1.00	0.00	0.00	0.00	1.00
	Opere di depurazione	1.00	0.00	0.00	0.00	1.00
8000/01	Altre opere del genio civile	6'700'000.00	944'119.22	19'751.90	6'174'367.32	1'450'000.00
	Altre opere del genio civile	6'700'000.00	944'119.22	19'751.90	6'174'367.32	1'450'000.00
9100/01	Anticipazioni: strade	-2'125'000.00	0.00	0.00	0.00	-2'125'000.00
	Cessione strade Cantone/Comune - anno 1991: Indennizzo	-2'125'000.00	0.00	0.00	0.00	-2'125'000.00
143	COSTRUZIONI EDILI	164'720'018.00	1'787'026.40	244'308.50	158'713'473.90	7'549'262.00
0000/01	Immobili scolastici	23'725'006.00	38'365.60	0.00	22'723'349.60	1'040'022.00
0001/01	Scuole via Lambertenghi	960'000.00			959'999.00	1.00
0002/01	Scuola di Commercio via Gerso	1'250'000.00			1'249'999.00	1.00
0003/01	Scuola dell'infanzia via Ronchetto	1.00				1.00
0004/01	Scuola Montana Nante	1'650'000.00			1'649'999.00	1.00
0005/01	Scuola alla Gerra	330'000.00			329'999.00	1.00
0006/01	Scuola elementare e Scuola dell'infanzia al Bertaccio	1'000'000.00			999'999.00	1.00
0007/01	Centro scolastico Lugano-Besso	8'950'000.00			7'949'999.00	1'000'001.00
0008/01	Immobili scolastici a Castagnola e Brè	1.00				1.00
0009/01	Scuola dell'infanzia e asilo nido a gemmo	1'730'000.00			1'729'999.00	1.00
0010/01	Scuola dell'infanzia e asilo nido a Castausio	1'850'000.00			1'849'999.00	1.00
0011/01	Scuola Ruvigliana	1'560'000.00	38'365.60		1'558'365.60	40'000.00
0012/01	Terreno in via Bassone ad Aidesago	15'000.00			14'999.00	1.00
	Palestra scuole di Cassarate	1'000'000.00			999'999.00	1.00

Dettaglio valori allibrati a bilancio

CONTO	TESTO	BILANCIO AL 31.12.1999	USCITE 2000	ENTRATE 2000	AMMORTAMENTI 2000	BILANCIO AL 31.12.2000
013/01	Rimozione soffitti in floculato di amianto e posa pannelli fonoassorbenti	1.00				1.00
014/01	Terreno via Ferri Ex eredi Montorfani	540'000.00			539'999.00	1.00
015/01	Terreno via ferri Ex Rosita Garzoni	280'000.00			279'999.00	1.00
016/01	Colonia di Breno	710'000.00			709'999.00	1.00
017/01	Rifacimento tetti a falde sedi scolastiche	1.00				1.00
018/01	Rifacimento facciate e serramenti scuole diverse	450'000.00			449'999.00	1.00
019/01	Allacciamento riscaldamento diversi stabili scolastici al gas naturale	250'000.00			249'999.00	1.00
020/01	Terreno in via Mola	1'200'000.00			1'199'999.00	1.00
022/01	Scuola di Molino Nuovo	1.00				1.00
023/01	Scuola di Loreto	1.00				1.00
	Immobili amministrativi	10'955'004.00	189'945.30	0.00	10'954'935.30	190'014.00
150/01	Aeroporto di Agno e terreni adiacenti	1'600'000.00			1'599'999.00	1.00
151/01	Serre al Piano della Stampa	380'000.00			379'999.00	1.00
152/01	Centro servizi comunali alla Resega	460'000.00			459'999.00	1.00
153/01	Immobili amministrativi Castagnola e Brè	1.00				1.00
154/01	Stabile in via della Posta (resto al gruppo 123)	2'900'000.00			2'899'999.00	1.00
155/01	Palazzo Civico	1'800'000.00			1'799'999.00	1.00
156/01	Pontili di attracco alla Lanchetta	30'000.00			29'999.00	1.00
157/01	Pontili di attracco Belvedere	410'000.00	160'600.65		410'600.65	160'000.00
158/01	Pontili di attracco a S. Rocco e Caprino	1.00				1.00
159/01	Palazzo Ex Municipio di Castagnola	1'400'000.00			1'399'999.00	1.00
160/01	Allacciamento riscaldamento div. stabili amm. al gas naturale	15'000.00			14'999.00	1.00
161/01	Archivio amministrativo Corso Elvezia	1.00				1.00
162/01	Complesso alla Foce (Porto e altre strutture)	1'750'000.00	29'344.65		1'749'344.65	30'000.00
163/01	Progettazione nuovi magazzini alla stampa	1.00				1.00
164/01	Studio realizzazione nuova caserma corna	130'000.00			129'999.00	1.00
165/01	Pontile Rivetta Tell e Piazzetta Battaglini	80'000.00			79'999.00	1.00
	Immobili a scopo a carattere sociale	28'770'001.00	0.00	0.00	28'769'993.00	8.00
300/01	Terreni adiacenti a Casa Serena e Casa Primavera	120'000.00			119'999.00	1.00
301/01	Casa Primavera	1'650'000.00			1'649'999.00	1.00
302/01	Casa Serena	5'750'000.00			5'749'999.00	1.00
303/01	Nido d'infanzia al Bertaccio	100'000.00			99'999.00	1.00
304/01	Residenza Al Castagneto	2'950'000.00			2'949'999.00	1.00
305/01	Residenza Gemmo	4'500'000.00			4'499'999.00	1.00
306/01	Casa per anziani e centro di quartiere a Loreto	13'700'000.00			13'699'999.00	1.00

Dettaglio valori allibrati a bilancio

CONTO	TESTO	BILANCIO AL 31.12.1999	USCITE 2000	ENTRATE 2000	AMMORTAMENTI 2000	BILANCIO AL 31.12.2000
3307/01	Allacciamento del riscaldamento stabili al gas naturale	1.00				1.00
400/01	Impianti sportivi	35'640'002.00	1'115'317.90	244'308.50	34'601'006.40	1'910'005.00
401/01	Bagno pubblico	1.00	64'252.65		4'253.65	60'000.00
402/01	Stadio comunale e impianti sportivi	10'500'000.00	142'399.15	29'640.00	10'492'759.15	120'000.00
403/01	Piscina coperta	2'850'000.00	875'241.40	214'668.50	2'810'572.90	700'000.00
404/01	Campo sportivo Villa Negroni	1.00				1.00
405/01	Costruzione nuova pista del ghiaccio	1'900'000.00			1'899'999.00	1.00
406/01	Sedime per infrastrutture sportive Al Tassino	1'600'000.00			1'599'999.00	1.00
407/01	Terreno alla Resega mapp. 362	1'050'000.00			1'049'999.00	1.00
408/01	Pista del Ghiaccio - Resega	17'700'000.00			16'700'000.00	1'000'000.00
409/01	Studio realizzazione Bocciodromo	40'000.00			39'999.00	1.00
	Sedime lido di Lugano	0.00	33'424.70		3'424.70	30'000.00
550/01	Immobili ricreativi e culturali	54'230'002.00	439'197.60	0.00	50'264'193.60	4'405'006.00
551/01	Casa Carlo Cattaneo (archivio storico)	1.00	49'093.25		9'094.25	40'000.00
552/01	Villa Ciani	3'900'000.00	61'991.30		3'891'991.30	70'000.00
553/01	Villa Saroli (museo storico)	1'650'000.00			1'649'999.00	1.00
554/01	Museo Wilhelm Schind	30'000.00			29'999.00	1.00
555/01	Centro civico	13'700'000.00			13'699'999.00	1.00
556/01	Stabile via alla Foce 1	100'000.00	103'962.90		103'962.90	100'000.00
557/01	Villa Heleneum (museo etnografico)	700'000.00			699'999.00	1.00
558/01	Allacciamento riscaldamento stabili al gas naturale	50'000.00			49'999.00	1.00
559/01	Palazzo dei Congressi	5'950'000.00	142'150.15		5'947'150.15	145'000.00
560/01	Padiglione Conza	1.00				1.00
561/01	Villa Malpensata	6'050'000.00	82'000.00		6'052'000.00	80'000.00
	Sedime Palace	22'100'000.00			18'130'000.00	3'970'000.00
700/01	Altri immobili	11'400'003.00	4'200.00	0.00	11'399'996.00	4'207.00
701/01	Cimitero	1'200'000.00			1'199'999.00	1.00
702/01	Immobili a Castagnola e Brè	1.00				1.00
703/01	Centro dialisi di via Madonnetta	1.00				1.00
704/01	Autosilo di via Motta	1'950'000.00			1'949'999.00	1.00
705/01	Autosilo e stazione autopostali di via Balestroa	3'350'000.00			3'349'999.00	1.00
707/01	Servizi igienici diversi	1.00				1.00
708/01	Sedime ex Macello Pubblico	4'900'000.00			4'899'999.00	1.00
	Autosilo Piazza Castello	0.00	4'200.00			4'200.00

Dettaglio valori allibrati a bilancio

CONTO	TESTO	BILANCIO AL 31.12.1999	USCITE 2000	ENTRATE 2000	AMMORTAMENTI 2000	BILANCIO AL 31.12.2000
45	BOSCHI	193'000.00	0.00	0.00	192'998.00	2.00
000/01	Boschi	193'000.00	0.00	0.00	192'998.00	2.00
001/01	Bosco del Ronchetto	73'000.00			72'999.00	1.00
	Migliorie forestali nei boschi comunali	120'000.00			119'999.00	1.00
46	MOBILI, MACCHINE, VEICOLI, ATTREZZATURE ED INSTALLAZIONI	4'680'003.00	2'340'162.25	419'704.00	4'283'154.25	2'317'307.00
	Arredamento e macchine	2'200'001.00	781'457.65	6'315.00	2'197'841.65	777'302.00
000/01	Unità EED (Unità centrali periferiche)	1'000'000.00	209'390.95		996'390.95	213'000.00
001/01	Arredamento sedi scolastiche	150'000.00			149'999.00	1.00
002/01	Arredamento e macchine d'ufficio	850'000.00	449'343.65	6'315.00	848'728.65	444'300.00
003/01	Arredamento istituti per anziani	1.00				1.00
004/01	Arredamento stabili amministrativi	200'000.00	22'723.05		202'723.05	20'000.00
006/01	Rete civica e Lugano On Line	0.00	100'000.00			100'000.00
	Veicoli e attrezzature	1'350'001.00	997'504.00	13'390.00	1'354'112.00	980'003.00
000/01	Parco veicoli	900'000.00	746'297.15	13'390.00	902'907.15	730'000.00
001/01	Attrezzature per manifestazioni cittadine	100'000.00			99'999.00	1.00
002/01	Attrezzature per la raccolta separata dei rifiuti	1.00				1.00
003/01	Attrezzature tecniche e accessori diversi in stabili amministrativi	300'000.00	251'206.85		301'206.85	250'000.00
004/01	Natanti	50'000.00			49'999.00	1.00
	Impianti	1'130'001.00	561'200.60	399'999.00	731'200.60	560'002.00
000/01	Impianto telefonico (centralino e derivazioni)	150'000.00			149'999.00	1.00
001/01	Regolamentazione del traffico cittadino (semafori, impianti, ecc.)	400'000.00	55'591.20	399'999.00	5'592.20	50'000.00
002/01	Impianto di irrigazione automatica sul lungolago	1.00				1.00
003/01	Impianti	150'000.00	78'700.90		148'700.90	80'000.00
004/01	Impianti per gestione parcheggi	430'000.00	426'908.50		426'908.50	430'000.00
49	ALTRI INVESTIMENTI IN BENI AMMINISTRATIVI	1.00	0.00	0.00	0.00	1.00
000/01	Opere d'arte	1.00	0.00	0.00	0.00	1.00
	Opere d'arte	1.00				1.00

Dettaglio valori allibrati a bilancio

CONTO	TESTO	BILANCIO AL 31.12.1999	USCITE 2000	ENTRATE 2000	AMMORTAMENTI 2000	BILANCIO AL 31.12.2000
15	PRESTITI E PARTECIPAZIONI	14'629'759.00	72'885'000.00	670'000.00	0.00	86'844'759.00
	Istituti propri	12'500'000.00	0.00	0.00	0.00	12'500'000.00
3.000/01	Prestito fisso all'Aeroporto comunale	12'500'000.00				12'500'000.00
	Imprese ad economia mista	1'848'755.00	72'875'000.00	670'000.00	0.00	74'053'755.00
4.003/01	Partecipazione al capitale azionario della Trasporti Pubblici SA	0.00	2'875'000.00	670'000.00		2'205'000.00
4.004/01	Partecipazione al capitale azionario della AIL SA	0.00	70'000'000.00			70'000'000.00
4.100/01	Partecipazioni in imprese ad economia mista (azioni)	1'848'755.00				1'848'755.00
	Istituzioni private	281'004.00	10'000.00	0.00	0.00	291'004.00
5.100/01	Partecipazioni in istituzioni private (azioni)	281'004.00	10'000.00			291'004.00
16	CONTRIBUTI PER INVESTIMENTI	21'550'001.00	1'195'824.10	213'128.20	12'187'693.90	10'345'003.00
	Confederazione	80'000.00	0.00	0.00	80'000.00	0.00
3.000/01	Contributo per diverse miglione alla stazione FFS	80'000.00			80'000.00	0.00
	Cantone	6'410'001.00	1'120'824.10	213'128.20	6'197'693.90	1'120'003.00
1.000/01	Partecipazione finanziamento studio IRE: competenze intercomunali	1.00				1.00
1.1.100/01	Opere di PPI: Via Trevano, Cornaredo, Via Sonvico e Via Ciani	2'650'000.00			2'649'999.00	1.00
1.1.101/01	Opere di PPI: Via Torricelli (parte bassa)	1'000'000.00		213'128.20	786'870.80	1.00
1.1.103/01	Opere di PTL/PPI: Via Besso - realizzazione corsia preferenziale per trasporto pubblico e ridefinizione assetto stradale	1'500'000.00	400'000.00		1'500'000.00	400'000.00
1.1.104/01	Via Ciani: partecipazione manutenzione straordinaria	160'000.00			160'000.00	0.00
1.1.106/01	Opere di PPI: via Torricelli (parte alta) e incrocio via Tesserete	1'000'000.00	522'358.00		1'002'358.00	520'000.00
1.1.107/01	Ponte sul Cassarate: Cornaredo-Bozzoreda	0.00	100'000.00			100'000.00
1.1.108/01	Celebrazioni bicentenario indipendenza: partecipazione al Cantone per esposizione storica a Villa Ciani	100'000.00	38'466.10		98'466.10	40'000.00
1.1.109/01	Partecipazione spese trasformazione dati catastali sezione di Lugano	0.00	60'000.00			60'000.00
	Comuni e consorzi comunali	11'595'000.00	0.00	0.00	2'370'000.00	9'225'000.00
2.000/01	Partecipazione costruzione IDA Lugano e dintorni	4'100'000.00			700'000.00	3'400'000.00
2.001/01	Partecipazione spese di ristrutturazione IDA acque residuali	6'800'000.00			975'000.00	5'825'000.00
2.003/01	Contributo al Consorzio Depurazione Acque Laghetto Muzzano	150'000.00			150'000.00	0.00

Dettaglio valori allibrati a bilancio

CONTO	TESTO	BILANCIO AL 31.12.1999	USCITE 2000	ENTRATE 2000	AMMORTAMENTI 2000	BILANCIO AL 31.12.2000
2.004/01	Partecipazione spese manutenzione straordinaria impianto incenerimento	530'000.00			530'000.00	0.00
2.007/01	IDA e acquisto nuovi veicoli	15'000.00			15'000.00	0.00
	Parrocchia di San Giorgio, Castagnola: contributo per la manutenzione straordinaria dei tetti					
3.000/01	Istituti propri	900'000.00	0.00	0.00	900'000.00	0.00
	Investimenti per trasferimento SOI nello stabile Cassa Pensioni	900'000.00			900'000.00	0.00
4.000/01	Imprese ad economia mista	600'000.00	0.00	0.00	600'000.00	0.00
	Contributo alla Pista Ghiaccio SA per strutture provvisorie	600'000.00			600'000.00	0.00
5.001/01	Istituzioni private	1'965'000.00	75'000.00	0.00	2'040'000.00	0.00
5.004/01	Contributo alla Fondazione Università facoltà di Lugano	1'800'000.00			1'800'000.00	0.00
5.005/01	Celebrazioni bicentenario indipendenza: contributo al Corpo Volontari	25'000.00	25'000.00		50'000.00	0.00
	Contributo alla Società Svizzera di Salvataggio per la riattazione di uno scafo	40'000.00			40'000.00	0.00
5.006/01	Contributo alla Fondazione Diamante per riattazione Canvetto Luganese e costruzione nuovo bocciodromo	100'000.00	50'000.00		150'000.00	0.00
17	ALTRE USCITE ATTIVATE	2'745'003.00	345'518.40	72'370.00	2'739'148.40	279'003.00
1.000/01	Uscite di pianificazione	640'001.00	162'035.15	72'370.00	629'663.15	100'003.00
1.001/01	Piani regolatori	40'000.00	3'000.00		42'999.00	1.00
1.002/01	Piani e studi particolareggiati	300'000.00	159'035.15	72'370.00	286'665.15	100'000.00
1.003/01	Piano generale delle canalizzazioni	1.00				1.00
1.004/01	Catasto	225'000.00			224'999.00	1.00
1.005/01	Catalogazione scientifica opere d'arte della città	50'000.00			50'000.00	0.00
	Catalogo Fondazione Aligi Sassu e Helenita Olivare	25'000.00			25'000.00	0.00
2.000/01	Altre uscite attivate	2'105'002.00	183'483.25	0.00	2'109'485.25	179'000.00
2.005/01	Spese emissione prestiti	1.00			1.00	0.00
2.010/01	Scoscendimento alla foce del Cassarate: spese giudiziarie e di patrocinio	0.00	84'000.00			84'000.00
2.020/01	Studio preliminare per la revisione del R.O.D.	1.00			1.00	0.00
2.030/01	Edizioni Città di Lugano: pubblicazioni private	5'000.00			5'000.00	0.00
2.040/01	Trasformazione A.C.T. in società anonima	60'000.00			60'000.00	0.00
2.050/01	Trasformazione aeroporto in società anonima	0.00	99'483.25		4'483.25	95'000.00
2.060/01	Università Svizzera Italiana: spese legali e notari	40'000.00			40'000.00	0.00

Dettaglio valori allibrati a bilancio

CONTO	TESTO	BILANCIO AL 31.12.1999	USCITE 2000	ENTRATE 2000	AMMORTAMENTI 2000	BILANCIO AL 31.12.2000
9.500/01	Cassa Pensione dipendenti del Comune di Lugano: finanziamento prestazioni di supplemento temporaneo al beneficio della C.P.C.L. al 31.12.1998	2'000'000.00			2'000'000.00	0.00

TABELLE CALCOLO
AMMORTAMENTI GESTIONE 2000
DEL COMUNE

TABELLA DI CALCOLO DEGLI AMMORTAMENTI
GESTIONE 2000
COMUNE

	valore contabile al 1.1.2000	Investimenti netti 2000	Valore contabile al 31.12.2000 prima degli ammortamenti	Ammortamenti 2000			Valore contabile residuo al 31.12.2000
				Aliquota	Ordinari	Supplementari	
Beni patrimoniali							
123 Immobili (esclusi terreni di riserva)	35'860'018.00	9'624'602.61	45'484'620.61	4.01	1'436'595.61	10'000'000.00	34'048'025.00
123 Immobili (terreni di riserva)	6'271'001.00	0.00	6'271'001.00	0.00	0.00	0.00	6'271'001.00
Beni amministrativi							
140 Terreni non edificati	15'535'005.00	303'660.25	15'838'665.25	3.00	466'660.25	11'971'991.00	3'400'014.00
141 Opere del genio civile	43'775'001.00	2'603'380.74	46'378'381.74	9.94	4'353'380.74	39'000'000.00	3'025'001.00
143 Costruzioni edili	164'720'018.00	1'542'717.90	166'262'735.90	7.00	11'536'526.90	147'176'947.00	7'549'262.00
145 Boschi	193'000.00	0.00	193'000.00	4.15	8'000.00	184'998.00	2.00
146 Mobili, macchine, veicoli, attrezzature e installazioni	4'680'003.00	1'920'458.25	6'600'461.25	27.63	1'293'165.25	2'989'989.00	2'317'307.00
149 Altri investimenti	1.00	0.00	1.00		0.00	0.00	1.00
15 Prestiti e partecipazioni	14'629'759.00	72'215'000.00	86'844'759.00	0.00	0.00	0.00	86'844'759.00
16 Contributi per investimenti	19'750'001.00	982'695.90	20'732'696.90	6.98	1'377'694.90	9'009'999.00	10'345'003.00
17 Altre spese attivate	2'745'003.00	273'148.40	3'018'151.40	50.02	1'373'147.40	1'366'001.00	279'003.00
165 Contributo alla Fondazione Università di Lugano	1'800'000.00	0.00	1'800'000.00	fisso	1'800'000.00	0.00	0.00
	309'958'810.00	89'465'664.05	399'424'474.05	8.18	23'645'171.05	221'699'925.00	154'079'378.00

* Sostanza non ammortizzabile

AIL

SEZIONE ACQUA

AIL - SEZIONE ACQUA

Commento generale

Con la trasformazione delle AIL in AIL SA la sostanza impiantistica e immobiliare dell'acquedotto (acqua potabile) è rimasto di proprietà dell'azienda municipalizzata. Le AIL SA ne hanno assunto il mandato di gestione. Il rischio imprenditoriale è quindi stato ceduto alla nuova società anonima. L'attività dell'azienda municipalizzata si riduce all'affitto dei propri impianti all'AIL SA. Quest'ultima si assume tutti gli oneri gestionali e il costo del capitale investito. Per una maggior chiarezza contabile questi costi sono gestiti al lordo, nei costi e nei ricavi.

Con il passare degli anni e con questa politica di autofinanziamento il Comune potrà progressivamente e costantemente ammortizzare il capitale investito.

Conto investimenti

Conti aperti:

501.011	PPI Via Torricelli/Tesserete		
	Crediti concessi (Ris.C.C. 15.12.1997)	Fr.	1'162'000
	Spesa 2000	Fr.	424'671
	Spesa complessiva	Fr.	499'727
501.012	PPI Via Besso		
	Crediti concessi (Ris.C.C. 13.05.1998)	Fr.	1'248'000
	Spesa 2000	Fr.	122'568
	Spesa complessiva	Fr.	591'767
501.013	PPI Via San Giorgio		
	Crediti concessi (Ris.C.C. 23.06.1997)	Fr.	633'000
	Spesa 2000	Fr.	56'553
	Spesa complessiva	Fr.	356'936

Investimenti ultimati, oggetto di liquidazione:

501.002 Nuovo pozzo Bioggio

Crediti concessi (Ris.C.C. 04.12.1989 e 13.11.1995) Fr. 5'785'000

Spesa 2000 Fr. 0

Spesa complessiva Fr. 5'965'480

Maggior spesa Fr. 180'480

L'investimento viene chiuso come da consuntivo 1999. Il sorpasso del 3.1% è dovuto al rincaro dei costi dalla concessione del credito alla fine delle opere. Discontando la spesa complessiva con l'indice del rincaro risulterebbe una minor spesa.

501.005 Potenziamento Suvigliana - Roccolo

Crediti concessi (Ris.C.C. 23.03.1993) Fr. 870'000

Spesa 2000 Fr. 0

Spesa complessiva Fr. 860'130

Minor spesa Fr. 9'870

L'investimento viene chiuso come da consuntivo 1999.

501.200 Potenziamento zona Brè villaggio

Crediti concessi (Ris.C.C. 07.11.1988) Fr. 1'260'000

Spesa 2000 Fr. 27'478

Spesa complessiva Fr. 1'221'120

Minor spesa Fr. 38'880

Opere come da MM 5548 allegato al preventivo 2000:

501.000 Rete di distribuzione nuove condotte

Crediti concessi (Ris.C.C. 08.11.1999) Fr. 800'000

Spesa 2000 Fr. 401'830

Minor spesa Fr. 398'170

505.000 Sorgenti e demanio

Crediti concessi (Ris.C.C. 08.11.1999) Fr. 75'000

Spesa 2000 Fr. 158'793

Sussidi federali e cantonali Fr. -85'984

Minor spesa Fr. 2'191

La spesa per l'opera 505.000 Sorgenti e demanio viene chiusa con una spesa complessiva di Fr. 72809 (al netto dei sussidi Federali e Cantonali). Nella tabella degli investimenti la presentazione dei conti avviene al lordo.

506.001 Sistemazione impianti di produzione

Crediti concessi (Ris.C.C. 08.11.1999) Fr. 75'000

Spesa 2000 Fr. 74'254

Minor spesa Fr. 746

Dispositivo di risoluzione

In considerazione di quanto esposto vi invitiamo a voler

r i s o l v e r e :

1. Sono ratificate le liquidazioni e le conseguenti chiusure dei conti come menzionato nel precedente capitolo denominato "Investimenti ultimati, oggetto di liquidazione".

21. Aziende Industriali - azienda acqua potabile

Oggetto	Consuntivo 2000		Preventivo 2000		Consuntivo 1999	
	USCITE	ENTRATE	USCITE	ENTRATE	USCITE	ENTRATE
ACQUA						
Avanzo d'esercizio	3'716'242.13	3'716'242.13	3'710'000.00	3'710'000.00	1999 gestione con azienda operativa	
Disavanzo d'esercizio	0.00		0.00			
2100 CONTO ECONOMICO	3'716'242.13	3'716'242.13	3'710'000.00	3'710'000.00		
32 INTERESSI PASSIVI	942'444.02	0.00	940'000.00	0.00		
321.201 Interessi passivi	942'444.02		940'000.00			
33 AMMORTAMENTI	2'773'798.11	0.00	2'770'000.00	0.00		
331.000 Ammortamenti	2'773'798.11		2'770'000.00			
42 REDDITI DELLA SOSTANZA	0.00	2'773'798.11	0.00	2'770'000.00		
427.100 Affitto fisso		1'500'000.00		1'500'000.00		
427.110 Affitto variabile		1'273'798.11		1'270'000.00		
43 RICAVI PER PRESTAZIONI, VENDITE, TASSE DIRITTI E MULTE	0.00	942'444.02	0.00	940'000.00		
436.500 Rimborso spese varie		942'444.02		940'000.00		

Bilancio patrimoniale aziende industriali - azienda acqua potabile al 31.12.2000

		01.01.2000	31.12.2000
ATTIVI		21'016'523.25	19'422'888.76
Beni amministrativi		21'016'523.25	19'422'888.76
140	Terreni non edificati	2'194'713.22	2'172'318.19
140.005	Terreni amministrativi	2'194'713.22	2'172'318.19
141	Opere del genio civile	18'149'435.41	16'519'394.89
141.100	Rete di distribuzione	9'511'594.45	8'978'881.58
141.600	Opere del genio civile	27'106.84	23'718.49
141.700	Impianti di captazione ed accumulazione acqua	8'610'734.12	7'516'794.82
145	Boschi	672'374.62	731'175.68
145.000	Sorgenti e demanio	672'374.62	731'175.68
Totali Fr.		21'016'523.25	19'422'888.76

Bilancio patrimoniale aziende industriali - azienda acqua potabile al 31.12.2000

		01.01.2000	31.12.2000
PASSIVI		21'016'523.25	19'422'888.76
<i>Capitale dei terzi</i>		<i>20'943'200.40</i>	<i>19'349'565.91</i>
22	Capitale di terzi a lungo termine	20'943'200.40	19'349'565.91
220.001	Prestito AIL SA	20'943'200.40	19'349'565.91
<i>Capitale proprio</i>		<i>73'322.85</i>	<i>73'322.85</i>
29	Avanzi d'esercizio	73'322.85	73'322.85
290.000	Avanzi di gestione corrente anni precedenti	73'322.85	73'322.85
Totali Fr.		21'016'523.25	19'422'888.76

Sviluppo dei conti investimenti aziende industriali: azienda acqua potabile

attiva- zione	Testo	Delibera			Conto investimenti al 31.12.1999		Movimenti 2000		Conto investimenti al 31.12.2000		Attivazione a bilancio
		Data risoluzione	No. messaggio	Credito	Uscite	Entrate	Uscite	Entrate	Uscite	Entrate	
501	Opere del genio civile				8'863'889.90	0.00	1'033'100.62	0.00	9'896'990.52	0.00	
000	Rete di distribuzione nuove condotte	Preventivo	MM 5548	800'000.00			401'830.27		401'830.27		141.100
002	Nuovo pozzo Bioggio	04.12.89 e 13.11.95	MM 4133 e 4763	5'785'000.00	5'965'479.91		0.00		5'965'479.91		141.700
005	Potenziamento Suvigiana - Roccio	23.03.1993	MM 4427	870'000.00	860'130.38		0.00		860'130.38		141.700
011	Piano di pronto intervento 3.a fase: Via Torricelli/Tesserete	15.12.1997	MM 5064	1'162'000.00	75'055.84		424'671.31		499'727.15		141.100
012	Piano di pronto intervento 4.a fase: Via Besso	13.05.1998	MM 4829	1'248'000.00	469'198.62		122'567.92		591'766.54		141.100
013	Piano di pronto intervento 5.a fase: Via San Giorgio	23.06.1997	MM 4971	633'000.00	300'382.79		56'553.26		356'936.05		141.100
200	Potenziamento zona Brè villaggio	07.11.1988	MM 4021	1'260'000.00	1'193'642.36		27'477.86		1'221'120.22		141.700
505	Boschi				0.00	0.00	158'793.01	0.00	158'793.01	0.00	
000	Sorgenti e demanio (opere forestali strada Cusello)	Preventivo	MM 5548	75'000.00			158'793.01		158'793.01		145.000
506	Mobili, macchine, veicoli, attrezzature e Installazioni				0.00	0.00	74'254.14	0.00	74'254.14	0.00	
001	Sistemazione impianti di produzione	Preventivo	MM 5548	75'000.00			74'254.14		74'254.14		141.700
660	Confederazione				0.00	0.00	0.00	50'362.15	0.00	50'362.15	
001	Sussidi Federali Strada Cusello							50'362.15		50'362.15	145.000
661	Cantone				0.00	0.00	0.00	35'622.00	0.00	35'622.00	
001	Sussidi Cantionali Strada Cusello							35'622.00		35'622.00	145.000
Totali					8'863'889.90	0.00	1'266'147.77	85'984.15	10'130'037.67	85'984.15	

Dettaglio valori allibrati a bilancio delle aziende industriali: azienda acqua

Conto	Testo	Bilancio al 31.12.99	Dal conto investimenti	Ammortamenti	Bilancio al 31.12.2000
140	Terreni non edificati	2'194'713.22	0.00	22'395.03	2'172'318.19
005	Terreni amministrativi	2'194'713.22		22'395.03	2'172'318.19
141	Opere del genio civile	18'149'435.41	1'107'354.76	2'737'395.28	16'519'394.89
100	Rete di distribuzione	9'511'594.45	995'746.15	1'528'459.02	8'978'881.58
600	Opere del genio civile	27'106.84		3'388.35	23'718.49
700	Impianti di captazione e accumulazione acqua	8'610'734.12	111'608.61	1'205'547.91	7'516'794.82
145	Boschi	672'374.62	72'808.86	14'007.80	731'175.68
000	Sorgenti e demanio	672'374.62	72'808.86	14'007.80	731'175.68
	Totali fr.	21'016'523.25	1'180'163.62	2'773'798.11	19'422'888.76

TABELLA DI CALCOLO DEGLI AMMORTAMENTI
GESTIONE 2000
AIL - SEZIONE ACQUA

	Valore contabile al 1.1.2000	Investimenti netti 2000	Valore contabile al 31.12.2000 prima degli ammortamenti	Ammortamenti				Valore contabile residuo al 31.12.2000
				Aliquota	Ordinari	Aliquota	Supplementari	
Beni amministrativi								
140 Terreni non edificati	2'194'713.22	0.00	2'194'713.22	1.02	22'395.03			2'172'318.19
141 Opere del genio civile	18'149'435.41	1'107'354.76	19'256'790.17	15.08	2'737'395.28			16'519'394.89
145 Boschi	672'374.62	72'808.86	745'183.48	2.08	14'007.80			731'175.68
Totale beni amministrativi	21'016'523.25	1'180'163.62	22'196'686.87		2'773'798.11		0.00	19'422'888.76

AEROPORTO

LUGANO AIRPORT

1. Commento generale

Coscienti dell'importanza di Lugano Airport per l'economia di tutta la regione, spiace dover riferire di una sensibile diminuzione dei passeggeri intervenuta nell'anno 2000 in rapporto al 1999: ben il 18.6% in meno e cioè 289'615 passeggeri, 66'328 al di sotto di quelli registrati nel 1999 (355'943). I movimenti dei voli commerciali sono pure diminuiti del 11.6% (1999: 16'866; 2000: 14'912), mentre vi è stato un incremento dei non commerciali del 46.7% (1999: 8'123; 2000: 11'918). Il volume complessivo di movimenti ha denotato un incremento del 7.4% (1999: 24'989; 2000: 26'830).

Quali le cause del calo dell'attività commerciale? Andamento dell'economia? Diminuzione nell'offerta di voli? Influenza dell'aeroporto di Malpensa? Calo di qualità nel servizio? Forse un po' di tutto questo. La ragione principale è comunque da ricercare nella politica attuata dalla sola compagnia aerea di linea che opera ad Agno, che ha tolto determinati collegamenti (Venezia, Firenze, in parte Roma) e modificato l'orario di altri, rendendoli meno attrattivi per i clienti. Questa constatazione non deve essere letta come una critica rivolta alla compagnia, che in realtà ha assicurato negli ultimi 20 anni lo sviluppo e il successo del nostro aeroporto, rimanendo quindi ancora e sempre il nostro miglior partner, ma deve essere interpretata nel contesto delle grandissime difficoltà vissute da Crossair nel 2000: il grave incidente aereo nel gennaio, i costi proibitivi del petrolio, l'alto corso del dollaro e le difficoltà interne per arrivare ad un accordo salariale con il personale e in particolare con i piloti.

È noto che la compagnia Crossair, pur restando tra le più importanti e solide a livello europeo, ha chiuso con un disavanzo di esercizio dopo un biennio di notevole successo finanziario, e che molte compagnie europee hanno vissuto analoghi, se non più gravi problemi economici nel 2000. Fortunatamente Crossair ha più volte assicurato alle Autorità ticinesi di voler mantenere la sua base a Lugano Airport, promettendo che non appena la situazione lo permetterà, si renderanno nuovamente possibili dei miglioramenti di offerta. Piace ricordare che questa promessa è stata ufficialmente fatta dall'allora Amministratore delegato Moritz Suter in occasione di una serata ufficiale a Mendrisio organizzata per festeggiare i 20 anni di attività della compagnia aerea in Ticino.

Il calo di passeggeri dovuto alle decisioni strategiche di Crossair mostra chiaramente una delle debolezze del nostro aeroporto che, per garantirsi un futuro equilibrato anche nel contesto degli investimenti previsti nella Concessione Quadro, deve non solo farsi maggiormente conoscere sul mercato insubrico per trovare nuova utenza, ma soprattutto attirare altre compagnie aeree e operatori dell'aviazione generale.

L'oculata politica degli scorsi anni di contenere il più possibile gli investimenti, anche attraverso strutture decorose ma sostanzialmente a carattere provvisorio, e a permettere consistenti ammortamenti, ha perlomeno controbilanciato il rischio della "monocultura Crossair". In effetti anche nel 2000, malgrado il sensibile calo dei passeggeri e in misura minore dei movimenti, è stato possibile chiudere i conti in attivo, ciò che ha permesso nuovamente degli ammortamenti straordinari.

Avere un esercizio finanziario sano, cioè con delle riserve, è una condizione essenziale per affrontare il futuro, sia in vista dei possibili investimenti e sia in vista di sostenere altri operatori che dovessero dichiararsi disponibili ad insediare e sviluppare una certa attività aerea a Lugano.

La Direzione ha sviluppato nella seconda parte dell'anno un'attività di promozione non solo diretta ai possibili passeggeri, ma anche alle compagnie aeree che potrebbero entrare in linea di conto per operare su Lugano. Purtroppo, nel contesto delle difficoltà vissute da tutte nel 2000, nessuna compagnia si è sentita di iniziare ad operare su Lugano, ma si è coscienti che si tratta di un'attività che richiede un certo tempo e che potrà portare frutti solo nel giro di alcuni anni.

Una degli ostacoli principali al coinvolgimento di nuove compagnie riguarda la lunghezza della pista, ormai insufficiente, dopo l'entrata in vigore delle norme JAR-OPS1, per operare in modo commercialmente interessante con la maggior parte dei moderni aerei con motori a turbina.

Urge quindi trovare una soluzione per il prolungamento almeno a 1'600 metri (oggi la pista è di 1'350 metri) e una realizzazione al più tardi entro il 2005/2006, anni previsti da parte di Crossair per il completo rinnovo della sua flotta e quindi l'eliminazione dei SAAB 2000.

Gli studi in merito sono proseguiti con notevole impegno ed intensità nel corso dell'anno: anche da queste righe giunga il ringraziamento alle Autorità (Cantone, Commissione regionale dei trasporti, Comuni) e ai numerosi specialisti che si sono impegnati nella ricerca di soluzioni, che come noto richiedono innanzitutto una risposta ai 3 Comuni coinvolti per quanto riguarda la circonvallazione di Bioggio e di Agno. È importante che nel corso del 2001 si possa arrivare alla scelta di progetti che abbiano raccolto il più largo consenso, in modo da poter partire con le procedure di approvazione, la cui durata arrischia di essere notevole.

Uno dei temi che nel corso dell'anno hanno occupato le Autorità luganesi per quanto riguarda Lugano Airport è stato il progetto di costituzione di una nuova Società Anonima alla quale delegare la gestione: sulla scia di quanto deciso e realizzato per l'ACTL e le AIL, è oggi diffusa convinzione che la struttura della SA meglio risponde, rispetto all'Azienda municipalizzata, alle esigenze gestionali di una società di servizio, chiamata sempre di più ad essere veloce, efficiente e flessibile nelle sue decisioni operative per rispondere alle esigenze dell'utente. Nel caso di Lugano Airport l'esercizio ha da sempre imposto decisioni rapide, che non si sposavano con i tempi della politica, ciò che ha portato nel passato a talune decisioni dell'Esecutivo che non sono state capite o sostenute dal Legislativo, tanto che su alcuni investimenti di una certa importanza la mancata approvazione degli investimenti ha portato al coinvolgimento dell'Autorità cantonale. La SA è inoltre l'unico mezzo per rendere partecipi altri Enti pubblici o privati della gestione aeroportuale.

Per quanto riguarda l'esercizio riferiamo che lo stesso si è svolto regolarmente, senza alcun incidente di rilievo, malgrado il clima molto piovoso abbia non poco ostacolato l'attività. Anche il temuto "Millenium Bug" dell'informatica, grazie a numerosi controlli e interventi preventivi, non ha avuto conseguenza alcuna.

La concessione di appositi crediti ha permesso l'ampliamento del posteggio per autovetture P1 e l'esecuzione della maggior parte delle opere civili necessarie sulla pista per il rinnovo dell'illuminazione, in modo che i nuovi impianti potranno essere messi in esercizio nella primavera 2001, con notevole miglioramento nella sicurezza delle operazioni aeree.

2. Conto esercizio

Rispetto al preventivo 2000, l'evoluzione delle voci principali è stata la seguente:

Uscite	Consuntivo 2000 Fr.	Preventivo 2000 Fr.	Differenza Fr.
Spese per il personale	2'613'336.95	2'489'000.00	124'336.95
Spese per beni e servizi	7'386'644.27	5'259'000.00	2'127'644.27
Interessi passivi	424'458.30	473'300.00	-48'841.70
Ammortamenti	1'942'750.50	1'700'000.00	242'750.50
Totale	12'367'190.02	9'921'300.00	2'445'890.02

Entrate	Consuntivo 2000 Fr.	Preventivo 2000 Fr.	Differenza Fr.
Regalie e concessioni	210'079.40	160'000.00	50'079.40
Redditi della sostanza	2'005'333.94	1'735'000.00	270'333.94
Tasse d'atterraggio	1'445'214.35	1'450'000.00	-4'785.65
Tasse d'imbarco	2'040'850.10	2'170'000.00	-129'149.90
Tasse di cargo	81'399.05	100'000.00	-18'600.95
Tasse di scalo base	1'048'711.85	1'070'000.00	-21'288.15
Tasse di fuori orario	524'515.15	650'000.00	-125'484.85
Prestazioni diverse	521'366.35	500'000.00	21'366.35
Vendita carburanti	4'685'136.75	2'100'000.00	2'585'136.75
Altri proventi	74'522.50	22'000.00	52'522.50
Totale	12'637'129.44	9'957'000.00	2'680'129.44

Utile d'esercizio	269'939.42	35'700.00	234'239.42
--------------------------	-------------------	------------------	-------------------

Mentre il raffronto con il consuntivo 1999 è il seguente:

Uscite	Consuntivo 2000 Fr.	Consuntivo 1999 Fr.	Differenza Fr.
Spese per il personale	2'613'336.95	2'409'550.90	203'786.05
Spese per beni, servizi e contr.	7'386'644.27	6'056'613.53	1'330'030.74
Interessi passivi	424'458.30	423'298.60	1'159.70
Ammortamenti	1'942'750.50	2'097'992.40	-155'241.90
Totale	12'367'190.02	10'987'455.43	1'379'734.59

Entrate	Consuntivo 2000 Fr.	Consuntivo 1999 Fr.	Differenza Fr.
Regalie e concessioni	210'079.40	188'522.45	21'556.95
Redditi della sostanza	2'005'333.94	1'971'105.52	34'228.42
Tasse d'atterraggio	1'445'214.35	1'526'397.54	-81'183.19
Tasse d'imbarco	2'040'850.10	2'201'960.52	-161'110.42
Tasse di cargo	81'399.05	90'439.85	-9'040.80
Tasse di scalo base	1'048'711.85	998'800.00	49'911.85
Tasse di fuori orario	524'515.15	654'262.56	-129'747.41
Prestazioni diverse	521'366.35	428'085.10	93'281.25
Vendita carburanti	4'685'136.75	3'264'242.50	1'420'894.25
Altri proventi	74'522.50	43'239.60	31'282.90
Totale	12'637'129.44	11'367'055.64	1'270'073.80

Utile d'esercizio	269'939.42	379'600.21	- 109'660.79
--------------------------	-------------------	-------------------	---------------------

3. Osservazioni particolari

3.1. Oneri

30 Spese per il personale

301.000 (Stipendi personale a tempo pieno)

La spesa per il personale è leggermente superiore al preventivo (+2.4%) a seguito della concessione al personale di un carovita superiore al preventivo (+0.39%) e di un'indennità "una tantum" ai dipendenti delle classi inferiori.

La tabella fornisce i dati dell'effettivo medio:

	Effettivo medio	Preventivo	Differenza
Direzione	1*	1*	-
Responsabili	2	2	-
Amministrazione	2	2	-
Capisquadra	3	3	-
Operai	21.8	22	- 0.2
Totale	29.8	30	- 0.2

*: a tempo parziale

301.010 (Stipendi personale a tempo parziale)

L'incremento di costo è da mettere in relazione al maggior numero di turni e quindi di persone coinvolte nei controlli dei bagagli registrati, che secondo disposizioni internazionali dovevano essere portati al 100% a partire dall'anno 2000. In effetti, visto che altri aeroporti non hanno rispettato tale scadenza e in considerazione del calo di passeggeri intervenuto, l'UFAC ha concesso per un anno a partire dall'estate un allentamento dei controlli, che ha permesso un leggero contenimento della spesa.

311.120 (Prestazioni straordinarie)

Pur se inferiore al consuntivo 1999, questa spesa è superiore al preventivo ed è dipendente dai frequenti ritardi serali negli arrivi dei voli di linea. La situazione dovrebbe normalizzarsi nel 2001, visto che una ordinanza recentemente entrata in vigore esclude movimenti su aerodromi regionali oltre le ore 23.00.

31 Spese per beni e servizi

In generale la negativa evoluzione del traffico ha imposto estrema prudenza nelle uscite, e ciò in modo particolare sulle voci riguardanti la manutenzione e l'acquisto o il rinnovo di materiale di esercizio.

313.300 (Consumo carburante)

Il generale notevole aumento di costo dei carburanti ha avuto il suo riflesso anche su quelli dell'aviazione, mettendo in evidente difficoltà le compagnie. Il volume complessivo delle vendite di cherosene è stato leggermente superiore a quello del 1999, malgrado la diminuzione dei movimenti di linea. Comunque, nella determinazione dei prezzi di vendita, l'aeroporto non ha mutato la sua politica sui margini, che di fatto sono da anni immutati.

	2000 Litri	1999 Litri
Cherosene (Jet A1)	7'337'332	7'131'524
di cui per l'aviazione di linea	6'058'987	6'023'663
Benzina d'aviazione (AVGAS)	137'271	145'724

314.210 (Manutenzione costruzioni ed impianti)

315.100 (Manutenzione installazioni tecniche e accessori)

Come già indicato si è cercato di limitare le spese di queste voci, con un risparmio di ca. 150'000.- franchi (-36% ca.).

318.400 (Prestazioni di terzi)

Il consunto, che supera il preventivo di Fr. 86'596.95 (+ 5,4%), comprende la messa a disposizione da parte della società dei trasporti pubblici Luganesi SA (TPL) di due dipendenti adibiti ai controlli dei bagagli registrati, così come una serie di prestazioni fornite da altre società o Enti (Avilù SA, Polizia cantonale, Swisscontrol, ditta di pulizia, ecc.).

318.450 (Prestazioni di terzi per pubblicità e propaganda)

Le azioni di comunicazioni sul mercato della vicina Italia sono continuate e sono state concentrate nella seconda parte dell'anno, con degli spot televisivi su televisioni private e un nuovo invio alle ca. 1'500 aziende che esportano per più di 10 Mia di lire di un cofanetto regalo con la documentazione dell'aeroporto e della compagnia aerea.

Numerosi articoli di stampa ed incontri con giornalisti hanno permesso di mantenere una certa attenzione dei media sull'attività del nostro aeroporto.

32 *Interessi passivi*

La situazione vissuta nel 1999 per quanto riguarda la liquidità si è accentuata nell'esercizio in corso: il ritardo nella realizzazione di alcuni investimenti ha permesso di mantenere un saldo attivo sul conto corrente del Comune, i cui interessi figurano 421.10.

33 *Ammortamenti*

L'andamento dell'esercizio ha nuovamente permesso di effettuare un ammortamento straordinario dell'importo speso per il rilascio della concessione (+ Fr. 200'000.-). Anche questa decisione è stata approvata dal Municipio il 15 marzo 2001 ed è riportata per decisione formale del Legislativo nella risoluzione indicata in calce al presente commento.

3.2 Proventi

410.000 (Tasse per affissioni e pubblicità)

Si constata un nuovo incremento di questo ricavo, grazie all'impegno della società che gestisce la vendita di spazi pubblicitari.

42 *Redditi della sostanza*

427.000 (Affitti da terzi)

Tutti gli spazi a disposizione nel terminale sono affittati e pertanto la cifra preventivata è rispettata con esattezza.

427.220 (Proventi parchimetri all'aperto)

Malgrado la diminuzione dei passeggeri si constata un nuovo incremento di incasso dei parcheggi e ciò sicuramente grazie anche ad un costante controllo per un contenimento massimo degli abusi.

L'apertura al pubblico dell'ampliamento del parcheggio P1, così come la sostituzione delle barriere e delle apparecchiature di pagamento prevista nel corso della primavera 2001 dovrebbero permettere di incrementare nuovamente gli introiti, in modo da far fronte agli investimenti sopportati.

43 *Ricavi per prestazioni, vendite, tasse, diritti e multe*

434.810 (Tasse di atterraggio)

	2000	1999	1998
Voli commerciali di linea	12'008	13'222	13'300
Altri voli commerciali	2'904	3'644	2'381
Voli privati	6'820	4'827	6'676
Voli scuola	5'098	3'296	4'764
Totale voli	26'830	24'989	27'121

434.820 (Tasse di imbarco)

Abbiamo già detto al commento generale del calo di passeggeri, che è sicuramente fonte di preoccupazione per i gestori dell'aeroporto, e deve essere di stimolo per trovare altri partner interessati a sviluppare la loro attività di linea a Lugano.

Interessante è che la diminuzione dell'introito è stata solo del 9.3%, in rapporto ad un calo di passeggeri del 18.6%, ciò che indica chiaramente che i passeggeri diminuiti sono quelli in transito sui voli verso l'Italia (Venezia, Firenze e in parte Roma).

Nel seguito i dati dettagliati relativi ai passeggeri:

	2000	1999	1998	1997
Passeggeri voli commerciali di linea	286'243	352'010	338'835	321'100
Passeggeri altri voli commerciali	3'372	3'933	3'360	2'569
Passeggeri voli privati	5'450	4'438	4'213	11'922
Totale passeggeri	295'065	360'381	346'408	335'591

435.000 (Vendita carburanti)

La cifra esposta, che influenza in modo determinante il bilancio economico, è principalmente il riflesso dell'importante rincaro dei prodotti petroliferi.

Si ricorda che l'utile lordo, di ca. Fr. 700'000.-, è destinato a coprire i costi di manutenzione, di infrastruttura e di personale che questa prestazione richiede.

Come negli scorsi anni si è proceduto a nuove verifiche delle procedure adottate per il servizio di carburante agli aerei, in modo da rispettare puntualmente le prescrizioni internazionali vigenti.

4. Conti costruzioni

1. Investimenti non ancora ultimati

1.1 Diversi interventi di miglioria e potenziamento delle infrastrutture

Credito concesso (ris. C.C. del 29.11.99)	Fr. 5'534'000.00
Totale uscite al 31.12.99	Fr. 567'274.30
Uscite 2000	Fr. 1'625'631.50
Totale uscite al 31.12.2000	Fr. 2'192'905'80

Le uscite 2000 sono relative ai diversi lavori messi in atto per la sostituzione e il potenziamento dell'illuminazione della pista. Gli investimenti finora eseguiti sono rispettosi del preventivo.

1.2 Ampliamento parcheggio P1 e realizzazione rotonda "Bollette"

Credito concesso (ris. C.C. del 19.05.99)	Fr. 920'000.00
Totale uscite al 31.12.99	Fr. 25'972.40
Uscite 2000	Fr. 686'416.05
Totale uscite al 31.12.2000	Fr. 712'388.45

Il conto non è ancora chiuso, mancando la fattura finale del Cantone per la realizzazione della rotonda delle "Bollette". Anche in questo caso verrà rispettato il preventivo.

2. Investimenti ultimati, oggetto di liquidazione

2.1 Incremento sicurezze e migliorie aeroportuali 3. fase.

Credito concesso	
(ris C.C. del 04.12.89)	Fr. 8'642'500.00
(ris C.C. del 09.04.90)	Fr. 412'000.00
Totale credito concesso	Fr. 9'054'500.00
Totale uscite al 31.12.99	Fr. 6'999'665.70
Totale entrate al 31.12.98	Fr. 392'681.80
Uscite 2000	Fr. 84'756.50
Totale uscite al 31.12.2000	Fr. 7'084'422.20
Totale entrate al 31.12.2000	Fr. 392'681.80

Vista la data di rilascio del credito e l'impossibilità di realizzare alcune opere (asfaltatura piazzali e vie di rullaggio) per motivi diversi, il Municipio ha deciso con Ris. Mun. del 23 novembre 2000 di chiudere il conto ed ha approvato in merito un apposito Messaggio all'intenzione del Legislativo.

2.2 Ampliamento aerostazione e ulteriori opere di miglioria al terminale

Credito concesso	
(ris C.C. del 24.03.92)	Fr. 3'600'000.00
(ris. C.C. del 06.06.95)	Fr. 1'380'000.00
Credito totale concesso	Fr. 4'980'000.00
Totale uscite al 31.12.99	Fr. 5'875'179.85
Totale entrate al 31.12.1998	Fr. 1'941.80
Uscite 2000	Fr. 0.00
Totale uscite al 31.12.2000	Fr. 5'875'179.85
Totale entrate al 31.12.2000	Fr. 1'941.80

La chiusura di questo conto e i sorpassi relativi, oggetto del Messaggio municipale No. 5215, non sono stati formalmente approvati dal Legislativo e sono stati trasmessi all'Autorità cantonale, che, a fine marzo 2001, non aveva ancora preso posizione.

2.3 Richiesta concessione federale

Credito concesso	
(ris. C.C. del 24.03.92)	Fr. 1'000'000.00
(ris. C.C. del 06.07.99)	Fr. <u>140'000.00</u>
Totale credito concesso	Fr. 1'140'000.00
Totale uscite al 31.12.99	Fr. 1'689'151'75
Uscite 2000	Fr. 19'200.00
Totale uscite al 31.12.2000	Fr. 1'708'351.75

Anche per questo investimento il Legislativo non ha voluto accettare il sorpasso di spesa intervenuto, per cui è stato trasmesso all'Autorità cantonale. Il Municipio ha deciso con Ris. Mun. del 29 gennaio 2001 di non più caricare spese sul conto investimento, ma bensì di gestire i costi delle ulteriori pratiche nell'ambito del conto esercizio.

Dispositivo di risoluzione

In considerazione di quanto esposto, vi invitiamo a voler risolvere:

- è accettata la chiusura contabile dell'esercizio 2000, che tiene conto di un ammortamento straordinario di Fr. 200'000.- sull'investimento relativo alla Concessione federale;
- è ratificata la liquidazione finale e la conseguente chiusura dei conti delle opere menzionate nel capitolo 2 " Investimenti ultimati, oggetto di liquidazione", riservate le decisioni di competenza dell'Ufficio Enti locali, che saranno trasmesse al Municipio e successivamente rese note alla Commissione della gestione.

	Consuntivo 2000		Preventivo 2000		Consuntivo 1999	
	uscite	entrate	uscite	entrate	uscite	entrate
AEROPORTO						
Disavanzo d'esercizio						
Avanzo d'esercizio						
30 Spese per il personale						
300.300 Indennità a commissioni	12'637'129.44	12'637'129.44	9'957'000.00	9'957'000.00	11'367'055.64	11'367'055.64
301.000 Stipendi personale a tempo pieno	269'939.42		35'700.00		379'600.21	
301.010 Stipendi personale a tempo parziale	2'613'336.95		2'489'000.00		2'409'550.90	
301.100 Indennità famiglia, figli e persone assistite	400.00		0.00		0.00	
301.110 Indennità diverse	1'731'598.35		1'690'000.00		1'668'319.45	
301.120 Prestazioni straordinarie	174'933.05		160'000.00		84'298.25	
301.130 Indennità di supplenza	16'617.50		16'000.00		16'125.10	
301.200 Gratifiche per anzianità di servizio	138'442.35		116'000.00		113'840.10	
301.900 Compenso ai militi del fuoco	41'519.45		15'000.00		47'976.85	
303.000 Contributi AVS, AI, IPG, AD e AF	0.00		1'000.00		0.00	
304.000 Contributi alla Cassa Pensioni	2'401.45		5'000.00		2'264.30	
304.100 Spese amministrative Cassa Pensioni	21'096.00		25'000.00		22'525.00	
305.000 Premi assicurativi personale	184'937.60		162'000.00		169'978.50	
306.000 Abbigliamenti	184'914.95		184'000.00		179'008.65	
306.100 Indennità pasti	1'540.95		2'000.00		1'491.75	
307.000 Beneficiari di rendite	25'150.10		23'000.00		26'796.90	
309.100 Spese per la formazione del personale	23'565.10		20'000.00		16'639.45	
309.200 Servizio medico aziendale	39'551.55		35'000.00		33'542.05	
309.400 Altre spese per il personale	18'364.80		19'000.00		18'112.80	
	8'033.75		15'000.00		8'631.75	
	0.00		1'000.00		0.00	
	270.00		0.00		0.00	
31 Spese per beni e servizi	7'386'644.27		5'259'000.00		6'056'613.53	
310.100 Materiale d'ufficio	12'610.50		12'000.00		11'966.20	
310.110 Abbonamenti a giornali e periodici	1'045.20		1'000.00		813.40	
310.190 Stampati	13'083.45		20'000.00		29'541.60	
311.010 Acquisto mobili e macchine per ufficio	6'627.00		10'000.00		15'421.60	
312.000 Consumo acqua	3'200.00		3'000.00		3'198.05	
312.020 Consumo energia elettrica	182'109.45		180'000.00		183'648.10	

	Consuntivo 2000		Preventivo 2000		Consuntivo 1999	
	uscite	entrate	uscite	entrate	uscite	entrate
312.030 Spese di riscaldamento	10'400.15		15'000.00		10'525.85	
313.010 Materiali per installazioni, macchine e attrezzi	121'998.75		120'000.00		121'751.90	
313.011 Materiale per veicoli	22'264.05		20'000.00		20'127.10	
313.030 Materiale per servizio invernale e danni causati dal maltempo	22'323.65		50'000.00		33'564.00	
313.100 Materiale di pulizia	16'975.00		15'000.00		15'382.30	
313.300 Consumo carburante	3'981'213.06		1'600'000.00		2'575'305.57	
314.200 Manutenzione stabili	33'351.95		120'000.00		111'863.60	
314.210 Manutenzione costruzioni e impianti	183'950.50		250'000.00		137'290.80	
315.010 Manutenzione mobili e macchine per ufficio	37'522.65		35'000.00		28'455.75	
315.100 Manutenzione installazioni tecniche e accessori	75'824.50		160'000.00		156'973.05	
315.200 Manutenzione macchine e attrezzi	10'743.10		15'000.00		15'892.15	
315.210 Manutenzione veicoli	77'041.10		60'000.00		50'737.50	
316.100 Affitti immobili di terzi	56'500.45		55'000.00		55'026.60	
316.120 Affitti immobili del Comune	200'000.00		200'000.00		200'000.00	
316.210 Noleggio installazioni tecniche e accessori	57'139.15		50'000.00		67'261.50	
317.000 Spese di viaggio e trasferte	10'211.40		15'000.00		12'297.90	
318.000 Assicurazione RC verso terzi	84'624.50		90'000.00		84'624.50	
318.010 Assicurazione stabili e contenuto	23'026.20		25'000.00		21'997.50	
318.020 Assicurazione veicoli	13'664.45		20'000.00		14'256.90	
318.070 Assicurazione protezione giuridica	6'707.20		7'000.00		6'628.50	
318.100 Spese bancarie	8'410.20		8'000.00		7'765.19	
318.130 Commissioni su carte di credito	11'932.80		15'000.00		13'695.25	
318.150 Spese postali e telefoniche	22'816.46		30'000.00		25'455.20	
318.151 Tasse telematica	58.60		0.00		0.00	
318.270 Imposte di circolazione	6'169.30		7'000.00		7'062.20	
318.310 Tasse per raccolta rifiuti	25'701.35		25'000.00		26'025.70	
318.400 Prestazioni di terzi	1'586'596.95		1'500'000.00		1'448'098.30	
318.401 Prestazioni del Comune	32'000.00		32'000.00		32'000.00	
318.410 Studi, consulenze e prestazioni di terzi	119'922.30		150'000.00		152'867.05	
318.441 Revisione contabile	7'500.00		8'000.00		7'500.00	
318.445 Spese contenzioso, processuali, giudiziarie ed esecutive	5'000.00		1'000.00		0.00	

	Consuntivo 2000		Preventivo 2000		Consuntivo 1999	
	uscite	entrate	uscite	entrate	uscite	entrate
318.450 Prestazioni di terzi per pubblicità e propaganda	143'338.10		150'000.00		173'853.55	
318.460 Servizio di sorveglianza	136'626.55		160'000.00		137'187.00	
318.800 Spese di rappresentanza e ricevimento	6'845.10		10'000.00		14'469.20	
318.900 Quote sociali ad associazioni	9'408.65		7'000.00		6'599.15	
319.000 Indennizzi a terzi	105.00		5'000.00		19'344.65	
319.900 Uscite varie	55.50		3'000.00		139.17	
32 Interessi passivi	424'458.30		473'300.00		423'298.60	
321.200 Interessi passivi sul c.c. con il Comune	0.00		50'000.00		0.00	
321.201 Interessi passivi sul c.c. (fisso) con il Comune	424'458.30		423'300.00		423'298.60	
33 Ammortamenti	1'942'750.50		1'700'000.00		2'097'992.40	
330.110 Abbandoni su crediti inesigibili	2'651.50		0.00		0.00	
331.000 Ammortamenti in beni amministrativi	1'740'099.00		1'700'000.00		2'097'992.40	
332.000 Ammortamenti supplementari	200'000.00		0.00		0.00	
41 Regalie e concessioni		210'079.40		160'000.00		188'522.45
410.000 Tasse per affissioni e pubblicità		210'079.40		160'000.00		188'522.45
42 Redditi della sostanza		2'005'333.94		1'735'000.00		1'971'105.52
421.100 Interessi attivi in conti correnti		245'945.74		0.00		159'936.65
421.300 Interessi di mora		0.00		0.00		913.00
427.000 Affitti da terzi		979'709.30		980'000.00		996'334.65
427.220 Proventi parchimetri all'aperto		488'770.30		450'000.00		502'612.70
427.510 Tasse di sosta aerei		285'420.60		300'000.00		305'820.52
427.520 Tasse per concessioni all'aeroporto		5'488.00		5'000.00		5'488.00

43 Ricavi per prestazioni, vendite, tasse, diritti e multe

434.810 Tasse d'atterraggio
 434.820 Tasse d'imbarco
 434.830 Tasse di cargo
 434.840 Tasse di scalo base
 434.850 Tasse di fuori orario
 434.860 Prestazioni diverse
 435.000 Vendita carburanti
 435.300 Vendita materiale diverso
 436.000 Prestazioni a terzi
 436.110 Rimborsi indennità assicurazioni cose
 436.900 Rimborsi stipendi personale
 439.900 Entrate varie

46 Contributi per spese correnti

461.050 Partecipazione Cantonale a studi ed azioni

Consuntivo 2000		Preventivo 2000		Consuntivo 1999	
uscite	entrate	uscite	entrate	uscite	entrate
	10'421'716.10		8'062'000.00		9'187'427.67
	1'445'214.35		1'450'000.00		1'535'477.51
	2'040'850.10		2'170'000.00		2'192'880.55
	81'399.05		100'000.00		90'439.85
	1'048'711.85		1'070'000.00		998'800.00
	524'515.15		650'000.00		654'262.56
	521'366.35		500'000.00		407'862.60
	4'685'136.75		2'100'000.00		3'264'242.50
	0.00		1'000.00		2'325.60
	6'375.30		0.00		11'222.40
	32'600.00		10'000.00		7'943.95
	35'233.75		10'000.00		21'747.65
	313.45		1'000.00		222.50
	0.00		0.00		20'000.00
	0.00		0.00		20'000.00

Bilancio patrimoniale dell'aeroporto al 31 dicembre 2000

		31.12.2000	31.12.1999
ATTIVI		15'504'429.94	14'529'222.77
	Beni patrimoniali	6'270'812.99	5'771'510.87
10	Liquidità	6'364.55	10'735.80
100.000	Cassa	6'364.55	10'735.80
11	Crediti	6'262'448.44	5'758'775.07
111.000	Conto corrente ordinario del Comune	4'328'376.00	4'562'964.23
115.000/100	Debitori diversi	1'610'824.20	1'006'562.80
119.500	IVA precedente	323'248.24	189'248.04
12	Investimenti in beni patrimoniali	2'000.00	2'000.00
121.000	Azioni	2'000.00	2'000.00
	Beni amministrativi	9'233'616.95	8'757'711.90
141	Opere del genio civile	2'481'930.75	661'804.30
141.000	Spostamento strada cantonale Mulini Bioggio	505'831.90	635'831.90
141.001	Diverse opere del genio civile	710'788.45	25'972.40
141.002	Pista	1'265'310.40	0.00
143	Costruzioni edili	5'580'229.90	6'418'634.55
143.000	Immobili	4'546'375.65	5'019'780.30
143.001	Torre di controllo	1.00	1.00
143.002	Ampliamento aerostazione	1'033'853.25	1'398'853.25
146	Mobili, macchine, veicoli, attrezzature e installazioni	962'104.55	1'169'121.30
146.000	Mobilio	3.00	3.00
146.300	Veicoli di servizio	303'490.45	356'942.70
146.500	Equipaggiamenti aeroportuali diversi	10'126.25	20'126.25
146.600	Impianti fissi	85'803.30	145'725.30
146.602	Infrastrutture di sicurezza	74'846.95	0.00
146.603	Installazioni controllo rumori	2.00	2.00
146.604	Apparecchiature controllo bagagli	487'832.60	646'322.05
179	Altre spese attivate	209'351.75	508'151.75
179.000	Richiesta concessione federale aeroporto	209'351.75	508'151.75
	Eccedenza passiva	0.00	0.00
19	Disavanzi d'esercizio	0.00	0.00
191.000	Disavanzo gestione corrente	0.00	0.00
Totali fr.		15'504'429.94	14'529'222.77

Bilancio patrimoniale dell'aeroporto al 31 dicembre 2000

		31.12.2000	31.12.1999
PASSIVI		15'504'429.94	14'529'222.77
Capitale di terzi		14'722'234.50	14'016'966.75
20	Impegni correnti	2'059'530.70	1'394'120.70
200.000	Creditori diversi	2'059'530.70	1'394'120.70
22	Debiti a medio e lungo termine	12'500'000.00	12'500'000.00
221.001	Prestito fisso Città di Lugano (UBS/97)	12'500'000.00	12'500'000.00
24	Accantonamenti	162'703.80	122'846.05
240.000	Accantonamento gestione corrente	10'700.00	7'500.00
240.001	Accantonamento IVA su parcheggi	152'003.80	115'346.05
Capitale proprio		782'195.44	512'256.02
29	Avanzi d'esercizio	782'195.44	512'256.02
290.000	Avanzi di gestione corrente anni precedenti	512'256.02	132'655.81
291.000	Avanzi gestione corrente	269'939.42	379'600.21
Totali fr.		15'504'429.94	14'529'222.77

Numero opera	Data risoluzione del Consiglio Comunale	No messaggio	Credito concesso		ELENCO DELLE OPERE	NO CONTO	DENOMINAZIONE DEL CONTO	Situazione al 31.12.1999		Movimento 2000		Situazione al 31.12.2000		Attivazione a bilancio
			Uscite	Entrate				Uscite	Entrate	Uscite	Entrate	Uscite	Entrate	
					AEROPORTO OPERE IN ESECUZIONE			15'157'244.00	394'623.60	2'416'004.05	0.00	17'573'248.05	394'623.60	
001	04.12.1989	4103	8'642'500		Incremento di sicurezza e migliore aeroportuali - III fase			6'999'665.70	392'681.80	847'56.50	0.00	7'084'422.20	392'681.80	141'000
	09.04.1990	4196	412'000					570'000.00				570'000.00		143'000
								1'850'000.00				1'850'000.00		146'500
								530'000.00	392'500.00			530'000.00	392'500.00	143'000
								168'743.66		847'56.50		251'500.15		143'000
								697'072.15				697'072.15		146'300
								217'0844.00	181.80			217'0844.00	181.80	143'000
								741'958.80				741'958.80		143'000
								273'247.10				273'247.10		143'000
001	24.03.1992	4350 5248*	1'000'000		Richiesta concessione federale	589'000		1'889'161.75	0.00	19'200.00	0.00	1'708'361.75	0.00	179'000
	06.07.1999	5248bis	637'186 140'000											
002	24.03.1992	4331 5215*	3'600'000 57'000		Ampliamento aerostazione	503'003		3'656'853.25	0.00	0.00	0.00	3'656'853.25	0.00	143'002
004	06.06.1995	4556 5215*	1'380'000 836'237		Ulteriori opere di migliona terminale	503'090 503'091 503'092 503'093		2'218'326.60 399'047.75 1'686'236.70 80'974.10 52'068.05	1'941.80	0.00	0.00	2'218'326.60 399'047.75 1'686'236.70 80'974.10 52'068.05	1'941.80	146'604 143'000 146'601 146'500
003	19.05.1999	5294	920'000		Ampliamento parcheggio P1 e realizzazione rotonda "Bollette"	501'011 501'012		25'972.40 25'972.40 0.00	0.00	686'416.05 - 636'416.05 50'000.00	0.00	712'388.45 662'388.45 50'000.00	0.00	141'001 141'001
004	29.11.1999	5381	5'534'000		Div. interventi di migliona e potenziamento delle infrastrutture aeroportuali	501'014 501'015 503'005 506'303 506'606 506'607 506'608		667'274.30 0.00 0.00 0.00 0.00 0.00 0.00	0.00	1'825'631.50 1'265'225.90 84.50 146'838.85 104'000.00 78.00 74'846.95 34'557.30	0.00	2'192'905.80 1'265'225.90 84.50 146'838.85 104'000.00 78.00 74'846.95 601'831.60	0.00	141'002 141'002 143'000 146'300 146'600 146'602 146'604
					(*) credito non ancora votato									

Dettaglio valori allibrati a bilancio dell'aeroporto

Conto	Testo	Bilancio al 31.12.1999	Dal conto investimenti	Ammortamenti	Bilancio al 31.12.2000
141	Opere de genio civile	661'804.30	1'951'726.45	131'600.00	2'481'930.75
141.000	Spostamento strada cantonale Mulini Bioggio	635'831.90		130'000.00	505'831.90
141.001	Diverse opere del genio civile	25'972.40	686'416.05	1'600.00	710'788.45
141.002	Pista	0.00	1'265'310.40	0.00	1'265'310.40
143	Costruzioni edili	6'418'634.55	231'595.35	1'070'000.00	5'580'229.90
143.000	Immobili	5'019'780.30	231'595.35	705'000.00	4'546'375.65
143.001	Torre di controllo	1.00		0.00	1.00
143.002	Ampliamento aerostazione	1'398'853.25		365'000.00	1'033'853.25
146	Mobili, macchine, veicoli, attrezzature e installazioni	1'169'121.30	213'482.25	420'499.00	962'104.55
146.000	Mobilio	3.00		0.00	3.00
146.300	Veicoli di servizio	356'942.70	104'000.00	157'452.25	303'490.45
146.500	Equipaggiamenti aeroportuali diversi	20'126.25		10'000.00	10'126.25
146.600	Impianti fissi	145'725.30	78.00	60'000.00	85'803.30
146.602	Infrastrutture di sicurezza	0.00	74'846.95	0.00	74'846.95
146.603	Installazioni controllo rumori	2.00		0.00	2.00
146.604	Apparecchiature controllo bagagli	646'322.05	34'557.30	193'046.75	487'832.60
179	Altre spese attivate	508'151.75	19'200.00	318'000.00	209'351.75
179.000	Richiesta concessione federale	508'151.75	19'200.00	318'000.00	209'351.75
	Totali fr.	8'757'711.90	2'416'004.05	1'940'099.00	9'233'616.95

Bilancio degli ammortamenti - Gestione 2000

Aeroporto

	Valore contabile al 01.01.2000	Investimenti netti 2000	Valore contabile 31.12.2000 prima degli ammortamenti	Ammortamenti				Valore contabile residuo al 31.12.2000
				Aliquota %	Ordinari	Aliquota %	Supplementari	
141 Beni amministrativi								
143 Opere del genio civile	661'804.30	1'951'726.45	2'613'530.75	19.89	131'600.00			2'481'930.75
146 Costruzioni edili	6'418'634.55	231'595.35	6'650'229.90	16.67	1'070'000.00			5'580'229.90
179 Mobili, macchine, veicoli, attrezzature e installazioni	1'169'121.30	213'482.25	1'382'603.55	35.97	420'499.00			962'104.55
	508'151.75	19'200.00	527'351.75	23.22	118'000.00	39.36	200'000.00	209'351.75
Totale	8'757'711.90	2'416'004.05	11'173'715.95		1'740'099.00		200'000.00	9'233'616.95